بعون الله العزيز الكريم ان هذا الكتاب المشهور

صحاح الفقه

صحاح الفقه

للعلامة الذي فاق على علماء الاعاصر والدهور سيدنا الشيخ احمد

المعروف بابن عرب شاه غفر له الله الغفور وقد اعتنى بتصحيحه

وحل لغاته وتحشيته واظهار مشكلاته مولانا المولوي عبد الله

مدرس المدرسة المحسنية في ڈهاكه وفقه الله عن الفائز

والمشروب

طبع في المطبع الذي انشأ اولا في دار السلطنة

تحت ادارة الاحقر محمد عبد الواحد قد المطبع

عفا عنه الله الذي يبدل جميع الامور

اس مختصر فہرست میں صرف وہ کتابیں جو احقر نے اپنے مطبع انتظامی و رزاقی میں طبع کی ہیں یا اصفہانی اور نظامی وغیرہ طبع کرائی ہیں درج کی جاتی ہیں۔ علاوہ اسکے ہر قسم کی کتب مطبوعہ ہندوستان و مصر وغیرہ کا ذخیرہ بھی موجود ہے جسکی مفصل فہرست شائقین کی طلب پر بھیجی جاتی ہے۔

بفضلہ نیازمند نے اہتمام کیا ہے کہ حتی المقدور خریداروں کو خراب اور غلط چھپی ہوئی کتاب نہ بھیجی جائے البتہ جو کتاب اسوقت تک تمام ہندوستان میں طبع ہی نہیں ہوئی یا طبع ہو کر نایاب ہو گئی اور اب کسی قیمت پر مل ہی نہیں سکتی وہ کتاب مجبوری غیر صحیح اور خراب روانہ ہوتی ہے اور اگر شائقین علم لکھدیا کریں کہ جو کتاب عمدہ صحیح نہیں مل سکتی وہ خراب چھاپہ کی جائے تو ہرگز غلط اور خراب کتاب کسی حالت میں نہ روانہ ہوگی۔

المشتہر
محمد سعید تاجر کتب کلکتہ خلاصی ٹولہ نمبر [illegible]

نام کتاب	قسم	قیمت
قرآن شریف و قواعد بغدادی و تجوید		
قرآن شریف [illegible]		
اعمری ایسا صحیح اور		
عمدہ کا قرآن شریف		
آج تک تمام ہندوستان		
میں طبع نہیں ہوا تھا	ع	[illegible]
ایضاً کاغذ کم ...	ع	[illegible]
ہفتی یعنی سات پارہ حمائل	ع	ر
قرآن شریف		
الم سے [illegible] تک	ع	ور
پارہ عم مع قاعدہ [illegible]	ع	ار
پارہ عم نقوش [illegible]	ع	ار
پارہ عم تقطیع خورد	ع	ار
پارہ عم مترجم	ع	ار
قاعدہ یک جزء	ع	ر
قاعدہ دو جزء	ع	ار
قاعدہ سہ جزء	ع	لہ
مجموعہ زینۃ القاری		
مع مخارج الحروف	ه	۲ر
مفید القاری	ه	۴ر
کتب وظائف		
مجموعہ [illegible] مع ترجمہ	ع	۲ر

نام کتاب	قسم	قیمت
مجموعہ گنج العرش	ع	ار
مجموعہ درود اکبر	ع	ار
مجموعہ طلوع الاعظم	ع	ار
دلائل الخیرات سادہ	ع	۸ر
دلائل الخیرات مترجم		
سہ ورد ترجمہ فارسی [illegible]	ع	[illegible]
حزب البحر مترجم	ع	ار
قصیدہ بردہ مترجم	ع	۲ر
اعمال قرآنی	ه	ر
جواہر خمسہ کامل	ه	[illegible]
مجموعہ [illegible]	ع	ر
مجموعہ اوراد مترجم	ع	ار
جواہر القرآن	ع	۳ر
شفاء العلیل ترجمہ [illegible]		
قول الجمیل	ه	لہ
اوراد احسانی	ه	ار
[illegible] سلیمانی	ه	۲ر
فضائل [illegible] الصیام	ه	۳ر
مقاصد [illegible]	ه	ر
مجموعہ [illegible] خورد	ع	—
درود تاج [illegible] لکھنو	ع	ه
کتب تفاسیر		
تفسیر سورہ یسین	ه	۴ر

نام کتاب	قسم	قیمت
تفسیر حسینی		ار
تفسیر عزیزی پارہ عم	ه	ار
تفسیر عزیزی پارہ الم	ه	ار
تفسیر سورہ فاتحہ	ه	۲ر
تفسیر سورہ یوسف	ه	ر
کتب حدیث		
ابو داؤد مع حاشیہ	ع	[illegible]
مظاہر حق نظامی صحیح	ه	۲ر
مشارق الانوار	ه	ر
لباب الاخبار مترجم	ه	[illegible]
منبہات [illegible] مترجم	ع	ار
زواجر ہندی	ه	ار
چہل حدیث مترجم نظم	ع	ار
وصیۃ النبی مترجم	ع	[illegible]
کتب فقہ و مسائل		
فتاوی عالمگیری [illegible]	ع	[illegible]
منیۃ المصلی	ع	۸ر
صلوۃ الرحمن ترجمہ		۲ر
منیۃ المصلی	ه	ر
علم الفرائض	ه	۲ر
سراجی	ع	ر
احکام عیدین	ه	۲ر
ازالۃ [illegible] ات	ه	[illegible]

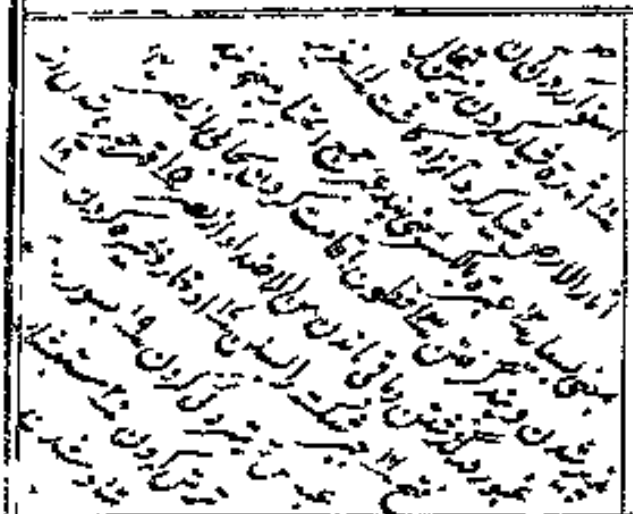
نام کتاب	قسم	قیمت
ارشاد فی مسئلۃ [illegible]	ف	[illegible]
تزکیۃ القلوب	ه	۱۲ر
تنویر القلوب	ه	۱۲ر
تحقیق تعلیم انگریزی	ه	۲ر
جواب السائلین	ه	ر
مسائل [illegible]	ه	[illegible]
ترجمہ شرح وقایہ [illegible]	ه	[illegible]
مالا بد منہ	ف	[illegible]
ترجمہ مالا بد منہ	ه	[illegible]
زاد الآخرۃ	ف	۳ر
رسالہ عقیقہ	ه	۳ر
راہ نجات مع خطبہ	ه	۳ر
تحریم النسا	ه	ار
فتاوی مولوی [illegible]	ه	۲ر
مصباح الجنۃ	ه	[illegible]
خلاصۃ الفقہ	ه	[illegible]
ہزار مسئلہ	ه	۸ر
شرح محمدی	ه	[illegible]
سیرۃ الفقہ	ه	ار
مباح الحیلۃ	ه	۲ر
مسائل نکاح و طلاق	ه	[illegible]
خلاصۃ النکاح	ه	۳ر
خلاصۃ المسائل	ه	[illegible]

نام کتاب	قسم	قیمت
ترتیب الصلوۃ	ه	[illegible]
ترکیب الصلوۃ	ه	[illegible]
ہدایۃ الاسلام	[illegible]	[illegible]
تمیز الکلام	ه	[illegible]
رفاہ المسلمین ترجمہ [illegible]	ه	ار
مسائل الاربعین	ه	۲ر
مصباح الصلوۃ	ه	[illegible]
رسالہ تجہیز و تکفین	ف	[illegible]
حقیقۃ الصلوۃ	ه	۳ر
نام حق مترجم	ف	[illegible]
وعظ و نصیحت و دینیات وغیرہ	ه	[illegible]
تعلیم الدین	ه	ار
نصیحۃ المسلمین	ه	۲ر
قرۃ العینین ترجمہ	ه	۳ر
ورد [illegible]	ه	ار
انیس الواعظین	ه	ار
بحر الاسرار مترجم	ه	۲ر
رنڈیوں کی شادی	ه	ار
مجموعہ خطب علمی	ه	[illegible]
مجموعہ خطب اردو [illegible]	ه	۲ر
مجموعہ خطب [illegible] اردو	ه	ار
نادری مترجم	ه	۳ر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي على منوال ارادته وتدبيره تنسج مقاطع الامور ومن
ينبوع قضائه الى بحر قدره يجري تيار الاعاصير والدهور اذاق بعض
بني آدم بأس بعض ليبلوهم ايهم احسن عملا وهو العزيز الغفور
وارسل عليهم في القرن الثامن من الهجرة بحار فتن اقلت كقطع
من الليل المظلم لو يدرك احد ما هي فاذا هي تمور احصد حصد من
كان على شفا حفرة من نارها فانقذه منها واشكره شكر من وفر حظه
فيها عدله فانجحته ايادي فضله عنها واشهد ان لا اله الا الله الحكم
العدل الذي يقتص للمظلوم من الظالم يوم الفصل واشهد ان سيدنا
محمدا عبده ورسوله الذي ارسله رحمة للعالمين وجعله رسول الله

وخاتم النبيين فاخبر صلى الله عليه وسلم عن السر المصون ونبأ بما كان
(ای آخر ۱۲) (راز ۱۲) (ای آخر ۱۲)
فی الازل وبما یکون الی یوم یبعثون واستعاذ من غلبة الدین وقهر
(تا بنکہ آمرا ابتدا انتہا ۱۲) (یعنی روز قیامت ۱۲) (قرض ۱۲)
الرجال ومن فتنة المحیا والممات ومن فتنة المسیح الدجال صلی الله
(یعنی الکذاب کہ لقب کذاب مشہور ۱۲) (موت ۱۲) (زندگی ۱۲)
علیه صلوة تذکی المسک الاذفر فی صدور الکتب والتواریخ وتدنی
(معرب مشک ۱۲) (جمع صدر یعنی سینہ دلہا ہر چیز ۱۲)
لقائلها فی دار الجزاء نثرات الحسنات من اعلی لشمار یخ وعلی اله واصحابه
(یادداش) (شاخہا ۱۲)
الذین افاضوا سیول الفتح فی الاقالیم فغمروها وشیدوا ارکان الاسلام
(فائضہ فرود بزایند فی آب ۱۲) (برزیر کردند ۱۲)
واثاروا الارض بالایمان وعمروها بالعدل والاحسان اکثر ما
(ستیار کردند زمین را یعنی آباد کردند ۱۲) (آباد کردند ۱۲)
عمروها وسلم تسلیما غزیرا دائما ابدا کثیرا اما بعد فلما کان
(ای کثیرا ۱۲)
فی التواریخ عبرة لمن اعتبر وتنبیه لمن افتکر واعلام بان قاطن
(ای سکن ۱۲)
الدنیا علی سفر واحضار لصورة من مضی وعبر کیف قدر واقتدر
(گذشت ۱۲) (از صبر ۱۲ وهو القدرة ۱۲)
ونهی واه وبنی وعمر وختن وختر وغلب وقهر وکسر وجبر وجمع
(قریش ۱۲) (یعنی فرزندان ۱۲)
وادخر وتکبر وفخر وکبت عبس وبسر وضحک واستبشر وتقلب
(ای تغیر ۱۲)
فی اطواره من الطفولیة الی الکبر الی ان قلبته ایدی الغیر واختطفته



وهو من مسايكون مخالبا لقضاء والقدر فخالط بها صفا من عيشه
فاعل اختطفت ۱۲
الكدر وتنغص حتى ذهب عنه ما حلا ومر ان فى ذلك لعبرة لمن اعتبر
تيرگى ۱۲ تيره وبد مزه شد ۱۲ شيرين شد ۱۲ تلخ شد ۱۲
وتذكرة لمن ادكر وتبصرة لمن استبصر وكان من اعجب القضايا بل من
بيدار كردن ۱۲
اعظم البلايا الفتنة التى يحار فيها اللبيب ويدهش فى دجنحندسها
دوتا ۱۲
الفطن الاريب ويسفه فيها الحليم ويذل فيها العزيز ويهان الكريم قصة
دانا ۱۲ خرد مند ۱۲
تيمور راس الفساق الاعرج الدجال الذى قام الفتنة شرقا وغربا على
تنگ ۱۲
ساق اقبلت الدنيا الدنية عليه فتولى وسعى فى الارض فافسد فيها
مالك شد ۱۲ دويد ۱۲
واهلك الحرث والنسل وتيمم حين عشته النجاسة صعيدا فلم يفسل
خاك ۱۲
بديف الطغيان كل اثر مجل فتحققت نجاسته بهذا الغسل اردت ان اذكر
جواب لما ۱۲
منها ما رأيته واقص فى ذلك ما رويته اذ كانت احق بالبيان ام العبر
(اى افضل واولى)
والالهية التى لا يرضى القضاء فى وصفها بذا القدر والده اسئله الهام
جاد معيت ۱۲
الصدق وسلوك طريق الحق انه ولى الاجابة ومسدد سهم المرام الى
(اى راه) صحيح ۱۲ تسديد راست كردن ۱۲
غرض الاصابة وهو حسبى ونعم الوكيل

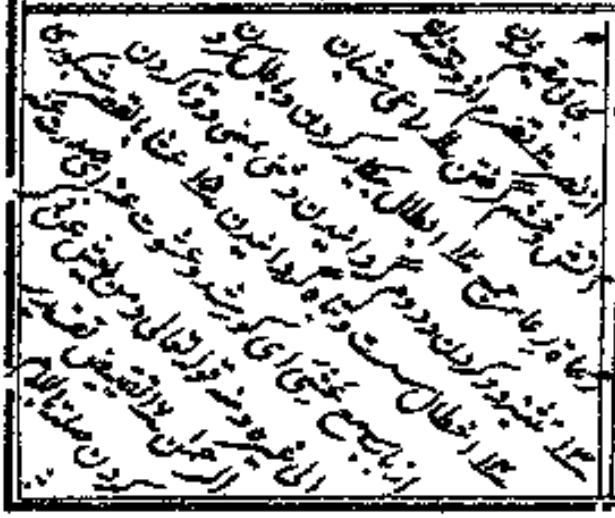
فصل

بالتحريك ت بصيرت ۱۲

فی ذکر نسبه وتدلیح استیلائه علی الممالک وسببه

اسمه تیمور بتاء مکسورة مثناة فوقا وياء ساكنة مثناة تحتا وواو ساكنة
بين ميم مضمومة وراء مهملة هذه طريقة املائه وفي التصريف زنة
ای ذارگا
بنائه لكن كرّة الالفاظ العجميّة اذا تدأولها صوبلجان اللغة العربية خرّطها
ترا شیدن ۱۲
گوگا ۱۲
في الدوران على بناء اوزانها ودحرجها كيف شاء في ميدان لسانها
ای گردان ۱۲ بالکسر معرب میدان ۱۲
فقالوا في هذا تارة تمور واخرى تمر لنائك ولويج عليهم في ذلك
ای مرة ۱۲
حرج ولا ضنك وهو بالتركي لحديد بن ترغاي بن ابغاي ومسقط رأس
تنگی ۱۲
ذلك الغدار قرية تسمى خواجه ايلغار وهي من اعمال الكش فابعدها الله
ای متعلقات ۱۲
من الحسن والكش مدينة من مدن ما وراء النهر عن سمرقند نحو من
یعنی از آبادی ۱۲
ثلث عشر شهر قيل رئي ليلة ولد كان شيئا شبيه الخوذة ترا ای طائرا
یعنے یکبارہ روز ۱۲
في عنان الجو ثم سقط الى فضاء الدار وثم انبث على الارض وانتشر
بیابان ۱۲
وتطاير منه مثل الجمر والشرر وتراكم حتى ملأ البدو والحضر وقيل
بادیه ۱۲ شهر ۱۲
لما سقط الى الارض ذلك السقيط كانت كفاه مملوتين من الدم العبيط
فسألوا عن احواله الزواجر والقافة وتفحصوا عن تاويل ذلك من الكهنة

واهل لعيافة فقال بعضهم يكون شريرا وقال بعض ينشأ لصا حراميا و
قال قوم بل قصابا سفاكا وقال اخرون بل يصير جلادا نباكا وتطافرت
هذه الاقوال الى ان آل امره الى ما آل وكان هو وابوه من الفلاحين ومن
طائفة اوشاب لا عقل لهم ولا دين وقيل كانا من الحشم الرجاله و
الاوباش البطاله وكانت ماوراء النهر ماواهم وتلك الضواحي مشتاهم
وقيل كان ابوه اسكافا فقيرا جلادا وكان هو شابا حديدا جلدا ولكنه
لما كان به من القلة يتحرم وبسبب تلك الاحوال يتضرر وينضرم ففي بعض
الليالي سرق غنمة واحتملها فضربه الراعي في كتفه بسهم فابطلها وثنى
عليه باخر في فخذه فاخطلها فاراد كسرا على فقره ولوما على شره و
رغبة في الفساد وجنفا على العباد والبلاد وطلب له في ذلك الاضراب
والنظراء وعشي عن ذكر الرحمن فقيض له من الشياطين القرناء مثل
عباس وجهان شاه وقساري وسيمان شاه وايدكو تيمور وجاكو و
سيف الدين فخواسر لعين الادنيا لهم ولا دين وكان مع ضيق يده وقلة



عَلَدَدِه وعُدَدِه وضعف بنيه وحاله وعدم ماله ورجاله يذكر لهم انه طالب الملك ومورع ملوك الدنيا موارد الهلك وهم في ذلك يتناقلون عنه هذا النقل وينسبونه الى كثرة الحماقة وقلة العقل ويدنونه منهم ويقبلون اليه ليسخروا منه ويضحكوا عليه ؛ شعر

ان المقادير اذا ساعدت	الحقت العاجز بالحازم

فشرع فيما يقصده والقضاء يرشده والقدر ينشده شعر

لا يؤيسنك من مجد تباعده	فان للمجد تدريجا وترتيبا
ان القناة التي شاهدت رفعتها	تنمو فتنبت انبوبا فانبوبا

وكان في بلد الكش شيخ يسمى شمس الدين الفاخوري وهو معتقد تلك البلاد وعليه لكل من قصد شيا من امر الدين والدنيا الاعتماد فقدر ان تيمور وهو فقير عاجز بين عزمو هموم وذل تاجر لم يكن له سوى ثوب قطني وانه باعه واشترى بثمنه رأس ماعز وقصد به الشيخ المشار اليه وعول فيما قصده عليه وقد ربط طرف حبل عنق ذلك العناق وربق عنق نفسه بالطرف الاخر من ذلك الرباق وجعل ينشط على عصا من

[illegible]

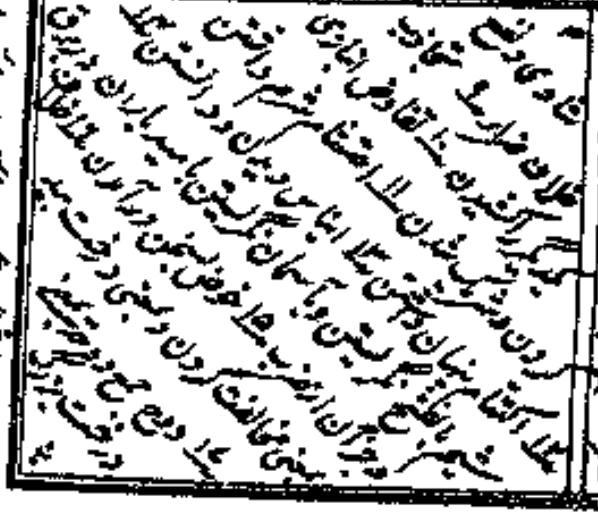
جوید حتی دخل علی ذلک الشیخ المفید فصادفه وهو والفقراء مشغولون
بالذکر مستغرقون فیما هم فیه من الوجد والفکر فلا زال قائما حتی افاقوا
من حالهم وسکتوا عن قالهم فلما وقع نظر الشیخ علیه سارع الی تقبیل
یدیه وأکب علی رجلیه فتفکر الشیخ ساعة ثم رفع رأسه الی الجماعة وقال
کأن هذا الرجل بذل عرضه وعروضه واستمدنا فی طلب ما لا یساوی
عند الله تعالی جناح بعوضة فنری ان نبذله ولا نحرمه ولا نرده فاملوه
بالدعاء اسعافا لما طلبه فما شبهت قضیته قضیة ثعلبة ورجع من
عند الشیخ وخرج وعرج بعد ما عرج الی ما عرج ؛
وقیل انه کان فی بعض تحرماته فضل لطریق صورة کما ضلها معنی و
بیرة وکاد یهلک عطشا وجوعا وسار علی ذلک اسبوعا فوقع فی
اثناء ذلک علی خیال السلطان فتلقاه الجنتار بالطف والاحسان وکان یتصور
ممن یعرف خصائص الخیل بسماتها ویفرق بین هجاناتها وهجیناتها بمجرد
النظر الی هیاتها فاطلع التجار علی ذلک منه واخذ علم ذلک عنه وزاد

فيه رغبه وطلب منه دوام العصبه وجهزه الى السلطان مع افراس طلبها
منه واخبره بفضيلته وما شاهده عنه فانعم السلطان عليه ووصى
به الجشار ورده اليه فلم ينشب الجشار ان مات فتولى نيمود وظيفته و
لايزال يترقى عند السلطان حتى تزوج شقيقته ثم انه غاب بها فى بعض
مكافحته ومقاله فغيرته بما كان عليه من اول امره وحاله فسل السيف
وتخاها على انها تقر من بين يديه فلم تكترث به ولم تلتفت اليه فضربها
ضربة از هق بها نفسها واسكنها رمسها ثم لم يتبعه الا الخروج والعصيان و
التمرد والطغيان الى ان كان من امره ما كان وكان السلطان اسمه حسين
وهو من بيت الملك ونافذ الكلمتين وتحت ملكه مدينة بلخ وهى من
اقصى بلاد خراسان ولكن كانت بحارا وامره جارية فى ممالك ماوراء النهر
الى اطراف تركستان ؛

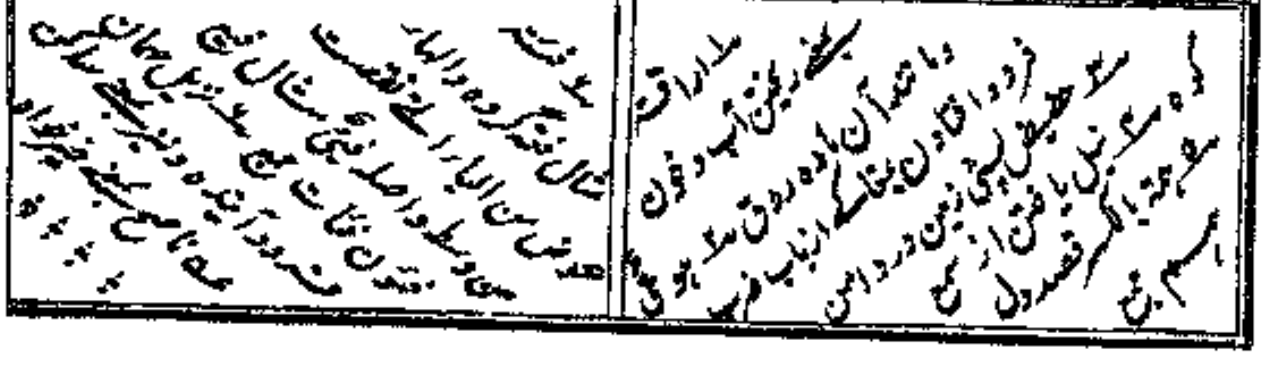
وقيل كان ابوه امير ملة عند السلطان المذكور وهو بالجلادة والشهامة
بين احرابه منتهى ويمكن الجمع بين هذه الاقاويل باعتبار اختلاف
الزمان وتنقل الاحوال والحدثان والاصح ان اباه ترغاى المذكور كان

احد اركان دولة السلطان ورأيت في ذيل تاريخ فارسي يدعى المنتخب
هو منتخب والدنيا الى زمان تيمور وهو شئ عجب كتبا يتصل منه تيمور الى
جنكيز خان من جهة النساء حبائل الشيطان ولما استولى تيمور على
ما وراء النهر وفاق الاقران تزوج ببنات الملوك فزاد ولاؤ القابه كورگان
وهو بلغة المغول الختن لكونه صاهر الملوك وصار له في بيتهم حركة
وسكن وكان للسلطان المذكور من الوزراء اربعة عليهم مدار المضرة
والمنفعة هم اعيان المسالك وبرأيهم يقتدى المسالك والترك لهم
قبائل وشعب يكاد توازي قبائل العرب وكل واحد من هؤلاء الوزراء
كان من قبيلة السراج ارأيته في بيوت تصيرها فتيلة طويلة فقبيلة
احدهم تسمى ارلات وقبيلة الثاني تدعى جلاير وقبيلة الثالث يقال
لها قاوجين وقبيلة الرابع اسمها برلاس وكان تيمور رابع رابعهم في
الناس ونشأ شابا بين يدي مصراع هما ما حاز ما جلا اريبا وكان
يصاحب نظراءه من اولاد الوزراء ويعاشر اخوانه من فتيان الامراء
الى ان قال لهم في بعض الليالي وقد اجتمعوا في مكان خالي ولحظات

منهم العشرة والنشاط وانتفعت استاد الاسرار وامتد للبسط بساطان
جد فی فلانة وکانت من ذوی العیافة والکهانة رأت منا ما ما ذا قت
منه احلاما وعبرته بانه یظهر لها من الاولاد والاحفاد من یسد ویسخ
البلاد ویملك العباد ویکون صاحب القران وتذل له ملوك الزمان
وذلك هوانا وقد قرب الوقت ودنا فتعاهدونی ان تکونوا لی ظهرا
وعضدا وجناحا ویدا وان لا تستحیوا عنی ابدا فاجابوه الی ما دعاهم
الیه وتقاسموا ان یکونوا فی السراء والضراء معه لا علیه ولم یزالوا
یتجاذبون اطراف هذا الکلام فی کل مقام ویتفاوضون فیض غدیر
هذا الغدیر من غیر احتشام والکتاب وحتی انس برقه قاطن کل مصر و
شام وخاص فی حدیثه کل قدیم هجرة من خاص وعام وشعر به
السلطان وعلم ان خلافه فی دوح السلکة بان فاراد ان یرد کیده
فی نحره ویریح الدنیا من شره والعباد والبلاد من عاره وعره و
یعمل بموجب ما قیل شعر لا یسلم الشرف الرفیع من الاذی



حتی یراق علی جوانبه الدم فاخبره بذلک بعض لنا صحیین فخرج وهو علی (ای سقط ۱۲)
الی حضیض العصیان وهو سالم فرح ویمکن انه فی بعض هذه الاوقات (پستی ۱۲)
واثناء هذه الحالات توجه الی الشیخ (ترکی گردد ۱۲) شمس الدین المشار الیه واستمد
کما ذکر فیما عوّل علیه فانه کان یقول جمیع ما نلته من السلطنة فبصحبة (ای اعتقد ۱۲)
من مستغلقات الامکنة (ای مشکلات ۱۲) انما کان بدعوة الشیخ شمس الدین الفاخوری (جمع مکان ۱۲)
وهمة الشیخ زین الدین الخوافی وما لقیت برکة الا بالسید برکة وسیأتی (ای بدعا ۱۲)
ذکر زین الدین وبرکة ثم قال تیمور ما فتحت ابواب السعادة والدولة علیّ
ولا ضحکت عروس فتوحات الدنیا الیّ الا من سهام سجستان ومن حین اصابنی (از سیستان ۱۲)
ذلک النقصان انا فی ازدیاد الی هذا الاوان والظاهر ان بدء قامته وخرقه (سیستان ۱۲)
فی تلک الفئة کان فیما بین الستین والسبعین والسبع مائة وقال لی شیخی
الامام العالم العامل الکامل المکمل الفاضل فرید الدهر وحید العصر علامة (یگانه ۱۲ زمانه ۱۲ یگانه روزگار ۱۲)
الوری استاذ الدنیا علاء الدین شیخ المحققین والمدققین قطب الزمان (علامه بلندی ۱۲ آفریدگان ۱۲)
مرشد الدوران ابو عبد الله محمد بن محمد بن محمد البخاری نزیل دمشق (ای ساکن ۱۲)
ادام الله تعالی ایام حیوته وامد الاسلام والمسلمین بمیامن برکاته



فی شهور سنة ست وثلثین وثمان مائة ان تیمور قتل السلطان حسین
المذکور فی شعبان سنة احدی وسبعین وسبع مائة ومن ذلك الوقت
استقل بالملك وكانت وفاته فی شعبان سنة سبع وثمان مائة علی ما
سیاتی فمدة استیلائه مستقلا ستة وثلثون سنة وذلك خارج عن
مدة خروجه وتحرمه الی حین استیلائه ولما خرج صار هو ورفقاءه
ای بغاوت ۱۲ رہزنی ۱۲ ای ہجرت کرنے والے ۱۲
یخرمون فی بلاد ماوراء النهر ویعاملون الناس بالعدوان والقهر فتحرك
لدفعهم کل ظاعن وساکن وضیقوا علیهم تلك الامکنة فاقطعوا
مسافر ۱۲ ای مقیم ۱۲ جمع جمع مکان ۱۲
جیحون وصفر منهم ذلك المکان فاشتغلوا بالحرم فی بلاد خراسان فجصوا
رہزنی ۱۲
فی نواحی سجستان ولا تسأل عما افسد فی مفاوز با ورد وماخان وذهب
نام جگہ ۱۲
بعض اللیالی وقد اضر بهم السغب واشتعل فیهم من الجوع اللهب فدخل
شعلہ بیتابی ۱۲ عیش ۱۲
حائطا من حوائط سجستان قد اوی الیه بعض رعاء الضان فاحتمل
جمع راعی ۱۲
منها رأسا واد بر فشعر به الراعی وابصر فاتبعه للحین وضربه بسهمین
وہ ۱۲
اصاب باحدهما فخذه وبالاخر کتفه فلله دره ساعلا اذا ابطل بهذا
بازو ۱۲ خوبی ۱۲ ۱۰ال ۱۲
الضرب الموزون نصفه ثم ادرکه واحتمله والی سلطان هراة المسمی

ملا عبدالرزاق کاشی کا قول ہے کہ ۱۲ بالضم ۱۲ آفکار اد
قتل کردن ۱۲ رفتن و گریختن ۱۲ کسی را از خود دور گردانیدن
مختی باقتح یعنی تاخت و تاراج کردن ۱۲ مخالی جمع
منزل و مقام و جاهای بیشتر ۱۲ ام ۱۲ مر
جمع مفازہ بیابان ۱۲ سوختن

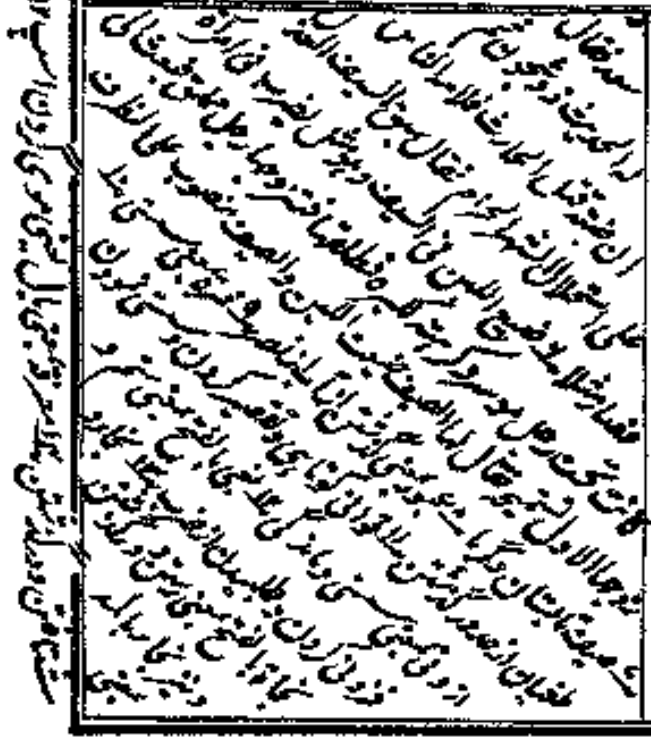
بسلك حسين اوصلة فبعد ضربه امر بصلبه وكان للسلطان ابن رأى متين
يدعى ملك غياث الدين فشفع فيه واستوهبه من ابيه فقال له ابوه انه
لو يصدر عنك ما يدل على صلاحك ويسفر عن نجابتك وفلاحك وهذا
جنتائي حرامي مادة الفساد لئن ابقى ليهلكن العباد والبلاد فقال انه وما عسى
ان يصدر من نصف ادمي وقد اصيب بالدواهي ورمي ولا شك ان اجله
قد اقترب فلا تكونن في موته السبب فوهبه اياه فوكل به من داواه الى ان
اندمل جرحه وبرئ قرحه فكان في خدمة ابن سلطان هلاه من اعقل
الخدم واضبط الكفاة رفيق فرت عنده حرمته وارتفعت درجته وسمعت
كلمته فحظي من نواب السلطان نائبه المتولي على سجستان فاستدعى تيمور
ان يتوجه اليه فاجابه الى ذلك وعول عليه واضاف اليه طائفة من
الاعوان فوصل الى سجستان وقبض على نائبها المتمادي في العصيان
واستخلص موال تلك البلاد واخذ من الطاعه من الاجناد وتلا اية العصيان

سلب الفتح
ان فضيلت بني
بني بخشه وقوانين
فتوحات وفرت
فعال با فتح پيرا
معيشت ريسمان
رسيده وريسمان
كردن مثل وكيل
كردن وكالت

بالجهز وارتحل بمن معه الى ما وراء النهر وقيل بل كان في خدمة ابن السلطان
الى ان ودع ابوه الحيوة وانتقل واستقر ولده واستقل فضم ذلك هر تيمور
الى ما وراء النهر وقد قوى منه الرأس والظهر وكان اذ ذاك قد اجتمع عليه
رفقاؤه والتجأ اليه اصحابه المتخربون وعشراؤه فارسل غياث الدين
الطلب وراءهم وقصد ان يكفي المسلمين شرهم وعناءهم وهيهات
فقد كان سبق العذل السيف وضيع اللبن في الصيف +

ذكر عبوره جيحون على فترة وما جرى من عبرات بهذه العبرة +

فوصل تيمور وجماعته الى جيحون وكان اذ ذاك مثلهم طاغيا ولم
يمكنهم التواني لان الطلب كان شبيههم باغيا فقال تيمور لاصحاب النجاء
النجاء لينطلق كل منكم بعنان فرسه ومعرفته وليلق نفسه في الماء وتواعدوا



الى مكان وقال توجهوا من غير توان فمن لم يات الموعد ليعلم انه قد فقد
فقها فتوهم وخيولهم فى ذلك الماء الفجاج والتيار الزخار والامواج تهافت
الفراش على السراج ولم يعلم واحد منهم حال الاخر ولا اطلع من تقدم منهم
على من تاخر وكابدوا اهوال الموت وشاهدوا اهوال الفوت فجوا ولم
ينقص منهم واحد واجتمعوا الى ذلك الموعد وذلك بعد ان امنت منهم
البلاد واطمانت فى مسالكها كل راكب وغاد فجعلوا يتجسسون الاخبار
ويتتبعون الاثار ويحاربون الله ورسوله ويؤذون عباده ويقطعون سبيله
ولم يزل على ذلك يجرى ويمشى الى ان وصل مدينة قرشى ؛-

ذكر ما جرى له من خبطه فى دخوله الى قرشى وخلاصه من تلك الورطه +

فقال يوما لاصحابه وقد اضربه الدهر واضر به واخصب منهم ربع البلاد
واعشب ان بالقرب منا مدينة نخشب مدينة ابى تراب النخشبى رحمة الله
عليه مدينة مصونة مشورة مكنونة لئن ظفرنا بها لنكونن لنا ظهرا وملاذا
وملجأ ومعاذا وان حالمها موسى لوجدنا له واخذنا ماله وقتلنا ليقوينا

بماله من خيول وعدة ولحصل لنا فرج بعد شدة وانا اعلم لها من غير الباب
درباً متين الدخول واسعاً رحباً فثم راذيلهم وتركوا في مكان خيلهم وستعملوا
في نيل مرادهم نبالهم ودخلوا جنس المدينة وقصدوا بيت الامير ورفعوا
ايديهم فضاربوا بايديهم والحصير وكان الامير في البستان خارج البلد فاخذوا
يجول بايديه من اسلحة وعدد وركبوا خيله وقتلوا من وجدوا من الاكابر
وجمع جمع عليهم اهل البلد وارسلوا الى الامير فادركهم بالمدافع فزاحم
عليهم البلاء بنا وظاهرا فلم يجدوا لهم سوى الاستسلام فاصروا وقال لهم
اصحابه لقد القينا بانفسنا الى حقيقة الهلاك من هذا الجار فقال لا عليكم
في مثل هذه المواطن يمتحن الرجل ويزاد فاجمعوا كيدكم شر اتوا صفا وا
اندفعوا نحو باب المدينة يلاوا حدة زحفا خاطمين على العدو من غير توان
ولا هدو فانا ظن انه لا يثبت لكم شيء ولا يقف امامكم حي فامتثلوا امره
ورفعوا الصوت وقصدوا الباب خائضين غمار الموت وهجموا على العساكر
هجوم الليث واندفقوا اندفاق الغيث ففتح لهم عند فتح الباب بلا من
يريده مسبب الاسباب فلم يلوا ما مهم احد على احد ولا نفعة ما هو فيه

مصور

من العدد والعدد ثم انثنوا الى مكانهم سالمين ولم يزالوا على ذلك
جمع عدہ ۱۲ سلامان ۱۲ یعنی لشکر ۱۲ رجعوا ۱۲
عائثين عابثين واجتمع عليهم اصحابهم والتجأ اليهم في الفساد اضرابهم
ای اجتمع ۱۲ ای امثالہم ۱۲
فصاروا نحو من ثلث مائة وبين يتحيز اليهم من اهل الشر فئة فارسل السلطان
ای مع من تجمع ۱۲ کرد ۱۲
اليهم عسكرا غير كثرت بهم فكسرته واستولوا على حصن من الحصون فجعلوه
بل پرداز ۱۲
معقلا لكل ما ادخروه قلت شعر
مستقل بکسر قاف بمعنی جای پناہ ۱۲

لا تحقرن شان العدو وكيده	فربما صرع الاسود الثعلب
کار و حال ۱۲	اگندن ۱۲ روباہ ۱۲
وقيل ان البعوضة تدمي مقلة الاسد	وقيل فربما قرت باليق الشاة
خون آلودہ می کند ۱۲	

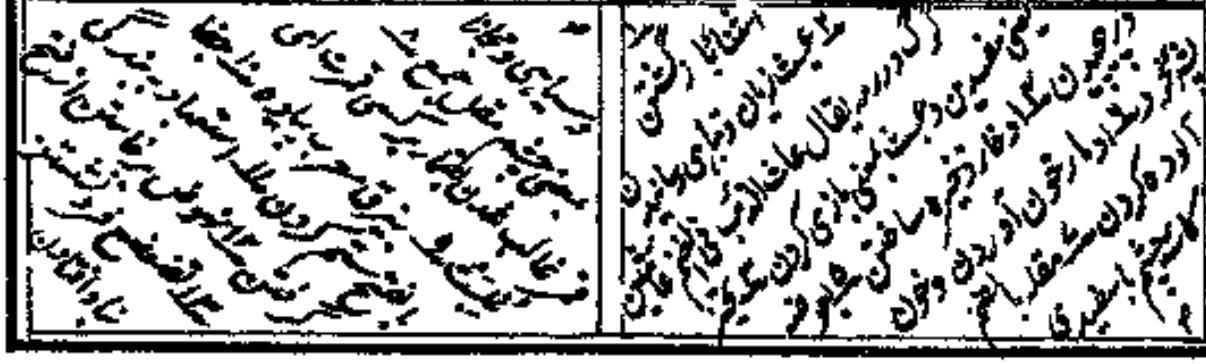
ذكر من اسر في فتنة ذلك الجانب واستبعده من احرار ملوك الاطراف

یعنے اشراف ۱۲ شگرف ۱۲

وارسل تيمور الى ولاة بلخشان وكانت الولاية بها لاخوين وهما بها
جمع والی ۱۲
مستقلان تلقيا ذلك عن ابيهما وكان السلطان نزعها من ايديهما ثو
خود مختار ۱۲ بفرستد ۱۲
اقرهما فيها على ان يكونا من تحت امره واسترهن اولادهما عنده فصارا
اسيري قهره فلما راسلهما تيمور على طاعته اجابا وخلا تحت كلمته

ذكر نهوض المغل على السلطان وكيف تضعضعت منه الاركان

یعنے سست گردید ۱۲
یعنے ہیبت انگیختہ شد ۱۲



ثم ان المغل نهضت من جهة الشرق على السلطان حسين فاستعدلهم وقطع
جيحون ووقع الحرب بين الجهتين فانكسر السلطان فراسلهم ايضا ذلك
الخان واسم حاكمهم قمر الدين خان فاجابوا مراده واتفقوا ما اراده و
سلطوه على السلطان ليتخلص من يده بلاده ووا عدوه بصاهرتهم
وامدوه بمظاهرتهم ورجعوا الى بلادهم وقد سلموه زمام رقيادهم
فقويت بذلك شوكته وسكنت القلوب هيبته فلم يسع السلطان
الا بذل الجهد والامكان في اطفاء ثائرته وقطع دابرته فجعله نصب عينيه
وتوجه بنفسه اليه بعسكر جرار كالبحر الزخار حتى انتهى الى مكان يسمى
قاملغار وهو صدد فان بينهما مضيق هو الجادة العظمى والطريق الميسر
المار في ذلك مقدار ساعة وفي وسط الدرب باب اذا غلق واحصن فلا
شئ مثله في الساعة وحواليه جبال كل منها غير بينه قد تنمق وقد مه
قد غاص ثبوتا ورسخ فصح ان يقال فيه الف في السماء واست في الماء
فاحتل العسكر فم ذلك الدربند من جهة سمرقند وتيمور على الجانب
الاخر وهو كالمضائق والمحاصر ÷-

ذكر الحيلة التي صنعها والخديعة التي ابتدعها

فقال تيمور لاصحابه انى اعرف هذا جادة خفية مسالكها ابيه لا تظاها لحظا ولا يهتدى اليها الا قطا فهلو نسرى ليلنا ونقود فى المسرى خيلنا فنبتهم من ورائهم وهم امنون فان ادركناهم ليلا فنحن الفائزون فاجابوه الى ذلك وشرعوا فى قطع تلك الوعور والمسالك وسار واليهم اجمع وبلغ الفجر المطلع فادركهم الصباح ولم يدركوا الجيش فضاقت عليهم الارض بما رحبت وتنكدت لهم العيش ولم يمكنهم الرجوع واذنت الشمس بالطلوع فوصلوا الى العسكر وقد اخذ فى التحميل وعزم على الرحيل فقال اصحابه بئس الرأى فعلنا فى قبضة العدو حصلنا وقد وهنا فى الاشراك والقينا بايدينا انفسنا الى الهلاك فقال تيمور لا ضير توجهوا نحو العسكر وانزلوا بسرأى منهم عن خيلكم واتركوها ترعى واقضوا من ورد النوم والراحة ما فاتكم فى ليلكم فتراموا عن خيلهم كانهم صرعى وتركوا خيولهم ترعى - شعر

واذا السعادة لاحظتك عيونها	نم فما لنخاوف كلهن امان
واصطد بها العنقاء فهى حبائل	واقتد بها الجوزاء فهى عنان

فجعل العسكر بين يديهم ويحال انهم من حربهم حتى اذا استراحوا ركبوا خيولهم و
(اسپان ۱۲) (باران واگرده ۱۲)
صاحوا و وضعوا السيوف في عدائهم راكبين اكتافهم من ورائهم فقتلوا
قتلا ذريعا و غادر وهم جريحا و صريعا و عم الخطب لسدلهم و لم يعلم احد
(ای کثیر ۱۲) (ای ترکوهم ۱۲)
البلاء كيف دهمهم و اتصل الخبر بالسلطان و قد خرج التلا في عن حيز الامكان
(ای تاراج شد ۱۲)
فهرب الى بلخ و قد سلخ من المملكة اى سلخ و شرع تيمور في النهب و الغارات
(تاراجیا ۱۲)
و السلب ثم ضبط الاثقال و جمع الاموال و لم راعاة الناس و المذارة و
(داد حالیه ۱۲) (ای لبعضهم راض و لبعضهم کاره ۱۲)
واطاعوه و هم ما بين راض و كاره فاستولى على ممالك ماوراء النهر
و تسلط على العباد بالغلبة و القهر و اخذ في ترتيب الجنود و العساكر و استخلاص
الحصون و الدساكر و كان نائب سمرقند واحد الاركان شخصا يدعى علي شير
من جهة السلطان و كاتبه تيمور على ان تكون الممالك بينهما نصفين و يكون
معه على السلطان حسين فرضي علي شير بذلك و قاسمه الولايات و الممالك
و توجه اليه و تمثل بين يديه فزاد في اكرامه و بالغ في احترامه ؛-

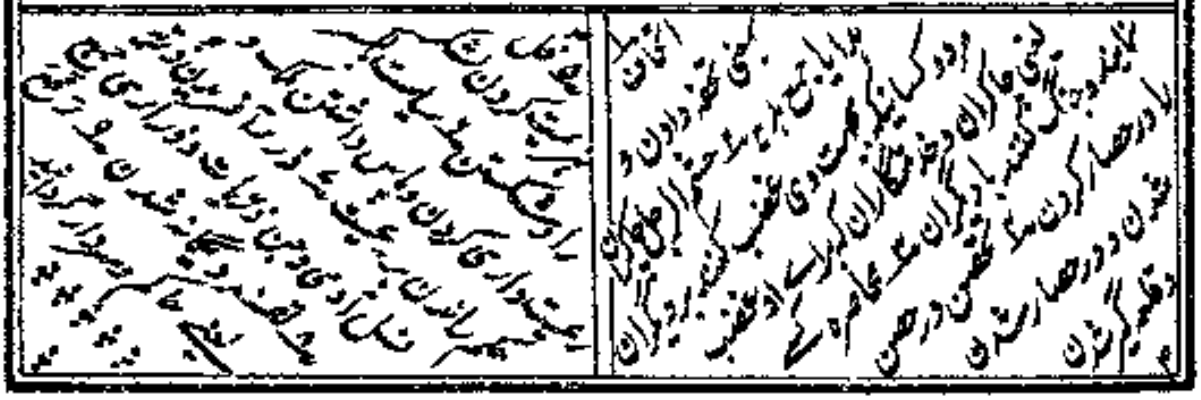
(ایستاده شد ۱۲)

ذكر توجهه الى بلخشان و استنصاره بمو فيها على السلطان

(یاد ی خواستن ۱۲)

ثم انه ترك على شير لعلمه ما ركن اليه و قصد بلخشان فاستقبله ملكها و

تمثلا بين يديه والتحفاه بالهدايا والخدم واملاه بالجيوش والحشم فسار وهما
معه من بلخشان قاصدين بلخ لمحاصرة السلطان فتخصن منهم فاحاطوا به من كل
مكان فخرج اولادهما الذين كانوا عنده في الرهان فضربا عناقهم بمرأى من
ابويهم ولم يرق لهم ولا من عليهم ثم انه ضعف حاله وقل عنه خيله
ورجاله فنزل مستسلما للقضاء والقدر راضيا بما ذهب في قضاء الله هما
حلا ومر فقبض عليه تيمور وضبط الامور ثم رحا مير بلخشان اليها مكرمين
وتوجه الى سمرقند ومعه السلطان حسين وذلك في شعبان سنة احدى
وسبعين بعد ما خلا من الهجرة سبعمائة سنين ووصل الى سمرقند واتخذها
دار ملكه وشرع في تمهيد قواعد الملك ونظمها في نظام سياسته وسلكه
ثم انه قتل السلطان واقام من جهته شخصا يدعى سيورغاتمش من ذرية
جنكيزخان وقبيلة جنكيزخان هم المتقرون باسم الخان والسلطان
لانهم هم قريش الذين لا يقدر احد ان يتقدم عليهم ولا يتمكن احد من
انتزاع ذلك الشرف من ايديهم ولو قدر احد على ذلك لكان تيمور الذي
استخلص لسمالك وسلك المسالك فرفع سيورغاتمش دفعا للطاعن



وقطعا للسان سنان كل طاعن وانما لقب تيمور لاميرالكبير وان كان
فى مرة كل مامور منهم واميرا والخان فى امره كالحصار فى الطين وشبيه الخلفاء
بالنسبة فى هذا الزمان الى السلاطين واستمر بعلى شير نائبا فى سمرقند
وكان يكرهه ويستشيره فى اموره ويقدمه۔

ذكر وثوب توقتا ميش خان سلطان الدشت وتركستان

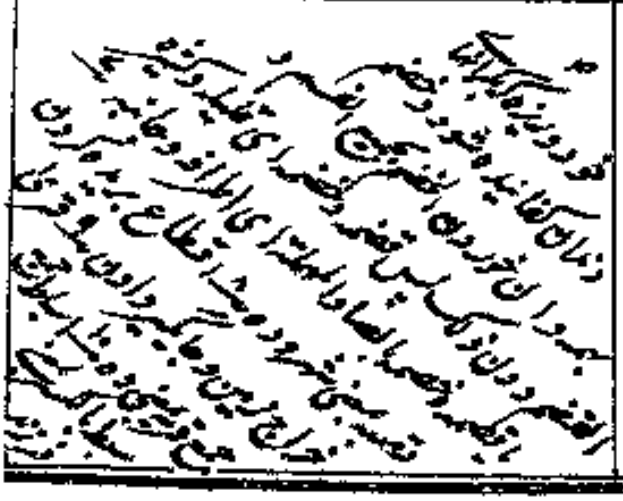
ثم ان توقتا ميش خان سلطان الدشت والتتار لما رأى ما جرى بين
تيمور والسلطان فارقم قلبه وغار وذلك لعلة النسب والجوار وهيأ العسكر
الجرار والجيش الزخار وتوجه الى مصاف تيمور من جهة سغناق واتراد
فخرج اليه تيمور من سمرقند وتلاقيا باطراف تركستان قريبا من نهر خجند
وهو بين سيحون وسمرقند بين نهرى سيحون وجيحون فاقامت بين العسكر
سوق المحاربة ولم يتفق بينهم فيها سوى معاملات المضاربة ولا زالت
رحا الحرب تدور الى ان انطحن عسكر تيمور خبيثا عسكره قد انفل وعقد
جنوده انحل فاذا برجل يقال له السيد بركة قد اقبل فقال له تيمور وهو فى
غاية الضجر يا سيدى السيد جيشى انكسر فقال له السيد لا تخف ثم نزل

السید عن فرسه و وقف واخذ کفا من الحصباء وترکب فرسه التهباء و
نفضها فی وجه عدوهم المرتی وصرخ بقوله یا غی تاجدی فصرخ بها ایضا
تیمور تابعا لذلک الشیخ النجدی وکان عباسی لصوت فکانه دعا الابل
الظماء بحوت جوت فعطفت عساکره عطفة البقر علی اولادها واخذت
فی المجالدة مع اضدادها وانلادها ولم یبق فی عسکره من جذع ولا قارح
الا وهو یقول یا غی تاجدی صائحا ثم انهم کروا کرة واحدة بهمة متعاقدة
وبهمة متعاضدة فرجم جیش توقتامیش منهزمین وولوا علی اعقابهم
مدبرین فوضع عسکر تیمور فیهم السیوف وسقوهم بهذا الکاس
الحتوف وغنموا الاموال والمواشی واسروا اوساط الرؤس والحواشی
ثم رجع تیمور الی سمرقند وقد ضبط امور ترکستان وبلاد نهر خجند و
عظم لدیه السید برکة وحشمه فی جمیع ما استولی علیه وملکه وهذا
السید اختلف القول فیه فمن قائل انه کان مغربیا وصرحا ما فذهب

الی سمرقند وتشید بها وعلا قدره وتسامی ومن قائل انه کان من اهل
المدینة الشریفة ومنهم من یقول انه من اهل مکة المنیفة وعلی کل
حال فانه کان من اکابر الاعیان فی بلاد ما وراء النهر وخراسان لاسیما و
قد مد تیمور بهذه الیحدة وخصه بهذه اللطیفة المصادفة للقضاء و
القدر من هذه الشدة وقال له تیمور تسن علی واحکم لدی فقال له
یا مولانا الامیر ان اوقات الحرمین الشریفین فی الاقالیم کثیرة ومن جملة
ذلک اندخوی فی ممالک خراسان وانا واولادی من جملة مستحقی ذلک
الاحسان واذا اقیم اصل ذلک وخصمه وعلم قضمه وخصمه وضبطت
اوقافه ومصارف ذلک وصرافه ما کانت حصتی وحصة اولادی اقل
من هذه القصبة فی هذا الوادی فاقطعنی ایاها فاقطعه ایاها مع
مضافاتها واعمالها وقراها وهی لی الان فی ید بنی اولاده واسباطه واحفاده

ذکر علی شیر مع تیمور وما وقع بینهما من المخالفة والشرور

ثم ان تیمور وقع بینه وبین علی شیر مخالفة وانحاز الی کل منهما طائفة +



فاعتالہ تیمور وختلہ ثم قبض علیہ وقتلہ فصفت المسالک والولایات لتیمور بعض
ای خذلہ ۱۲ فریب داد ۱۲
الصفاو ھرول الی طاعتہ من الناس کل وجہ ورأس کانا فی التأبی وقفا۔

ذکر ما جری لدعار سمرقند والشطار مع تیمور وکیف احلھم دار البوار

ای از زمرہ ۱۲

وکان فی سمرقند طائفۃ من الدعار کثیرون وھم انواع فمنھم مصارعون و
دوگروہ ۱۲
مناقفون وملاکمون ومعالجون وھم فیما بینھم فرقتان کالقیس والیمن والعداوۃ
والمقاتلۃ بینھم قائمۃ علی مر الزمن ولکل طائفۃ منھما رؤس وظھور واعضاد
یعنی از زبانہ کہ در از ۱۲
وضروس وکان تیمور مع أبھتہ یخافھم لما کان یظھر لہ عنادھم وخلافھم
جرہ گی ۱۲
فکان اذا قصد جانبا أقام لہ فی سمرقند نائبا فاذا بعد عن المدینۃ خرج من
تلک الجماعۃ طائفۃ فخلعوا النائب وخرجوا مع النائب واظھروا المخالفۃ فما
یرجع تیمور الا وقد انفرط نظامہ وتخبطت امورہ وتشوش مقامہ فیضاجر
الی تجدید وتمھید وتخریب وتشیید فیقتل ویعزل ویعطی ویجزل ثم یتوجہ
حکم کردن ۱۲
لتمھید ممالکہ وتوطید مسالکہ فیعودون الی عکرھم ویؤبون الی خلوھم
فریب ۱۲

و مكرهم و تكررت هذه القضية نحوا من ستم مرار فضاق تيمور ذرعا بالاشرار
والدعار فاعمل الحيلة فى اغتيالهم وكف اذاهم واستيصالهم فصنع سورا و
دعا اليه الخلائق كبيرا و صغيرا و صنف الناس اصنافا و جعل كل ذى عمل الى
عامله مضافا و ميزا و ذلك الدعار مع رؤسائهم على حدة و فعل معهم فعله
انوشروان بن كيقباد بالملاحدة و ارصد له فى خلال الاطراف انصارا و قرر معهم
ان كل من ارسله اليهم يولونه دبارا و يكون ارساله اليهم على قتله شعارا ثم انه
جعل يدعو رؤس الناس و يسقيهم بيده الكاس و يخلع عليهم افخر اللباس و اذا
انقضت النوبة من اولئك الدعار الى احد سقاه كاسه و خلع عليه و اشار
ان يتوجه به الى نحو الرصد فاذا وصل اليهم خلعوا عنه خلعته بل و ثوب الحياة
فهتكوه و سكبوا عجد قالبه فى بوطة الفناء فسبكوه الى ان الى على اخيهم
و استوفى بذلك قطع دابرهم و محا اثارهم فصفت له المشارع و خلا ملكه
عن مجاذب و منازع و لم يبق له فى ما وراء النهر مسانع و لا ملافع -

فصل فى تفصيل ممالك سمرقند و ما بين نهرى بلخشان و بجند

فمن ذلك سمرقند وولاياتها وهي سبعة توماناتٍ واندكان وجهاتها وهي تسعة توماناتٍ والتومان عبارةٌ عما يخرج عشرة الاف مقاتل وفي ماوراء النهر من المدن المشهورة وهي ماكن المعتبرة المذكورة سمرقند وسورها قديما على ما زعموا اثنا عشر فرسخاً وكان ذلك على عهد السلطان جلال الدين قبل جنكيزخان ورايت حد سورها من جهة الغرب قصبة بناها تيمور وسماها دمشق ومسافتها عن سمرقند نحو من نصف يوم والناس الآن يحفرون سمرقند العتيقة ويخرجون دراهم وفلوسا سكتها بالخط الكوفي يسبكون الفلوس ويخرجون منها فضة ومن مدن ماوراء النهر مرغينان وهي كانت التخت قديما وبها كان ايلك خان ومنها خرج الشيخ الجليل العلامة برهان الدين المرغيناني صاحب الهداية رحمه الله تعالى وخجند وهي على ساحل سيحون وترمذ وهي على ساحل جيحون ونخشب وهي قرشي المذكورة والكس وبخارا واندكان وهي ماكن مشهورة وغير ذلك من ولايات بلخشان وسماك خوارزم واقليم صغانيان الى غير ذلك من الاطراف الواسعة والاكناف الشاسعة وفي عرفهم ماوراء جيحون الى جهة الشرق توران وما كان في هذا الطرف الى جهة الغرب ايران ولما اقتسم كيكاوس وافراسياب البلاد كانت توران لافراسياب وايران لكيكاوس بن كيقباد وعراق هو مغرب ايران :-

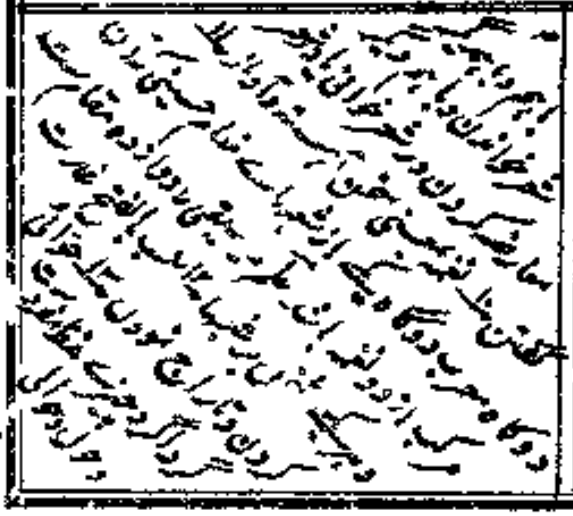
ذکر ابتداء ما فعله من التسلط بالقهر بعد استقصائه ممالك ما وراء النهر

ولما صفت له ممالك ما وراء النهر وذلّت له الاوامر جوّ من الدهر شرع فی استخلاص البلاد واسترقاق العباد وجعل یتنبع بالتأمل الجمل الاشلاك و الاوساق لیصطاد بذلك ملوك الاقالیم وسلاطین الآفاق فاول من صاهر المغول وصافاهم وهادنهم وهادناهم وتزوج ببنت قمر الدین ملکهم وصار امنا من تبعتهم ودرکهم وهم جیرانه من جهة الشرق والانباء بینه وبینهم ولا فرق اذ العلة وهی الجنسیة والمصاهرة والمجاورة حاصلة للجهتین والملة وهی الثورة الجنکیز خانیة مشتاة فی کلتا الدولتین فامن شرهم وکفی کیدهم وضرهم۔

ذکر تصمیمه العزم وقصده الاطراف واولا ممالك خوارزم

فحین امن مکرهم وسدّ بالمصالحة ثغرهم صمم العزم علی التوجه الی ممالك خوارزم وهم مجاورة غربا بالشام ومبانیه بتمشیة ثوا[illegible] ملاه

وتحتهم مدينة جرجان وهي من اعظم البلدان وهذه المملكة ذات مدن
عظيمة وولايات جسيمة تحتها مجمع الفضلاء ومحط رحال العلماء ومقر
الظرفاء والشعراء ومورد الادباء والكبراء ومعدن رجال الاعتزال
وينبوع بحار اهل التحقيق من ارباب الهدى والضلال + نعمها كثيرة وخيراتها
غزيرة ووجوه فضائلها مستنيرة واسم سلطانها حسين صوفي وهو من
الاعتقادات الباطلة عوفي ومدن ماوراء النهر وضع بعضها قريب من بعض
لانها كلها مبنية بالليّن والآجر على الارض واهل خوارزم كاهل سمرقند في
اللطافة وافضل من اهل سمرقند في الحشمة والظرافة يتباهون المثاعرة
والادب ولهم في فنون الفضل والمحاسن اشياء عجيب خصوصا في معرفة
السوسيقا والالحان ويشترك في ذلك الخاص منهم والعام وما هو مشهور
عنهم ان الطفل في المهد منهم اذا بكى او قال الا فان ذلك يكون في شعبة
دوكاه فلما وصل تيمور الى خوارزم كان حسين صوفي غائبا عنها فهب
حوالبها وما وصلت يده اليه منها ولم يقدر عليها فلم يكترث بها ولا



التفت اليها ثم لم اطراف حاشيته وعاد الى مملكته -

ذكر عوده ثانيا الى خوارزم

ثم انه شد حزام الحزم وكر ثانيا الى خوارزم باستعداد تام وجيش طامي وكان سلطانها ايضا غائبا واقام بحيلة بكرها خاطبا فحاصرها وضاجرها وشد على عناق مسالكها التلابيب وكاد ان يتشبث باذيالها منه المخالب فخرج اليه رجل من اعيانها وكان تاجرا وله قدم صدق عند سلطانها يقال له حسن سورىج والتمس ان يرفع عنهم ذلك الامر المريج وان يبذل له ما طلب في مقابلة ما يريد من اسير وسلب فطلب منه حمل ما ئتى بغل فضة ترفع الى خزائنه نضة فلم يزل يراجعه ويلاطفه ويسانعه حتى صالحه على ربع سؤاله وقام المصالح بذلك من ماله وصلب حاله ووزن لذلك في الحال واخذ تيمور في الترحال وكف عن الاذى بشياطين جنده وعزم على التوجه الى سمرقند -

ذكر مراسلته ملك غياث الدين سلطان هراة الذي خلصه من الصلب واودعه ابا ه

مقابل صفحه مذكور در صفحه آئنده

ثم انه راسل سلطان هراة ملك غياث الدين الذى كان منيثه عملا
فریادرس ۱۲
بقوله كتب الله على كل نفس خبيثه وطلب منه الدخول فى ربقة الطاعة
حلقہ در گوش ۱۲
وحمل الخدم والتقادم اليه بحسب الاستطاعة والاقصد ديارة وبلغه
پیش کش ۱۲
دوارة فارسل ملك غياث الدين يقول بحبة الرسول اما كنت خادما لى
بلای ۱۲
واحسنت اليك واسبلت ذيل احسانى ونعمتى عليك فخنلت وقتلت و
فریب دادی ۱۲
فككت وفللت وفعلت فعلتك التى فعلت وذلك بعلان نجيبتك من
الضرب والصلب فان لم تكن انسانا يعرف الاحسان فكن كالكلب فعبر
رسل
جيحون وتوجه اليه فلم يكن لغياث الدين قوة الوقوف بين يديه فارسل
ای رملقابلة ۱۲
الى حشمه وسكان قراة فاجتمعوهم ومواشيهم حول هراة وحفر خندقا
گرداگرد ۱۲
حول البساتين محيطا بالمزارع وضعفة المساكين وحصر نفسه فى القلعة
ضیفان ۱۲
بند کرد ۱۲
وحسبان يكن له بذلك منعة وذلك لركاكة رأيه اولا واخرا وجمود
یعنی خامت ۱۲
قريحته وقلت عقله وانعكاس فكره ودولته قلت شعر

من لم يصادف سعده تقديره	يخطفه فى تنابيه تدبيره

سوانح نشود ۱۲

فلم يكترث تيمور له بقتال وحصار ولكن احاطه بحصار دائرا مادار

ومكث تيمور في الامن والدعة وعدوه في الضيق بعد السعة واضطربت
الرؤس والحواشي وبارت الانعام والمواشي وغص البلد بالزحام وهلكت
الخواص والعوام واضناهم السغب وعلاهم الصراخ والنحب فارسل اليه
السلطان يطلب منه الامان وعلم انه اختفق ببيبه وانه اعانه اولا
فذكره بذكره سابقة العرفان وما اسلاه اليه من احسان وطلب منه
تاييد الامان بالايمان فحلف له تيمور انه يحفظ له الذمام القديم و
ان لا يراق له دم ولا يزهق له اديم فخرج اليه ودخل عليه وتمثل
بين يديه فدخل تيمور الى المدينة وصعد الى قلعتها الحصينة وحجبته
السلطان وقد احاطت به جنود هراة والاعوان فاشاروا احد من
ابطال صاحب هراة على السلطان ان يقتل تيمور ويجعل نفسه فداه
وقال له ما معناه ان افدي المسلمين بنفسي وما ابالي اقتل هذا الاعرج
ولا ابالي فلم يجبه الى اشارته واستسلم لقضاء الله تعالى وارادته وقال
ان لله تعالى تصريفا في عباده ولا بد ان ينفذ فيهم سهم مراده ولا مفر

من القضاء ولا مجير عما قدر الله تعالى وقضى شعر

واذا اتاك من الامور مقدر	وفررت منه فحيث لا توجه

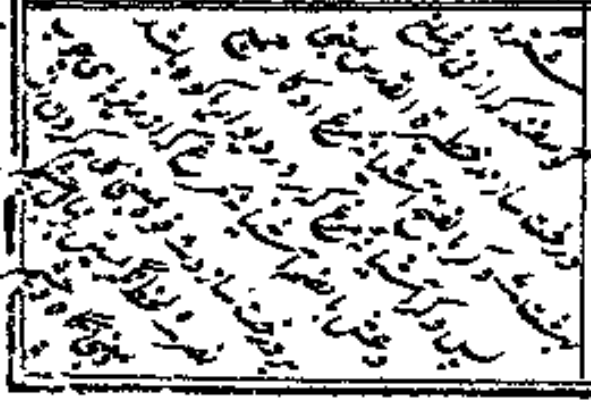
بسوی آن ۱۲

وهذا سر لا بد من ظهوره فلا ابحث عن حقيقة امره فمن غالب لقضاء
غلب ومن ناهب لزمان سلب ومن تاوى تيار المقدور غرق ومن استلذ
بالغفلة في مشارب اللهو شرق وذكر في ذلك الوقت مقالة ابيه له و
اطلع على تحقيقة ولكن السهم خرج فما امكن رده الى فوقه ؛-

ذكر اجتماع ذلك الجاني بالشيخ زين الدين ابي بكر الخوافي

قال ۱۲

وكان في بعض قدماته خراسان سمع ان في قصبة خواف رجلا قد منحه
الله تعالى لطافا عالما عاملا كبيرا فاضلا ذا كرامات ظاهرة وولايات
باهرة وكلمات زاهرة ومقامات طاهرة ومكاشفات صادقة ومعاملات
مع الله تعالى بالصدق ناطقة يدعى الشيخ زين الدين ابا بكر لطائر اجتباه
في حظيرة القدس على وكر + فقصد تيمور رؤيته وتوجه اليه وجاءه
فقالوا للشيخ ان تيمور قادم عليك واصل اليك يقصد رؤيتك ويرجو
بركتك فلم يفته الشيخ بلفظه ولا رفع لذلك لحظه فوصل تيمور اليه



و نزل عن فرسه و دخل علیه والشیخ مشغول بحاله علی عادته جالس فی فکره
علی سجادته فلما انتهی الیه قام الشیخ فاحدودب تیمور منکبا علی رجلیه
فوضع الشیخ علی ظهره یدیه و قال تیمور لولا ان الشیخ رفع عن ظهری
بسرعة لخلته انزض و لقد تصورت ان السماء وقعت علی الارض و انا بینهما
رضضت اشد رض ثم انه جلس بین یدی ذلک المنتجب علی رکبتی الادب
و قال له بالملاطفة فی محاورته علی سبیل الاستفهام لا المناظرة یا سیدی
الشیخ لم لا تأمرون ملوککم بالعدل و الانصاف و ان لا یمیلوا الی الجور و
الاعتساف فقال له الشیخ امرنا هم و نقدمنا بذلک الیهم فلم یأتمروا
فسلطناک علیهم فخرج من فوره من عند الشیخ و قد قامت منه الهیبة
و قال ملکت الدنیا و رب الکعبة و هذا الشیخ هو الموعود بذکره ثم ان
تیمور قبض علی ملک هراة و احتاط علی ما ملکت یداه و ضبط و لایاتها جانبا
جانبا و قرر لکل جانب نائبا و توجه الی سمرقند فاقام بها ما امکنه و جلس
السلطان فی المسند و اوصل علیه بابها و وکل بحفظه اصحابها و اضاف

اليهم اشد الحفاظ الزبانية الشداد الغلاظ وذلك لحلفه ان لا يريق دمه او
ان يحفظ له ذمته فلم يرق له دما ولكنه قتله في الحبس جوعا وظمأ

ذكر عوده الى خراسان وتخريبه ولايات سجستان

ثم عاد الى خراسان وقد عزم على الانتقام من سجستان فخرج اليه اهلها طائعين
للصلح والصلاح فاجابهم الى ذلك على ان يمدوه بالسلاح واخرجوا اليه
ما عندهم من عدده ورجا بذلك الفرج من تلك الشدة فخلفهم وكتب
عليهم قسامات بالغة ان مدينتهم غدت من السلاح فارغة فلما تحقق
ذلك منهم وضع السيف فيهم فما ذاقت بهم جنود المنايا عن بكرة ابيهم
ثم خرب المدينة فلم يبق بها شجر ولا مدر ومحاها فلم يبن لها عين ولا اثر
ورحل عنها وليس بها داع ولا مجيب وما فعل ذلك بهم الا لانهم اولا منهم
اصيب وذكر لي الشيخ الفقيه زين الدين عبد اللطيف بن محمد بن ابي الفتح
الكرماني الحنفي نزيل دمشق بالمدرسة الجقمقية في سنة ثلث وثلاثين
وثمان مائة ان الذين تخلصوا من القتل من اهل سجستان بهزيمة اغيبة

او بنوع لطيفة من الله تعالى المنان لما تراجعوا اليها بعد رجوع تيمور عنها
اراد وا ان يجمعوا بها فاضلوا يوم الجمعة وما اهتدوا اليه حتى ارسلوا
الى كرمان من دلهم عليه ـ

ذكر قصد ذلك الغدار مسالك سبزوار وانقياده اليه وقدومه واليها عليه

ثم لما اثار بسجستان ما اثار قصد بعساكره مدينة سبزوار وكان واليها
يدعى حسن الجوري مستقلا بالامارة وهو رافضي فما املكه الا الاطاعة
واستقبل له من الهدايا والتحف بما استطاعه فاقره على ولايته وزاد في رعايته

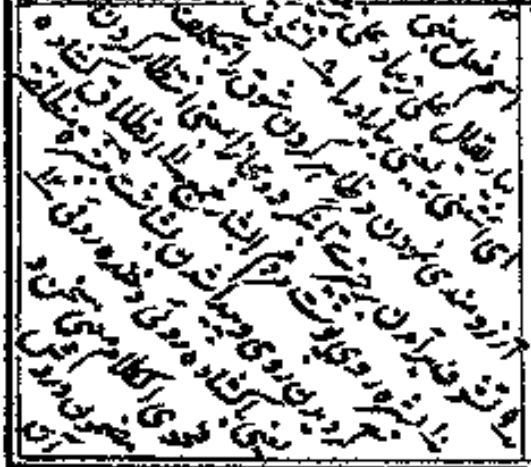
فصل

وكان في عادة تيمور وكره انه كان في اول امره اذا نزل باحد مستضيفا
استنسبه وحفظ اسمه ونسبه وقال له اذا بلغك اني استوليت على
المسالك استقليت فاتني بعلامة كذا فاني اكافيك اذا فعلت فانتشر ذكره
وشاع امره وفشا في الدنيا خبره فهرعت الناس بالعلائم اليه

ووفدت من كل فج عميق عليه وكان ينزل كل احد منزلته ويحله مرتبته

ذكر ما جرى لذلك الداعر في سبزوار مع الشريف محمد راس طائفة الدعار

وكان في مدينة سبزوار رجل شريف من الشطار يدعى السيد محمد السربالي معه جماعة من الرجال كلهم دعار يسمون السربالية يعني الشطار وكان هذا السيد رجلا مشهورا بالسيادة والفضائل مذكورا فقال تيمور لغازان ما جئت الا بسببه وقد كنت مشتاقا اليه ومنشوقا لتعلم ما لديه فدعوه له فدخل عليه فقام اليه واعتنقه وقابله ببشرة منطلقه واكرمه وادناه وقال في جملة فحواه يا سيدي السيد قل لي كيف استخلص ممالك خراسان واحويها واني احوزها ادانيها واقاصيها وماذا افعل حتى يتم لي هذا الامر وارتقي هذا المسلك الصعب الوعر فقال له السيد يا مولانا الامير انا رجل فقير وتير من آل الرسول من اين انا وهذا الفضول وان قيل لي شريف رجل عاجز ضعيف لا طاقة لي بموارد الهلاك ومن انا



حتی اتشاور فی لمصالح الملک ومن داخل لملوک او خارجهم او عامة ضعفهم
فی امورهم او مازجهم کان کالعائم فی بحر لجی وکالجانم فی منتطح
الکبشین بالخارج عن لغته لحان وشتان مابین المامون والطائی فقال
له لا بلاان تدلنی علی هذه الطریقة وتخبرنی عن المجاز الی هذه الحقیقة
ولولا انی تفرست فیک ذلک وتکهنت ان برأیک تقتدی فی لمسالک و
لولا انک اهل لهذه المعرفة ما فهمت لک بنت شفة ولا استفنیت
عنک استغناء التقنع عن الرفة فان فراساتی ایاسیة وقضایاء کلها قیاسیة
فقال ذلک المشیر ایها الامیر اوتسمع فی هذا مقالتی وتتبع اشارتی فقال
ما استشرتک الا لاتبعک ولا جاریتک الا لامشی معک فقال ان اردت
ان یطول لک المشرب وتنال لسالک من غیر ان تتعب فعلیک بخواجه علی
ابن المویدالطوسی قطب تلک هذه الممالک ومرکز دائرة هذه المسالک
فان اقبل علیک بظاهره لم یکن بباطنه الا معک وان ولی عنک بوجهه

فلن يفيدك غيره ولن ينفعك فكن على استجلاب خاطره وحضوره اليك
ابلغ جاهد فانه رجل صلب ظاهره وباطنه واحد وان طاعة الناس منوطة
یعنی نہایت کوشش کنند ۱۲
بطاعته وافعال كل مربوطة باشارته فما فعل فعلوا فان حط حطوا وان
رحل رحلوا وكان هذا الرجل اعني خواجه على المذكور رجل شيماً مولياً
عليا يضرب السكة باسم الاثني عشر اماماً ويخطب باسمائهم وكان شهماً
هماماً فقال السيد يا اميرا دع خواجه على فان لبي دعوتك وحضر
بزرگ ہمت ۱۲
حضرتك فلا اترك من انواع الاحترام والتوقير والاكرام والتكبير شيأ
الا واوصله اياه فانه يحفظ لك ذلك ويرعاه وانزله منزلة الملوك العظام
من التعظيم والتوقير والاحترام ولا تدع معه شيئاً مما يليق بحشمتك
فان ذلك كله عائد الى حرمتك وعظمتك ثم خرج السيد من عنده وتوجه
قاصداً الى الخواجه على المذكور ويقول له انه قد وفد له الامير فلان
فرستادہ ۱۲
جاءه قاصده فلا يتوقف عن الطاعة ولا يقعد عن التوجه اليه ولا
يتأخر عنه ويكون منشرح البال امناً من سطوانه ذا اقبال والمال يستعد

خواجه علی لقدوم الوارد وورود القاصد وهیأ الخدمات والنقاد
الحمولات وضرب باسمه واسم مولاه الدرهم والدینار واخطب باسمهما
فی جوامع الامصار وقعد لامره فجرا واقام للطلب مستوفزا واذا بقاصد تیمور
جاءه منه بکتاب فیه من الطف کلام والین خطاب یستدعیه مع انفراج
الصدر وتوفیر التوقیر وتکثیر البر فنهض من ساعته ملبیا بلسان طاعته
ولم یلبث غیر مسافة الطریق وقدم بامل فسیح وعهد ونیوع فلما اجره
بوفوده جهز لاستقباله اساورة جنوده وسیر سرداشد یدا وکانا استأنفا
ملکا جدیدا فلما وصل قدم هدایا فاخرة وتحفا متکاثرة وطرائف
ملوکیه وذخائر کسرویه فعظمه تعظیما بالغا واولاه انعاما سابغا واسبل
علی قامة رجائه من خلع اعزازه والکرامه ذیلا سابغا واستمر علی ولایته
وزاد فی بره وکرامته فلم یبق فی خراسان امیر مدینة ولا نائب قلعة ولا
ولا من یشار الیه الا وقصد تیمور واقبل علیه فمن اکابرهم امیر محمد حاکم
باورد وامیر عبد الله حاکم سرخس وانتشرت هیبته فی الآفاق وبلغت

مازندران وگیلان وبلاد الری والعراق وامتلأت منه القلوب والاسماع
وخافه القریب والبعید وعلی الخصوص شاه شجاع وکل هذا فی مدة قصیرة
وایام قلائل یسیرة نحو امن سنتین بعد قتله السلطان حسین۔

ذکر مراسلة ذلك الشجاع سلطان عراق العجم ابا الفوارس شاه شجاع

ولما صفت له بلاد خراسان واذعن لطاعته کل قاص ودان ارسل شاه شجاع
سلطان شیراز وعراق العجم یطلب منه الطاعة والانقیاد وارسال
الاموال والخدم ومن جملة کتابه وفحوی خطابه ان الله تعالی سلطنی
علیکم وعلی ظلمة الحکام والجائرین من ملوك الاقالیم ورفعنی علی من
بارأنی ونصرنی علی من خالفنی وعادانی وقد رأیت وسمعت فان اجبت
واطعت فبها ونعمت والا فاعلم ان فی قدمی ثلثة اشیاء الغراب والفحط
والوباء واتم کل ذلك عائد علیك ومنسوب الیك فلم یسع شاه شجاع
الا مهادنته ومهاداته ومصاهرته ومصافاته وزوج ابنته بابن تیمور
ولم یتم ذلك السرور لحدوث الشرور فانقبضت تلك الباسطة بواسطة

افساد الواسطة وتنزيل الخطابة وتخريب لما شطة قلت بديهاً مضمناً شعر

اذا انتخبت لامر عز واسطة	فاحذر رضاه وكن منه على وجل
واعلم بان طباع الناس قد جبلت	من الجفاء ومن مكر ومن دخل
فلا تثق منهم يوماً بواسطة	واشرع بنفسك فيه غير متكل
فانما رجل الدنيا وواحدها	من لا يعول في الدنيا على رجل

ومد عنان الكلام في هذا المقام ليخوجنا عن المرام ولكن تمت رياض المحبة ناهرة وارباض المودة عامرة وفصول المراسلة والمصادقة بين الطرفين سائرة واستمروا على ذلك من غير نزاع الى ان توفي شاه شجاع وكان شاه شجاع هذا رجلا عالما فاضلا يقرر الكشاف تقريرا شافيا كما ملا وله شعر رائق وادب فائق فمن شعره العربي على ما قيل اشعار

الا ان عهدي في لغرام يطول	واسباب صبري لا تزال تزول
اصون هواها كلما ذر شارق	ولكن ما بي قد يتم نحول
ومن لو يذوق صرف الصبابة في الصبا	علمت يقيناً انه لجهول

ومن شعره الفارسی - اشعار

ای بکامِ عاشقان حسنت جمیل	کے گزینم دیگرے بر تو بدیل
گر زیادت غافلم عیشم حرام	ور زجورت دم زنم خونم سبیل
ہر کسے تدبیر کاری میکند	ما رہا کردیم بالنعم الوکیل

وھو شاہ شجاع بن محمد بن مظفر ابوہ کان من افراد الناس ومن اھل البیوتات لیسکن ضواحی یزد وابرقوہ ذا بأس شدید یخافہ القریب والبعید ویرجوہ کان قد نبغ بین یزد وشیراز جرامی من عرب ال خفاجۃ سد علی سالکی الطریقۃ حقیقۃ المجاز یکد علی جمال لوک افقر الغنی وابادا لصعلوک لا یبالی بالرجال قلت او کثرت ولا یکترث بکواکب النبال اذا الکواکب علی رأسہ انتثرت فی بادطائفۃ من البلاد واھلاک الحرث والنسل واللہ لا یحب الفساد فکمن لہ ابو شجاع فی بعض وھدا او بقاع ثم قابلہ مواجھۃ وکافحہ مشافھۃ ونازلہ فصرعہ وقطع رأسہ وانتزعہ فقصد برأسہ السلطان فقدمہ علی سائر الاعوان واقطعہ اماکن عدۃ وقربہ وجعلہ عدۃ لکل شدۃ وکان لہ عدۃ اولاد واقارب واحفاد کل منھم رئیس مطاع

اطراف ۱۲ — شجاعت ۱۲ — چند ۱۲ — سامان ۱۲ — بسیرگان ۱۲

فمن اولاده شاه مظفر و شاه محمود و شاه شجاع فصار کل منهم ذا کلمة نافذة
و ید معطیة اخذه و لم یکن للسلطان ولد یبقی وراءه فی امور الملک او یتعقب فلما
اقبل علیه رائد المنیة اجابه و ولی مدبرا و لم یعقب و کان اذ ذاک قد تبتل و تأله
محمد بن مظفر فتقدم فی السلطنة و من سواه تأخر فصار فی ممالک عراق
العجم الملک المطاع و استقل من غیر تشاق و نزاع و تصرف فی الممالک
کیف شاء و رد آراء الله خلعة قل اللهم مالک الملک تؤتی الملک من تشاء
و ما ت فی حیوته ولده شاه مظفر المشهور و خلف ولده شاه منصور
ثم جری بین شاه شجاع و بین ابیه من النزاع و الشر و رما لا خیر فیه و
قبض علی ابیه و قهره و فجعه بکریمتیه و اعدمه بصره و تمکن من السلطنة
و استقر و کان به مرض جوع البقر بحیث انه کان لا یقدر علی الصوم لا فی
السفر و لا فی الحضر و کان کثیرا ما یدعو الله الغفور ان لا یجسم بدنه و
یصیر ثقیلا فلما ادرکه الاجل و طوی فراش الموت منه بساط الامل
احضر من له من الاقارب و الاولاد و قسم علیهم الممالک و البلاد

فولی ابنه لصلبه زین العابدین شیراز و هی کرسی الملک و مقصد الوافدین
واقطع اخاه السلطان احمد ولایات کرمان واعطی ابن اخیه شاه یحیی یزد
وابن اخیه شاه منصور اصفهان واسند وصیته ذلک الی تیمور وخلد
ذلک فی رق منشور واشهد علی ذلک من حضر مجمعه فکان کمن سلم
الریح لابی زوبعه ولما ادرج الموت ثوب عمر شاه شجاع انتشرت
بین اقاربه شقق الشقاق والنزاع فقصد شاه منصور زین العابدین
وقبض علیه واستولی علی شیراز وجمعه بکر یمنیه وخالف علیه و
نقض جل عهده وفعل مع ابنه ما فعله ابوه بجده وحبل هذه
القضیه ممدود والاشتغال بنقضه وابرامه یخرج عن المقصود فانهض
تیمور وامتعض وتجرع الغصص وارتهض ولکن ارتقب فی ذلک انتهاز الفرص

ذکر توجه تیمور مرة ثالثه الی خوارزم بالعساکر العاتیة العائشه

ثم ان تیمور جدد الحزم وصمم العزم علی التوجه الی خوارزم وتوجه الی
تلك البلاد من خراسان علی طریق استراباد وکان سلطانها ایضا غائبا
فاراد ان یولی علیهم من جهته نائبا فخرج الیه حسن المذکور وصالحه و
اشتری منه الشرور والمقابحه وقال له یا مولانا الامیر کلنا عندك اسیر
ولکن سلطاننا غائب واذا اقیم علینا من جهتك نائب ثم رجع الینا
السلطان فلابد ان یقع بینهما شنآن واذا کان الامر کذلك فربما یصل الیه منه
اذی فیکون ذلك سبب تاکید العداوه ویزداد بیننا الجفا والتقاوه
فیفیض حنقك علی المسلمین ویقع فساد والله لا یحب المفسدین وهب
ان حسین صوفی صار نائبك فکل الخلق یجب علیه ان یراعی خدمتك و
جانبك ورایك اعلی واتباع مرسومك اولی فسمع تیمور کلامه وقبل
قوله وفوض للرجل خیامه وکان لحسن المذکور ابن غیر قابل له عمل
غیر صالح فکانه فمك بحظیة من حظایا السلطان واذا ذلك فی
المکان وفاخر ذفره فی نفنا الزمان فلم یعتد بذلك الفعل القبیح حسن

لشکر ہوشیاری وتدبیر واستوای سلطنت
یعنی عداوت دو شمنی که داری بیخ عشقان
فتخم سبب یعنی اجر یعنی انکار ویزار وفرخ حزن
الی مفعولین قول اجر یعنی انکار ویزار وفرخ حزن
باقی والاستقبال بمزا المعنی مشروح
یعنی فرمان

و قال ان لی علی السلطان منا و ای منن حیث صیت بلاده من کل ظالم
کفار و بذلت فی ذلک مالی و وجاهتی ثلث مرار فلا بد ان یقابل هذه
المصالحة بالعفو عن جریمة ولدی و المسامحة فلما اب السلطان من
سفره اطلع علی حقیقة الامر و خبره فقبض علی حسن و ولده و قتلهما
والقاهما بین یدی اسد قهره فاکلهما و خرب دیارهما و نقل الی خزائنه
شعارهما و دثارهما ثم لم یلبث حسین صوفی ان توفی و ولی بعده ولده
یوسف صوفی و کان تیمور قبل ذلک قد صاهرهم و ناصرهم علی مخالفیهم
و ظاهرهم و زوج ابناله یدعی جهانگیر عقیلة منهم ذات قدر کبیر و اصل
خطیر و وجه مستنیر احسن من شیرین و اظرف من ولاده و لکونها من
بنات الملوک تدعی خانزاده فولدت له محمد سلطان و کان فی نجابته
و اقباله ساطع البرهان فلما شاهد تیمور فی شمائله مخائل السعاده
و قد فاق فی النجابة اولاده و احفاده اقبل دون الکل علیه و عهد
مع وجود اعمامه الیه لکن عاندالدهر ذلک المظلوم فتوفی قبله فان

ف ۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹ ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰ ۱۰۱ ۱۰۲ ۱۰۳ ۱۰۴ ۱۰۵ ۱۰۶ ۱۰۷ ۱۰۸ ۱۰۹ ۱۱۰ ۱۱۱ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴ ۱۱۵ ۱۱۶ ۱۱۷ ۱۱۸ ۱۱۹ ۱۲۰ ۱۲۱ ۱۲۲ ۱۲۳ ۱۲۴ ۱۲۵ ۱۲۶ ۱۲۷ ۱۲۸ ۱۲۹ ۱۳۰ ۱۳۱ ۱۳۲ ۱۳۳ ۱۳۴ ۱۳۵ ۱۳۶ ۱۳۷ ۱۳۸ ۱۳۹ ۱۴۰ ۱۴۱ ۱۴۲ ۱۴۳ ۱۴۴ ۱۴۵ ۱۴۶ ۱۴۷ ۱۴۸ ۱۴۹ ۱۵۰ ۱۵۱ ۱۵۲ ۱۵۳ ۱۵۴ ۱۵۵ ۱۵۶ ۱۵۷ ۱۵۸ ۱۵۹ ۱۶۰ ۱۶۱ ۱۶۲ ۱۶۳ ۱۶۴ ۱۶۵ ۱۶۶ ۱۶۷ ۱۶۸ ۱۶۹ ۱۷۰ ۱۷۱ ۱۷۲ ۱۷۳ ۱۷۴ ۱۷۵ ۱۷۶ ۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹ ۱۸۰ ۱۸۱ ۱۸۲ ۱۸۳ ۱۸۴ ۱۸۵ ۱۸۶ ۱۸۷ ۱۸۸ ۱۸۹ ۱۹۰ ۱۹۱ ۱۹۲ ۱۹۳ ۱۹۴ ۱۹۵ ۱۹۶ ۱۹۷ ۱۹۸ ۱۹۹ ۲۰۰ ۲۰۱ ۲۰۲ ۲۰۳ ۲۰۴ ۲۰۵ ۲۰۶ ۲۰۷ ۲۰۸ ۲۰۹ ۲۱۰ ۲۱۱ ۲۱۲ ۲۱۳ ۲۱۴ ۲۱۵ ۲۱۶ ۲۱۷ ۲۱۸ ۲۱۹ ۲۲۰ ۲۲۱ ۲۲۲ ۲۲۳ ۲۲۴ ۲۲۵ ۲۲۶ ۲۲۷ ۲۲۸ ۲۲۹ ۲۳۰ ۲۳۱ ۲۳۲ ۲۳۳ ۲۳۴ ۲۳۵ ۲۳۶ ۲۳۷ ۲۳۸ ۲۳۹ ۲۴۰ ۲۴۱ ۲۴۲ ۲۴۳ ۲۴۴ ۲۴۵ ۲۴۶ ۲۴۷ ۲۴۸ ۲۴۹ ۲۵۰ ۲۵۱ ۲۵۲ ۲۵۳ ۲۵۴ ۲۵۵ ۲۵۶ ۲۵۷ ۲۵۸ ۲۵۹ ۲۶۰ ۲۶۱ ۲۶۲ ۲۶۳ ۲۶۴ ۲۶۵ ۲۶۶ ۲۶۷ ۲۶۸ ۲۶۹ ۲۷۰ ۲۷۱ ۲۷۲ ۲۷۳ ۲۷۴ ۲۷۵ ۲۷۶ ۲۷۷ ۲۷۸ ۲۷۹ ۲۸۰ ۲۸۱ ۲۸۲ ۲۸۳ ۲۸۴ ۲۸۵ ۲۸۶ ۲۸۷ ۲۸۸ ۲۸۹ ۲۹۰ ۲۹۱ ۲۹۲ ۲۹۳ ۲۹۴ ۲۹۵ ۲۹۶ ۲۹۷ ۲۹۸ ۲۹۹ ۳۰۰ ۳۰۱ ۳۰۲ ۳۰۳ ۳۰۴ ۳۰۵ ۳۰۶ ۳۰۷ ۳۰۸ ۳۰۹ ۳۱۰ ۳۱۱ ۳۱۲ ۳۱۳ ۳۱۴ ۳۱۵ ۳۱۶ ۳۱۷ ۳۱۸ ۳۱۹ ۳۲۰ ۳۲۱ ۳۲۲ ۳۲۳ ۳۲۴ ۳۲۵ ۳۲۶ ۳۲۷ ۳۲۸ ۳۲۹ ۳۳۰ ۳۳۱ ۳۳۲ ۳۳۳ ۳۳۴ ۳۳۵ ۳۳۶ ۳۳۷ ۳۳۸ ۳۳۹ ۳۴۰ ۳۴۱ ۳۴۲ ۳۴۳ ۳۴۴ ۳۴۵ ۳۴۶ ۳۴۷ ۳۴۸ ۳۴۹ ۳۵۰ ۳۵۱ ۳۵۲ ۳۵۳ ۳۵۴ ۳۵۵ ۳۵۶ ۳۵۷ ۳۵۸ ۳۵۹ ۳۶۰ ۳۶۱ ۳۶۲ ۳۶۳ ۳۶۴ ۳۶۵ ۳۶۶ ۳۶۷ ۳۶۸ ۳۶۹ ۳۷۰ ۳۷۱ ۳۷۲ ۳۷۳ ۳۷۴ ۳۷۵ ۳۷۶ ۳۷۷ ۳۷۸ ۳۷۹ ۳۸۰ ۳۸۱ ۳۸۲ ۳۸۳ ۳۸۴ ۳۸۵ ۳۸۶ ۳۸۷ ۳۸۸ ۳۸۹ ۳۹۰ ۳۹۱ ۳۹۲ ۳۹۳ ۳۹۴ ۳۹۵ ۳۹۶ ۳۹۷ ۳۹۸ ۳۹۹ ۴۰۰ ۴۰۱ ۴۰۲ ۴۰۳ ۴۰۴ ۴۰۵ ۴۰۶ ۴۰۷ ۴۰۸ ۴۰۹ ۴۱۰ ۴۱۱ ۴۱۲ ۴۱۳ ۴۱۴ ۴۱۵ ۴۱۶ ۴۱۷ ۴۱۸ ۴۱۹ ۴۲۰ ۴۲۱ ۴۲۲ ۴۲۳ ۴۲۴ ۴۲۵ ۴۲۶ ۴۲۷ ۴۲۸ ۴۲۹ ۴۳۰ ۴۳۱ ۴۳۲ ۴۳۳ ۴۳۴ ۴۳۵ ۴۳۶ ۴۳۷ ۴۳۸ ۴۳۹ ۴۴۰ ۴۴۱ ۴۴۲ ۴۴۳ ۴۴۴ ۴۴۵ ۴۴۶ ۴۴۷ ۴۴۸ ۴۴۹ ۴۵۰ ۴۵۱ ۴۵۲ ۴۵۳ ۴۵۴ ۴۵۵ ۴۵۶ ۴۵۷ ۴۵۸ ۴۵۹ ۴۶۰ ۴۶۱ ۴۶۲ ۴۶۳ ۴۶۴ ۴۶۵ ۴۶۶ ۴۶۷ ۴۶۸ ۴۶۹ ۴۷۰ ۴۷۱ ۴۷۲ ۴۷۳ ۴۷۴ ۴۷۵ ۴۷۶ ۴۷۷ ۴۷۸ ۴۷۹ ۴۸۰ ۴۸۱ ۴۸۲ ۴۸۳ ۴۸۴ ۴۸۵ ۴۸۶ ۴۸۷ ۴۸۸ ۴۸۹ ۴۹۰ ۴۹۱ ۴۹۲ ۴۹۳ ۴۹۴ ۴۹۵ ۴۹۶ ۴۹۷ ۴۹۸ ۴۹۹ ۵۰۰ ۵۰۱ ۵۰۲ ۵۰۳ ۵۰۴ ۵۰۵ ۵۰۶ ۵۰۷ ۵۰۸ ۵۰۹ ۵۱۰ ۵۱۱ ۵۱۲ ۵۱۳ ۵۱۴ ۵۱۵ ۵۱۶ ۵۱۷ ۵۱۸ ۵۱۹ ۵۲۰ ۵۲۱ ۵۲۲ ۵۲۳ ۵۲۴ ۵۲۵ ۵۲۶ ۵۲۷ ۵۲۸ ۵۲۹ ۵۳۰ ۵۳۱ ۵۳۲ ۵۳۳ ۵۳۴ ۵۳۵ ۵۳۶ ۵۳۷ ۵۳۸ ۵۳۹ ۵۴۰ ۵۴۱ ۵۴۲ ۵۴۳ ۵۴۴ ۵۴۵ ۵۴۶ ۵۴۷ ۵۴۸ ۵۴۹ ۵۵۰ ۵۵۱ ۵۵۲ ۵۵۳ ۵۵۴ ۵۵۵ ۵۵۶ ۵۵۷ ۵۵۸ ۵۵۹ ۵۶۰ ۵۶۱ ۵۶۲ ۵۶۳ ۵۶۴ ۵۶۵ ۵۶۶ ۵۶۷ ۵۶۸ ۵۶۹ ۵۷۰ ۵۷۱ ۵۷۲ ۵۷۳ ۵۷۴ ۵۷۵ ۵۷۶ ۵۷۷ ۵۷۸ ۵۷۹ ۵۸۰ ۵۸۱ ۵۸۲ ۵۸۳ ۵۸۴ ۵۸۵ ۵۸۶ ۵۸۷ ۵۸۸ ۵۸۹ ۵۹۰ ۵۹۱ ۵۹۲ ۵۹۳ ۵۹۴ ۵۹۵ ۵۹۶ ۵۹۷ ۵۹۸ ۵۹۹ ۶۰۰ ۶۰۱ ۶۰۲ ۶۰۳ ۶۰۴ ۶۰۵ ۶۰۶ ۶۰۷ ۶۰۸ ۶۰۹ ۶۱۰ ۶۱۱ ۶۱۲ ۶۱۳ ۶۱۴ ۶۱۵ ۶۱۶ ۶۱۷ ۶۱۸ ۶۱۹ ۶۲۰ ۶۲۱ ۶۲۲ ۶۲۳ ۶۲۴ ۶۲۵ ۶۲۶ ۶۲۷ ۶۲۸ ۶۲۹ ۶۳۰ ۶۳۱ ۶۳۲ ۶۳۳ ۶۳۴ ۶۳۵ ۶۳۶ ۶۳۷ ۶۳۸ ۶۳۹ ۶۴۰ ۶۴۱ ۶۴۲ ۶۴۳ ۶۴۴ ۶۴۵ ۶۴۶ ۶۴۷ ۶۴۸ ۶۴۹ ۶۵۰ ۶۵۱ ۶۵۲ ۶۵۳ ۶۵۴ ۶۵۵ ۶۵۶ ۶۵۷ ۶۵۸ ۶۵۹ ۶۶۰ ۶۶۱ ۶۶۲ ۶۶۳ ۶۶۴ ۶۶۵ ۶۶۶ ۶۶۷ ۶۶۸ ۶۶۹ ۶۷۰ ۶۷۱ ۶۷۲ ۶۷۳ ۶۷۴ ۶۷۵ ۶۷۶ ۶۷۷ ۶۷۸ ۶۷۹ ۶۸۰ ۶۸۱ ۶۸۲ ۶۸۳ ۶۸۴ ۶۸۵ ۶۸۶ ۶۸۷ ۶۸۸ ۶۸۹ ۶۹۰ ۶۹۱ ۶۹۲ ۶۹۳ ۶۹۴ ۶۹۵ ۶۹۶ ۶۹۷ ۶۹۸ ۶۹۹ ۷۰۰ ۷۰۱ ۷۰۲ ۷۰۳ ۷۰۴ ۷۰۵ ۷۰۶ ۷۰۷ ۷۰۸ ۷۰۹ ۷۱۰ ۷۱۱ ۷۱۲ ۷۱۳ ۷۱۴ ۷۱۵ ۷۱۶ ۷۱۷ ۷۱۸ ۷۱۹ ۷۲۰ ۷۲۱ ۷۲۲ ۷۲۳ ۷۲۴ ۷۲۵ ۷۲۶ ۷۲۷ ۷۲۸ ۷۲۹ ۷۳۰ ۷۳۱ ۷۳۲ ۷۳۳ ۷۳۴ ۷۳۵ ۷۳۶ ۷۳۷ ۷۳۸ ۷۳۹ ۷۴۰ ۷۴۱ ۷۴۲ ۷۴۳ ۷۴۴ ۷۴۵ ۷۴۶ ۷۴۷ ۷۴۸ ۷۴۹ ۷۵۰ ۷۵۱ ۷۵۲ ۷۵۳ ۷۵۴ ۷۵۵ ۷۵۶ ۷۵۷ ۷۵۸ ۷۵۹ ۷۶۰ ۷۶۱ ۷۶۲ ۷۶۳ ۷۶۴ ۷۶۵ ۷۶۶ ۷۶۷ ۷۶۸ ۷۶۹ ۷۷۰ ۷۷۱ ۷۷۲ ۷۷۳ ۷۷۴ ۷۷۵ ۷۷۶ ۷۷۷ ۷۷۸ ۷۷۹ ۷۸۰ ۷۸۱ ۷۸۲ ۷۸۳ ۷۸۴ ۷۸۵ ۷۸۶ ۷۸۷ ۷۸۸ ۷۸۹ ۷۹۰ ۷۹۱ ۷۹۲ ۷۹۳ ۷۹۴ ۷۹۵ ۷۹۶ ۷۹۷ ۷۹۸ ۷۹۹ ۸۰۰ ۸۰۱ ۸۰۲ ۸۰۳ ۸۰۴ ۸۰۵ ۸۰۶ ۸۰۷ ۸۰۸ ۸۰۹ ۸۱۰ ۸۱۱ ۸۱۲ ۸۱۳ ۸۱۴ ۸۱۵ ۸۱۶ ۸۱۷ ۸۱۸ ۸۱۹ ۸۲۰ ۸۲۱ ۸۲۲ ۸۲۳ ۸۲۴ ۸۲۵ ۸۲۶ ۸۲۷ ۸۲۸ ۸۲۹ ۸۳۰ ۸۳۱ ۸۳۲ ۸۳۳ ۸۳۴ ۸۳۵ ۸۳۶ ۸۳۷ ۸۳۸ ۸۳۹ ۸۴۰ ۸۴۱ ۸۴۲ ۸۴۳ ۸۴۴ ۸۴۵ ۸۴۶ ۸۴۷ ۸۴۸ ۸۴۹ ۸۵۰ ۸۵۱ ۸۵۲ ۸۵۳ ۸۵۴ ۸۵۵ ۸۵۶ ۸۵۷ ۸۵۸ ۸۵۹ ۸۶۰ ۸۶۱ ۸۶۲ ۸۶۳ ۸۶۴ ۸۶۵ ۸۶۶ ۸۶۷ ۸۶۸ ۸۶۹ ۸۷۰ ۸۷۱ ۸۷۲ ۸۷۳ ۸۷۴ ۸۷۵ ۸۷۶ ۸۷۷ ۸۷۸ ۸۷۹ ۸۸۰ ۸۸۱ ۸۸۲ ۸۸۳ ۸۸۴ ۸۸۵ ۸۸۶ ۸۸۷ ۸۸۸ ۸۸۹ ۸۹۰ ۸۹۱ ۸۹۲ ۸۹۳ ۸۹۴ ۸۹۵ ۸۹۶ ۸۹۷ ۸۹۸ ۸۹۹ ۹۰۰ ۹۰۱ ۹۰۲ ۹۰۳ ۹۰۴ ۹۰۵ ۹۰۶ ۹۰۷ ۹۰۸ ۹۰۹ ۹۱۰ ۹۱۱ ۹۱۲ ۹۱۳ ۹۱۴ ۹۱۵ ۹۱۶ ۹۱۷ ۹۱۸ ۹۱۹ ۹۲۰ ۹۲۱ ۹۲۲ ۹۲۳ ۹۲۴ ۹۲۵ ۹۲۶ ۹۲۷ ۹۲۸ ۹۲۹ ۹۳۰ ۹۳۱ ۹۳۲ ۹۳۳ ۹۳۴ ۹۳۵ ۹۳۶ ۹۳۷ ۹۳۸ ۹۳۹ ۹۴۰ ۹۴۱ ۹۴۲ ۹۴۳ ۹۴۴ ۹۴۵ ۹۴۶ ۹۴۷ ۹۴۸ ۹۴۹ ۹۵۰ ۹۵۱ ۹۵۲ ۹۵۳ ۹۵۴ ۹۵۵ ۹۵۶ ۹۵۷ ۹۵۸ ۹۵۹ ۹۶۰ ۹۶۱ ۹۶۲ ۹۶۳ ۹۶۴ ۹۶۵ ۹۶۶ ۹۶۷ ۹۶۸ ۹۶۹ ۹۷۰ ۹۷۱ ۹۷۲ ۹۷۳ ۹۷۴ ۹۷۵ ۹۷۶ ۹۷۷ ۹۷۸ ۹۷۹ ۹۸۰ ۹۸۱ ۹۸۲ ۹۸۳ ۹۸۴ ۹۸۵ ۹۸۶ ۹۸۷ ۹۸۸ ۹۸۹ ۹۹۰ ۹۹۱ ۹۹۲ ۹۹۳ ۹۹۴ ۹۹۵ ۹۹۶ ۹۹۷ ۹۹۸ ۹۹۹ ۱۰۰۰

شهر من بلاد الروم وسيأتي ذكر ذلك۔

ذكر توجه ذلك البا قعة الى خوارزم مرة رابعة

فلما سمع تيمور ما جرى على حسن من الشر وتحقق وشد الازم وجه ركابه لغضب الى خوارزم واخل ها وقتل سلطانها وهدم اركانها وخرب بنيانها وولى على ما بقى منها نائبا من عنده ونقل جميع ما امكنه نقله عنها الى ممالك سمرقند وتاريخ خراب خوارزم عذاب كما ان تاريخ خراب دمشق خراب۔

ذكر ما كان ذلك الجان راسل به شاه ولى مير ممالك مازندران

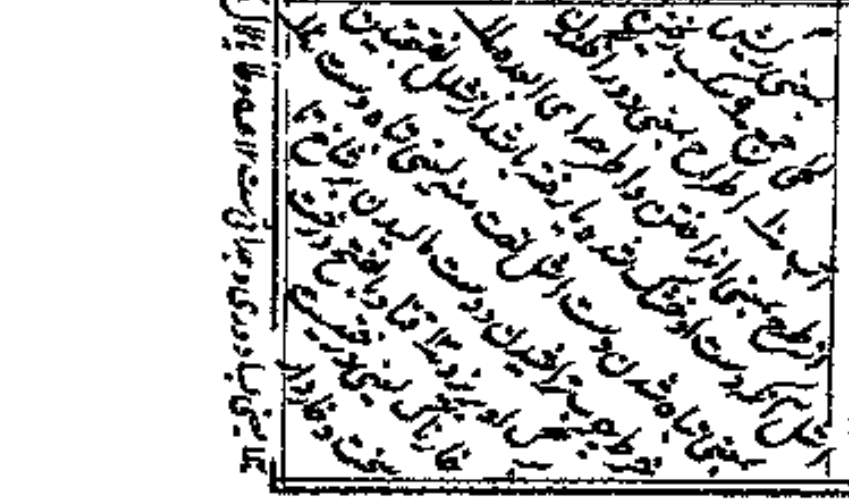
ثم انه لما كان توجه الى خراسان راسل شاه ولى مير ممالك مازندران وكاتبه الامراء المستقلين بذلك المكان فمنهم اسكندر الجلابى وارشيوند وابراهيم القمى واستدعاهم الى حضرته كما هو جارى عادته فاجابه بالضرورة ابراهيم وارشيوند واسكندر وتابى عليه شاه ولى ذلك الغضنفر فلم يلتفت الى خطابه وخشن له فى جوابه۔

ذکر مراسلة شاه ولی سلاطین العراق وما وقع فی ذلک من الشقاق وعدم الاتفاق۔

ثم ارسل شاه ولی الی شاه شجاع سلطان عراق العجم وکرمان فی السلطان احمد ابن الشیخ اویس متولی عراق العرب واذربیجان یخبرهما بورود خطابه وصدور جوابه ثم قال انا نحرکما وان انتظم امرکما وان نزل بی منه بائقه فانها بسما لکلما لاحقة فان ساعدتمانی بعد دکفیتکما هذا النکد والا فتصیران کما قیل شعر

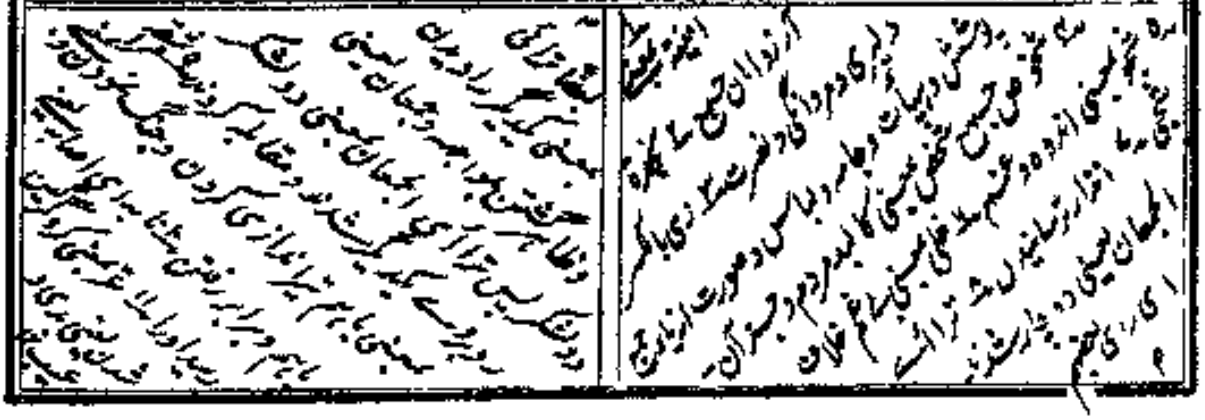
من حلقت لحیة جار له	فلیسکب الماء علی لحیته

فاما شاه شجاع فاطرح قوله ورماه وهادن تیمور کما ذکر وهاداه واما السلطان احمد فاجاب بجواب مهمل وقال هذا الاشل الاعرج الجفائی ما عساه ان یفعل ومن این ومن این للاعرج الجفائی ان یطأ العراقین وان بینه وبین هذه البلاد لخرط القتاد ولکم بین مکان ومکان فلا یخل العراق کخراسان ولئن عقدت علی التوجه الی دیارنا



نیته التحلل به منیته ولترحلن عنه امنیته فانا قوم لنا البأس والشدة
والعدة والعدد والدولة والنجدة ولنا یصلح التشامخ والتأبی حتی کانه
قال فینا المتنبی -

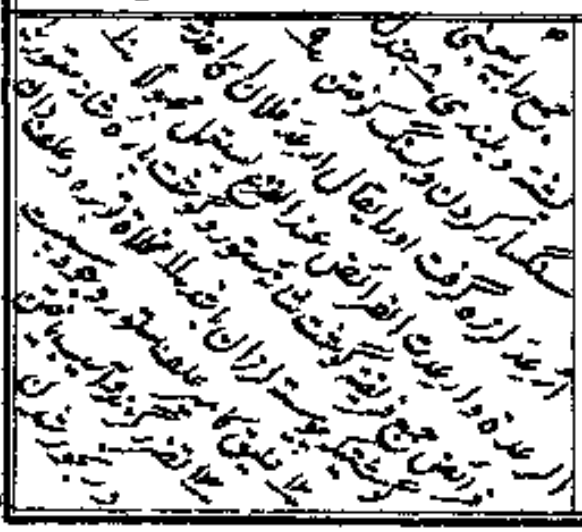
نحن قوم (۲) ملجن فی زی ناس فوق طیر لها شخوص الجمال فلما علم
ذلک منهم شاه ولی وایقن ان کلا منهما عن شجوه سخلی قال اما انا فوالله
لاواقفنه بعزم صادق ونفس مطمئنه فلئن ظفرت به لانذرن بکما فی
الامصار ولاجعلنکما عبرة لاولی الابصار وان ظفر بی فلا علی ما یصل لیکما
فلیتزلن القضاء الطام والبلاء العام علیکما ثم استعد للقائه واستسلم لقدر
الله تعالی وقضائه ولما ترا ای الجمعان واتصلت المراشقة بالضراب و
الطعان ثبت شاه ولی ساعة لما نابه من شره وعره ثم ولی الدبر لما لا
مارأی من کرة وفره وتبع السنة فی الفرار مما لا یطاق وتوجه الی الری
اذ ما امکنه التوجه الی العراق وکان بها امیر مستقل یدعی محمد جوکار
متصرفا بحکومته فی تلک القری والامصار وکان کریما شجاعا وملکا
مطاعا ومع ذلک فانه دار علی تیموره وعلی منه بعض الامور وخافه سطوته



وبأسه فقتل شاه ولی وارسل الی تیمور رأسه -

ذکر ما جری لابی بکر الشاسبانی من الوقائع مع ذلک الجانی

وکان فی بعض ولایات مازندران رجل یسمی ابا بکر من قریة تدعی شاسبان و
کان فی الحروب کالاسد الغضوب وکان قلابا دا وابا زا الجم الغفیر من عساکر
التتار اذا التحمی فی المجال لا تثبت له الرجال واذا وضع العمامة اقام فیهم
القیامة ولا زال یکمن بین الروابی والجبال ویجندل الجنود والابطال حتی صار
تضرب به الامثال وترعد منه الفرائض ولو فی طیف الخیال فکان القائل منهم
یقول لرکوبه اذا علق علیه اوسقاه متاخرعن الماء اوجفل من المخلاة
کأن ابا بکر الشاسبانی فی الماء او بین العلیق تراه وقیل لم یتعرض عسکر تیمور فی مدة
استیلائه مع کثرة حروبه ومصافاته وابلائه الا من ثلثة انفار اضروا به
وبعساکره غایة الاضرار واوردوا واوردوا کثیرا منهم موارد البوار احدهم ابو بکر الشاسبانی
وثانیهم سیدی علی الکردی وثالثهم امة الترکمانی فاما ابو بکر هذا فذکروا
انه فی بعض مضائق مازندران تغلب علیه الجفاة من کل مکان وسدوا علیه



وجه المخلص وشد واجلل المنتص فالجأوه الى جرف مقابله جرف مقابل ليتسع
روی خلاص وصورت رہائی ۱۲ مضطر کردند ۱۲
اذرع ما بين الجرف الى الجرف كأن قعره جب لنقير او وادٍ في قرار سعير فنزل
جمع ذراع ۱۲ گویا ۱۲ دوزخ ۱۲
ابو بكر عن جواده المضمر وطفر وطمر من احد الجرفين الى الآخر بما عليه من
اسپ تیکور ۱۲ اسپ ہار یک میان ۱۲
السلاح والمغفر ولم ينل منهم ضراً ولا نكاية بل شرائهم اتصل بحاشيته
اسلحہ جمع ۱۲ خود ۱۲ ملازمین ۱۲
وابادهم ونقل الى طحون الفناء منهم من استكمل دياسهم وحصاد هم
ای ہلاکہم ۱۲ رجانی کہ ای بردن از خرمن ۱۲ درودن ۱۲
ما ادري امره الى ما ذا آل وكيف تقلبت به الاحوال واما سيدي على
سبح ۱۲
الكردي فانه كان اميرا في بلاد الكرد معه طائفة من الخيل الجرد والرجال
الغير الرد في جبال عاصية واماكن وعرة متقاصية فكان يخرج هو وجماعته
یعنی سخت ۱۲ دشوار ۱۲ ای بعیدہ ۱۲
ومن شملته طاعته ويترك على المضائق من هو به واثق ثم يشن على عساكر
تنگہا ۱۲ راہہا ۱۲
تيمور الغارات ويدرك فيهم للمسلمين الثارات ويقتطع من حواشيهم وما
کنایہ ۱۲ ای تعقیب ۱۲
يمكنه من مواشيهم ثم يرجع الى وكاره بما قضى من اوطاره ولم يزل على
آشیانہا ۱۲

ذلك البيات في حياة تيمور وبعد ان مات الى ان ادركته الوفاة فقال
(ای مات ۱۲)
واما امة التركمان فانه كان من تراكمة قراباغ وله ابنان قد وضع كل
منهما على قلب تيمور اى داغ وكانت الحروب والنزال بينهم وبين
(لفظ پارسی ۱۲)
امير ان شاه وعساكر الجغتاى لا تزال وافنوا من جماعتهم عددا لا يحصى
وجانبا فات الاستقصا الى ان غدر واحد من المنتسبين اليهم فطلب غرتهم
(اشتهار)
ودل عسكر امير ان شاه عليهم فبيتوهم ليلا واراقوا من دمهم سيلا
(مشتقین ۱۲)
فاستشهد الثلثة في سبيل الله رحمهم الله قلت شعر

واصعب فتنة تشمت الاعدا	وانكى منه تخذيل الموالى

(شاد گرد امیران ۱۲)

وقيل شعر

وظلم ذوى القربى اشد مضاضة	على المرء من وقع الحسام المهند

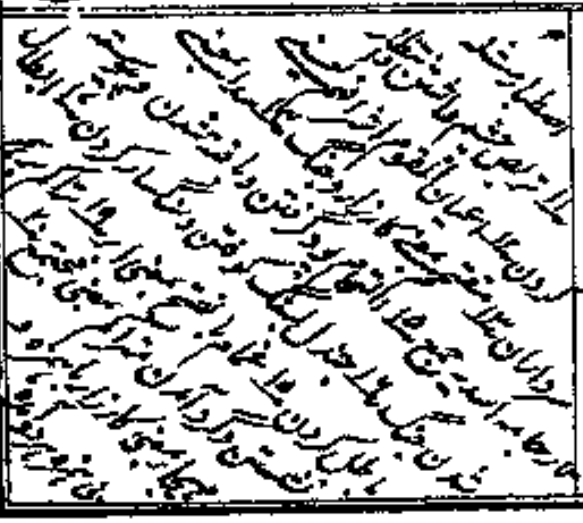
(شمشیر ہندی ۱۲)

وقيل شعر

اذا كان هذا بالاقارب فعلكم	فما ذا الذى ابقيتم للاباعد

ذكر توجه تيمور الى عراق العجم وخوض شاه منصور غمار ذلك البحر الخضم

ولما توفی شاہ شجاع وقع بین اھلہ کما مر نزاع واستقر امر عراق العجم
علی شاہ منصور وخلصت ممالک ماوراء النہر ان وولایاتھا لتیمور وکان
شاہ شجاع قد اوصی الی تیمور بولدہ زین العابدین کما ذکر وکل مرۃ
الیہ وجد تیمور علی شاہ منصور طریقا بما فعلہ من ابن عمہ زین العابدین
فاحتج بذلک ومشی علیہ فاستمد شاہ منصور اقاربہ فکلھم صار محاربہ
وعاد مجاذبہ ومجانبہ واقام کل منھم یحفظ جانبہ فتھیا لملاقاتہ وجدہ
بخوا لغی فارس کاملی لعدتہ بعلان حصن المدینہ وحوطھا بالاھبۃ
المکینۃ ورتب خیلھا ورجلھا وحرض علی التصبر والتربص اھلھا فقال لہ
اکابر اعیانھا والرؤس من سکانھا کما نابک فی المقتحم وسل الحرب قد
التحم وقد منعناہ من الوصول الینا ودافعناہ عن الھجوم علینا وربما
جند لنا لہ رجالا وابطلنا من عسکرہ ابطالا ثم بما اذا تصنع بالفی راکب
مع ھذا العدد العظیم المتراکم المتراکب وربما یحل عقدک او یفل جندک
فلا تری لنفسک فی ھیجاء الا طلب الخلاص والنجاء وتترکنا لھما علی وضم



بعد ان زلت بنا معهم القدم ولا ینفضا بعد تاکید العلاوۃ الیدم ولا یجبرنا
پشیمانی ۱۲
لاخذ ذاک هذا الکسر الا بالقتل والنهب ولا سرّ فوضع یده علی کتوشه شاه
از ضرب ۱۲
منصور و قال هذا الاکف فی الکاف السادسة من او من یفر من تیموراها
انا فاقاتل وجندی فان خذلنی جندی قاتلت وحدی وبذلت فی ذلک
بگذار دیاری من ۱۲ بیع ۱۲
جدی وجهدی و عانیت علیه وکدّی وکدّی فان نصرت نلت قصدی
وان قتلت فلا علی من بقی بعدی وکأنی انا کنت الحاضر والخاطر فی
خطور کنندہ ۱۲
خاطر الشاعر حین قال۔

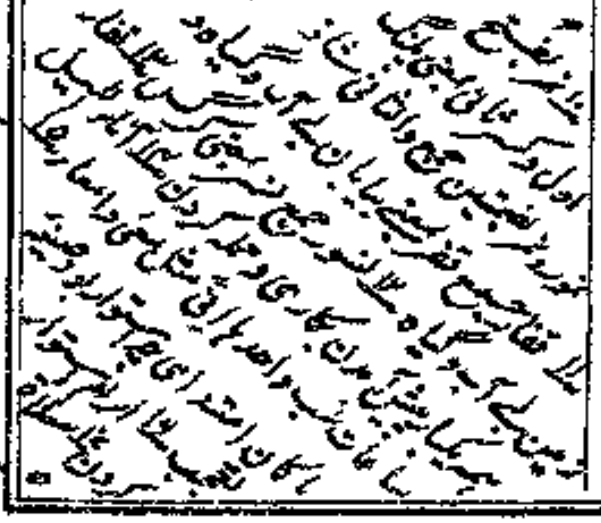
اذا هم الفی بین عینیه عزمة	و لکنّب عن ذکر العواقب حانیا
قصد ۱۲	جمع عاقبة یعنے انجام ۱۲

و قیل ان شاه منصور فرّق رجاله علی قلاعه واراد بذلک حفظ مدنه
تقسیم کرد ۱۲ جمع قلعہ ۱۲
فضاع فی ضیاعه ثم جمع رؤساء شیراز واجنادها وافلاذ کبدها و
ہلاک شدن ۱۲ پارہای جگر ۱۲
اولادها وقال ان هلا عدو ثقیل وهو وان کان خارجیا فهو فی بلادنا
دخیل فالرأی انی لا انحصر معه فی مکان ولا اقاتله بضراب وطعان
بسنہ و نیزہ ۱۲
بل انتقل فی الجوانب واتسلط انا ورعایای علیه من کل جانب فنضغم
حملہ کنم ۱۲

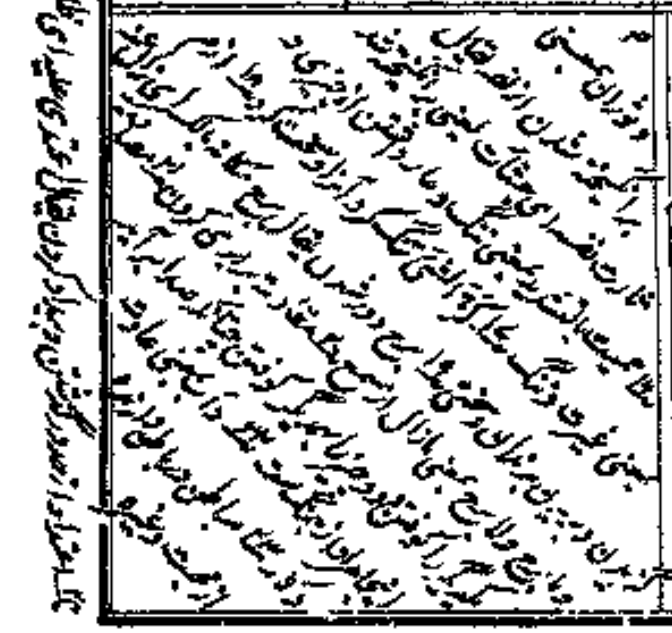
اکنافهم ونقطع اطرافهم ونواظبه بالنهار ونراقبه باللیل ونعد له ما
استطعنا من قوة ومن رباط الخیل وکلما وجدنا منه غرة کسرنا منه
القفا والغرة فتارة نطعنه واخری نرمحه وکرة نخدجه ومرة نجرحه و
نسلبه الهجوع ونمنعه الرجوع فتشتمل علیه المضائق وتنسد علیه الطرق
والطرائق غیران الفصد منکم یا احرار وبا نشور القفا ونشور النفاران
تحتفظوا بالضبط الاسوار ولا تغفلوا عنها اناء اللیل واطراف النهار فانی
ما دمت بعیدا عنکم لا یدنو احد منهم منکم وان حاصرکم ففیکم کفایة و
استودعکم الله وهو نعم الوکیل وفایة ما تکونون فی هذه البقاع
مقدارما واعلا الله تعالی نبیه موسی ولله هذا الرای ما کان امتنه
ووجه هذا القصد ما کان احسنه ثم انه خرج ذاهبا وقصد جانبا۔

ذکر دقیقة قصدت فحلت ونقضت ما ابرمه شاه منصور ومن عقد حین حلت

فبینما هو عند باب السدینة جائز لنظرته شعلة من مشومات الجوائز



فبدرته بالملام واذته بالكلام ونادت بلسان لا عجام انظروا الى هذا
تركش بجرام ترعى اموالنا وتحكم فى دمائنا وفارقنا احوج ما نحن اليه فى
مخالبه اعدائنا جعل الله حسن السلام عليه حراما ولا انحل له قصدا ولا
استحق له مراما فقد حزت زناده وجرحت فؤاده وتاجحت نيران غضبه
واحرق اكداس تدبيره شواظ لهبه وثارت نفسه الابية واخذته حمية
الجاهلية حتى ذهب لب ذلك الرجل الحازم وغلط فامسى وهو غلط
ملازم فلقى عنان عزمه وكراسنان ازمته واقام لا يبرح عن المقاومة
ولا يرجح فى مجلس قضاء الحرب عن ملازمة المصادمة ويجعل ذلك
دأبه صباحا ومساء وعشاء الى ان يعطى الله النصر لمن يشاء ثم قابل
ورتب ابطاله وقاتل وكان فى عسكر شاه منصور امير خراسان مباطن
لتيمور يدعى محمد بن زين الدين من الفجرة المستدين وجل العساكر كان
معه فسار الى تيمور واكثر الجند تبعه فلم يبق منهم الا دون الالف فما فر



واحد منهم من الزحف فثبت شاه منصور لعلمه ان تضعضعت منه موره
فلو تزل تيران الهيجاء تنطح وزناد الحرب توری اذ تنقدح وشرار السهام
تتطائر وشار الروس بسنا جلل السيوف تقطف فتنا تر حتی قبل جيش
الليل وشتر الهزيمة جنلا لنهار الذيل فتراجع كل منهم الی وكره
واعمل شاه منصور فكره فی مكره۔

ذكر ما نقل عن شاه منصور مساء وقع بعسكر تيمور من الحرب والويل تحت جنح الليل

فعد الی فرس جفول من بين الخيول اجنح من دهره واسرع من عصره
جنحه واتی بها عسكر العدو وقد اخذ الليل فی الهدو ثم ربط فی ذنبها
قدرا من النحاس ملفوفة فی قطعة بلاس وشدها شدة احكم
وثاقها وصوب رأسها نحو العدو وساقها فحالت الفرس فی العسكر واضطربت
واختطت الناس واحتربت وانشابت جلاول السيوف فی بطون تلك

النحور واسرعت حتی کان الساعۃ اقترب والسماء علیھم بالشھب انقلبت
والارض بھم اھتزت وربت وشاہ منصور واقف حوالیھم کالبازی المطل
علیھم یقتل من شذ ویبید من ندّ وصاروا کما قیل اشعار

اللیل داج والکباش تنتطح	نظام جد ما اراھا تصلح
فقائم وقاعد ومنبطح	فمن بخا برأسہ فقد ربح

قیل انھم اقتتلوا فیما بینھم حتی فنی نحو من عشرۃ الاف نفس فلما قوض
اللیل خیامہ وسرق النھار علامہ علموا البلاء کیف دھاھم ولیت اللیل
لم یکن فارق ذرّ اھم ثم ان شاہ منصور اصبح وقد قل ناصرہ وذل
موازرہ فانتخب من جماعتہ فئۃ نحوا من خمس مائۃ فجعل یصول بھم
صولۃ الاسد ویخوض بھم غمار الموت فلا یلوی امامھم احد علی احد
ویمیل میرۃ ویمنۃ وینتسب ویصیح انا شاہ منصور الصابر المحتسب
فتراھم بنو زید بہ حمرا مستنفرۃ فرت من قسورۃ وقصد مکانا فیہ

تيمور فهرب منه ودخل بين النساء واختفى بينهن وغطى بكساء فمادريه
و قلن نحن حرم واشرن الى طائفة من العسكر المصطدم وقلن هناك
بغيتك وبين اولئك طلبتك فاوى راجعا وتركهن مخادعا وقصد حيث
اشرن اليه وقد احاطت به جموع العسكر وحلقت عليه وقلت بديها شعر

وما حرز عناق الرجال سوى النسا	وای بلاء ما لهن به ابلاء
وكم نار شر احرقت كبد الورى	ولم يك الا مكر من لها اصلا
وكان على فرس فاقتنصا لا	فضرب فيهم بسيفين يمينا وشمالا

و فرسه السبوح كانت تقاتل معه وتصدم وتكدم من يقرب منها فى
تلك المعمعة وكانه كان ينشد معنى ما قلته فى مراثى الادب شعر

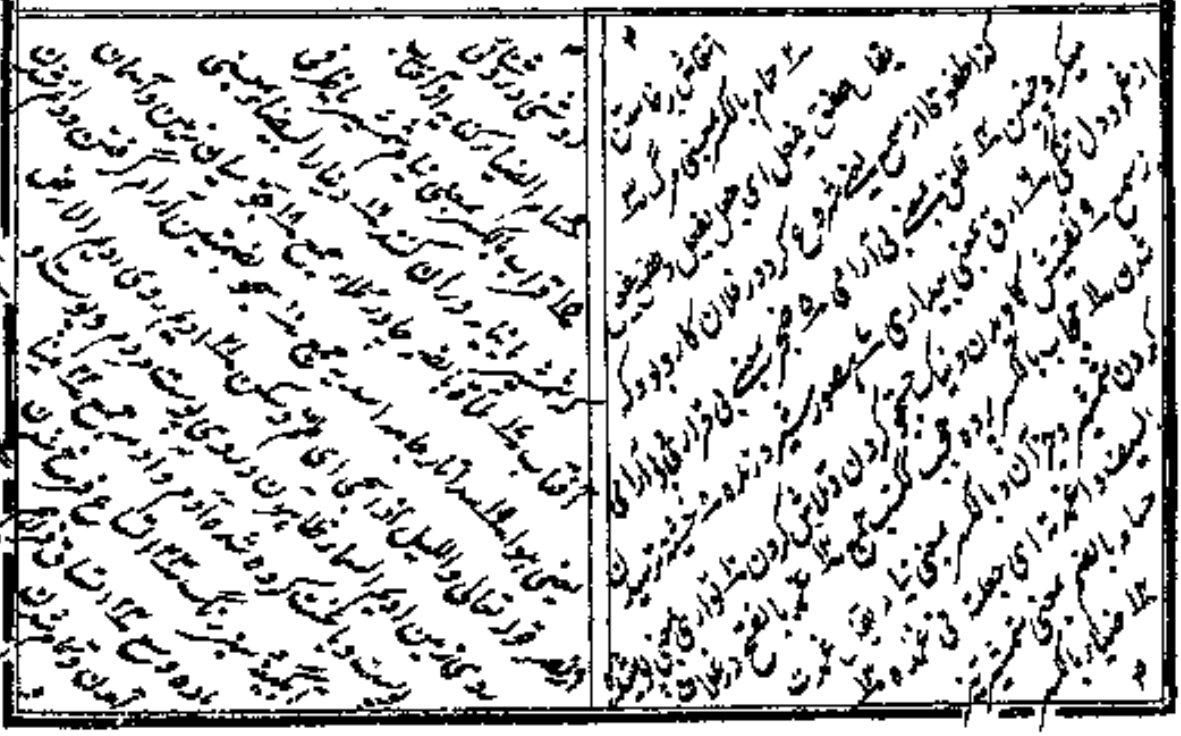
يلا لله قومى لنى فغلت يلا هو	و هلمى يدى فيهم بسيفين تضرب

فصار كلما قصد رعلة من تلك الرعالى افترقت امامه يمينا وشمالا
وان كانوا كلهم من اهل الشمال + ولكن

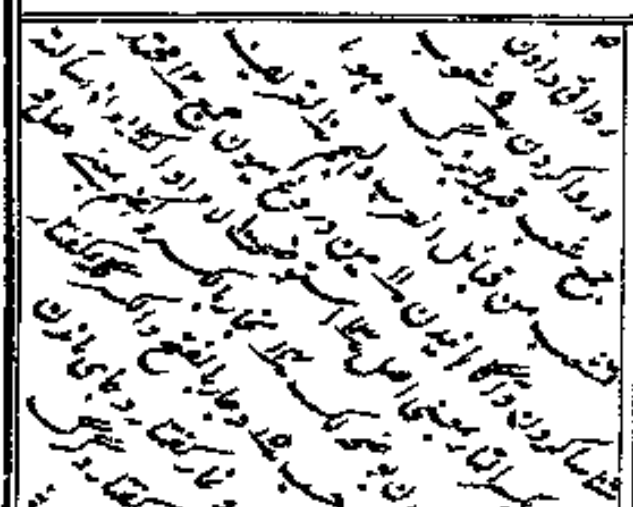
اذا لم يكن عون من الله للفتى	فاعظم ما يجنى عليه اجتهاده

حتى انهكته الحرب وكلت يلاه من الطعن والضرب وجذلت ابطاله
و ثملت خيله ورجاله وتغيرت من كل جهة احواله وسدت طرائقه و
شدت مضائقه وخرست شقا شقه وضرست فيالقه وخلت بوارقه
و عدمت بياذقه وحص نجاحه وقص جناحه وخف مراحه واثقله
جراحه وسكتت همهمته وسكنت غمغمته فافرد عن اصحابه لو
قلاذاه الجراح واودى به ولم يبق معه فى ذلك البحر سوى نفرين
احدهما يدعى توكل والآخر مهتر فخر فاخذه الدهش وغلب عليه العطش
و نشف الربح والوجح كبده وطلب شربة ماء فما وجده ولو وجد
ما يبل به ريقه لما قدر احدان يقطع عليه طريقه فرأى لا ولى طرح
نفسه بين القتلى فاطرح بينهم نفسه ورمى اهبته وسيب فرسه
و قتل توكل وبقى فخر الدين وبه من الجراح نحو من سبعين وعثر بعد
ذلك حتى بلغ تسعين وكان من الابطال والمصارعين فتراجم جيش تتمور

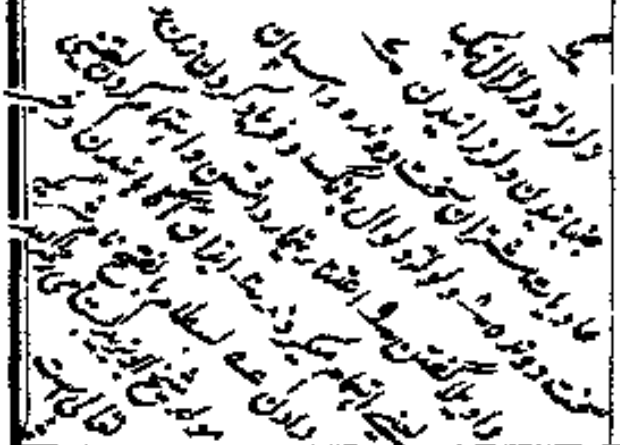
وتظاهروا بتعش بعلان بلغ موارد الحسام وذلك بعد ان قتل منهم مالا يعد
واقفى ليلا ونهارا ما لا يحصى ولا يحد وطفق تيمور فى القتل والنهب والاسر
لفقد شاه منصور وعدم الوقوف على حال ذلك الاسد الهصور فاموفى
الاحياء فيختشى فكرة ام انتقل الى دار الفناء فيا من مكرة فامر بتفتيش
الجرحى والتنقيب عنه بين القتلى والطرحى الى ان كادت الشمس تتوارى
بالحجاب وتغسل حسام الضياء من الظلام فى قراب فعند ما ضمود بنار
البيضاء تحت ذيل ملاءة الضياء ومد نساجة القدرة فى جو الفضاء
سلاة والليل ذا شجى ونثر على سطح هذا الاديم المينا دراهم كواكب الزهراء
واتسع الظلام واتسق عتر واحد من الجناى على شاه منصور وبادنى
رهق فتشبث شاه منصور بذلك الانسان بل الشيطان الخوان ونادا
الامان الامان انا شاه منصور فاكتم عنى هذه الامور وخل منى هذه

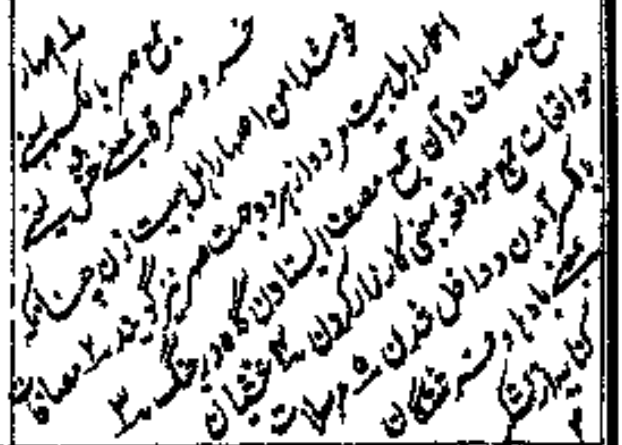


الجواهر وخانت فی قضیتی ولا نجاهر کانی لا رأیتك ولا رأیتنی ولا عرفتك
ولا عرفتنی وان اخفیت مکانی ونقلتنی الی اخوانی واستزدنی لکنت کمن
اعتقنی بعد ما اشترانی ومن بعد ما اماتنی احیانی وکنت تری
مکانی وتغنو مصانی ثم اخرج له من الجواهر ما یکفیه وذریته
الی الیوم الاخر فکان فی قصته واستکثاف غصته کالمستغیث بعمرو
عند کربته فما علم ان وثب علی شاه منصور وحز رأسه واتی به الی تیمور
وحکی له ما جری بتجهیز المشتری فما صدقه ولا فی کلامه استوثقه
بل اخرج من قبائله وشعوبه من عرفه به فعرفوه بشامه کانت علی
وجهه علامه فلما علم انه شاه منصور بعینه وتمیز له صدق ذلك
الرجل من مینه بتحقق وتحیف وتحرق لقتل شاه منصور وتاسف ثم
سأل ذلك الرجل عن محتده وعن والده وولده وعن قبیلته وذویه
ومخدومه ومربیه فلما استوضح اخباره وعلم بخباره ووجاره ارسل
مرسومه الی متولی تلك الدائره فقتل اهله واولاده واعوانه انصاره



واله واحفاده واختانه واصهاره وقتله شر قتله ومحا اثاره وصادر محذوه
و قتله وخرب ديارهٗ ثم ارسل الى اطراف ممالكه مطالعات يذكر فيها
صورتلك المعاقات والواقعات وما شاهد من وثبات شاه منصور
وثباته وعثياناته غمرات الحرب وضرباته وما حصل فى واقعة القتال
على الحديد فى صف مرسلاته وكيف زلزلت العاديات وولولة النساء
فى فتح جزايته بعبارات هائلة وكلمات فى ميادين الفصاحة والبلاغة
جائلة وهذه المطالعات تقرأ فى المحافل والمشاهد وتتلى فى المصادر
والموارد ليستمد منها ذو الاداب ويغتنى بحفظها الكتاب والصبيان فى
الكتاب رأيت فى اخبار بعض السعتين انه فى شوال سنة خمس وتسعين
وردت رسول صاحب بسطام يؤذن سلطان مصر بالاعلام ان تيمور
قتل شاه منصور وانه تولى على شيراز وسائر البلاد وارسل راسه الى
حاكم بغداد وامره بالطاعة هو ومن معه من الجماعة وارسل اليه
خلعة وان يضرب السكة باسمه ويخطب بذلك فى الجمعة فلبس خلعته





وأثر مستثلا كلما به امر وانه علق رأس شاه منصور بعد ما طاف به
آویخت ۱۲ بعد از انکه گرد انشهر بر آوردند ۱۲
على الصور وما اظن لذلك صحة ۔

ذكر ما وقع من الامور والشرور بعد واقعة شاه منصور

فاستولى تيمور على ممالك فارس وارض عراق العجم وارسل من ذا اناه
ارسال نمود ۱۲
من اقارب شاه شجاع وملوك الامم واستمال الخواطر وامن البلاد والعباد
ارام شد ۱۲ رعیت ۱۲
ورحل فجاز مدينة شيراز وضبط احوالها وقرر فيها خيلها ورجالها
سوارا ان ۱۲ پیادگان ۱۲
ونادى بالامان للقاصي والداني فلبث دعوته ملوك البلاد ولم
نزدیک ۱۲ دور ۱۲
يسعهم معه الا الاطاعة والانقياد فوصل اليه سلطان احمد بن اويس
ارام شدن ومطیع گشتن ۱۲
وشاه يحيى من يزد وعصى سلطان ابو اسحق في شيراز فانعم وخلع
بنام کے درمیان شیراز وخراسان ۱۲
على من اطاعه وانقاد ولم يتعرض لمن اظهر العناد ولم يتفق بينه و
مقرر کرد ۱۲ جمع جاکر بمعنی وظیفه ۱۲
بين مخالفيه العصا واكرم من اطاعه ليوقع بذلك من عصى وطرح
على شيراز وسائر البلدان بالامان واقام في كل بلدة من جهته نائبا
وتوجه الى اصبهان واحسن الى زين العابدين الذي هو وصيه من
ابيه ووظف له من الجوامك والادرارات ما يكفيه وذويه ۔

حکم فرمان داری
نوشتن وبکار بردن فرمان مستعمل در فرمان داری
کسی را بخشیدن فرش وغیره فی استعمال الخواجه
جواب دادن بمعنی اجابت
برده می گردانند شد انقیاد بمعنی
گردانیدن وادن

ذكر ما صنع الزمان عند حلوله باصبهان

ای بروز او ۱۲

فلما وصل الى اصبهان وكانت من اكبر البلدان مملوة بالافاضل محشوة
آکندہ و پر ۱۲
بالاماثل وبها شخص من علماء الاسلام والسادة الاعلام قد بلغ فى العلم
ای مشاہیر ۱۲
الغاية وفى العمل والاجتهاد النهاية افعاله مبرورة وكراماته مشهورة و
مآثره مذكورة ومحاسنه على جهة الايام مسطورة وهو معتقد المسلمين
پیشتر الی ۱۲
وكان اسمه امام الدين وكان اهل اصبهان يذكرون له تيموت ويحذرون
من شره اى محذورة فيقول لهم ما دمت فيكم حيا ما يضركم كيد شيطان
فان وافاني الاجل فكونوا من اذاه على وجل اتفق انه فى وصول تيموت
رنجش واذیت ۱۲ خ ف ۱۲
تُوُفِّيَ الشيخ المذكور فاصبحت اصبهان ظلمات بعضها فوق بعض بعد
ان كانت نورا على نور فقضاء عفت حسرتهم وتراكمت كسرتهم فوقعوا
دو چند شد ۱۲
فى الحيرة وصاروا كما قال ابو هريرة رضى الله عنه حيث يقول -

للناس همم ولى فى اليوم همان فقد الجراب وقتل الشيخ عثمان فخرجوا اليه
بفتح اندوہ ہموم جمع ۱۲
وصالحوه على حمل اموال فارسل اليهم لاستخلاصها الرجال فوزعوها

---

۱ الاثل جمع اخيل يعنى اضل ملسا وہموار ۱۲

۲ يعنى بيكوں كى كردہ شد وبيكوں كى نقض شد ۱۲

۳ تجرد الجلد عن الشعر بالماء الحار ۱۲

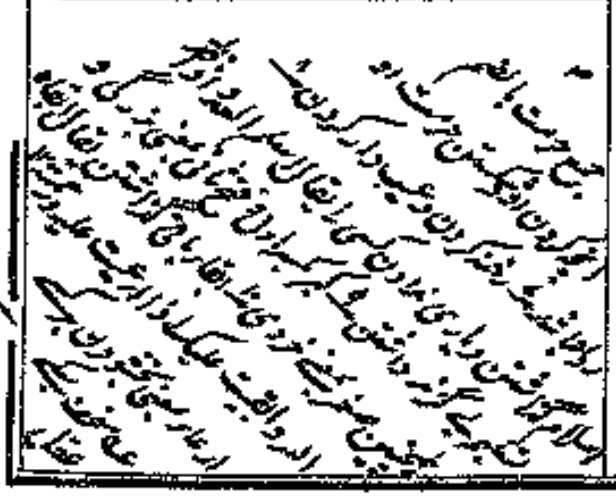
۴ يعنى بيكوں كى نسبت بدى كردہ شد ۱۲

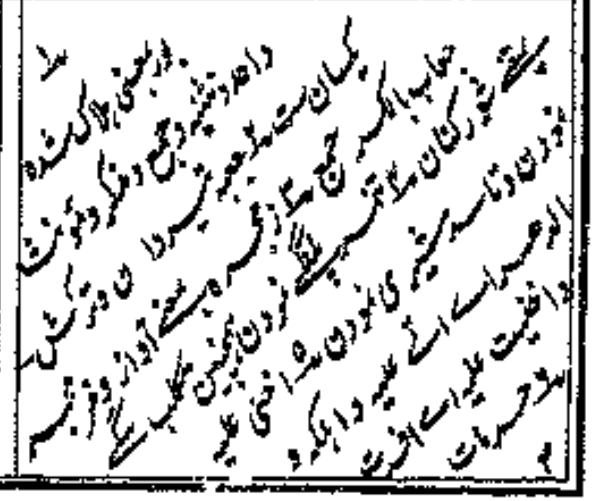
۵ يعنى بيكوں كى نسبت بدى كردہ شد ۱۲

۶ يعنى بيكوں كى نسبت بدى كردہ شد ۱۲

على الجهات وفوضوا على المحارات والمحلات وتفرق فيهم المستخلصون فكانوا
منقسم شد ١٢ (ای محلات ١٢) تحصیلداران ١٢
يعيثون فيهم ويعبثون واستطالوا عليهم فجعلوهم كالخدم وتوصلوا الى
ان مدوا ايديهم الى الحرم فانتكوا منهم اى نكاية فرفع اهل اصبهان الى
زنان ١٢ اذیت پذیر شدند ١٢ اذیت وگزند ١٢
رئيسهم الشكاية وكثرت منهم الشكية وهم قوم لهم حبية قالوا الموت على
گله کردن ١٢ گله کردن ١٢ غیرت ١٢
هذه الحالة خير من الحيوة مع هذه الاستطالة فقال لهم رئيسهم اذا
دست درازی ١٢
اقبل المساء فانى اضرب الطبل لكن لا تحت كساء فاذا سمعتم الطبل قد
شام وشب ١٢
دق فالقول قد حق فليقبض كل منكم على نزيكه وليحتكم منكم بسمين
رايه ونزيكه فاتفقوا على هذا الراى المعكوس والامر المنكوس فى الطالع
المنحوس وقصروا ايدى انظارهم السقيمة عن قصارى هذه الامور الوخيمة
بد وبدفال ١٢ (ای افکارهم ١٢) بیمار ١٢ بد نیکو ١٢
ولما تعرى العنان من ثوب نوره وابدل الحق قمه بسموره ومضى
هوا میان آسمان وزمین ١٢
هزيع من الليل ضرب الرئيس لطبل فحل يا مستخلصين الويل فقتلوهم
پاره از شب ١٢ (ای نزل ١٢) عذاب ١٢
وكانوا الخمى من ستة الاف فاصبحوا وقد غرسوا فى دوح العصيان
جمع دوحه تنه درخت ١٢
اغصان الخلاف فاثمر ذلك لهم الحق بعد الكور وبان لهم البور فاصبحوا
کمی ونقصان ١٢ زیادت ١٢ ظاهر شد ١٢ هلاکی ١٢

بورا بهذا البور ولما سل الفجر حسامه وحسر لثامه بلغ تيمور ذلك
الصنع المشوم فنفخ الشيطان منه في الخيشوم فارتحل من فوره و
استل عضب غضبه ونثل جعبة جوره وتوجه الى المدينة مزمجرا
مصراع متكلبا متأسدا متنمرا توصل ليها واخفى عليها وامر بالدماء
ان تسفك وبالحرمات ان تهتك وبالاموال ان تسلب وبالاموال
ان تنهب وبالعمران ان تخرب وبالزروع ان تحرق وبالضروع ان تخرق
وبالاطفال ان تطرح وبالاجساد ان تجرح وبالاعراض ان تسلم وبالدماء
ان تسلم ولا تسلم وان يطوى بساط الرحمة وينشر سجل النقمة فلا يرحم
كبير لكبره ولا صغير لصغره ولا يوقر عالم لعلمه ولا ذو ادب لفضله و
حمله ولا شريف لنسبه ولا منيف لحسبه ولا غريب لغربته ولا قريب
لقرابته وقربته ولا مسلم لاسلامه ولا ذمي لذمامه ولا ضعيف
لضعفه ولا جاهل لركاكة رأيه وسخفه وبالجملة فلا يبقى على احد ممن
هو داخل البلد واما اهل المدينة فعلموا انه ليس للجدال مجال ولا فضلا

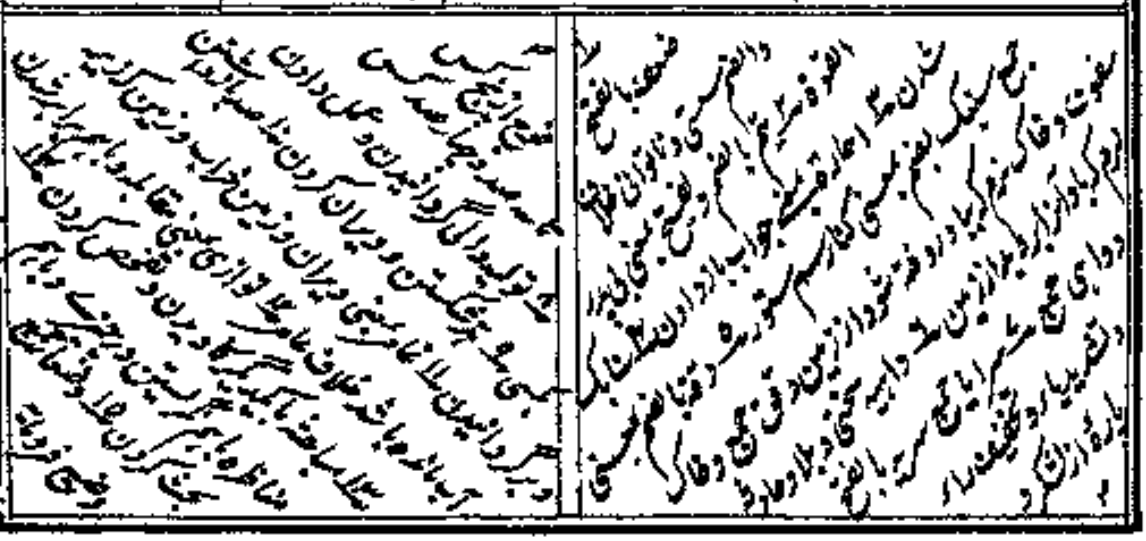




عن ضراب وقتال وان قبول الاعذار محال وانه ليس ينجيهم من ريب المنون
مال ولا بنون ولا يقبل منهم فى تلك الساعة ولا ينفعهم عدل ولا شفاعة
فتحصنوا بحصون الاصطبار وتدرعوا دروع الاعتبار وتلقوا سهام
القضاء من خلف ترس المنا بجن تسليم المراد واستقبلوا ضربات القدر من
سيوف الحتوف باعناق التفويض والانقياد فاطلق فى ميادين رقابهم
عنان الحسام البتار وجعل مقابرهم بطون الذئاب والضباع وحواصل
الاطيار ولازالت عواصف الفناء تحتهم من اشجار الوجود حتى صيرت
عد القتلى كأن نحو ست مرار من امة يونس بن متى فاستغاثت
بعض البصراء بواحد من رؤس الامراء وقال التقية فى البقية والرعاية
فى الرعية فقال ذلك الامير للسائل الفقير اجمعوا بعض الاطفال عندنا
بعض القلل فلعل ان يلين قلبه عند رؤيتهم شيئا ما عسى ولعل
فامتثلوا ما به امر ووضعوا شرذمة من الاطفال منه على السرشم
ركب ذلك الامير مع تيمور واخذ به على تلك الاطفال ومر ثم قال

ف ١ بار المنون حوادث روزگار يعنى حوادث روزگار منون ازرن
ف ٢ مصطبار يعنى شكيبائى وصبر كردن مرة واحدة مصطبر ع
ف ٣ تحصنوا يعنى در حصن شديد در آئيد وتحصن كردن
ف ٤ تدرعوا يعنى پوشيدن زره وتدرع كردن مرة واحدة متدرع
ف ٥ دروع جمع درع بكسر دال زره ف ٦ اعتبار يعنى عبرت گرفتن
وعبرت نگاه كردن مرة واحدة معتبر ف ٧ تلقوا يعنى استقبال
كردن مرة واحدة ملاقى ف ٨ سهام جمع سهم تير ف ٩ ترس
سپر ف ١٠ منا يعنى آرزو ف ١١ تسليم يعنى سپرد ف ١٢
ف ١٣ حسام يعنى شمشير ف ١٤ بتار يعنى برنده ف ١٥ عواصف
جمع عاصفة بادهاى تند ف ١٦ تحتهم يعنى زير ايشان
ف ١٧ صيرت يعنى گردانيد ف ١٨ امة يعنى قوم ف ١٩ بعض
جمع بعضة يعنى پاره ف ٢٠ بصراء جمع بصير يعنى بينا ودانا
ف ٢١ رؤس جمع رئيس ف ٢٢ امراء جمع امير ف ٢٣ بقية
يعنى باقى ماندة ف ٢٤ رعاية يعنى نگاهبانى كردن
ف ٢٥ رعية يعنى رعيت ف ٢٦ قلل جمع قلة يعنى سر كوه
ف ٢٧ يلين يعنى نرم شود ف ٢٨ شرذمة يعنى جمعى اندك
ف ٢٩ سرشم يعنى بكاو گوسفند ف ٣٠ ركب يعنى سوار شد
ف ٣١ تيمور يعنى آهن

انظر یا مخدوم نظر الراحم الی المرحوم فقال ما هو لا ء الطرحاء الا شقیاء
فقال اطفال معصومون و امة مرحومون مرجومون استحر القتل
ای اشتد ۱۲
بوالدیهم و حل غضب مولانا الامیر علی کابرهم و ذویهم و هم یستحمون
اے نزول ۱۲ مہربانی میجوید ۱۲
بعواطفك الملوکیة و مغرهم و یستشفعون الیك بذلهم و ضعفهم و
شائی ۱۲ غردی ۱۲ خواری طلد غز ۱۲
یتمهم و فقرهم و کسرهم ان ترهو ذلهم و تبقی علی من بقی لهم فلم یحر جوابا
احتیاج ۱۲ در دیشی ۱۲ ابر دد ۱۲
و لا ابدی خطابا ثم مال بعنان فرسه علیهم و لو یظهر انه بصرهم و
و بدایت نمزاد
نظر الیهم و مالت معه تلك الجنود و العساکر حتی منهم علی الاول
و الاخر فجعلهم طعمة للسنابك و دقة تحت اقدام اولئك ثم جمع الاموال
خورش ۱۲
و اوسق الاحمال و مال راجعا الی سمرقند بما قد نال و کم بین هذه
ایساق بار کردن ۱۲ نیل یافتن از جمع ۱۲
الامور و القضایا من دواه و بلایا و اخبار و حکایات و تجهیز سرایا و
ارسال جمع کردن ۱۲ حوادث ۱۲ فرستادن ۱۲
تولیته و عزله و ابرازه فصلا فصلا فی صورة جد و جد فی صورة هزل و بناء و
مالک و والی گردانیدن ۱۲ اظهار ۱۲
هدم و صدع و رم و تعمیر غامر و تخریب عامر و تهان و تعاز و انجراف و
آباد کردن ۱۲ خلل و ویران کردن ۱۲ جمع تعزیت ۱۲ جمع تهنیت ۱۲ بر شکستن ۱۲
تواز و مباحثات مع علماء و مناظرات مع کبراء و رفع و وضعا و و ضع



شرقاءً وتسهيل قواعد وتقريب ابا عد وتبعيد ادانى وبروز مراسيم الى
كل قاصر ودانى الى غير ذلك مما لا يكاد يحصر ولا يضبط بديوان ولا دفتر

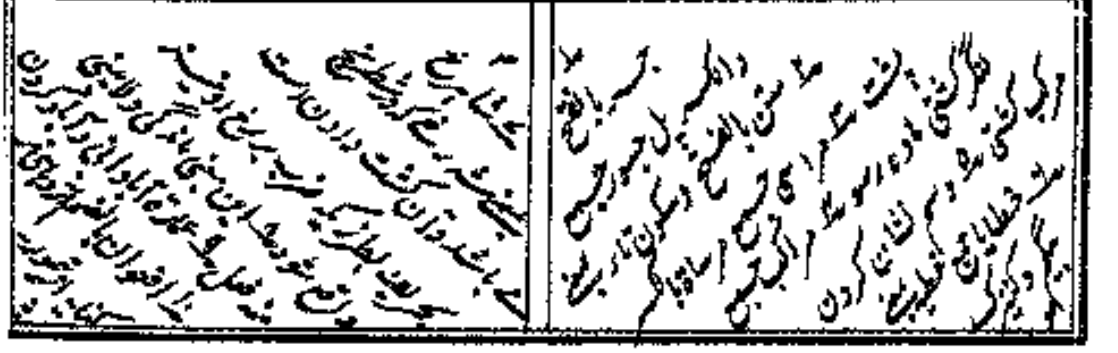
ذكر ضبطه طرف المغل والختا وما صدر منه في تلك الاماكن والى

ولما وصل الى سمرقند ارسل ابنه محمد سلطان بن جهانكير مع
سيف الدين الامير الى اقصى ما تبلغ اليه مملكته وتنفذ فيه كلمته
وهو وراء سيحون شرقا سوا اخلا في بحور مسالك المغل والختا والخطا
نحوا من مسيرة شهر عن مسالك ما وراء النهر فمهدوا لهنالك الوطد و
البقاع وبنوا فيه جملة من القلاع واقصا لها بلد يسمى اشباره فبنوا فيه
حصنا حصينا معقلا للنهب والغارة وخطب من بنات الملك ملكة اخرى
وكانت الاولى تدعى الملكة الكبرى والاخرى الملكة الصغرى فاجابهم
ملكهم الى ما سألوا وانابه الى ما طلبه منه بالاطاعة وبذل وادخلت
منه اقاليم المغل والخطا وذلك لما بلغهم مما فتك في كل طرف وبتك
من بلاد الاسلام وسطا وكان السفير في ذلك الله واداخا سيف الدين المذكور

وهو الذی استخلص اموال دمشق ونزل فی دار ابن مشکور وامر تیمور ببناء
مدینة علی طرف یسحون من ذلک الجانب وعقد الیها جسرا علی متن النهر
بالمراتی والمراکب وسماها شاه رخیه وهی فی اماکن رخیة وسبب تسمیة
ابنه شاه رخ بهذا الاسم ووسم هذه المدینة بهذا الوسم انه کان علی
عادته مشغولا بلعب الشطرنج مع بعض حاشیته وقد امر ببناء هذه المدینة
علی هذا الساحل وکانت احدی خطایاه معه وهی حامل فرمی علی خصمه
شاه رخا فقبل خصمه ذلک وارتخی وبینما خصمه قد وقع فی الاین
اذا ببشیر یجاء المخبرین احد هما یبشره بولد والاخر ببشره بتمام عمارة البلد
فسماها بهذین الاسمین ووسمها بهذین الوسمین۔

ذکر عود ذلک الافعوان الی ممالک فارس وخراسان وفتکه بملوک عراق العجم واستصفائه تلک الولایات والامر

ثم عاد بعد تمهید البلاد وتوطید قواعد ممالک ترکستان الی بلاد خراسان
فاستقبله الملوک والامراء والسلاطین والوزراء وسارعوا الیه من کل



جانب ما بین راجل وراکب طبلین دعوته حاذرین سطوته معتلمین جنبه
وسلوه الانجاد والاغوار والاطواد والقفار والقری وسکانها والذری و
قطانها والقلاع العاصیه ویربطوا بذیل امره کل ناصیه ممتثلی اوامره
مجتنبی زواجره معاقدی نطاق عبودیته بانامل الاخلاص تابعی رائد
مرضاته علی نجائب الولاء والاختصاص فمنهم من مر ذکره من المطیعین
ومن کانوا فی الشواهق ممتنعین منیعین ومن جملتهم اسکندر الجلابی
احد ملوک مازندران وارشیوند الفارسکوهی ذلک الاسد الغضبان
صاحب الجبال الشواهق العاصیة القلال وابراهیم القسی صاحب البعد
والمعد لکل شدة والطاعه السلطان ابو اسحق من شیرجان فاجتمع
عنده من ملوک عراق العجم سبعة عشر نفرا ما بین سلطان وابن
سلطان وابن اخی سلطان کلهم فی مسالکه ملک مطاع مثل سلطان
احمد اخی شاه شجاع وشاه یحیی ابن اخی شاه شجاع سوی ملوک
مازندران وسوی ارشیوند وابراهیم وملوک خراسان ولما سلک
السلطان ابو اسحق نمط افتار به فی الطاعة وعمل علی ذلک الطرز المخلف

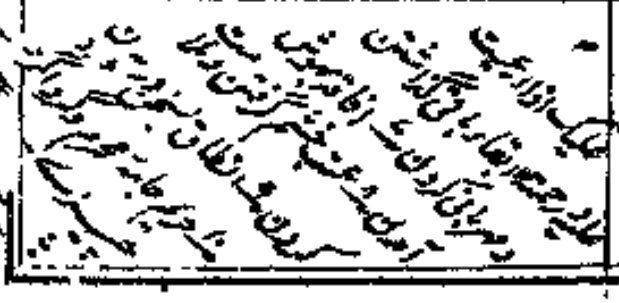
راجل یعنی پیاده وراکب سوار

ببلدة شيرجان ثابتا يقال له كودرز فاتفق في بعض الايام انه اجتمع
عند تيمور هؤلاء الملوك العظام فكانوا عند لا في خيمة له وهو بينهم
وحده فاشار واحد منهم الى شاه يحيى وقد امكنت الفرصة ان يقتله
وير فع عن العالم هذه الغصة فاجابه بعض وامتنع بعض وقال لسن
رضي بذلك من لم يرض ان لم تكفوا او عن هذا المقال تعفوا اخبرته بهذه
المقالة واطلعته على هذه الحالة فامتنعوا عن هذا الراي المتين والفكر
الرصين لاختلافهم ولا يزالون مختلفين وكانه طالع احوالهم وتفرس
اقوالهم فاسرها في نفسه ولم يبدها لهم ثم مكث ايا ما وجلس للناس
جلوسا عاما وقد لبس ثيابا حمرا * ودعا هؤلاء الملوك السبعة عشر طرا
ثم امر فقتلوا جميعا في ساعة واحدة صيرا ثم لسا اباد هم ضبط بلادهم
وجمع طريفهم وتلادهم وقتل اولادهم واحفادهم واقام في مساكنهم
اولاده وامراءه واحفاده واسباطه واجناده وسبب تمكنه هؤلاء الملوك
وفتكه وتزيقه سترجيوتهم وهتكه ان بلاد العجم كانت لا تخلو عن الملوك
الاكابر ومن ورث الملك والسلطنة كابرا عن كابر وهي ممالك واسعة
اطرافها شاسعة مدنها وافرة وقراها متكاثرة واوتادا وتادها راسخة

وعرانين اطوادها شامخة ومخدرات قلاعها ناشرة ومضمرات مكامنها
ومعادنها غير بارزة وكواسر كاسرها كاسرة ونواشر جوارحها للظهور
ناشرة وتمور عارها طامرة وببيوض شطارها طافرة وثعابين ابطالها
في جلاول الجدال ظاهرة وتماسيح اقيانها في بحار الضراب قامرة افظر
تيمور لبين بصيرة في وذيلة تأمله ومرآة فكرته فرأى انه لا بز كوله ورد
عارضها من شوكة عارض ولا يصفو ورح ثغر فائضها من شارب معارض
ولا يثبت له في بنيان مسالكها اساس محكم ولا ينبت له في بستان ممالكها
غراس ينعم وكان قصده ابقاء مبانيها واجراء امورها على ما افتضته التورة
الجنكيزخانية فيها فلم يمكن عمل فلاحة لسطنته في بسيط ارضها وسوق
انهارها وامره في ضرائب مسالكها طولها وعرضها الا بقلم علا لتوانساب
اكابرها وكسر قوادم اخشاب احساب اكاسرها فسعى في استيصال
فرعهم واصلهم واجتهد في اهلاك حرثهم ونسلهم وجعل لا يسلم لهم

آئین بالکسر اول ۱۲ پیرہ
آئین بالکسر اول ۱۲ پیرہ
آئین بالکسر اول ۱۲ پیرہ

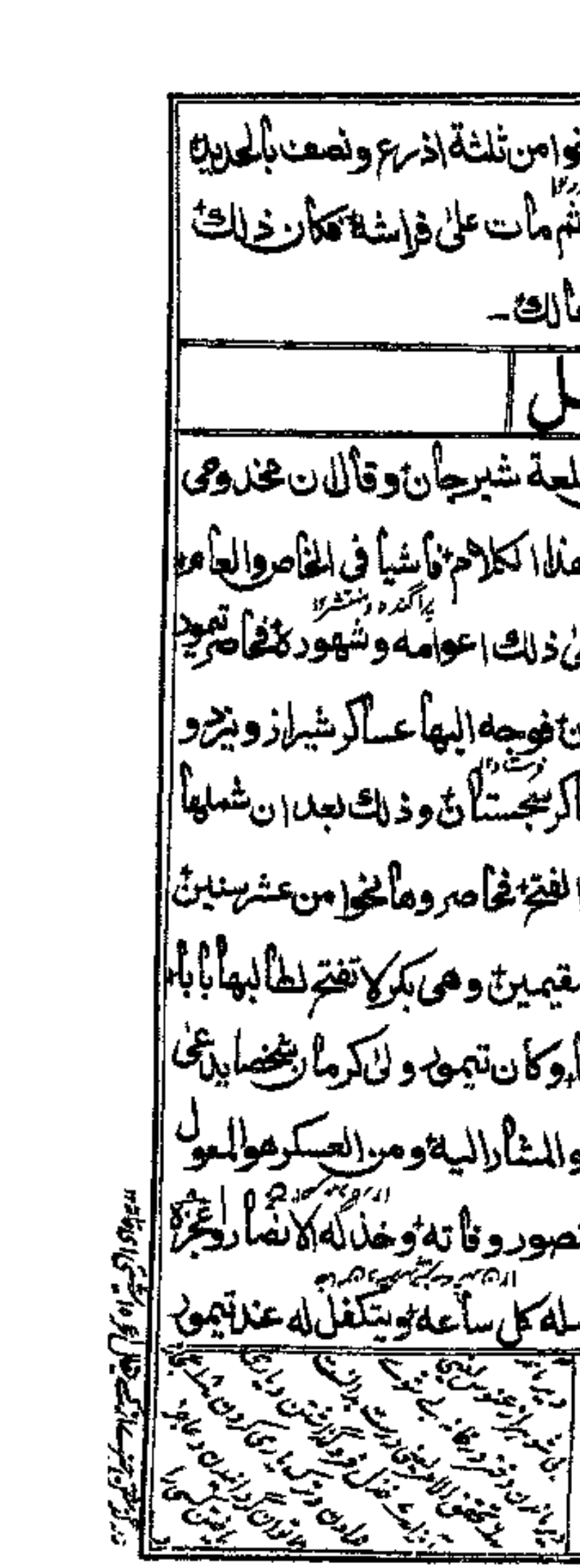
ببزرة نطفة فی ارض رحم الا قلعها ولا یثم منهم رائحة زهرة فی گو کمین الا
قطعها وقیل انه کان فی مجلس فیه اسکندر الجلابی وکانه کان مجلس نشاط
ومقام انشراح وانبساط فسأل اسکندر فی ذلک الخضر وقال احکم القضاء
بافساد بنیتی من تراه یتعرض لاولادی وذریتی فاجابه وهو فی حالة
النشاط وقد حلت علیه دماغه ووضع سراج العقل منها فوق السطح
اول من ینازعه اولادک المشائیم اناوارشیوند وابراهیم فان نجا من
مخالیبی منهم احد فانه لا یخلص من انیاب براهیم الاسد وان افلت احد
منهم من ذلک البند فانه لا مخرج له من شراک ارشیوند وکان ارشیوند
وابراهیم غائبین فلم یتعرض تیمور لاسکندر بضرر وشین واراد بالابقاء
علیه ووقی عه مع صاحبیه فلما افاق اسکندر لیم علی ما قال فقال لا مفر
من قضاء الله ولا مجال ولا عتب فی ذلک علی انطقنی بذلک الله الذی
انطق کل شئ ثم ان اسکندر وابراهیم هربا فقبض علی ارشیوند والقاه
فی النازعات فصار نبأ وهتک حریم عمره اذ جرعه اول الرعد واقرأه آخر
نوح وسبأ ثم ان اسکندر لم یرله اثر ولا سمع عنه الی یومنا هذا خبر
وکان کبیر الهامة طویل القامة اذا مشی بین الناس کانه علامة حتی قیل



ان مل الی ذلك القصر المشید کان نحوا من ثلثة اذرع ونصف بالحدید
وابراهیم القمی استمر علی انکساسته ثم مات علی فراشه فکان ذلك
سبب ایراده السلوك وابناءهم المهالك۔

فصل

ثم ان تیمور عصی علیه کودرز فی قلعة شیرجان وقال ان مخدومی
شاه منصور موجود الی الآن وکان هذا الکلام فاشیا فی الخاص والعام
فکان کودرز یتوقع ظهوره ویرجی علی ذلك اعوامه وشهوره کان قلعة تیمور
قلعة شیرجان فلم یلح له علیها سلطان فوجه الیها عساکر شیراز ویزد و
ابرقوه وکرمان واضاف الیهم عساکر سجستان وذلك بعد ان شملها
العمران وکان نائبها ایدغمش شاه ابا الفتح فحاصروها نحوا من عشر سنین
وهم ما بین ظاعنین عنها وعلیها مقیمین وهی بکر لا تفتح لطالبها بابا
وعانس لا یملك خاطبها منها خطابا وکان تیمور ولی کرمان یخصایدغمش
ایدکو من اخوان السلطان فکان هو المشار الیه ومن العسکر هو المعول
علیه ولما تحقق کودرز من شاه منصور وفاته وخذلانه الانصار وعجزه
الانتصار وفاته وکان ابو الفتح یراسله کل ساعة ویتکفل له عند تیمور



بالشفاعة اذ عن للصلح واستعمل لذلك ابا الفتح ونزل مترامیا علیهم
وسلم الحصن الیهم فحنق ایدکو علیه لکون عقد الصلح لم یحل علی ید یثیر
فقتله من ساعته ولم یلتفت الی ابی الفتح و شفاعته فاخبر تیمور بذلك
وکان فی بعض الممالك فغضب علیه غضبا شدیدا ولکن فاتت لتدارك

فصل

مما یحکی عن ایدکو هذا متولی کرمان انه کان بها للسلطان احمد اخی
شاه شجاع ولدان صغیران احدهما یدعی سلطان مهدی والآخر
سلیمان خان وکان سلیمان فی غایة الحسن واللطافه حاویا بامعانی
الملاحة والظرافه محبیا بالکمال مربیا بالدلال لفاظه رائقه والحاظه
رائقه ولافراحه الیه قائقه وارباب الالباب له عاشقه حرکاته فی القلوب
ساکنه ولفتاته للخلق فاتنه کما قیل **شعر**

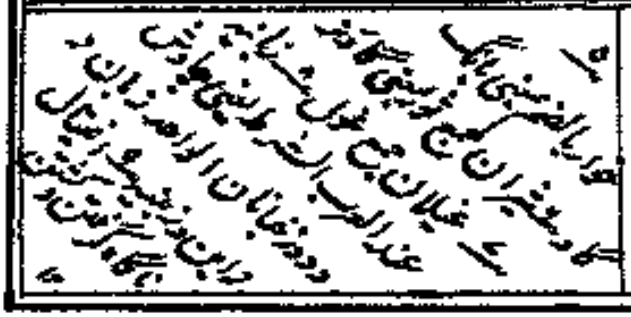
دنسیم عبیر فی غلالة ماء	وتثال نور فی ادیم هواء

وعسره اذ ذاك ستة اعوام ولکن مفتتن به الخاص والعام
فعزم ایدکو علی تلافیهما والحاقهما باسلافهما ولم یکتف من تلك

الدرة بانها صارت یتیمة ولا رق لامهما التی خربت دیارها لکونها
مخدرة کریمة ولم یکن له ملافع ولا عنهما مساغ فطلب من الجلادین
من یعتمد فی ذلک علیه فلم تطب نفس احد ان تمتد یده بسکره الیه
ومضی علی ذلک مدة والخلق بسبب هذه القضیة فی ضیق وشدة حتی
وجدوا عبدا اسود کانه للبلاء مرصد وکان الشیاطین له عبدة و
العفاریت له جنود وحشدة وثوب لیل القهر من سلا سواده انتسج و
اصل الشجرة التی طلعها کانه رؤس الشیاطین من حبة فواده نبت
فتنة یستلذ عند صدی صوته خوار الثیران ویستحسن عند خیال
صورته مشاهدة الغیلان - قلت -

زبانیة النیران تکره وجهه	وحین تراه تستعین جهنم

قد نزع الله من قلبه الرحمة وجبل فواده علی الشیمة فارغبوه
فی ان یختلهما ویقتلهما وکانت عین سیامن خان رمیلا وتمکن فی
حجر دایته وتهدلا فدخل علیه ذلک الظالم من ساعته واغتاله وهو
راقد فی حجر دایته فضربه فی جنبه بخنجر انفذه من الجانب الاخر وارتفع



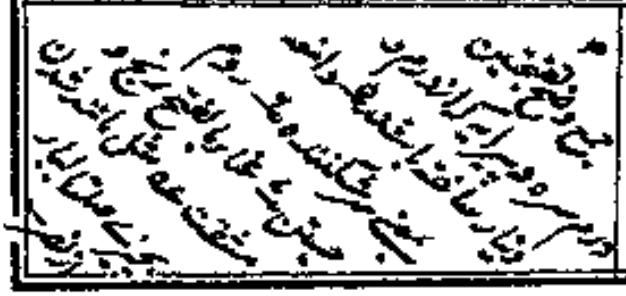
الضجيج والولوله ووقع الضجيج في الناس والزلزلة وعم المأتم امه الواحدة
واهلها وطفق الناس يكون عليها ولها والظاهر ان هذه الامور كانت
باشارة تيمور وعسكره ذلك الظلوم الكفار ما كان يخلو عن مثل هذه الشرور والاشرار
ولو كان فاعله من غيرهم لكن لعلة المصاحبة والمرافقة كان يسير بسيرهم

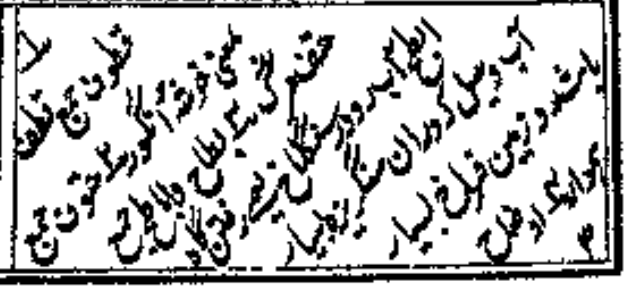
حكايت

لما ارتحل من الشام بجنوده الغزيرة كان مع واحد منهم اسيرة كشفت
ايدي النوائب قناع عصمتها ولطمتها وعلى يديها بنت لها رضيع فطمتها
فلما قربوا الى حماة جعلت البنت تأنن انين الاواه ولما بها من المضض
المنكي تتنكد وتبكي ومعهم جمال من بغداد منطو على الفساد محتو على
النكاد مجبول على الغلاظة والقساوة معمول من الفظاظة والغباوة
مستلئ من البلادة متضلع من الاذى لم يخلق الله تعالى في قلبه من الرحمة
شيئا فينتزع ولم يودع لسانه لفظا من الخير فيستمع فاخذ تلك البنت
من امها فلارقي وصمها انه انما اخذها ليخفف من صمها وكانت راكبة
على جمل ثم انقطع ساعة عن الثقل ثم وصل ويداه خالية وقهقهته

عالية فاستكشفت امها حالها فقال مالى ومالها فقوى عقلها وهى
فطرحت نفسها ونخت نخى هلفاخلتها وانقلبت وانت بها وركبت
فتناولها منها مرة اخرى على ان لا يسومها ضرا ثم غاب عنها وقد صنع كما
صنع فالقت نفسها ثانية وعدت اليها ثانية وجاءت وهى عانية وقطوفى
حتوفها دانية فركبت واخذتها ووضعها على كبدها الق منها فلدتها
فاخذها منها مرة ثالثة بنية فى الفساد عابثة وحلف لها يمينا حانثة
انه يحملها وينوء ولا يسيها بسوء فحملها ساعة ثم خرج عن سنة الحصا
ورمى بها فى بعض البطائح ومثل بها ما فعله اليهودى بصاحبة الاوضاح وجاء
وبيده الدامغة باللاثم ملاى ومن البنت فارغة وقد سلبها سلبها وجلب
الى امها جلبها فاطرحت نفسها باكية ورامت الرجوع جارية فقال لها
لا تتعبى كفيتك هما فارجعى واركبى فبكت وصاحت وانت وناحت و
وقعت فى العناء وان كانت استراحت والناس على دين ملوكهم
سالكون طرائق سلوكهم۔

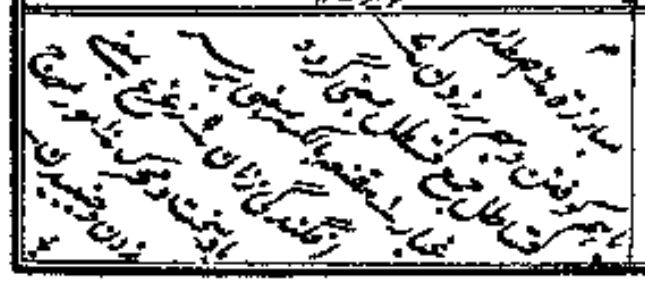
سبب دخوله الى عراق العرب وان كان ايلاءه لا يحتاج الى علة وسبب

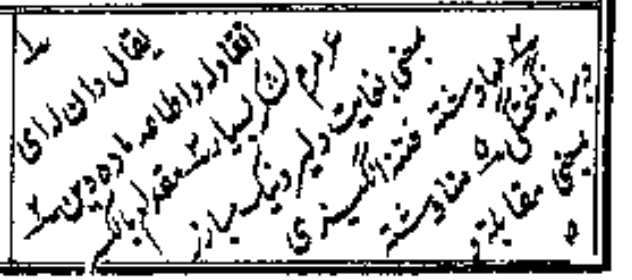




ولما خلص لتيمور جسيم ممالك العجم ودانت له السلوك والامم
انتهت مراسيمه الى حدود عراق العرب غضب لسلطان احمد صاحب
بغداد واضطرب فجهز جيشا عرمرما وجعل رئيسهم اميرا مقدما
يدعى سنتائي فتوجه الجيش نحو الجغتائي فبلغ تيمور خبر الجيش وخبره
فسر بذلك قلبه وانشرح صدره فجعل ذلك سببا لمهاوشته وذريعة
لمحاربة ملك العراق ومناوشته وانفذ جيشا كرارا بل بحرا زخارا
فتلاقيا بصدق نية على مدينة سلطانية فصدق كل منهما صاحبه
الضرب وسدد لنحره السنة الاسنة وسهام الحرب استمد بحر الجغتائي
من افواج امواجه واصطدم فانكسر في قاطلة قنيات جند سنتائي
فانهزم ووصل كلهم الى بغداد وتشتتوا في البلاد فاسر السلطان احمد
سنتائي المقنعة واشهره في بغداد بعد ان ضربه واوجعه وكف تيمور
عن عناده وقفل متوجها الى بلاده -

ذكر سكون ذلك الزعزع الثائر وهدو ذلك البحر
الماتر لتطمئن منه الاطراف فنحطها كما
يريد ويديرها الدوائر





ثم ان تیمور خرج من سمرقند الی ضواحیها و جعل یتنقل فی جوانبها و نواحیها
و بنی حوالیها قصبات سماهن باسماء کبار المدن والامهات وقد صفت لہ
سمرقند وولایاتها و ممالک ماوراء النهر وجهاتها و ترکستان وما فیها
من البلاد و نائیها من جهة ید عی خلایلاد و خوارزم التی بها فتک و سطا
وکاشغر وهی فی بحر ممالک الخطا و یلخشان وهی ممالک علی حدة عن
ممالک سمرقند متباعدة و اقالیم خراسان و غالب ممالک فارند ران
و رستمدار و دا ولستان و طبرستان والری و غزنی واستراباد و سلطانیة
و سائر تلک البلاد و جبال الغور المنیعة و عراق العجم و فارس الشامخة
الرفیعة و کل ذلک من غیر منازع و لا مجادل و مسانح و له فی کل
مسلکته من هذه الممالک ولدا و ولد ولدا و نائب معتمد۔

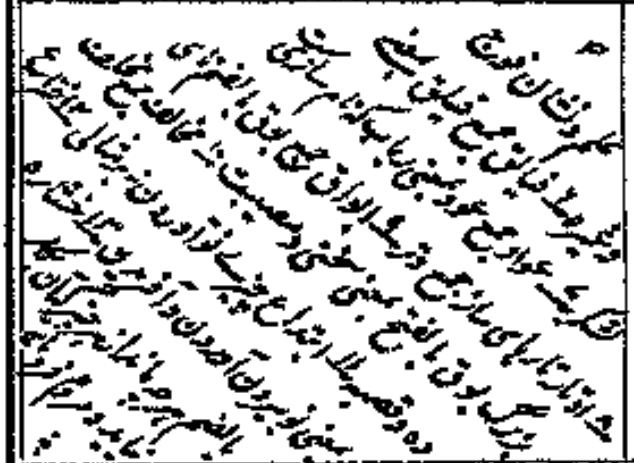
انتوزجہ مما کان یغور ذلک الظلوم الکفور من عساکرہ فی بحور و یغوص علی امور ثم یفور بشرور و من جملة ذلک غوصه مما وراء النهر وخروجه من بلاد اللور

ثم انه مع اتساع مسلکته و انتشار هیبته وصولته و شیوع ارجیفه
فی الاقطار و بلوغ تخاویفه الاقالیم والامصار و ثقل اثقاله و هدم

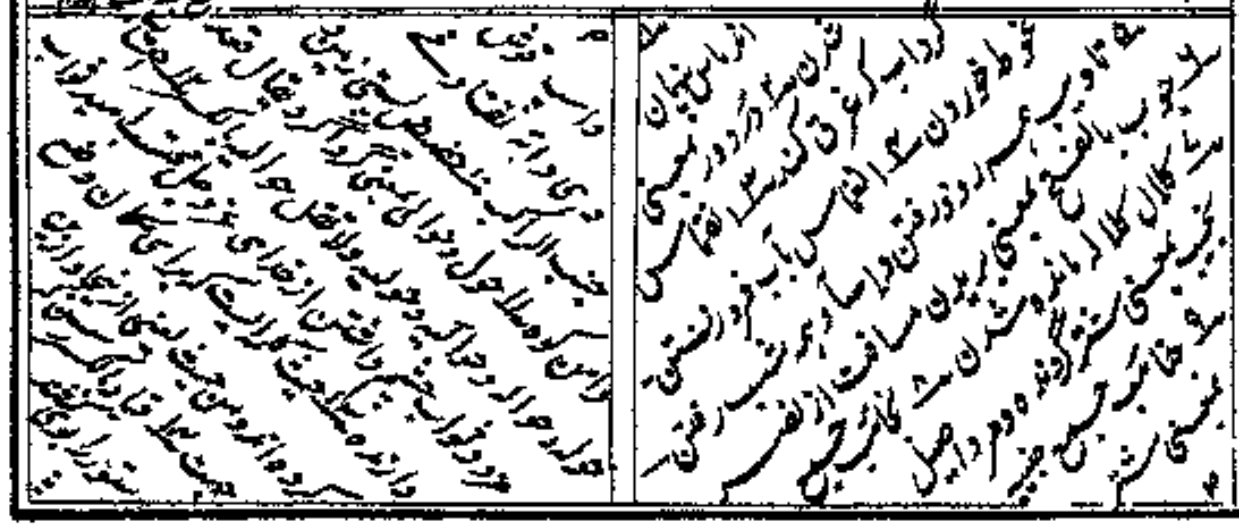
اختفاء توجهه الى جهة وانتقاله كان يجرى فى جسد العالم مجرى الشيطان
من ابن ادم ويدب فى البلاد دبيب السم فى الاجساد قلت شعر

يصوب يسنة ويصيب يسرة	وينوى جهة والقصد نترة

بينا يكون له فى المشارق بيارق فيا لق اذا البعه له فى المغرب بوارق بوائق
بينما نغمات طبوله وضربات اعواده تقرع فى حضار العراق واصبهان
وشيراز واذا برنات اوتاره وبوقات ابواقه تسمع فى مخانق الروم و
مقام الرهاوى وركب الحجاز فمن ذلك انه مكث فى سمرقند مشغولا بانشاء
البسانين وعمارة القصور وقد املت منه البلاد واطمأنت الثغور
فلما انتهت اموره وبلغ الكمال قصوره امر بجمع جنده الى سمرقند
ثم امرهم ان يصنعوا لهم قلانس ابتدعها وعلى صورة من التركيب و
التضريب اخترعها فيلبسونها ويسيرون وما بين الى اين يصيرون
ليكون ذلك لهم شعارا وقد كان ارصد له فى كل جهة من مسالك ختار
ثم رحل عن سمرقند واشاع انه قاصد بخند وبلاد الترك وجند ثم انه



الدمس فی درعه وعسکره وانغمس کأنه فی لجة بحر الغمس ولم یشعر احد
این عطف ولا این قصد المختطف ولا زال فی تأویب وسأد وجوب بلاد
بعد بلاد یجری جری المراکب ویسیر سیر الکواکب ویطرح ما وقف وکل
من نجائب الجنائب حتی بلغ من بلاد اللور ولم یکن لاحد به شعور وهی
بلاد عامرة بخیراتها متکاثرة بفواکهها وافرة باسم قلعتها برهجر ذو حالیها
عز الدین العباسی وقلعتها وان کانت فی الحضیض لکن کانت تسامی
بسناعتها حصون الجبال الرواسی وهی مجاورة همدان ومناظرة عراق
العرب کأذربیجان تاخط بالقلعة وما حوالیها وحاصر ملکها المتولی علیها
ولما کان صاحبها بلا عدد ولا عدد ولا اهبة ولا مدد وکان فی
صورة المتوکل المحتسب واتاه البلاء من حیث لا یحتسب لم یسعه الا طلب
الامان والانقیاد له والاذعان فنزل الیه وسلمه قیاده فقبض علیه
وضبط بلاده ثم ارسله الی سر قند وحبسه وضیق علیه نفسه ونفسه
ثم بعد ذلک بمدة خلفه ورفع عنه ما نابه وصالحه علی جمل من المال



والبغال وردّه الى بلاده واستنابه ولما استخلص ذلك الكفور ولاياته تلك
الكفور واصل السير الى هملان في قرب زمان فوصل اليها واهلها غافلون
فجاءها الباس بياتا او هم قائلون فخرج اليه منها رجل شريف يقال له
مجتبى وكان عند الملوك مصطفى ولديهم مرتضى فشفع فيهم فشفعه
على ان يبذلوا اموالهم الامان ويشتروا باموالهم ما من عليهم به من الارواح
والابدان فامتثلوا امره وفعلوا ونزعوا ذلك فجمعوه والى الخزائن نقلوه
فدعته نفسه الجانية ان طمح عليهم المال مرة ثانية فخرج اليه ذلك
الرجل الجليل ووقف في مقام الشفاعة مقام البائس الذليل فقبل شفاعته
ووهبه جماعة ثم انه سلك بسكانه وجنّه حتى تلاحق به عسكره والتأم

ابتلاء تخريب ذلك الخرب اذربيجان وممالك عراق العرب

ولما بلغ السلطان احمد بن الشيخ اويس ما فعله بغنم رعاياه الله
وهملان ذلك الاويس علم انه لا بد له من قصد مملكته وديارها لانه

هو باده ٢ بالشرو طرح على شراريه طائر شراره وان عسكره واكمان كالسيل
الهامر فانه لا مقاومة له بحره ونياره وانه اذا جاء نهر الله بطل نهر
عيسى ولا مقابلة لسحرة فرعون مع عصا موسى قلت شعر

السيل يقلع ما يلقاه من شجر	بين الجبال ومنه الصخر ينفطر
حتى يوافى عباب البحر تنظره	قد اضمحل فلا يبقى له اثر

فاستعد للبلاء قبل نزوله وتأهب له قبل حلوله فتشتم الهزيمة وعلم
ان اباه سالما نصف الغنيمة واقصر من بسيط فقه المقاتلة والمقابلة
على لوجيز وصمم على الخروج من مسالك بغداد والعراق وتبريز وقال
لنفسه النجاء النجاء وجهز ما يخاف عليه صحبة ابنه السلطان طاهر الى
قلعة النجاء وارسل الى تيمور لاشعار في النجاء فمن ذلك ما ترجمته وهو شعر

لئن كانت يدى فى الحرب شلا فرجلى فى الهزيمة غير رجلا

ثم قصد البلاد الشامية وذلك فى سنة خمس وتسعين وسبعمائة فى
حيوة الملك الطاهر ابى سعيد برقوق رحمه الله تعالى فوصل تيمور الى
تبريز ونهب بها الذليل والعزيز ووجه الى قلعة النجاء العساكر لانها
كانت معقل السلطان احمد وبها ولده وزوجته والذخائر وتوجه هو

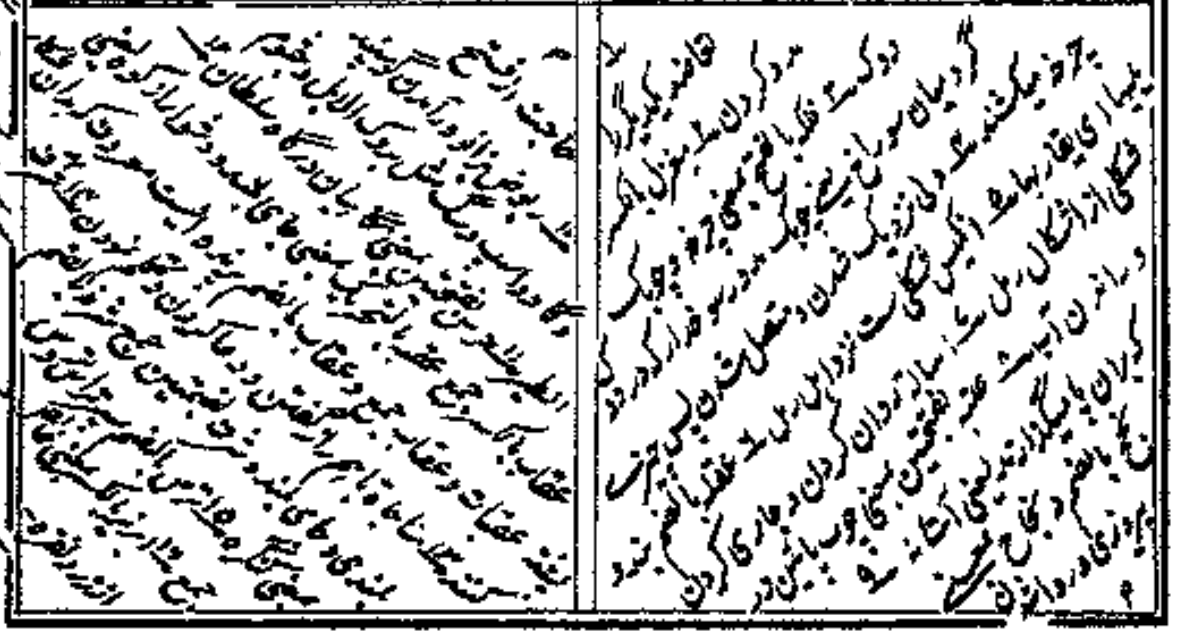
الی بغداد ونهبها ولم یخربها ولکن سلبها وکان الوالی بالنجاء رجلا شدید البأس یدعی التون عنده السلطان احمد مامون وله الیه رکون ومعه جماعة من اهل النجدة واولی البأس والشدة نحو من ثلثمائة رجل فی العادة فکان ینزل بهم التون اذا اخذ اللیل فی السکون ویشن الغارة علی تلک العساکر وان کان السکون فوهن اسر العسکر فبلغوا تیمور هذا الخبر فامدهم بنحو اربعین الف مقاتل مشهور مع اربعة امراء کبیرهم یدعی قیلغ تیمور فوصلوا الی القلعة ولم یکن اذ ذاک التون فیها وکان قد خرج الناس للغارة علی من فی ضواحیها فبینما هو راجع اذا بالنقع ساطع فلما اطلع طلیعة الخبر قال این المفر فقیل کلا لا وزر فعلم انه لا ملجأ من الله الا الیه فثبت جاشه وحاشیته وتوکل علیه قال ان الرؤس فی مثل هذا المقام انما یکونون تحت الاعلام فاحتموا نحو قلب هؤلاء اللئام فاما ان تبلغوا او تموتوا علی ظهر الخیل وان تو کرام اذ لا ینجیکم من هذا الکرب سوی الطعن الصادق والضرب قلت **شعر**

کریما مت والا مت لئیما	فما والله بعد الموت موت

فتناهضوا بهمة صادقة وعزيمة على حصول الخلاص من الله تعالى واثقة
وقد احاطوا بهم احاطة الشبكة بالسمكة وصاروا في وسطهم كالمغزل في
الفلكة وقصدوا الراية وحاميها ومن يليها وذويها فساعدهم ساعد السعد
الحيان بنصرته وحل عنهم القبض للداخل انكس عقلته فاسألوا على اياتهم
ذات البياض من الدماء حمرة وفتحت لهما عنهم طريق الى عتبة النصرة
فلاح لهم فلاح ونجى لهم نجاح فنجوا من الشر وخلصهم السر بعد ان
قتلوا من العسكر اميرين احدهما قيلغ تيمور ونبا وصل هذا الخبر اليه
اسودت الدنيا في عينيه بل انقلب الكون والمكان عليه ثم نهض اليها
بنفسه ونبض عليها بحوسته واحاط بجوانبها والقم الحرص افواه مضاربها

صفة قلعة البجاء

وهذه القلعة امنع من العقاب وارفع من السحاب يناجي السماك سماكها
ويباهي الافلاك استنساكها كان الشمس في شرفها ترس من الابريز على



بيض شرفها وكان الثريا في انتصابها قنديل معلق على بابها لا يحوم طائر
الوهم عليها فانى يصل طائش السهم اليها ولا يتعلق بحد مخذمها خيال
خيال وامكان فضلان يحلق على معصم عصمتها من عساكر الاساورة شوا
وكان النون قد ترى في ترائب ترابها واهل مكة اخبر بشعابها فصار كلما
سجى الليل لثاحم وارصد لسراق الشياطين عيونه الرواجم هبط من
تلك القلال وسرى سرى طيف الخيال ودب دبيب النعاس في الاعم
والماء في العود والنار في الفحم من درب لم تدوسه الظنون بعون من
لا تراه العيون بحيث لا يشعر به الحرس ولا يبصره العسس ولا يزال يتلو
عليهم ايات الاخفاء وينفث بطلسمانه لا متخفاء وينقب ويترقب
حتى يلوح له في الحي مضرب فيقتل ويسلب وينهب ويهرب فيكر سالما
ويغر غانما فلما يزل ذلك دأبهم ودابه حتى عجز تيمور واحصابه فلم ير
تيمور اوفق من الارتحال لضيق المجال وعسر المنال فارتحل عنها بعد ان
رتب عليها للحصار اليزك واستمر الحصار مدة طويلة والقضاء يقول له

اصبرفانها لم تعجز قيل انها مكثت فى الحصار اثنى عشر سنة وسبب اخذه
لها ان التون المذكور كان له اخ بالفسق مشهور تخصل بينه و بين
ام السلطان طاهر خيانة اوجبت عليهما ما يجب على العاهر فاطلع على ذلك
طاهر بن السلطان احصل فقبض عليهما وقتلهما سالكا فى ذلك الرأى
الاحصل وكان اذ ذاك التون عن القلعة غائبا قد خرج منها وقصد الغارة
جانبا فلما دجع التون اغلقوا باب القلعة عليه ورموا باخيه من فوق
السور اليه واخبروه خبره وعجره وبجره فقال جزاكم الله احسن الجزاء
وجعل حظكم من الخيرات اوفرا لاجزاء لوكنت عالما فعله او حاضرا
قتله لعاملته بما هو اهله وفعلت به ما يجب فعله واحل به من النكال
ما هو اهله ولا ريتكم العبر فيه ولا شهرته فى خلق الله تعالى وبريته و
ونا ديت عليه هذا جزاء من يخون ولى نعمته ثم طلب الدخول فقطعوه
عن الوصول فقال اما اخى فانه حتفى فذاق شرة ما جناه واما انا
فقلبى على الوفاء بعهدكم من الازل الى حين وفاه ولم ازل موالى ولكم
ومعادى عدوكم فان طردتمونى فالى اين اذهب وان رددتم رغبتى
فيكم ففيمن ارغب فقالوا ربما ادركتك الحمية ولحقتك العصبية

فتذكرت اخاك وتفكرت شدتك بعد رخائك فنقمت وانتقمت و
اعوججت بعد ما استقمت وتكدر منك ما صفا وناهيك قصة
الاخوين مع ذات الصفا بقلت شعر

وليس كن وصل الحبل بعد انقطاعه	ولكنه يبقى به عقدة الربط

فانشأ لهم ايمانا واثقة ان كلمات وعهوده صادقة فقالوا لا بأس
فما حيث مالك عندنا مقيل ولا مبيت فارجع من حيث جئت
وهذا آخر العهد منك غضبت ام رضيت فاخذ يذم دهره ويأكل
يده ندامة وحسرة على انه انفذ عمره في طاعة من لم يعرف قدره
ثم دنى فتدلى وعبس وتولى وسيب فرسه وماله وفرق خيله وعزاله
ولما لم يكن له فجا سوى قلعة النجا وقد خرجت من يده والقت النار
في كبده فضرب اخماسا لاسداس فيمن يقصده من الناس ثم اوى
برايه الزيدان ان يقصد مدينة مرد وكانت تحت حكم تيمور ومنها
امره تيمور فنالها وقصد حاكمها لا بسا بدا وتاركا ما لا وولدا

و لما اتصل بحاکمها الخبر احاطه الجبن و الحور فاضطرب و اقشعر و
اضطرم و اعتکر و اخذ الحذر و رام الفرار فقیل انه وحده من غیر رجال
و عدده فرجع عقله الیه و دخل التون علیه فاخذ فی التفتیش عن امره
ثم قطع رأسه و ارسله الی تیموره فخرق لذلک و انتکی و تاسف علیه
و بکی و ارسل الی قاتله فعزله ثم صادره و قتله ثم ان السلطان طاهرا
لما احدث هذا الحدث و تنجس بهذه الخبائث و الخبث لم یمکنه الاقامة
فاذن بالرحیل و ام بجماعته قبلة التحویل اذ نشز عنه مخدرات القلعة فخز
عن احصان تحصینها و عن فی فضاض بکارها و عونها و قل جیشه و نفل
فسل متاعه منها و انسل فذل لتیمور صعابها و فتح له من غیر معالجة
بابها فولی فیها من یثق به من الاعوان و وصی به لعلة المجاورة الشیخ
ابراهیم حاکم شروان ثم ثنی عنان الفساد الی صوب بغداد فهرب السلطان
احمد کما ذکر الی الشام فی فئة و ذلک فی شوال سنة خمس و تسعین
و سبعمائة فوصل الیها حادی عشرة یوم السبت فکبتها و من حوالیها او کبت

ذکر اخبار صاحب بغداد واسماء آبائه والاجداد وکیفیة دخوله الی هذه البلاد

وهو السلطان مغیث الدین احمد بن الشیخ اویس بن الشیخ حسن بن حسین
بن اقبغا بن ایدکان صاحب بغداد واذربیجان وما اضیف الی ذلک
من ولایات ومسالک وایدکان جده الاعلی ابن القان الکبیر النجیل
شرف الدین سبط القان ارغون بن ابی سعید کان والده الشیخ اویس
من اهل الدیانة والکیس ملکا عادلا اماما شجاعا فاضلا مؤیدا منصورا
صار ما مشکورا قلیل الشر کثیر البر صورته کسیرته حسنة وکانت دولته
تسعة عشرة سنة کان محبا للفقراء معتقدا للعلماء والکبراء وکان
قد ابصر فی منامه لوقت موافاة حمامة ثم صدرهو وقبیله عن ولایة
بغداد قاصدین دیار بکر وارزنجان فاستعد لحلول فوته ورصد نزول
موته وخلع من الملک یده وولاه حسینا ولده وهو اکبر بنیه والافضل
من اهله وذویه ونبذ ادانیه ودناه واقبل علی طاعة مولاه واستعطفه
الی الرضی والعفو عما مضی ولازم صلوته وصیامه وزکوته وقیامه

ولا زال يصلي ويصوم حتى ادركه ذلك الوقت المعلوم فاظهر سره المصون
وتلا اذا جاء اجلهم لا يستأخرون ساعة ولا يستقدمون فدرج على هذه
الطريقة الحسنة وقد جاوز نيفا وثلاثين سنة ومن مغرب تبريز افل قمره
وفي سنة ست وسبعين وسبعمائة وصل الى الشام خبره واستقر ولده
جلال الدين حسين مكانه وافاض على رعيته فضله واحسانه وكان كريم
الشمائل جميع الفضائل وافر الشهامة ظاهر الكرامة اراد ان يمشي على
سنن والده ويحيى ما دثر من رسوم آثاره ومعاهده فخذلته الاقدار
وخالطت صفو مساعيه الاكدار وفي سنة ثلث وثمانين وسبعمائة وصل
من قصاده الى الشام فئة وهم القاضي زين الدين علي بن جلال الدين
عبد الله بن نجم الدين سليمان العبايجي الشافعي قاضي بغداد وتبريز و
الصاحب شرف الدين ابن الحاج عز الدين الحسين الواسطي وزير السلطان
وغيرهما ثم في جمادى الآخرة من هذه السنة وثب السلطان احمد
على اخيه المشار اليه فقتله وقام لنصرة الملك والدين مكانه فخذله
فسلا جفن حيوته من الفناء سنة وعمره اذ ذاك نيف وعشرون سنة

[illegible]

ولما استولى السلطان احمد على ممالك العراق مد يده لتعديه وضم جناح
الشفقة والارفاق وشرع بظلم نفسه ورعيته ويذهب في الجور والعسف
يومه وليلته ثم بالغ في الفسق والفجور فجاهر بالمعاصي وتظاهر بالشرور
واتخذ سفك الدماء الى سلب الاقراض وتلم الاعراض سلما فقتل الاهل
بغداد نجوة واستغاثوا بتيمور فاغيثوا بماء كالسهل يشوي الوجوه فلم يثر
الا والنار قد دهمته وعساكر الجغتائي خيلا ورجلا حطمته وذلك يوم
السبت المذكور من الشهر المشهور فاقتصوا الجيلهم رحله وقصدوا الاسواء
ولم يسنهم ذاك البحر التيار ودرماهم اهل البلد بالسهام وعلم احمد انه
لا يجيه الا الانظام فخرج فيمن يثق به قاصدا الشام فتبعه من الجغتائي طائفة
لئام فجعل يكر عليهم ويردعهم ويفر منهم فيطمعهم وحصل بينهم قتال
شديد وقتل من الطائفتين عدد عديد حتى وصل الى الحلة فعبر من جسرها
نهر دجلة ثم قطع الجسر وبخا من ورطة الاسر واستمرت النار في عقبه
كاد انوفها تدخل في ذنبه فوصلوا الى الجسر وجدوه مقطوعا فتراموا
في الماء وخرجوا من الجانب الاخر ولم يزالوا اثابعا ومتبوعا فقاتهم ووصل
الى مشهد الامام وبينه وبين بغداد ثلاثة ايام

ذكر ما افتعله من الخديعة والمكر في بلاد ارزنجان وديار بكر

فوصل الى ديار بكر واستخلصها من ايدي ولاتها خلصها فضمت عليه قلعة تكريب فسلط عليها من عساكره كل عفريت وذلك يوم الثلثاء رابع عشر ذي الحجة وقد ارتجت منه البلاد اشد رجة في امرها واخذها في صفر سنة ٨٥٨ ونزل اليه متوليها حسن بن بولتمور متدرعا الاكفان وفي حضنه وعلى عاتقه اطفاله وقد ودع اهله وماله واشلته خيله ورجاله وذلك بعلان عاهد لا ان لا يريق دمه فارسله الى حائط فقضه عليه ورضه وقتل من بها من رجال وسبى النساء واسر الاطفال وجعل يجيء ويستاصل ويقطع في الفساد ويوصل حتى ناخ يوم الجمعة حادي عشرين صفر سنة ست وتسعين الى الموصل فاخربها وكسرها ثم اتى رأس عين ونهبها واسرها ثم الى الرها فحول ودخلها يوم الاحد عشرة شهر ربيع الاول فزاد عبثا وفسادا وجاري فيما عاند ثمودا وعادا وخرج من تلك البلدة الى عشرة

عہد کردہ ۱۲ — حوالی ۱۲ — اسیر ۱۲ — نام جائے ۱۲ — بازنطینی ۱۲ — نام شہر ۱۲

معاہدہ کو تسلیم کرنے اور مخالفت کرنے اور بہانہ کرنے کی عارضہ ۱۲

يوم الاحد ثم اختار من شوس قومه طائفة على ورد الماء حاتمة وعلى
قتل المسلمين عاكفة فاخذهم واندفعوا في مسالك ديار بكر الخضر ولم يزالوا بها
عابثين ولاذاها قاصدين وعليها طالسين وفيها ماردين فقصدها بتلك
العفاريت المصاليت واصل السير اليها فوصل في خمسة ايام من تكريت
ومسافة ما بينهما للبحال ثنى عشر يوما ان لم يزد وكان سلطانها الملك الظاهر
تحقق انه لا يضر من التجا اليه وقدم في ثوب الطاعة عليه فما وسعه
الا التشبث بذيل ذمته والانتظام في سلك خدمه۔

ذكر ما جرى لسلطان ماردين عيسى لملك الظاهر من المحنة والبلاء مع ذلك الغادر الماكر

لكنه خاف غائلته فجمع حاشيته وصاحبته وقال اني ذاهب لهذا الرجل
ومظهر له الانقياد وان رد ني حسبما اريد فهو المراد وان طالبني بالقلعة
فكونوا انتم على التأبي والمنعة واياكم ان تسلموها اليه او تعتمدوا في
الكلام عليه وان دار الامر بين تسليم القلعة وبين التلاف فاحفظوا
بالقلعة واجعلوا التلاف في تلافي فانكم ان تسلموها اليه خرجتم من ربا ظلمه

وظاهركم وانى بالهلاك على اولكم واخركم وخسرتم شعاركم ودثاركم
وغبنتم انفسكم وديارهم واذا كان كذلك فانا اجعل نفسى فداكم و
اكفيكم بروحى ما دهاكم وبعض الشراموون من بعض وها انا اجس لكم
النبض ثم قصد ذلك الكالى المغدار الطالى بعد ما استخلف ابن اخيه الملك
الصالح شهاب الدين احمد الملك السعيد اسكندر بن الملك الصالح الشهيد
ونزل يوم الاربعاء خامس عشرين شهر ربيع الاول سنة ست وتسعين
وسبعمائة واجتمع به فى شيخه بمكان يسمى الهلالية فقابله بشغفه وقبض عليه
بسرعه وطلب منه تسليم القلعه فقال القلعة عندار بها ويبدا صحابها
وانا ما املك الا نفسى فقد متها اليك وقدمت بها عليك فلا تحملنى فوق
طاقتى لا تكلفنى غير استطاعتى فاتى به القلعة وطلبها منهم فابوا فقدمه
اليهم ليضرب عنقه او يسلموها فابوا واخطلب منه فى مقابلة الامان من الدراهم
الفضية مائة تومان كل تومان ستون الفا خارجا عما يتقرب به اليه زلفى
ثم انه شد وثاقه وسد عليه ليذهب عنه ما به من قوة كل باب وطاقه
ونشر للفساد ذيله وجعل يريح رجله ويسمن خيله وتفوق كاسات فساده

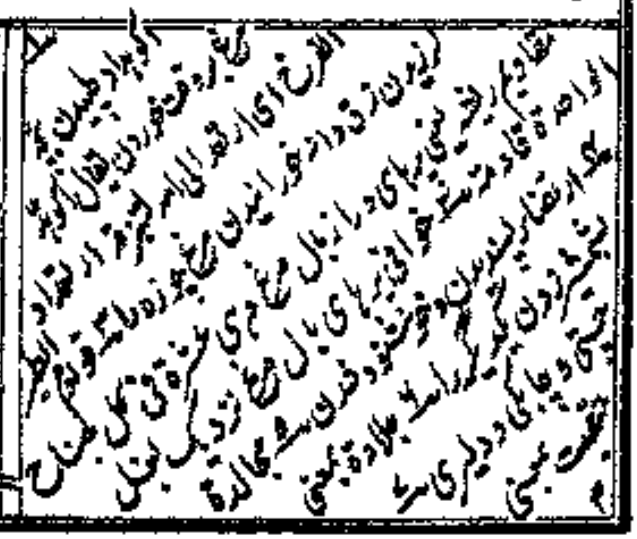
فتن زبان
لسانيدن وفتنان انكيختن
فتن بر پاكردن
فتن بر پاكردن

ویعرّبد علی عباد اللہ وبلادہ واستمر علی ذلک لا یعی ولا یفیق ویتردد ما بین
الفردوس الی رسمل ونصیبین والموصل لعتیق ثم امر عساکرہ فی جمادی الاخرۃ
ان یسرحوا قاصدین نحو یقصد واما رد ین فسابقوا الطیر ولاحقوا السیر وجاوزوا
بالنہار اللیل وباللیل النہار فقطعوا فقار الفقار قطع الہندی وعملوا فی
تلک الجبال والقلال بما قالہ الکندی وہو۔

سموت الیہا بعد ما نام اہلہا	سمو حباب الماء حالا علی حال

فوصلوا الیہا علی غفلۃ واحتووا علیہا من غیر مہلۃ وذلک یوم الثلثاء
ثانی عشرہ وقد سل لصبح حسام فجرہ وطار غراب الدجی عن وکرہ فصاروا
سوار معصم تلک الاسوار واحلوا الدمار بما تیک الدیار فہدموہا رجفا و
سامو ہا خسفا وہدوہا نسفا ودکوہا وجفا وتعلقوا بالعذاب ارجائہا و
تسلقوا بالسلالم من ارضہا الی سمائہا وکان متسلقہم علی الاسوار من
القبلۃ رابیۃ الیہود ومن الغرب التلول ومن الشرق المنشار فاخذوا
المدینۃ عنوۃ وقہرا وملأوہا فسقا وکفرا وترفہم اہل المدینۃ الی القلعۃ

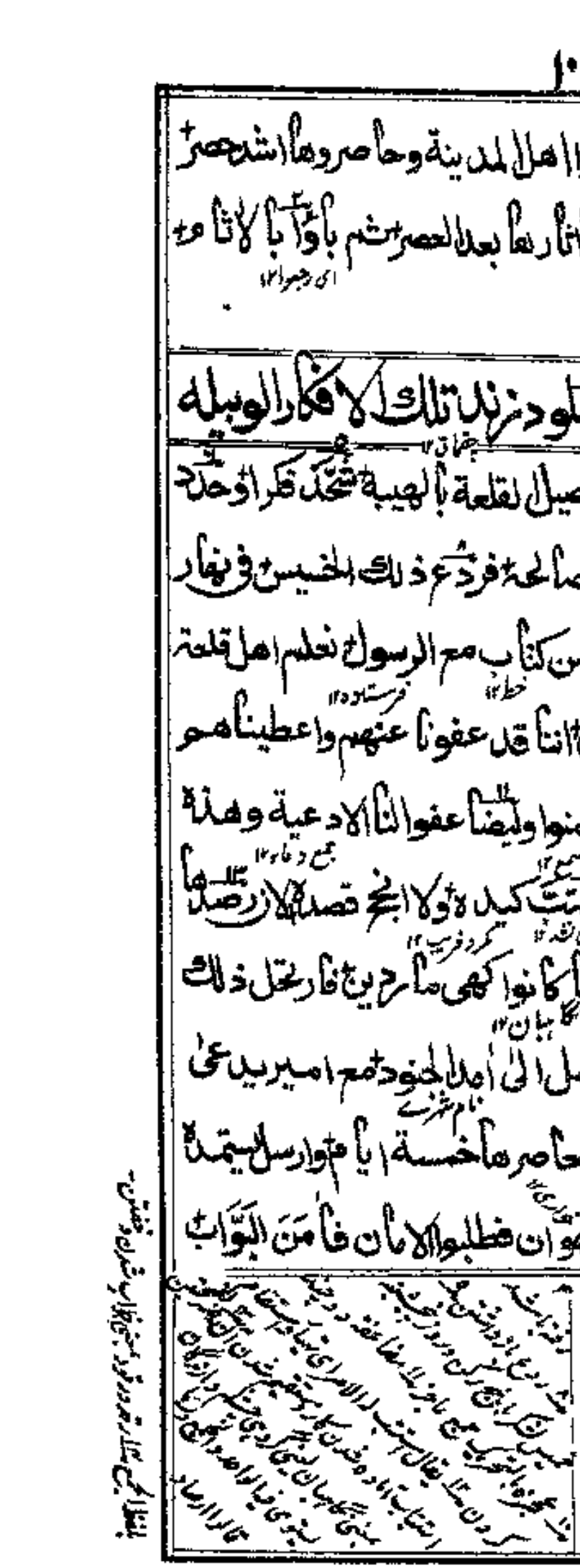
ولم يكره احد سواهم علوا المنزلة والرفعة اكوهدوا ملتجئين الى قوادمها
وخوافيها وذب عنهم من القلعة بالسهام والمكاحل من كان فيها فقتلوا
من ظفروا به ذكرا وانثى صغيرا وكبيرا ولم يرتضوا بما فيها نهبا وبين فيها
اسيرا فجالد بعض الناس واظهر لهم بعض الجلادة وارادبتثبيته لهم ان بعضهم
الجهاد الى الشهادة ولازالت ايات القتال عليهم تتلى حتى امتلأت المدينة
من الجرحى والقتلى واستمر ذلك من قبل طلوع الشمس الى ان صار اليوم
امس وحين التقى على وجنتى الكون عارضا الليل واستوفى ولك المطففون
من ظلمهم وتعديهم الميزان والكيل وبادر نون الظلام نور الشمس
بالالتقام طرا على تلك الحركات السكون فتراجعوا ونزل العسكر مقابل
هربون وقد قتل من العسكرين ما سبق العدد واكثرهم كان من اهل
البلد فما توا يعدون السلاح ويتفقونه وينتظرون الصباح وليتبطونه
الى ان شق الليل مكتوم جيبه واظهر الظلام مكنون غيبه وامر الكون
وجه النهار ان يضرب على جنبى الافاق اطراف شقيبة بكر وابكر الغراب



و بدروا الی الخراب والخراب وعصروا اهل المدینة وحاصروها اشد حصر
و هدموها اسوارها من الظهر فحولوا انارها بعد العصر ثم باؤا بالاثام
و قد انتشر کظلمهم الظلام ـ

ایضاح ما اخفاه من الحیلة وصلود زند تلك الافکار الوبیلة

ولما اب کیله بالخیبة ولم یمکنه تحصیل القلعة بالهیبة شحذ فکرا وحد
مکرا وتاب عن المقابحة وثاب الی المصالحة فرد ذلك الخیس فی نهار
ذلك الخیس وارسل الیهم یقول ضمن کتاب مع الرسول نعلم اهل قلعة
مارد بن الضعفاء والعجزة المساکین انا قد عفونا عنهم واعطینا هم
الامان علی نفوسهم ودمائهم فلیامنوا ولیضا عفوا لنا الادعیة وهذه
الرسالة نقلتها کما وجدتها فلما استبنت کیده ولا انجح قصده الا رصدها
کانوا غیر راقدین وشیاطین حرسها کانوا کهی مارد بن فارتحل ذلك
البلیة بکرة السبت الی البشیریة وارسل الی اهل الجنود مع امیرید علی
سلطان محمود فتوجه بجیش طام وحاصرها خمسة ایام وارسل یستمده
علیها فتوجه بنفسه الیها واحلها الهوان فطلبوا الامان فامن البواب



ففتح له الباب فدخل من باب التل ووضع السيف فی کل من باد الجمیع العاصی
منهم والمطیع واسر الصغار وهتکوا استار الحرم وخرم الاستار واذاقوا
الناس لباس البأس والتجی بعض الناس الی الجامع فقتلوا منهم نحو الفی
ساجد وراکع ثم حرقوا الجامع ورحلوا وترکوها بلاقع فهدا ه ابلیس الی
قلعة ارجیس ثم بادر بالتحریک وحط علی قلعة اونیک وفیها مضربن
قرا محمد امیر التوکمان فحاصروها واخذوها بالامان وذلک فی سنة
ست وتسعین وسبعمائة بعد عید رمضان ثم قتل کل من کان بها من
الجند وسیر مضر الی سمرقند۔

فصل

ثم استصحب الملک الظاهر بسوء نیته ورحل سابع ذی القعدة سنة ست
وتسعین وسبعمائة وحبسه فی مدینة سلطانیة وجلس عنده من امرائه
الامیر رکن الدین وعز الدین السلیمانی واستنبو تا وضیاء الدین وضیق
علیه بان یقطع عن اهله خبرہ بحیث لا یدری احد عجزه وبحره ولما
اتخمه شد الوثاق وقصد التوجه الی دشت قبچاق فاجری نحو ما اقام
من الفتنة علی قدم وساق ومکث الملک الظاهر سنة لا یدری احد خبره

فی یقظة ولا سنة ثم وفدت الملکة الکبری الی سلطانیه وخفت عنه ما به
بیداری ۱۲ خواب ۱۲
من ضیق وبلیة وفسحت له فی مراسلة جماعته وحرضته علی طلب الدخول
فی رضی تیمور وطاعته زاعمة انها ناصحة له وطالبة مصلحته وکان ذلک
ای قائلة ۱۲ خیر خواه ۱۲
من مکائد تیمور وباشارته ثم رجع تیمور من الدشت فی شعبان سنة ثمان
وتسعین فمکث بسلطانیة ثلاثة عشر یوما ثم توجه الی مسلان ومکث بها
الی ثالث عشر شهر رمضان ثم استدعی من سلطانیة الملک الطاهر باکرام
تام وانشراح صدر وخاطر ففکوا قیوده وفیوده متعلقیه وعظموه غایة
التعظیم مع ذویه وتوجه الیه یوم الخمیس خامس عشره ودخل علیه یوم
السبت سابع عشره متلقاه بالاحترام واعتنقه واذهب عنه دهشه وقلقه
وقبله فی وجهه مرارا واعتذر الیه مما فعله معه جهارا وقال له انک لله ولی
جمع مرة ۱۲
ورفیع القدر کابی بکر وعلی وتحلل منه عما صدر فی حقه عنه واضاف شسته
عفوخواست ۱۲
ایام وخلع علیه خلع السلوک الفاخرة واحله محلا جمیلا واعطاه عطاء جزیلا
جمع خلعت ۱۲ ای ارزانی داشت ۱۲ ببسیار ۱۲
من ذلک مائة فرس وعشرة بغال وستون الف دینار رکبکیة وستة جمال
جمع نقل بمعنی استر ۱۲
وخلعا مزرکشة مکللة وانعامات وافرة مکسلة ولواء یخفق علی رأسه
منصورا وستة وخمسین منشورا لکل منشور بتولیة بلد وان لا یتأخر فیه
فرمان وحکم نامه ۱۲
احد اول ذلک الرها الی اخر دیار بکر الی حلوان واذربیجان وارمینیه وکل

ذلك من الدهاء والمكر وان جميع حكام تلك البلاد يكون تحت طاعته
(تیر کی دیکھ ۱۲)
معدودين في جملة خدمه وجماعته يحملون اليه الخراج والخدم ولا
ينقلون الا عن امره قدما عن قدم بحيث يكون شخص كل من مجاوريه بما
افاء الله لظله فيئا ويعفي موقفا يحصل الى تيمور ولا الى غيره شيئا وهذا لو
(ضبط داد ۱۲) (مال غنیمت و مایخرد ال ۱۲)
كان في نظام كالاكرام فانه فيما يؤل اليه وبال عليه وانتقام وفيه كما
(ای یرجع ۱۲)
ترى ما فيه والقاء العداوة بينه وبين مجاوريه وينجر ذلك الى ان يلتجئ
اليه ويعول في كل مورد عليه ويدخل كل كثرة الاعداء تحت ضبطه فصل
(بفتح اول و ثانی ۱۲) (ای یجمع ۱۲)
اذ ذاك منه الى حضنه ثم انه شرط عليه انه كلما طلبه جاء اليه ثم عانقه
(کذا ۱۲)
وودعه وامر امرأته بتشييعه فخرج من الضيق الى السعة ثالث عشر شهر
رمضان ليلة الجمعة سنة ثمان وتسعين وسبعمائة فوصل الى سلطانية
في عيشة رضية وحالة هنية ثم عزم على تبريز في تجمل نفيس عزيز
(پسندیدہ ۱۲) (خوشگوار ۱۲)
واجتمع بأميرانشاه فزاد في اكرامه وعطاياه وشيعه في احسن هيئة و
ايمن طوع فجاء على وسطان وبدليس وارزن الى الصوز ووصل خبره الى
قبائله والعشائر فابتهج الناس ودقت البشائر فوصل يوم الجمعة حادي عشرين
شوال وخرج اهل المدينة والاكابر للاستقبال وسبق الناس ولي عهده
(ادریجان ۱۲)
الملك الصالح فدخل المدينة بفال سعيد وامر ناجح وتوجه الى مدرسة

حسام الدين ونار والده وامواته الماضين وعزم على تراقي التخت المنيف
والتوجه الى الحجاز الشريف فلم يتركه الناس خاصة وعامة وترامواعليه
وقبلوا اقدامه فصعد الى محل كرامته واستقر في كرسي مملكته وسياتي
بهذا الشان مزيد بيان وما جرى من الامور عند قدوم تيمور وحلول
عسكره الشام مارحين بعد خرابهم مسالك الشام قيل لما استقر الملك الظا
في مسلكته اجتمع عنده جماعة من ادباء عند ماء حضرته فاقترح عليهم
ان يقولوا في ذلك شيئا فقال اولا بد الدين حسن بن طيفور شعر

طغى تمر واستأصل الناس ظلمه	وشاعت له في الخافقين الكبائر
لقد زاد بغيا فارجوا بزواله	لان على الباغي تدور الدوائر

فقال ركن الدين حسين بن الاصغر احد الموقعين ثانيا - شعر

كن من رجال اذا ما الخطب نابهم	ردوا الامور الى الرحمن واعتمدوا
فلسوا الامر لما ان رأوا خطرا	للذي الجلال فلما سلموا سلموا

فقال القاضي صدر الدين بن ظهيرة الدين الحنفي السمرقندي ثالثا - شعر

طويل حيوة المرء كاليوم في غد	فخيرته ان لا يزيد على الحد
ولا بد من نقص لكل زيادة	وان شد يا البطش يقتص للعبد

ثم قال علاء الدين بن زين الدين الحصني احد الموقعين رابعا وبيت

لا تحزن فالذی قضی الله یکون — والامر موکل الی کن فیکون
ما بین تحرک بلحظ وسکون — الحالة تنقضی وذا الامر یهون

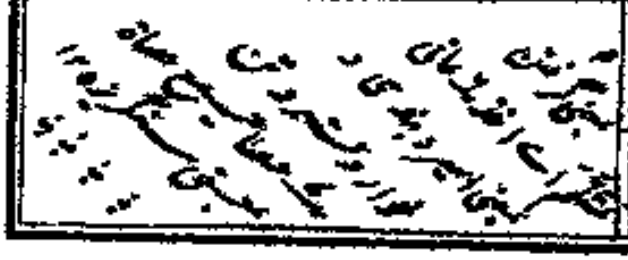
فاعجبه ذلك واجازه خمسة الاف درهم وصرفه والله اعلم۔

ذکر رجوعه من دیار بکر والعراق وتوجه الی مهامه قفجاق ووصف ملوکها ومسالکها وبیان ضیاعها ومسالکها۔

ثم انه رجع من عراق العرب والعجم وقد ثبتت له فی مسالکها آیة قدم وذلك بعد ان قدم علیه الشیخ ابراهیم وسلمه مقالید ما بید من اقالیم فتقلد طوق عبودیته ووقف فی مواقف خدمته وانتظم فی سلکه واحله محل ولده وسند کر کیف تغرب علیه ومن ای طریق تقرب الیه فقصد دشت قفجاق وجد فی الوخد والاعناق وهو ملك فسیح یحتوی علی مهامه فیح وسلطانها تومنا میش وهو الذی کان فی حرب تیمور امام السلاطین المخالفین کالجالیش اذ هو اول من بالعلاوة بارزه وفی بلاد ترکستان واقفه وناجزه وابحده فی ذلك کما مر السید برکه وبلاد الدشت تدعی بلاد قفجاق ودشت برکه

والدشت باللغة الفارسية اسم للبرية وبركة المضاف اليه هو اول سلطان
اسلم ونشر بها رايات الملة الاسلامية وانشا كانوا عُبّادا وثنان واهل
شرك لا يعرفون الاسلام والايمان ومنهم بقية يعبدون الاصنام
الى هذا الاوان فتوجه الى ذلك الاقليم من طريق الدربند الحارى
تحت حكم الشيخ ابراهيم وهو سلطان مسالك شروان نسبه متصل
بالملك كسرى انوشيروان وله قاض يدعى ابا يزيد يفضل على جميع
اركان دولته بالقرب اليه ويزيد هو دستور مملكته وقطب فلك
سلطنته فاستشاره فى امر تيمور وما يفعله ايطيعه ام يتحصن منه
ام يقارعه بقابله فقال له الفرار فى رأى اصوب والتحصن فى الجبال
الشواهق اوثق عندى وانسب فقال ليس هذا براى مصيب انى انا
واترك رعيتى ليوم عصيب وماذا اجيب يوم القيامة رب البرية اذا
رعيت امورهم واضعت الرعيه ولا عزمت ان اقاتله وبالحرب و
الضرب اقابله ولكنى اتوجه اليه سريعا واتمثل بين يديه سامعا لامره
مطيعا فان رد نى الى مكانى وقرر نى فى ولايتى فهو قصدى وغايتى
وان اذانى او عزلنى او حبسنى او قتلنى فتكفى الرعيه مؤنة القتل والنهب
والاسار ويتولى اذذاك عليهم وعلى البلاد من يختارونه امرا لا قامات

فجمعت واذن للجيوش فتفرقت وتمنعت وبدن الولايات ان تتزين وتتزوق
وبكائها براوبحرا ان تأمن فتحامل وتتناوق وبالخطب ان تقرأ فوق المنابر
باسمه وبالدنانير والدراهم ان تضرب بوسمه ورسمه ثم حمل التقادم والخدم
یعنی بیکشش وغیرہ ۱۲
وتوجه اليه بالطيب جاش وانبت قدم ولما وفد عليه وتمثل بين يديه
قدم الهدايا والتحف وانواع الغرائب والطرف وعادة الجغتائي في تقديم
الخدم ان يقدموا من كل جنس تسعة ليناولوا بذلك عند المهدى اليه الكرامة
تحف وہدایا ۱۲
والرفعة فقدم الشيخ ابراهيم من كل جنس من اصناف ما قدمه تسعة ومن
السمانيك ثمانية فقال له المتسلمون لذلك واين تاسع السمانيك فقال
التاسع نفسي العانية فاعجب تيمور هذا الكلام ووقع من قلبه بمكان
ومقام وقال له بل انت ولدي وخليفتي في هذه البلاد ومعتمدي
خلع عليه خلعة سنية وردده الى مملكته مستبشرا ببلوغ امنية ثم فرقت
عمر خوش دلا آرزو ۱۲
تلك الاقامات وتوزعت الغوائل والطعامات فحفل منها امثال الجبال
تحف وہدایا ۱۲ منتظم شد ۱۲
عن ذلك العسكر الذي هو كالحصا والرمال ثم تركه وسار الى بلاد الشمال
بمن رمل بیابان گیرد ۱۲
والتتار وسبب اخر لقصده تلك السمانيك وان كان لا يحتاج الى ذلك
ان الامير اراد كوكان عند توقاميش احد رؤس امراء الميسرة والاعيان



المتحزبين فى النائبات له فيها والأرباب الرأى والمشورة وقبيلته تدعى
توبكومات وقبائل الترك كقبائل العرب واللغات كاللغات وكان ايدكو قد حسّ
من مخدومه تغير خاطر خاف منه على نفسه وكان توقتاميش شديد البأس
تخشى منه حلول بأسه فلم يزل منه متحرزا وللفرار اذا رأى منه ما يقتضى
ذلك مستوفزا وجعل يراقبه ويراقيه ويداربه ويداريه ففى بعض ليالى
السرور ونجوم الكاسات فى فلك الطرب تدور وسلطان الخمرة قد نفذ
فى سير العقل مره طغى توقتاميش الى ان قال لايدكو ونور البصيرة يخبو
يدكو ان لى ولك يوما يشوم مك الخسف سوما ويوليك عن موائد الحيوة
صوما ويملأ عين بقائك من سنة الفناء نوما فغالطه ايدكو وباسطه
وقال اعيذ مولانا الخاقان ان يحقد على عبد ما خانه وان يذوى غراسا
هو انشأه ويهوى اساسا هو بناه ثم اظهر التذلل والخشوع والتمسكن و
الخضوع وتحقق ما كان ظنه واعمل فى وجه الخلاص ذهنه واستعمل
فى ذلك الذكاء والفطنة وعلم انه ان اهمل امره وامهله انه تمكث
قليلا واشتغل لسلطان ثم انسلت من بين الحواشى والاعوان وخرج فى

لحاجه كانه يريد قضاء حاجه واني اضطيل توقفا ميش بجاش يجيش و
لا يطيش وعمل الى فوس مسرجة منجية منجية قيمت معدة كل شده و
قال لبعض حاشيته المؤتمن على سره من فاشيته من اراد ان يوافيني فعند
تيمور يلا فيني ولا تفش هذه الاسرار الا بعد ان تحقق اني قطعت القفار
ثم تركه وسار فلم يشعر به الا وقد سبق وركب طبقا عن طبق وقطع على
انوال السير اطول الشقق فلم يدركوا منه الا اثارا ولا لحقوا منه ولا الغبارا
فوصل الى تيمور وقبل يديه وعرض حكايا نه واخباره كما جرت عليه و
قال انت تطلب البلاد الشاحطة والاماكن الوعرة الساقطة وتركب في ذلك
الاخطار وتقطع قفار القفار وتتلو اسفارا لاسفارا وهذا المخنو للبارد
نصب عينك تدركه هنيأ مريأ بهينك ولينك نفيو التواني والتناعس في
علام التقاعد والتقاعس فانهض بعزم صميم فما نالك به زعيم فلا قلعة
تمنعك ولا منعة تقلعك ولا قاطع يد نعك ولا دافع يقطعك ولا مقابل
يقابلك ولا مقاتل يقاتلك فما هو الا وثاب واوباش واموال تساق و
خزائن يارجلها مواش ولا زال يحرضه على ذلك ويطالبه ويفتل منه في الذروة

والغارت كما فعل معه عثمان قرايلوك حين جاء الى تبريز بعد سواسه و
اندريده بدر ۱۲
حرضه على دخوله الشام بعد قتله السلطان برهان الدين احمد ومحاصرة سيواسه
كما يذكر فيها تيمورتاش وفي حركة الى استخلاص دشت بركة وكانت بلاد ابا التتار
آباد وشد ۱۲ ۱۲ مترجم
خاصة وبانواع السوائم وقبائل الترك غاصة محفوظة الاطراف معمورة
انبوه ۱۲
الاكناف فيها الارجاء صحيحة الماء والهواء حشمها رجاله وجنودها انبا له
اطراف ۱۲ پیادگان ۱۲
افصح الاتراك لهجة واتركاهم مهجة واجملهم جبهة واكملهم بهجة نساؤهم
زبان ۱۲ پاک تر عوا پیشانی جباه جمع ۱۲ خوبی ۱۲
شموس ورجالهم بدور وملوكهم رؤس واغنياءهم صدور وكلا ورفيهم
افسح صدر یعنی رئیس ۱۲ در رفیع ۱۲
ولا تكيس ولا مكر بينهم ولا تلبيس دابهم الترحال على الجمال معا ما لا يدانيه
عادت ۱۲ مکر ۱۲ یقاربه ۱۲
وجل مدنها قليلة ومراحلها طويلة وحد بلاد الدشت من القبلة بحر قلزم
مترجم ۱۲
الظلوم الخشوم وبحر مصر المنقلب اليهم من بلاد الروم وهذان البحران يكادا
بسیار ظالم ۱۲ ستمگر ۱۲
يلتقيان لولا ان جبل الجركس بينهما برزخ لا يبغيان ومن الشرق تخوم ممالك
خوارزم وانزار وسغاق الى غير ذلك من البلاد والافاق اخذا الى تركستان
وبلاد الختا متوغلا الى حدود الصين من مسالك المغول والخطا ومن الشمال
مواضع وبلدان وقفار وروميال كالجبال وكم في ذلك من تيه تحير الطير و
جمع ظهر بیابان بی آب و گیاه ۱۲ بیابان ۱۲
الوحش فيه وهو كرضى اكابر الزمان غاية لا تدرك ونهاية لا تسلك

ومن الغرب تخوم بلاد الروس والبلغار وهو مما لك النصارى والاشل ر ويتصل
بتلك التخوم ما هو جار تحت حكم ابن عثمان من ممالك الروم وكانت القوافل
تخرج من خوارزم وتسير بالعجل وهم امنون من غير ريب ولا وجل والى
قريم طولا ومسيرة ذلك نحو من ثلاثة اشهر واما عرضا فهو بحر من الرمل
امده سبعة ايام لا يهتدى فيه الخريت ولا يقربه من الدعاميص كل
عفريت فكانت القافلة لا تحمل زادا ولا عليقا ولا يصحبون معهم رفيقا
وذلك لكثرة الامم وفورها من والمأكل والمشرب من الحشم فلا يصدرون
الا عن قبيلة ولا ينزلون الا عند من يكرم نزيله وكانه قيل فيهم شعر

متكنفي جنبي عكاظ كليهما	يدعو ولبيد هم بها عرعار

واما اليوم فليس بتلك الامم اكن من خوارزم الى قريم من تلك الامم والحشم
متحرك ولا ساكن وليس فيها من انيس ولا اليعافير ولا العيس وتحت الدشت
سراى وهى مدينة اسلامية البنيان بديعة الاركان ويأتى وصفها و
كان السلطان بركة رحمه الله لما اسلم بناها واتخذها دار الملك واصطفاها
وصل امم الدشت على الدخول فى حمى الاسلام ورعاها فلذلك كانت تحل

کل خیر و برکۃ و اضیفت بعد اضافتها الی قفجاق الی برکۃ انشد فی نفسه
مولانا و سیدنا الخواجه عصام الدین بن المرحوم مولانا و سیدنا الخواجه
عبد الملک و هو من اولاد الشیخ الجلیل برهان الدین المرغینانی رحمه الله
فی حاجی ترخان من بلاد الدشت بعد مرجعه من الحجاز الشریف سنة احدی
عشرة و ثمانمائة و فی یومنا هذا اعنی سنة اربعین و ثمانمائة انتهت الیه
الرایسة فی سمرقند و قد قاسی فی درب الدشت انواع النکال[1] قوله شعر

قد کنت اسمع ان الخیر یوجد فی	صحراء تعزی الی سلطانها برکه
برکت ناقة ترحالی بجانبها[2]	فما رأیت بها فی واحد برکه

و انشد فی ایضا لنفسه معرضا بمولانا و سیدنا و شیخنا حافظ الدین محمد
ابن ناصر الدین محمد الکردری البزازی تغمده الله تعالی برحمته
فی الزمان و المکان المذکورین شعر

متی تحفظ الناس فی بلدة	مصالحها فی یدی حافظ
فحافظها صار سلطانها	و سلطانها لیس بالحافظ

و لما تشرف برکة خان بخلعة الاسلام و رفع فی اطراف الدشت للدین
الحنفی الاعلام استدعی العلماء من الاطراف و المشائخ من الافاق و کان
لیوقفوا الناس علی معالم دینهم و یبصرهم طرایق توحیدهم و یقینهم

[1] نکال بالفتح عقوبت [2] ترحال کوچ فرمودن و روان کردن

وبذل فی ذلك الرغبات وافاض علی الوافدین منهم بحار الهبات واقام حرمة
العلم والعلماء وعظم شعائر الله تعالی وشرائع الانبیاء وکان عنده فی ذلك
الزمان وعند اوتربیك بعده وجانی بیك خان مولانا قطب الدین العلامة
الرازی والشیخ سعد الدین التفتازانی والسید جلال الدین شارح الحاجبیة
وغیرهم من فضلاء الحنفیة والشافعیة ثم من بعدهم مولانا حافظ الدین
البزازی ومولانا اصلا الجندی رحمهم الله فصارت سرای بواسطة
هؤلاء السادات مجمع العلم ومعدن السعادات واجتمع فیها من العلماء
والفضلاء والادباء والظرفاء ومن کل صاحب فضیلة وخصلة نبیلة
جمیلة فی مدة قلیلة مالم یجتمع فی سواها ولا فی جامع مصر ولا قراها
وبین بنیان سرای وخراب ما بها من الامکنة ثلاث وستون سنة وکانت
کانت من اعظم المدن وضعا واکثرها لخلق جمعا حکی ان رجلا من اعیانها
هرب له رقیق یسکن فی مکان منحی عن الطریق وفتح له حانوتا یتسبب فیه
ویحصل له قوتا واستمر ذلك المهین نحوا من عشرین لم یصادفه
مولاه ولا اجتمع به ولا راه وذلك لعظمها وکثرة اهلها وهی علی شط نهر
منشعب من نهر دجلة الذی اجمع السیاحون والمؤرخون وخطباء المنابر
انه لم یکن فی الانهار الجاریة والمیاه العذبة النامیة اکبر منه وهو یاتی

---

۱ شعائر یعنی عبادتها و قربانهای حج و چیزهائیکه نشان باشد جمع شعیره یا شعاره ۲ جمع ساده و آن جمع سید باشد ۳ نبیله یعنی شگرف و نادر و بزرگ و نزیرک ۴ تسبب سبب ساختن ۵ مهین یعنی خدمتگار و دست و خوار

من بلاد الروس وليس له فائدة سوى اغتيال النفوس ويصب في بحر القلزم
ناگاه گرفتن وکشتن ۱۲
وكذلك جيحون وسائر انهار العجم مع ان بحر القلزم محصور وعليه بعض
مسالك العجم تدور مثل كيلان وما زندران واسترآباد وشروان واسم نهر
سراى سنكلا ولا يقطع ايضا الا بالمراكب ولا يثبت عليه قدم لراجل ولا لراكب
پیاده ۱۲ سوار ۱۲
وكم فرق تتفرق من ذلك البحر العريض الطويل وكل فرق اعظم من الفراة والنيل
پاره از جزیره است ۱۲ پاره از جزیره است ۱۲

ذكر وصول ذلك الطرفان وجحفله امم الدشت نعله كسره تو قتاميش خان

فوصل تيمور الى تلك الدائرة بالعساكر الجرارة بل بالبحار الزخارة ذوى
پر آب و موجزن ۱۲
السهام الطيارة والسيوف البتارة والرماح الخطارة والاسود الضوارة
جنبنده ۱۲ برنده ۱۲ درنده و شکننده ۱۲
والنمور الكرارة من كل شان الغارة مدرك في لعدوثاره حام حقيقته
حمله کننده ۱۲ ای نفس خود ۱۲
وجاره وعزيته ووجاره وقريسته ونجاره والجه من بحر الحرب غماره
اسے داخل ۱۲ همسایه حیران جمع ۱۲
مقاوم امواجه وتيارة فارسل توقتاميش الى زغماوحشمه وعظماء امه
برابری کننده ۱۲ ای روسا ۱۲
وسكان اطرافه وقطان اطرافه ورؤس اسرته وضروش ميمنته وميسرته
قوم ۱۲

بحر القلزم من بلاد الروس ۱۲ — دشمنان کردن بتباه کردن ۱۲ — بحر القلزم محصور ۱۲ — بحر القلزم ۱۲ — بحر القلزم ۱۲

فاستدعاهم والی المقابلة والمقاتلة دعاهم فاتوا فی ثوب طاعة یزکون
وهم من کل حدب ینسلون واجتمعوا شعوبا و قبائل ما بین فارس وراجل
وضارب نابل ومقبل وتابل ومقاتل وقاتل ببرهف وذابل وهم قوم
نبال النبال ونضال النضال لایطیشون سهما وهم من بنی تعل ادمی اذا
عقدوا الاوتار اصابوا الاوتار وان قصدوا الاوطار وجدوا المقصد
جثم اوطارهم نهض للتصادمه واستعد للمقاحمة والمقاومة بعساکر
کالرمال کثرة وکالجبال قوة

ذکر ما وقع من الخلاف فی عسکر توقامیش وقتال الصاف

وحین توافق الصفان وتناقف الزحفان برز من عسکر توقامیش احد
رؤس لیس منه له دم علی احد الامراء فطلبه منه وفی قتله استأذنه
فقال له لتنعم بالک ولیجب سوالک قلت شعر

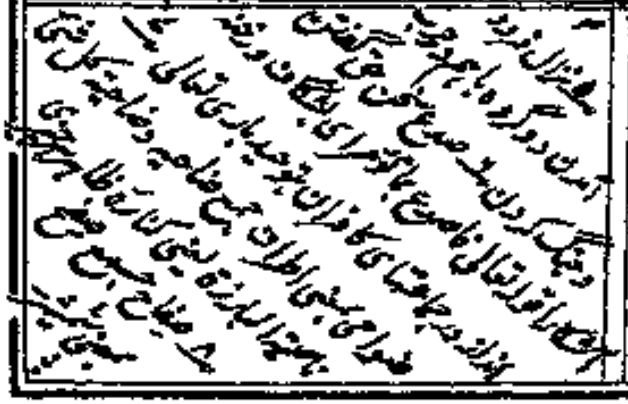
لکن تری ما قد طرقی	علی لورمی وما جری

فامهلنا حتی اذا انفصلنا وعلی اثره حصلنا اعطیتک غریمک و

ناوبنك خصيمك فادرك منه ثارك واقض اوطارك قال لا ولكن
مناد (یعنی دادن ۱۲) دشمنی کننده ۱۲ کینه
الساعه والا فلا اسمع لك ولا اطاعه فقال نحن فی کرب مهم هو من مرامك
در این ساعت ۱۲ آزده ۱۲
اهم وخطب مدلهم هو من مصابك اعظم فاصبر ولا تعجل واطمئن ولا توجل
کار بزرگ وحادثه ۱۲ یعنی مصیبت ۱۲ سرسر ۱۲
فما ذهب لاحد حق ولا ضيع مستحق فلا تلجی الا عمی الی الجرف ولا تکن
مضطر کمن ۱۲
ممن یعبد الله علی حرف فکانك بلیل لشده وقد دبر وبصباح الفلاح و
بخت دار ۱۲
قد اسفر فالزم مکانك وناذل اقرانك وتقدم ولا تتاخر واصدح بما تؤمر
از سمع ۱۲ جمع قرن بالکسر یعنی همسر ۱۲
فانجو ذلك الامیر بجمع کثیر واتبعه کل باغ وعاق وقبیلته کلها واسفلها
گمراه ۱۲
اقتاد فانطلق بروم مهالك الروم فوصل هو وحشمه الی ضواحی ادرنه
انطلاق رفتن ۱۲ روم مبتن (رنصر ۱۲
واستوطن تلك الاماکن فاختل لذلك عسکر تو قتامیش وصارت سهام
وطن ساخت ۱۲ از ۱۲ ۳۵ ۱۲
مرامه عن مرامیه تطیش ولم یر بدا من اللقاء وصدق الملتقی فثبت
نشانهای آن ۱۲ طیش خطا کردن از نشانه ۱۲ جنگ ۱۲
جاشه وجیشه وهزم وقاره وطیشه وقدم من اطلابه الابطال ورتب
دل ۱۲ بردباری ۱۲ یعنی سبکی ۱۲ لشکر ۱۲ دلیران ۱۲
الخیالة والرجال وقوی القلب والجنائح وسد الثلم والصفاح
یعنی گرد بادان ۱۲

فصل

واما جیش تیمور فانه مستغن عن هذه الامور لان امره معلوم ووصفه



مفهوم و سطر النصر و التمكين على جبين رايته مرقوم ثم تدانى الجيشان و اصطدما
و اصطليا بنار الحرب و اصطلما و التفت الاقران بالاقران و امتزجت الاعنان
للضراب و شرعت الخود للطعان و اكفهرت الوجوه و اغبرت و كثرت
ذيا بالضراب و اقمرت و تهارشت سور الشر و راسبطرت و تعانقت سوم
الجنود و ازبارت و اكتست بريش المنايا الجلود فاقشعرت و هوت جباه بالجباه
و رؤس الرؤس في محراب الحرب للسجود فخرت و ثار الغبار و قام القتام و خاض
بحار الدماء كل خاص و عام و صارت نجوم السهام في ظلام القتام شياطين
الاساطين رجوم مارواشق و لوامع السيوف في سحاب التراب على الملوك
و السلاطين برق و صواعق و لا زالت سلاهب لنا يا تجوب و تجول و
ضراغم السرايا تصوب و تصول و نقع السنابك الى الجوزاتيا و تجيع السوافك
على لدو جارياختى غدت الارض ستا و السموات كالبحار ثمانيا و اعتمر
هذا اللدد و الخصام نخوا من ثلثة ايام ثم تجلى الغبار عن انهزام جيش

ہم لزدیک نقد نہ ۱۲ — قہر رستہ ۱۲ — نیزہ زنی ۱۲ — مع زیب یعنی گرد ۱۲ — پوشیدہ ۱۲ — بر ۱۲ — مجمع نبل یعنی تیر ۱۲ — سر ای سر و اران ۱۲ — خروار بالضم انبار دن از ضرب ۱۲ — تاریکی ۱۲ — جمع اسطوانہ بمعنی ستون ۱۲ — حملہ میکرد ۱۲ — غبار ۱۲ — ای ستر ل ۱۲ — جمع شنیف بمعنی ہر گ ۱۲ — خونریزان ۱۲ — سخت خصومت و دشمنی با خصومت شدن ۱۲

توقتامیش وولی الادبار وفرت عساکره وانذعرت وانتشرت جنوده تیمور
فی مسالک الدشت واستعرت واستولی علی قبائلها واوانی علی ضبطها واخزانها
واوانیها واحتوی علی الناطق فمانزه وعلی الصامت فخازنه وجمع الغانم و
فرق المغانم وابام النهب والاسر واذاع القهر والقسر واطفا فتانتهم
واکفا مقاولهم وغیر الاوضاع وحصل ما استطاع من الاموال والاسری
والمتاع ووصلت طراشته الی الزنج وهدم سرای وسرایجوق وحاجی
ترخان وتلک الاقاق وعظمت منزلة ایدکو عنده ثم انتقل قاصدا
سمرقنده وحجب ایدکو معه وراوم منه ان یتبعه۔

ذکر ایدکو وما صنعه وکیف خلب تیمور وخدعه

فارسل ایدکو قاصدا الی اقاربه وجیرانه وقبائل المیسرة کلهم من
اصحابه واخدانه من غیران یکون لتیمور بذلک شعور ان یرحلوا عن
مکانهم وینتشروا عن اوطانهم وان ینحوا جهة عینها واما کن بینها
صعبة المسالک کثیرة المهالک وان امکنهم ان لا یقیموا فی منزل واحد
یومین فلیفعلوا ذلک فانه ان ظفر بهم تیمور بدد شملهم واباد
کلهم فامتثلوا ما رسم به ایدکو وارتحلوا ولم یلووا ولما علم ایدکو

ان جماعته فوزوا وحشمه لتيمور اعجزوا فقال له يا مولانا الامير ان لي من
الاقارب والحشم الجم الغفير وانهم عضدي وجناحي وبصلاح معائشهم
صلاحي ولا امن عليهم ان يلقوا بعدي من توقتاميش الجور والتعدي
بل لا اشك انهم يفنيهم ويبيدهم عن بكرة ابيهم وحيث يبتنع عليه
بجاه جنابك جانبي ينتقم لسوء طويته من حشمي واقاربي لا سلاهذه
الملاحم انا الحمته وفي مضائق البلاء وما زق الاكسار انا اقحمته وعلى
كل حال فلا يطيب على قلبي ان يساكنوه وكيف يهنا لي العيش واصدقائي
مجاورونه فان اقتضت الاراء المنيرة ارسال قاصد الى تلك الاماكن
والقبائل الكثيرة صحبة مرسوم شريف وامر عال منيف باستمالة
خواطرهم وتطييب قلوب قبائلهم وعشائرهم والامر بترجالهم و
ترفيه حالهم فنكون جميعا تحت الظل الشريف في روض عيش وريف
ورفيف ونتخلص من هذا الدشت الخلق الدست ونقتضي ما مضى من الاعمار
ونقضي الباقي في جنات تجري من تحتها الانهار فالرأي الشريف اعلى و
اتباع ما يبديه بالسمائك اولى فقال له تيمور انت عذيقها المرجب

وجد بلها الحكك ومع وجودك انت من يسلك هذا المسلك فقال كل
الانام عبيدك وتابع مرادك ومريدك ومن تراه لشئ اهلا كان كل حر ن
علیه سهلا فقال بل انت اولی بهذا الامر لکن ضمنه اذ لا یفتی ومالك فی
المدینة فقال اضف الی واحدا من الامراء لیکون لی علیهم وزیرا ثم مر
شریفه بما تقتضیه الاراء المنیفه فاجابه وقضی مراده واضاف الیه من اراده
فقضیا ما ربهما ونجزا او نحو مطلبهما تجهیزا ولما فصل ابدکو عن تیمور استدرك
فارطه وعلم ان ابدکو خلبه عقله وغالطه فلم نفل الیه قاصدا ان یکون
الیه عائدا لامر قد منی ورای جنی فلما قدم القاصد علیه وبلغه ما ارسل به
الیه قال له وللامیر الذی معه وقد نهی کلا منهما ان یتبعه اقضیا
ما ربکما والحقا صاحبکما وقبلا یدیه وابلغاه ان امد اجتماعنا هذا
منتهاه وانی بری منه ان اخاف الله ولم یسکنها حتی شنته ولا وسعهما
فی تلك المضائقة الشدیدة الا ملاینته فودعاه وانصرفا وانحرفا
ما وقفا ولما بلغ تیمور ذلك تضرر وتضرم وتبرم وحرق
علیه الارم وتندم ولات حین مندم وکاد یقتل نفسه حنقا علیه ویجرع

کاء سات ویوم یعض الظالم علی یدیه ولم یمکنه التقید به فلم یتحرک له
بحرکه وتوجه الی ممالکه ثم الی سمرقند وترکه فکان هذا اخر امره من دشت
برکه قیل انه لم یخدع تیمور ویلهیه ویخلبه قولا وفعلا ویطغیه سوی
ایدکو المار ذکره اقول وسوی قاضی القضاة ولی الدین عبد الرحمن
ابن خلدون المالکی الاتی حکایته وامره +

تتمة ما جری فی نواحی الشمال بین توقتامیش وایدکو من الجدال والقتال الی ان تغیر امر کل منهما وحال -

ولما انفصل تیمور بما حصل واستقر فی مملکته بعد ما وصل تصل ایدکو
بجاشیته وابتهج بصاغیته وغاشیته فاخذ فی التفتیش عن امور توقتامیش
وتحفظ منه وتحرز ولسنا وآته النصب وتجهز اذ لم یمکنه رتوقا فتقه
ولا رتق ما خرقه وایضا ما امکنه الاستقلال بادعاء السلطنة اذ لو کان
ذلک لادعاه تیمور الذی ملک الممالک فنصب من جهته سلطانا او
شید فی دار الملک خانا وادعا رؤس المیسرة ووجوه قبائلها الیه فبلوا
دعوته واقبلوا علیه اذ کانوا اقوی من غیرهم امنین من ضرر الخنا

وضیرهم تقوی بذلك سلطانه وعمر بقفول الجنود خانه وثبت فی
دار الملك اساسه وعلت ارکانه واما توقامیش فبعلان تراجم وهله
واستقر فی دماغه عقله ورحل عدوه وحصل هدوه واجمع عساکره
واستخد قومه وناصره فلا زالت ضروب الضراب لحراب الحروب بینه
وبین ایدکو قائده وعیون السکون بجفون الزمان المتعامی عن صلحهما
نائمه الی ان بلغ عصافیهم خمس عشرة مره یدل هذا علی ذاك تاره و
ذاك علی هذا کره فاخذ امرهما فی لدشت فی تناقص والشتات وسطه
قلة المعاقل والحصون وقعوا فی لانبثاث والانبتات لاسیما وقد تناوشتهما
اسدان واظل علیهما نکدان وقد کان جلهم ذهب مع تیمور واسلی وهو
فی مره محصور وفی حصره ماسور فانفلت منهم طائفة لاتحصی ولاتحصر
ولایمکن ضبطها بدیوان ولا دفتر وانحازت الی الروم والروس وذلك
لحظهم المشوم وجدهم المحکوس فصاروا بین مشرکین نصاری ومسلمین
اسری کما فعله بجیلة ببنی غسان واسم هذه الطائفة قرابوغدان
فبواسطة هذه الاسباب ان عامر لدشت الی الخلا والخراب والتفرق

وضیرهم تقوی بذلك سلطانه وعمر بقفول الجنود خانه وثبت فی
دار الملك اساسه وعلت ارکانه واما توقامیش فبعلان تراجم وهله
واستقر فی دماغه عقله ورحل عدوه وحصل هدوه واجمع عساکره
واستخد قومه وناصره فلا زالت ضروب الضراب لحراب الحروب بینه
وبین ایدکو قائده وعیون السکون بجفون الزمان المتعامی عن صلحهما
نائمه الی ان بلغ عصافیهم خمس عشرة مره یدل هذا علی ذاك تاره و
ذاك علی هذا کره فاخذ امرهما فی لدشت فی تناقص والشتات وسطه
قلة المعاقل والحصون وقعوا فی لانبثاث والانبتات لاسیما وقد تناوشتهما
اسدان واظل علیهما نکدان وقد کان جلهم ذهب مع تیمور واسلی وهو
فی مره محصور وفی حصره ماسور فانفلت منهم طائفة لاتحصی ولاتحصر
ولایمکن ضبطها بدیوان ولا دفتر وانحازت الی الروم والروس وذلك
لحظهم المشوم وجدهم المحکوس فصاروا بین مشرکین نصاری ومسلمین
اسری کما فعله بجیلة ببنی غسان واسم هذه الطائفة قرابوغدان
فبواسطة هذه الاسباب ان عامر لدشت الی الخلا والخراب والتفرق

والتياب والانقلات والانقلاب وصارت بحيث لو سلكها احد من غير دليل
ہلاک ۱۲
ورصد فانه يهلك على الحقيقة لاضاعته في مجاز طريقه اما صيفا فلان
الرياح للرمال تستفي فتخفي الطريق على السارة وتعفي واما شتاء فلان الثلج
گم ۱۲ فی الرور ۱۲ تعفی ۱۲
النازل فيها يتراكم عليها فيغطيها اذ كل ارضها مجاهل ومنازلها مناهل ومراحها
تاخلہ ۱۲ برف ۱۲ منازل دشت ۱۲
مهامه ومناهل فعلى كل تقدير سلوكها مهلك عسير فكانت الوقعة الخامسة
ارتہ ۱۲ ہم ۱۲ شبہہ ۱۲ دشوار ۱۲
عشرة على ايدكو فتشتت وتشرد وتبدد وغرق هو ومن
پراگندہ شد ۱۲ ای تفرق یعنی پراگندہ شد ۱۲ ارتہ ۱۲ ہم ۱۲ پراگندہ شد ۱۲
خمسمائة رجل من اخصائه في نجر الرمل فلم يشعر به احد واسبلت
خصمان او ۱۲
نو قاميش بالسلكة وصفاله دشت بركه وكان مع هذا متشوفا لاخبار
ایدکو واحواله متشوق ۱۲ ارزو مند ۱۲
ايدكو واحواله متشوقا لمعرفة كيفية هلاكه في رماله ومر على ذلك نحو
من نصف سنة وانقطع اثره عن الاعين وخبره عن الالسنة وايدكو
كان دعميص تلك الاعقاص والاحقاف ومن قطع لبيرا قلامه
رگ تودہ ۱۲
اديم تلك النعال والاخفاف فصار يتربص ويتبصر ويتفكر معنى ما قلته
روی ۱۲
ويتدبر وهو

ہلاکو سلسلہ ۱۲ عقاب زیادتی و قرار یعنی ثابت بودن ۱۲ ہلاکو سلسلہ ۱۲ عقاب زیادتی و قرار یعنی ثابت بودن ۱۲ مد مقابل حج قبل یعنی پیش از حج ۱۲ راہ بردن گم کردن ۱۲ راہ بردن گم کردن ۱۲ از فتح اذ یعنی از ۱۲ غافل شدن و فراموش کردن ۱۲ از نسخہ دوم

ارقب الامر وانتظر فوحا	وانتهز وقتها اذا ماجا
وامزج الصبر بالحجی فبه	ورق التوت صار دیباجا

فلما تیقن ان توقامیش ایه وتحقق ان لیث المنایا افترسه شرع یتجسس
اخباره وینتبع ویستشرف اثاره وینطلع الی ان تحقق من الخبر انه فی متنزه
منفرد من العسکر فامتطی جامح الخیل وارکد حتی جنوح اللیل ووصل السیر
بالسری واستبدل السهر بالکری فارعا الی الهضاب فروع الجناب مفرعا من
الری افراع الندی حتی وصل الیه وهو لا یعلم وانقض علیه کالقضاء المبرم
فلم یفق الا والبلایا احوشته والسود المنایا انوشته وتخابین الرماح و
القاعی السهام نهشته فخا ولهم قلیلا وجا ولهم طویلا ثم انجدل قتیلا
وکانت هذه المرة من الواقعات السادسة عشر خاتمة التلاق و
حاکمة الفراق فاستقر امر الدشت علی متولی ایدکو وصار القاضی والدانی
والکبیر والصغیر الی مراسیمه یصغو وتفرقت اولاد توقامیش فی الافاق
جلال الدین وکریم بردی فی کروس وکوبال وباقی اخوته فی سنتاق

واستمر امر الناس على مراسيم ايدكو يولى السلطنة من شاء ويعزله منها
اذا شاء ويأمر فلا يخالفه احد ويحل فلا يجاوز ذلك الحد فمن ولاه
قوليغ تيمورخان واخوه رشادى بيك خان ثم فولادخان بن قوبليغ تيمور
ثم اخوه تيمورخان وفى ايامه تخبطت الامور فلم يسلم لايدكو زمامه و
قال لا عزله ولا كرامة انا الكبش المطاع فانى اكون مطيعا فالثور المتبوع
فكيف اصير تبيعا فانتحم بينهما الشقاق وبجم من ذوى الضغينة مجوا النفاق
وجرت شرور ومحن وحروب واحن وبنا ظلمات الفتن احتبكت وبجم
الشر فى دياجى الدشت بين الفريقين اشتبكت اذا به مرالدولتا الجلالية
من مشارق السلالة التوقتامیشية بزغ مهللا بوفرع من بلاد الروس مقبلا
وكانت هذه القضية فى شهور سنة اربع عشرة وثمانمائة فتحاظت
الامور وتفاقمت الشرور وضعف حال ايدكو وقتله تيموز واستمر النفاق
والشقاق بين ملوك مماليك قفجاق الى ان مات ايدكو غريقا جريحا و
اخرجه من نهر سيحون بسراجوق والقوه طريحا رحمه الله تعالى وله
حكايات عجيبة واخبار ونوادر غريبة وسهام دواه فى علائه مصيبة

وافکار مکائد وواقعات مصائد وله فی اصول فقه السیاسة نقود وردود
البحث فیها یخرج عن محصول المقصود وکان اسمر شدیدا السمرة ربعة
متسک البدن شجاعا مهابا باذا رفعة جوادا حسن الابتسامة ذا رای
مصیب وشهامة محبا للعلماء والفضلاء مقربا للصلحاء والفقراء عیدا بجهم
بالطف عبارة وظرف اشارة وکان صواما ویا للیل قواما متعلقا باذیال
الشریعة وقد جعل الکتاب والسنة واقوال العلماء بینه وبین الله تعالی
ذریعة وله نحو من عشرین ولدا کل منهم ملک مطاع وله ولایات علی حدة
وجنود وانباع وکان فی جماعات الدشت اما ما نحوا من عشرین
عاما وایامه فی جبین الدهر غرة ولیالی دولته علی وجه العصر طرة -

رجعنا الی ما کنا فیه من امور تیمور وذواهیه

ولما وصل تیمور الی اذربیجان وانبث عسکره فی ممالک سلطانیة و
همذان واستدعی لملک الطاهر سلطان ماردین واطلقه وانعم علیه
کما ذکروا استوثقه وولاه ما بین الشام والعراق واحکم تلک الممالک
بما وسعه من المکر والنفاق ولم یمکنه الا اقامة بملک العجم لما معه من
الدشت من امم وجه عنان قصده الی ممالک سمرقند فقبض فیها وطابه

وفرغ عما كان ملأبه من الدشت جرابه ثم خرج من غير توان وقطع
خالی کردہ ۱۲ درنگی ۱۲
جيحون بالطوفان ووصل الى خراسان وواصل السير الى اذربيجان وتوجه
الیه طهرتن حاكم اذربيجان متلقيا طرق مراسيمه بجيد الاطاعة و
دایر عدہ ۱۲
الاذعان واهمل امر مارد ين وتناساها ولم يتعرض الى ما يتعلق بها
گذاشت ۱۲
من مدنها وقراها +

ابتداء نور ان ذلك لقتام فيما يتعلق بممالك الشاء

ثم انه قصد الرها واورام نهبها فخرج اليه شخص من اعيانها ورؤسائها فقتله
نام جائے ۱۲
يقال له الحاجب عثمان بن الشكشك فصالحه واشترا ها بجمل من الاموال
وحملها اليه واداها فعند ذلك ارسل الى القاضي برهان الدين ابو العباس
احمد الحاكم بقيصرية وتوقان وسيواس من الرسل عدة ومن الكتب
چند ۱۲
شدة يبرق فيها ويرعد ويرغي في بحرها ويزبد ويقيء بفاويها و
بسته ۱۲ ای می ترساند ۱۲ آی می ترساند ۱۲ بانگ کردے وکف بر می آورد ۱۲ کف برآورده ۱۲ مضامین ۱۲
يقعد ومن جملة فحواه ومضمون ذلك وما حواه ان يخطبوا باسمه
می نشاند ۱۲
محمود خان اوسيورغامش خان وباسمه ويضربوا السكة على طرز ذلك
ورسمه كما هو دابه ويحمل رسوله وكتابه فلم يؤمن له السلطان برسول
عادت ۱۲ یعنی قبول نکرد ۱۲
ولا بكتاب ولا تقيد له بجواب عن خطاب بل قطع رؤس الرؤس من قصاده
وعلقها في اعناق الباقين واشهرهم في بلاده ثم جعلهم شطرين وقسمهم
دو نیمه ۱۲

نصفين وارسلهم الى جهتين للسلطان الملك الظاهر ابو سعيد برقوق منهم
جزء مقسوم والجزء الاخر الى السلطان ابى يزيد بن مراد بن اورخان بن
عثمان حاكم مسالك الروم واخبرهما بالقضية عن جليه وما ورد عليه من
خطاب تيمور المستقوت وانه جعل فى ذلك جوابه السكوت وقتل قاصديه
كما يجيء ولم يزده على هذه الحكاية وانما فعل ذلك برسله وقصاده استهوانا
به واستخفافا مما فعله بعباد الله تعالى وبلاده ثم قال لقاضى علموا انى
جاركما ودياري دياركما وانا ذرة من غباركما وقطرة من بحاركما وما
فعلت معه هذا مع ضعف حالى وقلة مالى ورجالى وضيق دائرتى
وبلادى ورقة حاشية طريقى وبلادى الا اعتمادا على مظاهركما واتكالا
على مناصرتكما واقامة لاعلام حرمة دولتكما ونشر الرايات هيبة صولتكما
فانى جنة ثغركما ووقاية بحركما وشاوش حدودكما وحاليش بنودكما و
ربيئة طلائعكما وطليعة وقائعكما والا فمن اين لى مقاومته وانى تيسر لى
مصادمته وقد سمعتم احواله وعرفتم مشاهدته وافعاله فكم من
جيش كسر وقبل سر وملك ملك وملك اهلك وسترهتك ونفس سفك
وحصن فتح وفتح منح ومال نهب وعز سلب وصعب ذل وخطب هل و
عقل زل وفهم اخل وخيل هزم وباس هدم وسؤل قطع وفصل منع وجود تلع

وطفل فجم ورأس شدن وظهر فضخ وعقد فسخ وناء ثبت وريح اصبا وماء غار وربح اتار وقلب ثوى وكبد كوى وجيد قصم وطرف اعمى وسمع اصم وانى لى ملاطمة سيل العرم ومصادمة الفيل المصلم فان اخذ تمانى وجدتمانى وان خذلتمانى بذلتمانى ويكفيكما هيبة وشهرة ونا صيكما انفة ونصرة ان من خذلكما قلا مكما من كفاكما مادهاكما وان اصابنى العياذ بالله منه ضرر وتطاير الى مسلكتى من جمرات شرره شرر بما تعدى ذلك الفعل بواسطة الحوادث الى مفعول به وثان وثالث قلت شعر

والشر كالنار سيد وحين تقدح	شرارة فاذا بادرته خمدا
وان توانيت عن اطفائه كسلا	اورى فتاثل ثوى القلب والكبدا
فلو تجمع اهل الارض كلهم	لما افادوك فى اطفائها ابدا

وانما اهملت خطابه وامهلت جوابه لترتما فاقفى وتامرا فاكفى وتوسسا فابنى علية وتجاوبا فيصل اذ ذلك كذلك منى اليه +

ذكر ما اجاب به السلطان ابو يزيد بن عثمان للقاضى برهان الدين ابى العباس سلطان ممالك سيواس

فاما السلطان ابو يزيد بن عثمان فان هذا الفعل اعجبه ونعم هذا القول

اطربه واستحسن هذا الحكم من القاضي واستصوبه وارسل اليه يقول ان ابلغ
لتيمور عنه وانتهى ولا فلنأتينه بجنود لا قبل له بها قليلا به بعين قريره و
ولیثبت له بحسن البصيرة واخلاص السريرة ولا يجزع من جنوده الغزيرة فكم
من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة وان اقتضت ارادة السديدة واحكامه
السعيدة توجه بنفسه اليه وقدم بالغزاة والمجاهدين عليه ليرفع
اعلامه وينفذ احكامه ويكون لسيفه يدا ولجناحه عضدا ثم ارسل كتابه
وانتظر جوابه واما الملك الظاهر فما رأيت له كتابا ولا حققت منه له
جوابا والظاهر ان جواب الملك الظاهر ابي سعيد كان شفيق جواب
السلطان الغازي ابي يزيد اذ انفعالهما واتوالهما في الباطن والظاهر
كانت من باب توارد الخاطرين ثم اني رأيت كتابا يتضمن خطابا وجوابا وذكر
ان الخطاب من ذلك الغادر والجواب من الملك الظاهر كلاهما سوى
اي الكتاب غير مرة ولا ادري ما صورة الخطاب فهو قل اللهم فاطر السموات
والارض عالم الغيب والشهادة انت تحكم بين عبادك فيما كانوا فيه
يختلفون اعلموا انا جند الله مخلوقون من سخطه مسلطون على من يحل
عليه غضبه لا نرق لشاك ولا نرحم عبرة باك قد نزع الله الرحمة من قلوبنا
فالويل كل الويل لمن لم يمتثل امورنا كنا قد خربنا البلاد واهلكنا العباد

واظهرنا فی الارض الفساد قلوبنا کالجبال وعددنا کالرمال خیولنا سوابق
ورماحنا خوارق ملکنا لایرام وجارنا لایضام فان التوقبلتو شرطنا و
اصلحتهم امرنا کان لکم مالنا وعلیکم ما علینا وان انتوخالفتو وابیتو وعلی
بغیکم تمادیتو فلا تلومن الا انفسکم فالحصون منا لاتمنع والعساکر لدینا
لاترد ولاتدفع دعاؤکم علینا لایستجاب ولایسمع لانکم اکلتم الحرام و
ضیعتو الجمع فابشروا بالذلة والخزی فالیوم تجزون عذاب الهون وقد ترعمتم
انا کفرة فقد ثبت عندنا انکم فجرة قد سلطنا علیکم مریده امرد
مقدره واحکام مدبره کثیرکم عندنا قلیل وعزیزکم عندنا ذلیل قد ملکنا
الارض شرقا وغربا واخذنا منها کل سفینة غصبا وارسلنا الیکم هذا
الکتاب فاسرعوا فی رد الجواب قبل ان ینکشف الغطاء ولم یبق لکم باقیة
فینادی علیکم منادی الفناء هل تحس منهم من احد او تسمع لهم رکزا
وقد نصفناکم اذ راسلناکم ونثرنا جواهر هذا الکلام علیکم والسلام
وهذه صورة الجواب وقیل هو انشاء القاضی علاء الدین بن فضل الله
وما اظن لذلک صحة وهو -

بسم الله الرحمن الرحیم	
قل اللهم مالک الملک تؤتی الملک من تشاء وتنزع الملک ممن تشاء	

وتعز من تشاء وتذل من تشاء بيدك الخير انك على كل شئ قدير تحصل لوقف
على كتاب مجهز من الحضرة الايلخانيه والسدة العظيمة الكبيرة السلطانية
قولكم انا مخلوقون من سخطة مسلطون على من يحل عليه غضبه لا نرقى لشاك
ولا نرحم عبرة باك قد نزع الله الرحمة من قلوبكم فهذا من اكبر عيوبكم
وهذا من اقبح ما وصفتم به انفسكم ويكفيكم بهذه الشهادة واعظا اذا
تعظتم قل يا ايها الكافرون لا اعبد ما تعبدون ففي كل كتاب ذكرتم و
بكل قبيح وصفتم وزعمتم انكم كافرون لا لعنة الله على الكافرين تشبهون
بالاصول لا يبالى بالفروع نحن المؤمنون حقا لا يصدنا عيب ولا يلحننا
ريب القرآن علينا نزل وهو رحيم بنا لم يزل وقد عنا ببركة تاويله وقد خصنا
بفضل تحريمه وتحليله انا النار لكم خلقت ولجلودكم اضرمت اذا السماء
انفطرت ومن العجب العجاب تهديدا لليوث بالليوث والسباع بالضباع و
الكماة بالكراع نحن حيوننا عربيه وهمسنا عليه ولنا قنا شديدة المضارب
ذكرها في المشارق والمغارب ان قتلتمونا كم فنعم البضاعة وان قتلتمونا فبيننا
وبين الجنة ساعة ولا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله امواتا بل احياء عند
ربهم يرزقون وقولكم قلوبنا كالجبال وعددنا كالرمال فالخزائن لا يبالى بكثرة
الغنم وكثير من الحطب يكفيه قليل من الضرم فكم من فئة قليلة غلبت فئة

کثیرة باذن الله والله مع الصابرین الفرار لا من الزحف یا نحن من المنیة فی
غایة الامنیة ان عشنا عشنا سعداء وان متنا متنا شهداء الا ان حزب الله
هم الغالبون ابعد امیر المؤمنین وخلیفه رب العالمین تطلبون منا طاعة
لا سمع لکم ولا طاعة وطلبتم ان نوضح لکم امرنا فهذا الکلام فی نظمه
ترکیک وفی سلکه تفکیک لو کشف لبان قبل التبیان اکفر بعد ایمان ازلام اتخذتم
ربا ثانا لقد جئتم شیئا ادا تکاد السموات یتفطرن منه وتنشق الارض
وتخر الجبال هدا ثم قل لکاتبک الذی رضم رسالته ووصف مقالته حصل
الوقوف علی کتاب کصر یر باب او طنین ذباب وسنکتب ما یقول ونسئله
من العذاب ملاذا وما لکم عندنا الا السیف بقوة الله تعالی ثم انی وجدت
فی نسخة محامد الدهور بتقادمه ملاذها وبیض کرالعصور علی وجه الزمان
من شیبها سوادها صورة هذا الکتاب وهیئة هذا الخطاب من انشاء
نصیر الدین الطوسی علی لسان هلاکو لتتری مرسلا ذلک الی سلطان مصر
وصورة الجواب بعینه انشاء من کان فی ذلک العصر۔

فصل

ولما بلغ تیمور ما فعله السلطان برهان الدین بقصیادة جنوی ورنق

بجناحی الغضب وناردم قلبه وسرق وغص غضبا فکاد من الغیظ ان یختنق
ولکن علم ان فی الزوایا خبایا وللاسلام جنود اوسرایا وفی عرین الدین
من لیوث المسلمین بقایا وان امامه اسودا هواصر وجوارح کواسر فتصبر
للزمان ورجع الفقهقری وتربص بهم الدوائر۔

ذکر توجه العساکر الشامیة لدفع تلک الداهیه

بلغ ان ملک الامراء بالشام هو تلخ خرج بالعساکر الی ارزنجان ورجع وهو
مغتنم ولم یر فی ذلک ضیرا ورد الله الذین کفروا بغیظهم لم ینالوا خیرا
وعاد من جیش الاسلام کل اسد هصور وقد اصطاد من کراکی ما ضاهی
صورته وجاء نور علی نور۔

ذکر رجوع ذلک الکنود وقصده استخلاص بلاد الهنود

ثم ان تیمور بلغه ان سلطان الهند فیروز شاه انتقل من رحمة الدنیا
الی رحمة الله ولم یکن له ولد یکون له خلیفة فسعی تیمور لان یتولی بحکم
الوفاة والشعور تلک الوظیفة ولما ناض صاحب الهند صارت الناس
فوضی ومرج بحر امر الهند وماج فجعل کل یخوض خوضا فمن بعض الناس

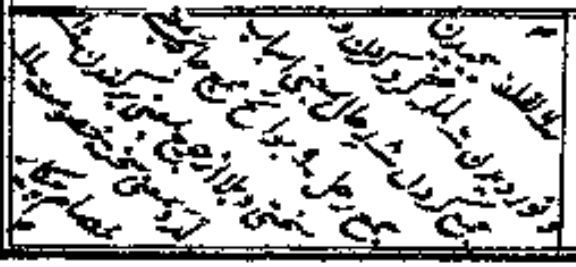
وبعضهم ذلوا ثم اتفقوا على تولية ونزير اسمه ملوفراب من امراء الناس ما
انصدع ورفع من استحق الرفع وخفض من بغى واستحق النقمة فعصى عليه
اخوه شارنك (سارنك) خان متولى مدينة ملتان ووقع بينهم التخالف
وافترق ملاء الهنود فرقا وطوائف فكان اختلافهم ليتمور احسن مساعد
واقوى عضد وساعد قلت كشعر

وتشتت الاعداء فى ارائهم		سبب بجسم خواطر الاحباب

وحين وصل تيمور الى ملتان عصى عليه شارنك خان فاقام يحاصرها
وقد بضاجرها وكانت عساكرها جمة وليالى كنائبها السود مدلهمة
حتى قيل ان من جملة عسكرها الثقيل كان ثمانمائة فيل مع ان كل بير
من اطراف الهند ورئيس من اكناف السند كان قد لفف اذياله ولملم
رحاله ورجاله وضبط جوانحه اثقاله وربط لحوائجه افياله واستمر
ذلك اللدد والخصام نحوا من ثلثى عام الى ان استخلصها ومن يديه خلصها

فصل

ولما استولى ملوا واستقر امر الهند عليه وبلغه توجه تيمور اليه جد واجتهد
وعد العدد والعدد واستمال الامداد والمدد واهلك ما لا يهدد وجيب



ان لن یقدر علیه احد و فرق الاموال و جمع الخیل والرجال واحضرها فی
سواران ۱۲ جمع پیادگان ۱۲
مملکته من الافیال ثم حصن مدائنه و مکن کمائنه و شید علی الافیال
استوار کردن ۱۲ جمع مدینه ۱۲ جمع کمین
للمقابلة ابراجا و احکم فی تحریر المناضلة طریقة فقه فیها ذهب منها
تیر اندازی ۱۲
وجد تیمور فی لسیر حتی کاد یسبق الطیر اذ لم یکن له فی ذلک الارث من
یجیبه و لا فی عساکر سلطان الهند من یقربه فلما بلغ الهنود بالجنود
ای بمنعه ۱۲ نزدیک و برابر شود ۱۲
برزت الیه بالجنود الهنود و قد موا الفیول لتنفیر الخیول و قدبنوا علی
رسانیدن ۱۲ اسپان ۱۲
کل فیل من الاتراس برجا و عبوا فی کل برج من المقاتلین من یحتمی فی المضائق
و یرجی بعد ما جعلوها من الکبر بحیث تستوانات فی حصار و علقوا علیها من
القلاقل والاجراس انها ئلة ما یدعوا العفاریت الی القرار و شدوا فی
خراطیمها سیوفا یصح ان یقال انها سیوف الهند تدعوا الرؤس شعلة
جمع خرطوم ۱۲
لهیبها فتخر لها ساجدة فیحق ان یقال لها نار السند و هذا خارج عما لذلک
الافیلة من الانیاب التی هی فی الحروب کالحراب اذ هی فی اداء ما وجب
جمع نیب ۱۲ جمع حربه چوب دستی و نیزه ۱۲ از بهر حمله
علیها نصاب کامل و سهامها التی هی مصیبة فی نحور من یقابلها تقصم
از بهر فرو کوبیدن حمله و نیزه
کل ثابل و ذابل مکانت تلک الافیال فی صف القتال کانها غیل باسودها

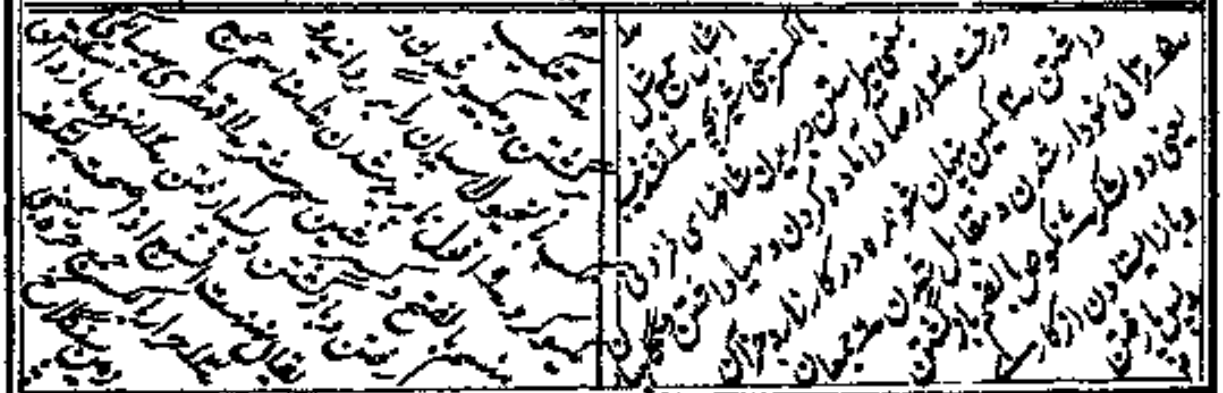
مبنی تیر و تیر اندازی ۱۲

ماشية او صياصٍ بجنودها جارية او طوادٍ بنمورها عادية او بحارٍ بافواج
امواجها رائحة جائية او ظلل من الغمام بصواعقها هامية او ليالٍ الفراق
بنوائبها السود سارية وخلفها من الهنود فوارس الحرب وابطال الطعن والضرب
سودٌ الاسود وطلسٌ الدئاب ونشرٌ الفهود ذبالة النبل الخطي والصارم الهندي
والنبل الخلني مع قلب ذكي وجنان جري وعزم قوي وصبر رضي —

ذكر ما فعله ذلك المحتال من الخديعة في اجفال الافيال

وحين اطلع تيمور على هذه الحال وتحقق ان شقة عساكر الهند نسجت على
هذا المنوال اعمل الكيدة في قلع هذه المصيدة ومرق لهم ببرقة قدر
طبلها اخف من العصيدة فبدأ اولا في الاحتيال بدفع مكيدة الافيال فاستعمل
الفكر الحديد في صطناع شوكات من حديد مثلثة الاطراف مستبدعة
الاوصاف كأنها في شكلها الخبيث طرق القاتلين بالتثليث ووضع اصحاب
الاوفاق اعلاهم المنسوبة الى الوفاق فصنعوا له من ذلك الاوف ثم
عمد الى جمال الفيول في الصفوف فنشر ذلك لها ليلا فجعلها هاربا
وويلا يورثهم لذلك حلا وسهما ان فعل ذلك الحد لا يعدى ثم ركب

اطلابه وابطاله ورتب اسوده واشباله وهذب خيله وشذب رجاله و
صف طلب بمعنی فوج ۱۲ دلیران ۱۲ آراستہ کردہ ۱۲ سواران ۱۲ آراستہ کردہ ۱۲ پیادگان ۱۲
ارصد شمالا ویمینا من عسکرہ للعدو کمینا وحین بث سلطان السیارۃ فی
چپ ۱۲ راست ۱۲ ارصد بمعنی کمین گاہ ۱۲ پراگندہ کردہ ۱۲
جوانب الافاق خیله وضم جیش الظلام رجاله اتجمه وشمر للهزبیة ذیله
سواران لشکر ۱۲ فراہم آوردہ ۱۲ پیادگان ۱۲ دامن برزدہ ۱۲ امن جمیع ۱۲
مشی عسکرہ الی ذلك الحدر ویدلحتی وصل الیه ولما ترآی الجمعان نکص علی
آہستہ ۱۲ آہستہ ۱۲ نمودار و مقابل شدہ ۱۲ لشکر ۱۲
عقبیه ثم کبکب بالخیول علی طریق الفیول فصورا ان خیوله اجفلت وشمس
عقب پاشنہ ۱۲
نصرته انکسفت وکواکب جیشه افلت فاقلعوا اقلاع الفیول فانهزمت انهزام
روان شدن ۱۲
السیول وساقوها خلف عساکره سوقا علی ذلك الشوك الملقی فی ابتم القتاله
پیادگان اول ۱۲
من الهنود الرجاله والخیاله فلما وصلت سیول الفیول من مطارح الشوك
پیادگان ۱۲ سواران ۱۲
الی المقاسم واخذ ذلك الشوك فی تقبیل ایدیها وارجلها وتشبث بتلك
چنگ زدہ ۱۲
المناسم واحست نوائبها بشوکها رجعت القهقری بل ولت الادبار لعدم
عقلها فتنهنهوها ونهوها عن التولی فلم یفدها النهی والتنهنه وصادر
بانگ برزدہ برآنان ۱۲
فی تقدم الی جهة العدو کفیل ابرهة ثم لم یسعها لما اضرها الشوك فی
پادشاہ یمن ۱۲
تلك الحراثر الا التولی من الزحف والفرار فحطمت الفیول الرجال والخیول
لشکر ۱۲ ہاتھی ۱۲ شکستند ۱۲
وصارت القتلی کالجبال والدماء فی ودیتها سیول وخرج علیهم الکمین



من ذات الشمال وذات اليمين فابادوا سائرهم والحقوا بأولهم آخرهم
وقيل ان بلاد الهند ليس فيها ابا عرّ وان منظرها يجفل الفيل فيصير بعدنا فو
فامر تيمور ان يهيأ خمسمائة بعير جفول وتعبار واحلها والحمول قصبا محشوا
بفتائل وقطن بالدهن مبلول وان تساق امام الركبان الى ان يترا ءى
الجمعان فلما تصافوا ولم يبق الا القتال امران تطلق النيران فى تلك الحشايا
والاحمال وتساق الى جهة مواجهة الافيال فلما احس البعران بحرارة النيران
رغت ورقصت ونحو الفيول شخصت وصارت كما قيل۔

كانك من جمال بنى أقيش	يقعقع بين رجليها بشن

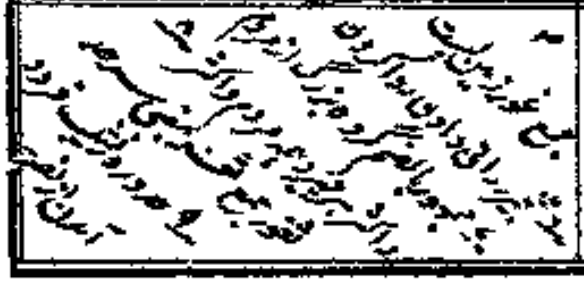
فلما رأت الفيلة النيران وسمعت رغاء البعران ونظرت الى الابل كيف
خلقت وشاهدتها وقد غنت ورقصت وبأخفافها صفقت الوت على
عقبها ناكصة لسائقها واهصة ولراكبها واقصة فخطبت الخيالة وهشمت
الرجالة تلا لكافرون اية النصر على اصحاب الفيل وارسلوا عليهم من السبوح
طيرا ابابيل فلم ينتفعوا بالافيال بل افنت الافيال غالب الخيل والرجال ثم
تراجعت عساكر الهنود وابطال الخيالة من الجنود وكتبوا الكتائب وبندوا البنود

ثم ترامواو تصافوا وتضاموا وتحانوا وهم ما بين مجوسی ومسلم ومبارز
منتسب ومنادبالشعار معلم وكل فی سواد اللون من الحديد كقطع الليل
المظلم ثم تدانوا مع التتار وتزاحفوا وبعد المراشقة بالسهام بالرماح تناقفوا
ثم بالسيوف تضاربوا ثم تلاكبوا وتواثبوا ثم ترامواعن ظهور الخيل واعتكر
فی ذلك القتام النهار باليل ولازالت تختلف بينهم الضربات وتصول فيهم
الحملات وتحصد منهم الصولات حتی تلاسار القضاء والقدران فی اختلاف
الليل والنهار لآيات ثم تناهی الاقتحام وانفرج الازدحام واسفرت القضية
عن ان ردحا هی الهند فانهزم جيش حام وحل بالهنود الويل وعما الله اية
الليل ولما تفرقت الهنود وقلوا فانتهی عقد عمدهم فی المحاربة فحلوا
وقتلت سراتهم وهرب سلطانهم ملوثبت تيمور وحكمه فی هنده
الی الان كما ثبت اوتاده فی سمرقند فجمع اقيالها وربط افيالها وضبط
احوالها وما غفل عن ضبط ما عليها وما لها وسلم افيالها فيالها ثم توجه نحو
تختها وهی مدينة دهلی مصر عظيم جمع فنون الفضل وارباب الفخر الجلی
معقل التجار ومعدن الجواهر والبهار فتنعت عليه بالحصار فاحاط بذلك
السواد الاعظم من عساكره السواد الاعظم ومن معه من الخلائق والامم

فقيل ان هذه العساكر والخلائق مع عظمها وكثرتها لم يقدروا ان يكتنفوها
لسعة دائرتها وانه اخذها من احد جوانبها بالمحاصرة وتم الجانب الآخر
كشاد كى ۱۲
ثلاثة ايام فى المجاذبة والمشاجرة ولم يدر من فى الجانب المحاصر لبعد
البدلى وكثرة الامم ما فعل بالجانب الآخر۔
غايت ۱۲

ذكر وصول الخبر الى ذلك المتحقق بوفاة الملكين ابى العباس احمد والملك الطاهر برقوق +

وبينما هو قد استولى على كرسى الهند وامصاره واحتوى على مماليكه
واقطاره وبلغت مراسيمه اعماق البحار واغوارها وانبث جيشه فى
اى انتشار ۱۲ فرمانها ۱۲
ولاياتها سهلا ووعرا وظهر فسادهم فى رعاياها برا وبحرا اذ وفد عليه
پراگنده شدند ۱۲ زمين سخت ۱۲
البشر من جانب الشام ان القاضى برهان الدين احمد السيواسى والملك
الطاهر ابا سعيد برقوق انتقلا الى دار السلام فسر بذلك صدره وانشرح
وكاد ان يطير الى جهة الشام من الفرح فجز بسرعة امور الهند نقل
رد كردن ۱۲
الى مملكته من فيها من العساكر والجند بما اخذه من الاثقال والنفائس والاموال
يعنى سر تفند ۱۲
ووزع ذلك الجمهور من ذلك الجند الماسورة على اطراف ما وراء النهر
توزيع تقسيم كردن ۱۲
من الحدود والثغور واقام فى الهند نائبا من غير وجل ثم حدر عن



سمرقند قاصدا الى الشام على عجل ومعه من الهند درع سابغ ادهاوجوده
اعيانها وسلطان اقيالها واقيال سلطانها ثم انه صار قريرا لعين بتلك
الطوائف الطائفية في اوائل سنة اثنين وثمانمائة وانصب بذلك الطوفان
من جيحون الى خراسان وكان قد قرر ولده لصلبه امير ان شاه بمملكة تبريز
وتلك الديار والسلطان احمد قد رجع الى بغداد وهو مستوفز للفرار
وسبب حركته الى بلاد الشام ما فعله القاضي برهان الدين حاكم سيواس
بقصاده الاغنام لكنه اراد ان يغبسه مقصده وينغطي عن الناس مصدره
وموردة قلت بديها شعر

وان يختفي للشمس ضوء	عن الابصار في ضحى النهار
وكيف يستر فوالمشك يحثو	خيا شيوا لورى في يوم حار
وان يختفي للطبل صوت	عن الاسماع في وقت النفار

فان قصده كان بعيد المدد طويل الامد محتاجا الى اعداد اهبة الملوك
يخشى ان تضامى غزوة تبوك واظهر سببا لطرفة ارامة من مكره ودواهيه

این کتاب وقف است بر کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار اعظم

واشاع ذلك واذاع فامتلأت منه القلوب والاسماع۔

فاش کرد ۱۲

ذكر محنى كتاب وفد وهو فى الهند عليه زعموا ان ولده اميران شاه ارسله اليه

وذلك ان ابنه اميران شاه المذكور راسله وانهى اليه يقول على ما قيل فى بعض ما قاوله وحاوله انك قد عجزت لكبر سنك وشمول الضعف ببدنك وو هنك عن اقامة شعائر الرياسة والقيام باعباء الايالة و السياسة والاولى بحالك ان كنت من المتقين ان تقعد فى زاوية مسجد وتعبد ربك حتى يأتيك اليقين وقد تم فى ولادك واحفادك من يكفيك امر رعيتك واجنادك ويقوم بحفظ مملكتك وبلادك واى لك بلاد ومسالك وانت عن قريب هالك فان كان لك عين باصرة و بصيرة فى نقد الاشياء ماهرة فاترك الدنيا واشتغل بعمل الاخرة و لو ملكت ملك شداد ورجع اليك اقتدار النمالقة وعاد وساعدك النصر والعون حتى تبلغ مقام هامان وفرعون وسرفع اليك خراج الربع المسكون حتى تفوق فى جمع المال قارون وصرت فى خراب البلاد كبخت نصر الذى طول الله تعالى له فقصر وبالجملة فلو بلغ سلطانك الاقطار

سستی ۱۲ ای اصول ۱۲ سرداری ۱۲ عاقبت گرو پی از اولاد نوح ۱۲ یعنی سلطنت و غلبه ۱۲

قضيت من دنياك غاية الاوطار وصار عمرك فيها اطول الاعمار و
خلامك فيها ملوكها الاعمار فقصر جندك قيصر وكسر كسرى فانكسر و
تبعك تبع والخاقان واساطا السلوك والاقيال عندوالك خلفا وحواشي
وغرلك فغفور بالثناء فاه واخنيت على الخان وخاقان فوجه كل في
رقعة دستك شاه واذعن لك فرعون مصر وسلطانها وجبى لك على
ازضرب ۱۲
يدخير الدين ايران الدنيا وتورانها وآل امرك الى ان كان لك سكان
ای رجع ۱۲
الاقاليم وقطانها اليس قصارى تطاول قصورك الى القصور ونهاية
غايت وانتها ۱۲ جمع قصر بالا خانه ۱۲
كمالك النقص حياتك الموت وسكناك القبور قلت شعر

فعش ما شئت في الدنيا وادرك	بها ما رمت من عيش وصوت
فخيط العيش موصول بقطع	وحبل العمر معقود ببوت

ترشته ۱۲ ردم حبتن ۱۲ آوازه ۱۲

وقيل شعر

قميص من القطن من حلة	وشربة ماء قراح وقوت
ينال به المرء ما يرتجي	وهذا كثير على من يموت

پنبه ۱۲

فاين انت من نوح وطول عمره ونياحته على قومه وحسن عبوديته
نوحه كردن ۱۲

وشکرہٗ ولقمان ووعظہ ولدہٗ وتربیتہ لطول الحیوۃ لبدؑ ۃ وداؤد فی ملکہ
الفسیح مع قیامہ باوامر اللہ تعالیٰ وکثرۃ الذکر والتسبیح وسلیمان بعدہٗ
وحکمہ علی الانس والجن والطیر والوحش والریح وذی القرنین الذی
ملک المشرقین وبلغ المغربین وبنی السدّ بین الصدفین وفی آخر البلاد
وملک العباد واین محلک من رسید الانبیاءؑ وخاتم الرسل وصفوۃ الاصفیاءؑ
المرسل رحمۃ للعالمین الکائن نبیا وادم بین الماء والطین محمد المصطفیٰ
واصل المجتبیٰ الذی ذویت لہ مشارق الارض ومغاربہا وتمثل بین
ای جمعت وقبضت ۱۲
یدیہ شاھدھا وغائبھا وفتحت لہ خزائنہا وعرض علیہ ظاھرھا وکامنہا
وکانت جنودہ الملائکۃ الکرام وآمن بہ الانس والجن والطیر والوحش
والہوام وایدہ اللہ الکریم المتعال بان ارسل لطاعتہ ملک الجبال
وکان حامل رایات نصرہ نسیم الصبا بالیمین والشمال فملک الجبابرۃ
بالہیبۃ والقہر وکانت الاکاسرۃ والقیاصرۃ یقابہ من مسیرۃ شہر
فاصلہ ۱۲
وایدہ بنصرہ وبالمؤمنین من المہاجرین والانصار وتولی نصرہ
نجو وگرفت ۱۲

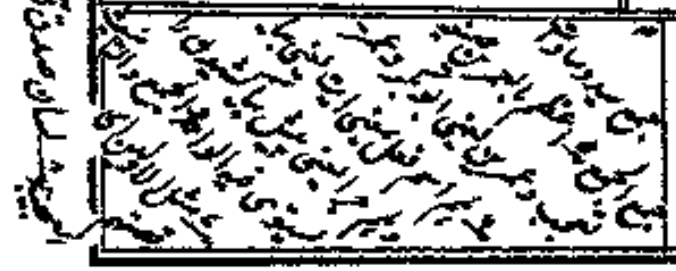
اذ اخرجه الذين كفروا ثاني اثنين اذ هما في الغار وان الله سبحانه به اسرى
حال من اخرجه ۱۲
في بعض ليلة من المسجد الحرام الى المسجد الاقصى وكان مركوبه الشريف البراق
ثم عرج به الى السبع الطباق وقرن اسمه الكريم مع اسمه وتعبد عباده
بما شرعه الى يوم القيامة من غير تغيير لحدوده ورسمه وخلق لاجله الكائنات
وانار بوجهه الموجودات ولو لم يخلق فى الكونين اشرف منه ولا اخر وغفر له
ما تقدم من ذنبه وما تأخر واظهر من معجزاته ان اشبع الجم الغفير من قرص
بخلاف كثير ۱۲
الشعير ويشقى الكثير من الرجال مسا نبع من بين اصابعه من الماء الزلال واشق
جوا ۱۲ جاری شد ۱۲ شبر بن ۱۲
القمر وسخى اليه الشجر وامن به الضب وسلم عليه الحجر وهل تحصى معجزاته
وتحصر كراماته ونا هيك بمعجزته المؤيدة وكرامته المؤبدة المخلدة على
مر الزمان الباقية ما دار الحدثان الساكنة ما تحرك اللسان وهو القرآن
اى حسبك ۱۲
المجيد الذى لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه تنزيل من حكيم
بمعنى الحادثة ۱۲
حميد وهذه منازله فى الدنيا غير ما ادخر له فى العقبى وبشره بقوله
وللآخرة خير لك من الاولى ولسوف يعطيك ربك فترضى مع ان الله
تعالى اخذ ميثاق النبيين بالايمان به ونصرته فلو ادركوه لم يسعهم الا
اتباعه وامتثال امره فهو دعوة ابراهيم الخليل ومتوسل موسى وعلماء
قرآن بجا آورد ۱۲

بنی اسرائیل والمبشر بقدومه علی لسان عیسیٰ فی الانجیل وحامل لواء الحمد ربه
یوم لقائه آدم ومن دونه تحت لوائه وهو صاحب الحوض المورود والمخاطب
من ربه فی موقف الشفاعة والمقام المحمود بمعنی ما قلت مقفوا مقتبا شعر

قل تسمع اشفع تشفع سل تنل تجد		تفویف خلعة عز واقتبس نعمی

فانظر الی هؤلاء السادة معادن الخیر ومفاتیح السعادة هل رغبوا فی
الدنیا واعتمدوا علیها او نظروا الابعین الاحتقار والاعتبار الیها او هل کان
نظرهم غیر التعظیم لامر الله والشفقة علی خلق الله وتامسک بالخلفاء الراشدین
واعظمهم بالعمرین الذین کانا فی هذه الامة بمنزلة القمرین وهلم جرا
بالخلفاء العادلین والملوک الکاملین والسلاطین الفاضلین الذین تولوا
فرعوا حقوق الله تعالی فی عباده وحموا عباد الله عن الظلم فی بلاده
اسسوا قواعد الخیر وسارعوا فی نهج العدل والانصاف احسن سیر فمضوا
علی ذلک وبقیت آثارهم واحیت بعد موتهم ایامهم اخبارهم فمضی علی
ذلک مثل الاولین وبقی لهم لسان صدق فی الاخرین اذ صنعوا بموجب
ما سمعوا شعر

فکن حدیثا حسنا ذکره		فانما الناس احادیث



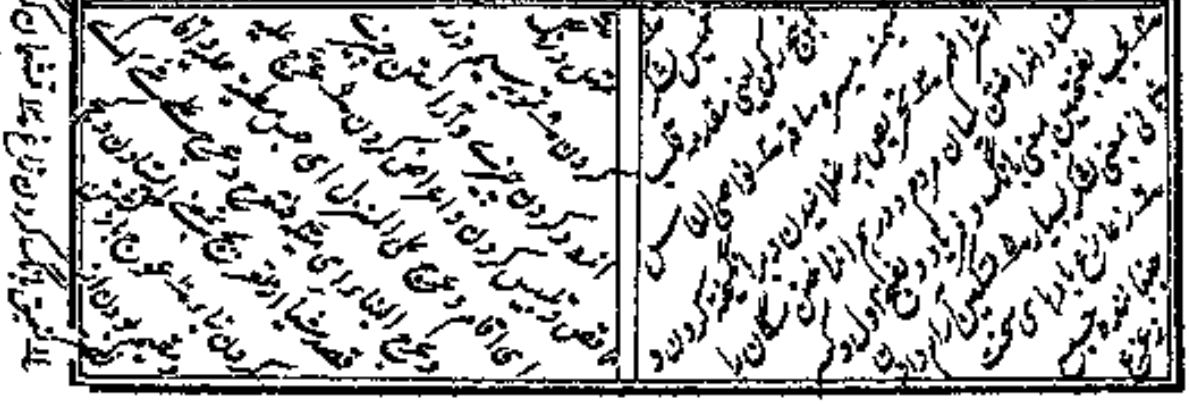
وانت وان کنت تسلطت علی الخلق فقد عدلت ایضا ولکن عن الحق ورعیت
ولکن اموالهم ونزوعهم وحمیت ولکن بالنار قلوبهم وضلوعهم وسست
ولکن قواعد الفتن وسرت ولکن علی سیر امامة السنن ومع هذا فلو عرجت
الی السبع الشداد ما بلغت منزلة فرعون وشداد ولو رفعت تصورک علی
شواهق الاطواد ما ضاحت ارم ذات العماد التی لم یخلق مثلها فی البلاد فانظر
بلند ۱۲ کوہہا ۱۲ ای باشاہت ۱۲
لمن نهی وامر ثم مضی وغبر ولا تکن ممن طغی وفجر وتولی وکفر واقنع بهذا
درگذشت ۱۲
الخطاب عن الجواب واعط القوس باریها واترک الدار لبانیها وتولی الله
دوست دار ۱۲
ورسوله والذین امنوا والا فانت اذا ممن تولی فی الارض یفسد فیها ویهلک الحرث
مالک شد ۱۲
واذاک امشی علیک واضرب علی یدیک وامنعک من السعی فی الفساد
بان اسوی بین رجلیک مع قلت آداب جرائمها کثیرة وعبارات ذنوبها
کبیرة فلما وقف تیمور علی هذا الکتاب وجه الی تبریز عنان الرکاب و
کان عند امیران شاه من المعتدین جماعة سعوا فی الارض مفسدین فامرهم
سرکشان ۱۲
فطب لسوصلی عجوبة الزمان الدوار واستاذ علم للموسیقا ولاد وار
علم سرود ۱۲ ۱۲ در ۱۲
اذا استنطق الیراعة اسکت اهل البراعة واذ وضع النای بفیه سحق عود
ن کرا آنرا نواز ند ۱۲ فصاحت ۱۲

اسحق وابیه وان اخل فی الاغانی اغنی عن الخوانی تقول لنفس لنفسه الرحیم
دم دآواز ۱۲ نرم کردن ۱۲
خففت عنی انینی فتشیر براعته بالاصبع وتقول علی عینی ثم ینفخ فیها الروح
نالہ ۱۲ فی ۱۲
فیشفی کل قلب مجروح ویداوی کل فواد مقروح فان اقامت قامتها الرشیقة
دوا دادن ملاح مسکر ۱۲ خستہ ۱۲ زخمی ۱۲
راقصة فی سماعها یحنی اجناک ظهره خاضعا لطیب استماعها وان فتحت
فرد تنی کشندہ ۱۲ مغرب چگسہ ۱۲
فاها لتقرئ اسماع القلوب الحانه یمیل العود عنقه مصغیا الیها عارکا
با تامل الادب اذا نه تمیل انه کان یؤدی جمیع الانغام الفروع والمرکبات
جمع نغم آواز نرم ۱۲
والشعب والاصول من کل ثقب من اثقب الماصول وله مصنفات فی
سوراخ ۱۲ جمع شعبہ ۱۲
ادوار المقامات وجری بینه وبین الاستاذ عبد القادر المراغی مباحثات
وکان امیران شاه به مغرما یعد صحبته والعشرة معه مغنما وکان یتمور
لا یعجبه العجب ولا یستهویه اللهو والطرب فقال ان القطب افسد عقل
ارام ۱۲ کم کردہ ۱۲
امیران شاه کما افسد عبد القادر احمد بن الشیخ اویس واطاعه فوصل
کمراہ کردہ ۱۲
ذلک الطاغ سابع عشر شهر ربیع الاول سنه اثنین وثمانمائة الی قراباغ
طاغی سرکش ۱۲
فاناخ بها رکابه واراح بها دوابه وضبط مسالک اذربیجان وقتل وبث
شتران سواری ۱۲
المفسدین واهل العدوان ولم یتعرض لامیران شاه لانه ولده وهو الشاه
پیدا کردہ ۱۲

وبينهما امور متشابهات لا يعلم تاويلها الا الله ثم توجه بذلك الخميس ثاني
جمادى الآخرة يوم الخميس واخذ مدينة تفليس وقصد بلاد الكرج وهدم
ما استولى عليه من قلعة وبرج وقتلهم الى الصياصي والقلاع العواصي وقتل
من ظفر به من طائع وعاصي وجرهم ما بين رؤس ونواصي ثم ثنى عنان الفساد
وحرش البغاة على بغداد فهرب السلطان احمد من ذلك الجحفل الى قرا يوسف
فى ثامن عشرين شهر رجب فسكن تيمور غازغة وطمن بذلك مراقبه
ومنازعه وتمهل فى السير واستعمل فى نحوه مع مناظريه مباحث سوى
وغيروصار يتجاور ويتجاول وينشد وهو يتغافل شعر

امّوه عن سعد لى بعلوى وانتم	مرادى فلا سعد لى ريد ولا علوى

فتراجع السلطان احمد وقرا يوسف يوما الى مدينة السلام متصورين
انه لم يبرح من بلاد الكرج التام فلما تحققا منه الخروج وكان حقا
انه اذا عزم على شئ فما يثوب طارئهما نحو الروم وتركا ديارهما يعوق
فيها الغراب والبوم فتوجه ذلك القشعمان الى مصيف التركمان فاعمله
السيف وكف عن الحيف وصرم الصيف



ذکر ما وقع من الفتن والبدع وما سل للشر ومن حسام بعد موت سلطان سیواس والشام

وکان اذ ذاک قد تخبط امر الناس ووقع الاضطراب ببلاد مصر والشام الی سیواس اما مصر والشام فلموت سلطانہا واما سیواس فقتل برہانہا وکان موتہما متقارب الزمان کموت قرایوسف والملک المؤید الشیخ ابی الفتح غیاث الدین محمد بن عثمان فان مدی ما بین موتہ ہولاء الملوک العظام کان نحوا من نصف عام وکذا کان ما بین موت ذینک السلطانین

ذکر نبذة من امور القاضی وکیفیة استیلائہ علی سیواس وتلک الاراضی

وسبب قتل القاضی برہان الدین مخالفة وقعت بینہ وبین عثمان قرایلوک رأس المعتدین وسیرد ادبیانہا اذا اتی مکانہا وہذا السلطان ابوہ کان قاضیا عند السلطان ارتنا حاکم قیصریة وبعض ممالک قرمان وکان بین الامراء والوزراء ذا مکانة وامکان وکان ابنہ برہان الدین احمد المذکور فی عنفوان شبابہ من طلبة العلم الشریف واصحابہ المجتہدین فی تحصیلہ واکتسابہ فتوجہ الی مصر لاقتناء العلوم وضبطہا من طریقی المنطوق والمفہوم وکان ذا فطنة وقادة وقریحة نقادة ومقلة

غیور قادرہ تحصل من العلوم عدہ فی مدۃ فینا ھو فی مصر یسیر اذ ھو
بفقیر جالس علی الطریق کسیر فتناولہ شیئا یسد بہ خلتہ ویجبر بہ فقرہ و
کسرتہ فکاشفہ ذلک الفقیر بلفظ معلوم فکشف لہ عن السر المکتوم و
قال لا تقعد فی ھذہ الدیار فانک سلطان الروم فاقنع بھذا الکلام
قلبہ فاخذ فی اعداد الاھبۃ وقطع الاعلاق ودخل الطرق صحبۃ الرفاق
ولما وصل الی سیواس ابتھج بہ والدہ واعیان الناس وشید لہ بین الخلق
اشد بنیان واشد اساس وشرع فی القاء الدروس ومصاحبۃ الاعیان
والرؤس وکان ذا ھمۃ ابیۃ وراحۃ سخیۃ ونفس زکیۃ وخصائل رضیۃ
وشمائل مرضیۃ وتحریر شاف وتقریر وافٍ یحقق کلام العلماء بدقیق
النظر فی مقالات الفضلاء ولہ مصنفات فی المعقول ولطائف فی
المنقول ینظم الشعر الرقیق ویعطی علیہ العطاء الجلیل ویجیبہ اللفظ الدقیق
ویثیب علیہ الثواب الجزیل وھو فی ذلک یتزیا بزی الاجناد ویسلک
طریقۃ الامراء من الرکوب والاصطیاد ویلازم ابواب السلطان یتخذ
الخدام والاعوان فمات السلطان عن ولد صغیر فاجلسوہ علی السریر و
کان عندہ من اعیان الامراء ورؤس الوزراء ناس منھم غضنفر بن مظفر

وفريدون وابن المؤيد وحاجي كلدي وحاجي ابل هيو وغيرهم ومن الكبراء
ابو القاضي برهان الدين فصار هؤلاء الامراء والمرؤس من الوزراء والكبراء
يدبرون مصالح الرعية ولا يفصلون الا بالاتفاق ما يقع من قضية فمات
ابو القاضي برهان الدين وتولى ولده مكانه وفاق بالعلم وحسن السياسة
اياه واقرانه فمرق ولايات ذلك الا قليلا على ابن المؤيد وحاجي كلدي و
حاجي ابل هيو فبقي حوالي السلطان محمد فريدون وغضنفر وبرهان الدين احمد
ثم توفي السلطان محمد عن غير ولد فبقيت الولاية بين الثلاثة على سبيل
الاشتراك وراثة وقلما اتفق ضرتان على زوج واحد والتقتا ولو كان
فيهما الهة الا الله لفسدتا ومائة فقيه يلتفون في حصير وملكان
لا يسعهما اقليم كبير فاراد برهان الدين الاستبداد بالملك والاستقلال
فنصب لشريكيه اشراك الاحتيال اذا الملك عقيم فرصد لذلك الطالع
المستقيم ونظر نظرة في النجوم فقال اني سقيم فرأى شريكا لان العيادة
عبادة فطلبا بعيادته الحسنى وراء هو الزيادة فعاداه وقد عاداهما
وما راءاه ولكن راعهما وما راعاهما فدخلا عليه وقد ارصد لهما رصدا
واعد لهما من الرجال المعدة عددا وقتلهما وقد حصلا في قبضة الاشراك

وخص توحيد السلطنة الاحدية عن الاشراك فقوى بالتوحيد سلطانه
واضاء به للدين حجته وبرهانه ولكن ناواه انداده وعصى عليه من النواب
اكفاءه واضداده واظهر كامن العداوة اعداءه وحساده وقالوا منذ مرتبة
لم ينلها آباءه ولا اجداده ونحن كلنا سيواسية اذا انتمينا فاني يكون للملك
علينا وحسدا لرياسة هو الغل القسل وتحاسد الاكفاء جرح لا يندمل فمنهم
شيخ نجيب صاحب توقات القاسية ومنهم حاجي كلدي وكان نائب ماسية
فلما استقل بالملك تلقب بالسلطان وكان قد استولى اذ ذاك السلطان
علاء الدين على ممالك قرمان فقال السلطان برهان الدين ان رواة التواريخ
حدثتنا واسمعتنا وكتب لسيرانبأتنا واخبرتنا ان ماحوا كتنا من الممالك
متعلق بنا من سلطاننا وارثنا ثم شرع في استخلاص ما كان متعلقا بسلطانه
وجعل يشن الغارات على من يتمادى في عصيانه فقلع قلعة توقات من الشيخ
نجيب قسرا واستصحبه معه طيبة وقهرا واحازت تتار الروم اليه وهم الجم
الغفير وعثمان الملقب بقرايلوك قال له انا تحت اوامرك امشي وفي قيد
طاعتك اسير فكان قرايلوك من جملة خدمه وفي حساب تراكته وحشمه
فكان يرحل هو ومن معه من الناس شتاء وصيفا بضواحي سيواس۔

ذكر محو قرايلوك عثمان اثار انوار برهان الدين السلطان

بسبب ما اظهره من العدوان واضمره حالة العصيان وقبض عليه لما غدر به الدهر وخان

ثم انه وقع بين قرايلوك وبين السلطان منافرة ادت الى المشاجرة وانتهت الى المراجحة والمنافرة فنقض العهود والذمم وامتنع من حمل التقادم والخدم وتمنع في الاماكن العاصية بمن معه من التراكمة والحشم فلم يكترث به السلطان لانه كان اقل الاعوان وصل يتوجه تارة الى اماسية واخرى الى ارزنجان وكان بالقرب من سيواس مصيف منظره ظريف وترابه نظيف وماءه خفيف وهواءه لطيف وكأن الخلد خلع على كنافه رياضه سندس الاخضر والفردوس فجر في خلال اشجاره من نهره الكوثر على حلائقه من روضات الجنات شبه وفي ربوته جبهته للابصار دهشات وللبصائر نزهة قلت شعر

عليه شقيق قد زهاه فكأنه	صحون عقيق اترعت بالعنابر

فقصده قرايلوك ورام في طريقه السلوك فسر على سيواس وبها القاضي ابو العباس فجاز بركابه ولم يعبأ به فالتهب تموز قيظه وكاد يتميز من غيظه وقال بلغ من هذا النعواء ان يلج برجه الاسد ويقدم قدم اقلامه وانا حمل

قسمت وقف کتب خانه آصفیه

بهذا البلد ثم امر جماعته بالركوب وقصد عليه الوثيب واستفزه الغضب
والطيش ان ركب وسبق الجيش فقال له بعض من معه من الجماعة لو يلبث مولانا
السلطان ساعة حتى يتلاحق العسكر كان احزم واوفق واجمل واكان جرمة مولانا السلطان فيها
كفاية ولها ايد ولكن قرايلوك تركمان ذو دهاء ومكر فلم يلتفت السلطان الى هذا الكلام
ولم يزل يهاجمها ويباغته حتى هجم الظلام فكر عليه قرايلوك بجماعته فقبض عليه
گرفتار کرد اورا
باليد من ساعته ولم يدر بحاله العسكر وتفرق امراءه وجنده شذر مذر

ذكر ما كان نواه قرايلوك من الراى المصيب ورجوعه عنه لسوء طويته بشيخ نجيب

ثم ان قرايلوك عزم ان يجدد معه العهد والميثاق ويقلع غرس الخلاف
ويؤسس بنيان الصداقة والوفاق ويرده الى مكانه ويصير كما كان ولا
من انصاره واعوانه ويعلم بذلك السلطان انه له ناصح فلا يسمع فيه كلام
واش ولا يصغى الى وشاية واذا بشيخ نجيب الذى كان متولى قلعة توقات وحاصر السلطان
وضيق عليه مسالك الطرقات ثم قهره وغلبه واخذ قلعته وبالكراهة
استصفيه وجد فرصة فانتهزها وكان فى قلبه كمائن شحيمة فابرزها فجاء

الی قرایلوك ووقفت فی خدمته کالسلوك وقال اغتنم عالم عقلك ازینك
ودلیل فهمك ان یضل ومصیب رأیك ان یصاب وجمیل فکرك ان یعاب
(درست ۱۲) (مصیبت زدہ ہونا ۱۲)
قد امکن الله من العدو وانی لك مع هذا سکون وهدو وقلت شعر
(یعنی سکون وآرام ۱۲)

ما الدهر الا ساعة وتنقضی		والمرء فیها حازم او نادم	
		(ہوشیار ۱۲) (پشیمان ۱۲)	

فلئن ابقیت علیه لا یبقی علیك ولئن نظرت الیه بعین الرحمة فالله لا ینظر
الیك فانه رجل غبی وباتواع المکر اضنان الخدیعة غنی عشر القیاد ولبیك
(۱۲ از ۱۲)
لا یجتمع فیه الخیر وابی وهبك والعیاذ بالله مکانه منك اکان یرق لك
(فرطن کرن ۱۲)
ویصفح عنك صبهات هذا والله محال نقد وقع لك محال فما کل وان
(جو الفرد کی کند ۱۲) (جمع فرصة ۱۲) (جمع غصه یعنی اندوه ۱۲)
یسیح بالمواد الزمان والدهر فرص واکثره غصص فایاك ان تفوت الفرصة
تتقعم فی الغصة وای غصه ولا ینفعك الندم اذا زلت بك القدم وتفکر
فیما اقول واستنبط دلیل هذه المسئلة من المعقول واستبق شرفك الرفیع
بادراقة دمه وحسن استدراجك بابتذال حرمه وتذکر یا امیر امور قابوس
(رجحن ۱۲)
وشمکیر ولا زال ذلك الشیطان یحسن له الرأی فی قتل السلطان ویقول
هذا الرأی انفع لك وعلیك اعود کما فعل بسطام امیر الکرد بقرابوسف
(ای الفتح ۱۲)
لما قبض علی السلطان احمد فرجع قرایلوك عن رأیه لما خدعه ودهاه
(فریب دادن ۱۲)

فقتل السلطان من غير امهال ولا توقف رحمه الله وكان قتل قرا يوسف
السلطان احمد بن الشيخ اويس في عاشر شهر رجب سنة ثلاث عشرة وثمانمائة
والقصة مشهورة وكان السلطان رحمة الله كما ذكر ولا عالما فاضلا كريما
متفضلا محققا في التقرير متدققا في التحرير قريبا من الناس مع كونه شديد
البأس رقيق الحاشية اديبا شاعرا ظريفا لبيبا اريبا جوادا مقدما قرما
هماما نهاب الدنيا وهابها يهاب الاتوت ويهابها يهاب العلماء ويحبها يحب
ويدنى الفقراء ويكاتبهم قد جعل يوم الاثنين والخميس والجمعة للعلماء
وحفاظ القران خاصة لا يدخل عليه معهم غيرهم من تلك الاسم الغاصة
وكان قد اقلع قبل وفاته عن جميع ما كان عليه وتاب الى الله تعالى و
رجع اليه وله مصنفات منها الترجيح على التلويح وكان عنده النديم الفضل
حريز ببغداد على الاصل يدعى عبد العزيز وكان اعجوبة الزمان وفي لطائف
النثر والنظم فارسيا وعربيا اطرفة الدوران سرقه من بغداد من
السلطان احمد بن الشيخ اويس فكان عنده رأس ندمائه وعين اهل
الفضل والكيس والقاضي كان يرتب الفضلاء متطلبا من كل جهة الادباء
والشعراء وكان اهل الفضل والادب يقدمون عليه من كل فج حتى صار

مقامه كعبة الحاج لا كعبة البيت وصورة سرقته له انه لما سمع باوصافه
احبه فاراد قربه فالتمسه من مخدومه فلم تسمح نفس السلطان احمد
بمفارقة نديمه ثم احتشى من القاضي رغبة وخاف لشدة دهيه هربه
فوصى به وحرج عليه واقام له معقبات يحفظونه من خلفه ومن بين يديه
فارسل القاضي اليه رسولا ذكيا فناداه نداء خفيا واجزل له العطية ووعده
مواعيد سنية وفرق ما بين السلطانين من الحسن والقبح كفرق ما بين
البحرين العذب والملح والمكوين المساء والصبح فلبى دعوته بالقبول و
واعد للخروج بعض الفضول ثم خرج ولهيب الحر قد وقد والسلطان احمد
عند الحريم قد رقد ووضع ثيابه على ساحل دجلة ووجه الى داخل
النهر في العين رجله ثم غاص في الماء وفخر وخرج من مكان اخر ولحق
برفقائه واختفى بينهم اختفاء اليربوع في نافقائه فطلبه السلطان احمد
فتفتشوا عليه فلم يوجد فباعوا في طلابه الى ان وقفوا على ثيابه ورأوا
اثار رجليه في الطين فلم يشكوا ان الموج اختطفه فكان من المغرقين
فكفوا قدم السعي عن طلبه ولم يضيقوا على احد بسببه ثم بعد ايام يسيرة

اخرج غريق بغلا درأسه بيواس عند القاضي برهان الدين مرتجى الحصيرة
فغرقه في بحر نواله واسبغ عليه ذيل كرمه وافضاله فصار عنده مقدما
ولديه مبجلا معظما الف له تاريخا بديعا سلك فيه مهيعا رفيعا و
انتهج منهجا منيعا ذكر فيه من بدو امره الى قوب وفاته مع مواقفه و
وقائعه ومصافاته وفتوحه بطريق كناياته ولطيف استعاراته وفصيح لغاته وبليغ كلماته
ورشيق اشاراته وردقيق عباراته مدفيه عنان اللسان وهو موجود في مسالك
قوم فاني في اربع مجلدات ذكر لك لي من غاص بحره واستخرج درره ووقف على تاريخ العتبي
في اليمين السلطان محمود بن سبكتكين (سبكتگين) وان هذا احسن من ذلك سلوا
واغرب يجوبا واعذب مشربا مع اني لم اقف عليهما ولا وصلت لقصر الباع
اليهما ثم ان الشيخ عبد العزيز هذا بعد ليهيب هذه الناثرة انتقل الى
القاهرة ولم يدرج على الابراح ومعاقرة راح الاتراح حتى خامرته نشأة الوجد
فصاح وترمى من سطح عال فطاح ومات منكسر ميتة صاحب الصحاح والله علم

آوارہ کرد ۱۲ ای ہلکہ ۱۲ نسخہ مصنف ۱۲ نام کتابی در لغت ۱۲

ذکر ما وقع من الفساد فی الدنیا والدین بعد قتل قرایلوك السلطان برهان الدین

ولما قتل السلطان برهان الدین لم یکن فی اولاده من یصلح للریاسة و ینفذ احکام السلطنة والسیاسة فرجع قرایلوك الی سیواس ودعا الی نفسه الناس فلم یجیبوه ولعنوه وسبوه فاخذ یحاصرهم ویناکدهم ویضیق علیهم ویعاندهم فاستمدوا علیه التتار فامدوهم واتت طائفة منهم فنجدوهم فکسرهم قرایلوك ففروا واستنجدوا طوائفهم وکروا وقاتلوا بالقبض والقضیض وملأوا البقاع والحضیض فلم یکن لقرایلوك علی جبهة قتالهم طوق فدخل علیهم من تحت وجاءهم من فوق وتوجه الی تیمور وکان بحرجیشه فی اذربیجان یمور وقبل یدیه وانتمی الیه وجعل ینادیه الی هذه البلاد ویدعوه کما فعل معه لامیراید کوا فحک له فی الدبرة فاجابه اجابة بریصا لامره +

ذکر مشاورة الناس من اهل سیواس الی یسلکون ومن یسلکون

ثم ان اهل سیواس والاعیان من رؤسها والاکیاس تشاوروا فیمن یملکون
قیادهم والی من یسلمون بلادهم لسلطان مصر ام لابن قرمان ام للسلطان
الغازی بایزید بن عثمان ثم اتفقوا رایهم السدید علی المرحوم بلدریم بایزید
فارسلوا الیه تاصلا واستنهضوه الیهم وافدا وانتدبوه وفدا وقد استبدوه شعر

وکم ابصرت من حسن ولکن	علیک من الوری وقع اختیاری

فتوجه من ساعته الیهم وقدم بالعساکر والجنود علیهم ومهد القواعد و
الارکان وولی علیهم اکبر اولاده امیر سلیمان واضاف الیه خمسة انفار
من امرائه الکبار یعقوب بن اورانبس وحمزة بن بجار وقوجه علی ومصطفی
ودوادار واستمال خواطر الاعیان ونوجه الی ارزنجان فهرب منها طهرتن
المذکور وقصد فی انهزامه تیمور فاستولی ابن عثمان علی مدینة ارزنجان
واخذ اموال طهرتن وذخائره وحرمه ومکن منهن سواسه وغلمانه وخدمه
ودجر بالاموال والحصول واشتغل بحاصرة استنبول

فصل

فنبه قرایلوك وطهرتن من تیمور نائم الفتن وان کان المتحرک منه فی
الفساد ما سکن حتی توجه الی هذه البلاد وعم فساده البلاد والعباد وصلوا
الی ارزنجان وارزنجان ثم ارتحلوا ونزلوا مفسدین بارزن فعصی علیه الملک الظاهر

لما كان تمامها ولا من طاعة ذلك الغادر فندم على اطلاقه اول مرة كما
سيندم يوم القيمة ولم تنفعه الندامة واحسرة وكان ذلك في سنة اثنين
وثمانمائة والخلف قد وقع بين العساكر الشامية والمصرية وانحازا الى كل فئة
وتفرقت اراءهم ايادي سبا ومال هواء كل منهم الى دبور وشمال وصبا
واهملوا امور الرعايا وغفلوا عن حلول الرزايا قلت شعر

من يهمل الامن ويأمن كيدهم		مثل النوم وراءه مستيقظ

قلت شعر

والليل ليس له دليل سائر		نحو الذي يبغي كنوم الحارس

ثم قتل هو وتمر ملك الامراء بالشام المحروس اعيان الامراء والاعلام
المرءوس في شهر رمضان من العام المذكور وبيان هذه الامور في
كتب التواريخ مسطور قلت شعر

واذا الغرير تصرعت اسآده		غوث الثعالب فيه امنة الردى

ذكر قصد ذلك الغادر سيواس وما يليها من هذه الديار

ثم ان تيمور وجه عثمان الباس نحو مدينة سيواس وبها كما ذكر امير سليمان
ابن بايزيد بن مراد بن اورخان بن عثمان وارسل يخبره بهذا الامر المهول

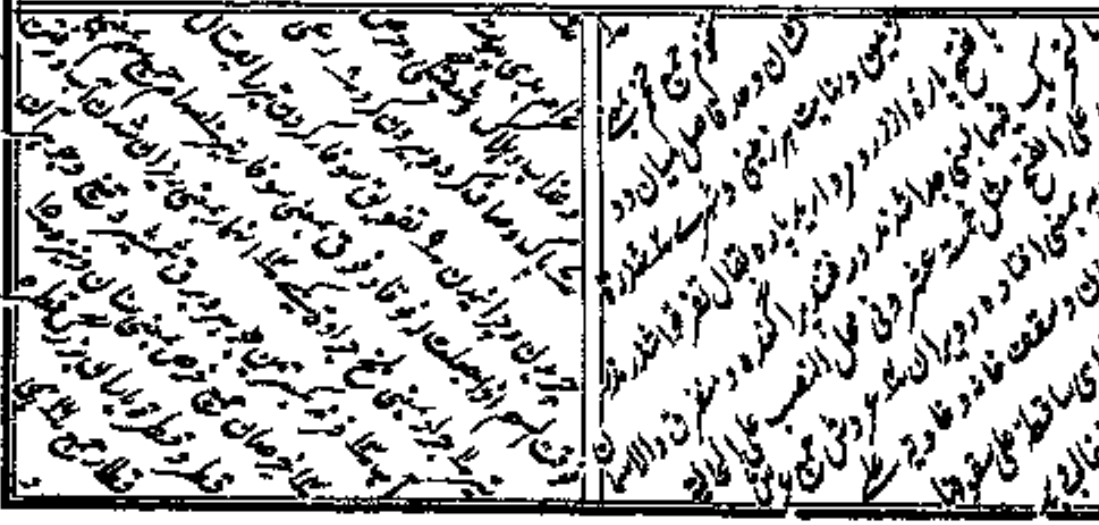
وليتجدده وهو اذ ذاك محاصر استنبوك فلم يطق ان يبعد اليه يلا لاحتياج
مدد نمی خواست ۱۲
الى المدد ولبعد المدى فاستحضر من جنده اهل المنعة وحصن المدينة و
القلعة واستعد للقتال واستمد للحصار وفرق رؤس مرائه على ابلات
الاسوار وجهز تيمور من جيشه العيون ليتحقق ما هو عنده مظنون ولما
فرستاد ۱۲
كشفت جيوشه لامير سليمان زينها قرلما ان رأى عينها فعزم على التوجه
زنيت ۱۲
الى بيه واشترط مع امرائه وذويه انهم يحفظون له البلد ريثما يجهز لهم
العدد والعدد فلم يسعهم الا الموافقة والتخلف وعدم المرافقة فرام
لنفسه الخلاص وافلت وله خصاص فوصل اليها تيمور بتلك السيول لها
روانها
سابع عشر ذى الحجة سنة اثنين وثمانمائة ولما احل بساحة رجله
الشوم قال انا فاتح هذه المدينة فى ثمانية عشر يوما ثم اقام فى محاصرتها
شوس وبرد ۱۲
علامات الحشر وفتحها فى اليوم الثامن عشر بعد ما عتى فيها وعاث وذلك
ای افسد ۱۲
يوم الخميس خامس المحرم سنة ثلاث (٨٠٣) وبعد ان حلف للمقاتلة ان
ای بالجهاد للمقاتلة ۱۲
لا يريق دمهم وانه يرعى ذممهم ويحفظ حرمهم وحرمهم ولما فرغت
المقاتلة واستمكن من المقاتلة ربطهم فى الوثاق سربا وحفرلهم فى الارض
خندق ۱۲ بند ۱۲ گروه ۱۲
سربا والقاهم احياء فى تلك الاخاديد كما القى فى قليب بدر الصناديد

وعدد من القى فى تلك الحفر كان ثلاثة الاف نفر ثم اطلق عنان النهاب
(جمع حفرة بالضم خندق ١٢) (ای شغل ١٢) (غارت ١٢)
واتبع النهب الاسر والخراب وكانت هذه المدينة من اظرف الامصار فى
احسن الاقطار ذات عمائر مكينة واماكن حصينة ومآثر مشهودة ومشاهد
للخير معهودة ماء مارائق وهواء ها للامزجة موافق وسكانها من اكرم
الخلائق يتعاونون التوقير والاحتشام ويتعاطون اسباب التكلف والاحترام
(ای تعاونون ١٢)
وهى متاخمة ثلاث تخوم الشام واذربيجان والروم واما الان فقد حلت
(ای بزرگ ١٢)
بها الغير وتفرق اهلها شذر مذر وامحت مراسم نقوشها فهى خاوية على عروشها
(برا گندہ ١٢) (خراب ١٢)

ذكر انسجام وصواعق ذلك البلاء الطام من غمام الغرائر على فرق مسالك الشام

(جمع صاعقہ ١٢) (روان شدن ١٢)

ولما استنفى سيواس لحسا ونقيا واستوفا ما حصلا ورعيا توجه سهام الانتقام
(سخر استخوان ١٢) (درد ١٢) (درد دل ١٢) (بجریدن ١٢)
الى نحو مسالك الشام بجنود ان قيل كالجراد المنتشر فالجراد كان من اعوانها
(برا گندہ ١٢)
او كالسيل المنهمر فسيل الدماء جار من فرندها وخرصانها او كالفراش
(روان در یزدان ١٢) (ورد ١٢)
المبثوث فالفراش يحترق عند تطاير سهامها او كالقطر الهامى فالدم
(ورد ١٢)



تضمحل عند انعقاد تمامها رجال توران وابطال ایران ونسور ترکستان وبسور
جرانمردان ۱۲ دلیران ۱۲ پلنگان ۱۲
الخشان وصقور الدشت والخطا ونسور المغول وکواسر الختا فاغی خجند
جمع صقر یعنے جرغ ۱۲ تمام ملک ۱۲ ترکستان جمع کاسر یعنے باز ۱۲ بیخ انگلی ۱۲
وثابین ایدکان وهوام خوارزم وجوارح جرجان وعقبان صغانیان و
جمع ثعبان ۱۲ بیخ عقاب ۱۲ جانوران شکاری ۱۲
ضواری حصار شادمان وفوارس فادس واسود خراسان وضباع الجبل
شیران ۱۲ کفتاران ۱۲ یعنی گیدڑ ۱۲
ولیوث مازندران وسباع الجبال وتماسیح رستمدار وطالقان واصل
شیران ۱۲ درندگان ۱۲ جمع تمساح یعنے نہنگ ۱۲
قبائل خوزوکرمان وطلس ارباب طیالسة اصبهان وذئاب الری وغزنی و
گرگان ۱۲ جمع طیلسان یعنی چادر ۱۲ گرگان ۱۲
صدان وافیال الهند والسند وملتان وکباش ولایات اللور وثیران
جمع کبش یعنی نر ۱۲
شواهق الغور وعقارب شهرزور وجرارات عسکرکرم وجندی شابور بشعر

کوہہای لغہ ۱۲ جمع عقرب کژدم	
قوم اذا الشر ابدی ناجذیه لهم	طاروا الیه زرافات ووحدانا

جمع واحد ۱۲ یعنی جماعات ۱۲
مع ما اضیف الیهم من اعبار الخدم وفراعل التراکمة والاوباش
غارت ۱۲ دوم فروماید ۱۲
والحشم وکلاب النهاب من رعاع العرب وهمج العجم وحفالة عباد
فروماید ۱۲
الاوثان والنحاس مجوس الامم ما لا یکتنفه دیوان ولا یحیط به دفتر
جمع دخن یعنی نبت ۱۲ محرر یعنے منشی ۱۲
حسبان وبالجملة فانه الدجال ومعه یاجوج وماجوج والریاح العقیمة
الهوج فتوجه والنصر قائده والسعد رائده والقضاء موافقه والقدر

مساعدة ومشيئة الله تعالى سائقته وارادة الله عز وجل فى تدبير العباد
والبلاد سابقته فبلغ خبره البلاد الشامية واتصل ذلك بالديار المصرية
فورد مرسوم شريف الى نائب الشام وسائر النواب والحكام وغزاة الدين
وكماة الاسلام ان يتوجهوا الى حلب ويقيموا عليه الجلب ويجتهدوا فى
دفعه ويتعاونوا على منعه فتجهز نائب الشام سيدى سودون مع النواب
والعسكر ورحلوا الى حلب سنة ثلث وثمانمائة فى شهر صفر ووصل
تيمور الى بهنسا فنهب ضواحيها ولم يبق بها سنا وحاصر قلعتها ثلاثة
وعشرين ليلة فاخذها ولكن كف عنها لطيفة ربانية نبوية وويلة ثم
وطأ مدينة ملطية فاباد ما وجد فيها ثم حل كعبة الشوم بقلعة
الروم وكان نائبها الناصرى محمد بن موسى بن شهرى وسنذكر ما جرى
له معه مشروحا وكيف اجتهد فى مجاهدته وسعى فيما قام بها يوما فلم يفتح
له روما ولم يحتفل بها بحصار وهياج وقال هى هون على من نبالة على
الحجاج وذلك انه لما رآها من بعيد قال فيها ما قاله من لم يضل الى
العمائد والحق انه لما رآها قال ان الله لما بنا لها ادخرها لنفسه واصطفاها

ثم انجاب ذلك السحاب الى عين تاب وكان نائبها اركماس رجلا شديد
الباس فحصنها واستعد وباشر القتال بنفسه واستبد ثم خرج فهرب الى
حلب فلم يرسل وراءه الطلب۔

ذكر ما ارسل من كتاب وشنيع خطاب الى النواب بحلب وهو فى عين تاب

ثم ارسل الى النواب قاصده وهو فى عين تاب وصحبته مرسوم بانواع
التخويف موسوم وباصناف التهويل مرقوم ومن جملته ان يطيعوا اوامره
ويكفوا عن القتال والمشاجرة ويخطبوا باسم محمود خان وباسم لامير الكبير
تيمور كوركان ويرسلوا اليه اطلاميش الذى كان عنده فخان واقتضه
التركمان وارسله الى مصر لحضرة السلطان واطلاميش هذا زوج بنت
اخت تيمور وكان جاء الى الشام قبل وقوع هذه الشرور وفيما بين ذلك
امور كان لها بطون فصار لها ظهور وكان اولا فى مصر محبوسا وثالا
خرابوسا ثم صار معززا مكرما معظما مقدما وكان تيمور عليه
مغضبا وجعل ذلك حجة للسعاداة وسببا ثم شرع يقول وهو يجول فى
ميدان هذه الرسالة ويصول انه هو اولى بسياسة الانام وان من تصدى
هو الخليفة ولا امام وانه ينبغى ان يكون هو المتبوع والسطاع وما سوا

من ملوك الارض له خدام واتباع وانى لغيره دربة الرياسة وكيف
تعرف الجراكسة طرق السياسة مع كثير من التهويل والحشو والتطويل و
كان يعلم ان اجابتهم سؤاله محال وانه طلب منهم ما لا ينال ولكن قصد
بذلك قرع باب الجدال وتركيب الحجة عليهم فى فتح جحرات القتال فلم
يجيبوه بالمقال ولكنهم قضوا مراده بالفعال ولم يلتفت سيدى سودون
لما يقول وضرب على رؤس الاشهاد عنق الرسول واستعد للمبارزة
واستعد للمناجزة +

ذكر ما تشاوروا عليه لنوابهم فى حلب وتيمور فى عين تاب

ثم ان النواب والامراء ورؤس الاجناد والكبراء تشاوروا كيف يكافحونه
وفى اى ميدان يناطحونه فقال بعضهم عندى الرأى الاسلم ان نحصن البلد
ونكون على اسوارها بالرصد نحرس برجا افلاكها حراسة السماء بملائكة
فان رأينا حوالها من شياطين العدو احدا ارسلنا عليه من نجوم السما
ونجوم المكاحل شهبا بارصادا وقال الاخر هذا عين الحصر وعلامة العجز
الكسر بل نخلق حوالها ونمنع العدو ان يصل اليها ويكون ذلك كافيا

للبحال واشرح للجدال ثم ذكر كل من اولئك ما عزله في ذلك وخلطوا
غث القول بسمينه وساقوا هجان الرأي مع هجينه فقال الملك المؤيد
شيخ الخاصكي وكان ذا رأي مسدد وهو اذذاك تاسبطرا بلس بن معشر
الاصحاب واسود الحرب وفوارس الضراب اعلموا ان امركم خطر وعدوكم
داعر عسكر اهبة دهياء معضلة عضلاء جندله ثقيل وفكره وبيل
ومصابه عريض طويل فخذوا حذركم واعملوا في دفعه بحسن الحيلة
فكركم فان صائب الافكار يفعل ما لا يفعله الصارم البتار ومشاورة
الاذكياء مفتاحة الفكر ومباحثة العلماء مقدمة النظر ان هذا البحر
ما يحمله بر وجيشه عداكا لقطر والذر وهو وان كان كاول السيب
لكنه اعمى لانه في بلادنا غريب فعندي الرأي الصائب ان نحصن المدينة
من كل جانب ونكون خارجها مجتمعين في جانب واحد وكلنا له مراقبون
ثم نخرجوا لنا خناديق ونجعل اسوارها البياذق والبوادق ونطير الافاق
اجنحة البطائق الى الاعراب والاكراد والتراكمة ومعاشر البلاد فيتسلطون

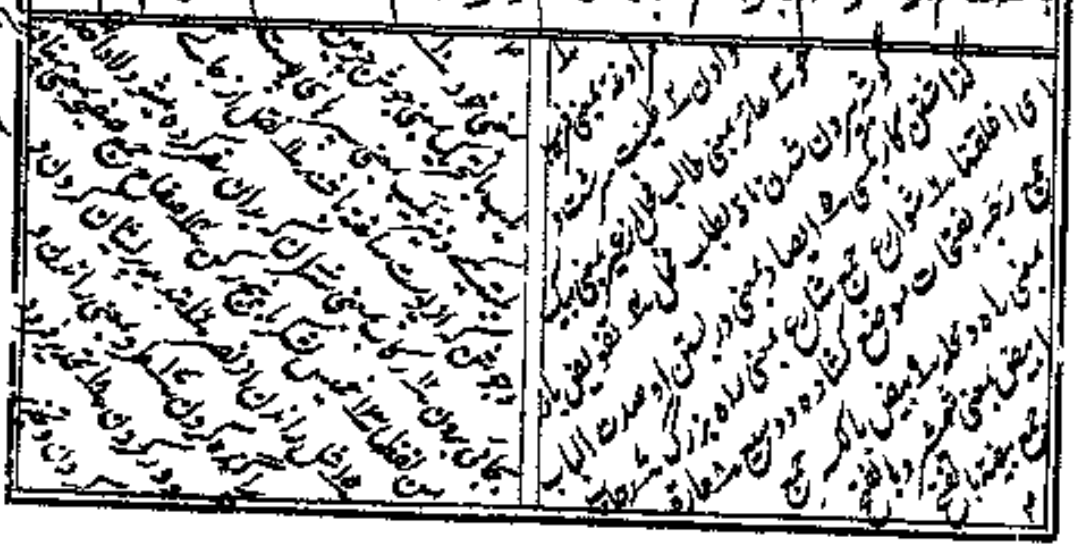
عليه من الحوانيت ويثب عليه كل راجل وراكب ويصير ما بين قائل وناصب
وخاطف وسالب فان اقام والى له ذلك ففي شر مقام وان تقدم الينا
صافحناه بسواعد الاسنة واكف الدرق وانامل السهام وان رجع وهو
هو المرام رجع بخيبة واقمت لنا عند سلطاننا الحرمة والهيبة وان
كان بسلطانه علينا عبرة فلنا بحمد الله سلطان وفي سلطاننا فرج
واقل الاشياء ان لنا مادة ونتحوز من جنده فحسبنا الله الا ياتي بالفتح او
من عنده او هذا الرأي الاسد بعينه كان رأي شاه منصور الاسد
فقال تمرداش وهو نائب المدينة ما هذه الاراء مكينة ولا هذا
الاحكام رصينة بل المناضلة خير من المطاولة والمناجزة في هذا الموطن
قبل المحاجزة ومقام المنازلة لا الجدي فيه المغازلة ولكل مقام مقال
ولكل مجال جدال وهذا طير في قفص وصيد مقتنص فاغتنموا فيه الفرص
وناوشوه في الحرب وسابقوه بالطعن والضرب لعلا يتوهم فينا الخور
يستنشق من مركوزة يجنا عرف الظفر فاجتهدوا امركم واعجلوا ولا تنازعوا

فتفشلوا او انهضوا او ثابروا او اصبروا وصابروا فانتم بحمد الله اهل
المجد ه واولوا البأس والشدة وكل منكم فى فقه المناضلة مغرور مختار
وعلمه فى فاضة دماء الاعداء مثار وله فى ذلك كفاية وهداية ونهاية
وغيره له بداية وهو بحمد الاسلام كنز وان وجامع كاف ووقاية
تخوا لسنة سيوفكم الى تكليل الرؤس فهى فى لفظها كافية شافية وتصرف
اسنان اسنتكم فى مضاعفة كل ذى فعل معتل فهى فى تصريف علها
شافية كافية فان كسرناه فزنا بالمنال وكفى الله المؤمنين القتال و
تلك من الله معونة وقد كفينا عساكر المصريين المؤنة وكان ذلك
على لحرمتنا واقوى فى ورود النصر لشوكتنا واذكى لريح نصرنا وازكى
وابكى لعينه السخينة وا لكى وان كانت والعياذ بالله الاخرى فلا علينا
افا بذلنا مجهودا واقتسنا عذرا ومحمدا ومنا يدرك ثارنا ويحيى اثارنا
فتوكلوا على الله العزيز الجبار واستعدوا للقاء هؤلاء الاشرار و
اذا القيتموهم زحفا فلا تولوهم الادبار ولا نال ترمانش يحسن لهم هذا
الرأى اللانش حتى اجمعوا عليه واتفقوا على الخروج اليه لانه كان ضنا
البلد وعلى كلامه المعول والمعتمد وكان ترمانش قد خالف الجمهور

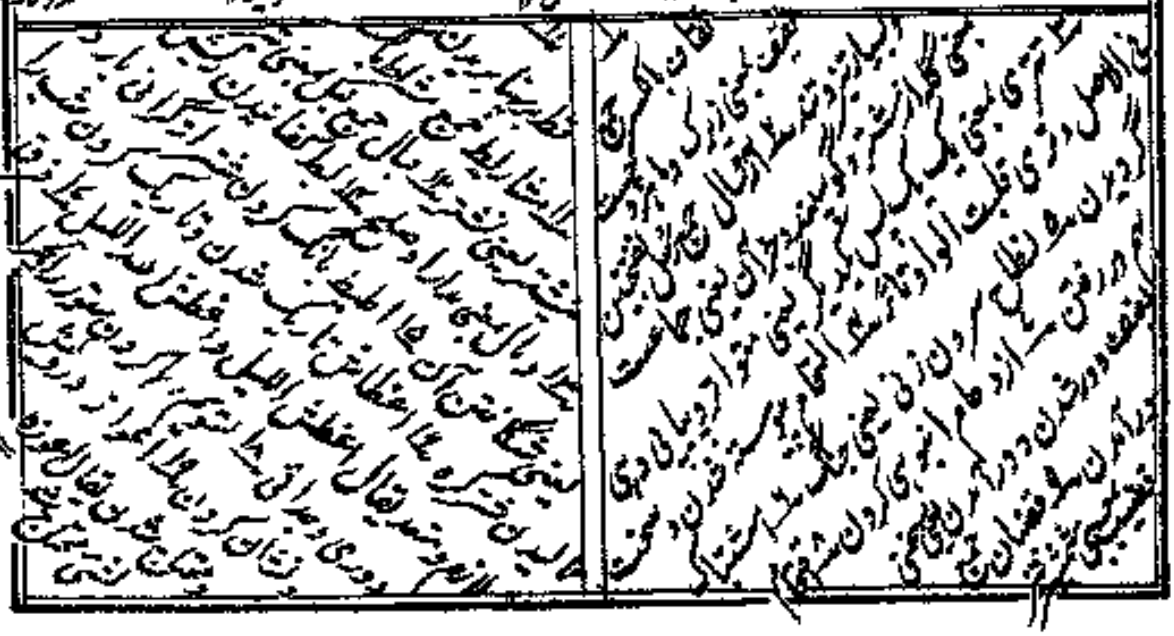
ووافق فى الباطن تيمور وهذه كانت عادته وعلى لسانه وقعة جبلت
طينته كانه كان كالشاة العاثرة والمراة العاهرة العاثرة اذا التقى عسكران
فلا يكاد يثبت فى احدهما جبنا منه ومكرا يعبر الى هذا مرة والى هذا
اخرى مع انه كان صورة بلا معنى ولفظا بلا فحوى فاعتمد تيمور عليه و
فوض الامور اليه وكذلك عساكر الشام وجنود الاسلام ثم حصنوا المدينة
واوصدوا ابوابها وضيقوا شوارعها ورحابها وكلوا بكل حارة ومحلة
اصحابها وقفوا الابواب التى تقابل ملتقاها وهى باب النصر وباب الفرج وباب القناة

ذكر ما صبه من صواعق البيض والبلب على العساكر الشامية عند وصوله الى حلب

ثم ان تيمور نقل الركاب فوصل فى سبعة ايام الى حلب من عين تاب فحل بذلك
الخميس تاسع شهر الربيع الاول يوم الخميس وبرز من ذلك العسكر طائفة
نحو من الفى نفر فتقدم لهم من الاسود الشامية نحو من ثلثمائة فقلوهم
بالصفاخ وشلوهم بالرماح فبددوهم وطردوهم وحدروهم ونزدوهم ثم اصبحوا



يوم الجمعة فبرز من عسكره نحو من خمسة آلاف الى مصاف الثقاة فتقدم اليهم
طائفة اخرى ارسالا وتتراقى فالتحم بينهم التطاحن واشتبكت بين الطائفتين
انامل الرماح فمزحصوا واقتحموا واشتدوا والتحموا ولا زالت اقلام الخط
في لواح الصدور تخطو والقضبان الصوارم لرؤس تلك الاقلام والاعلام
نقطا ومشاريط النبال للدماميل الدمال تبط والارض من اثقال اجبال
القتال تأط حتى سجى الظلام والقتام واغطشا فتراجعوا وقد اعطى الله
النصر لمن يشاء وجرى من دماء العدو مع فرق نهران وفقد من العساكر
الاسلامية نفران ثم اصبحوا يوم السبت حادي عشرة وقد تعبت الجنود
الشامية والعساكر الاسلامية السلطانية بالعدة البالغة والاهبة السابغة
والخيول المسومة والرماح المقومة والاعلام المحلمة ولم يعوزوا ولا
الصفاديد سوى شمة من النصر والتأييد نحو اقصد لا وقصد ارجه وصيد
واقبلت عساكره والسعد الميمون طائره والقضاء موازره والقدر مظاهره



بالجنود المذكورة والجيوش المحشودة المنصورة نؤمهم الا فيال واميال القتال
واذا به قد اضرمها الويل وعلى عساكره لحت جنح الليل وبثهم فيهم وارسل
عليهم وقابلهم بمقدمتهم وشغلهم بانفسهم واحاط الياتون بهم فاتوهم
من بين ايديهم ومن خلفهم وعن ايمانهم وعن شمائلهم فمشى عليهم مشى
الموسى على الشعر وسعى سعى الذباب على الزرع الاخضر وكان هذا الجولان على
قرية حيلان ولما اهتشت امر الناس وتهاشت وجاشت الهوشة والامتهاش
وتهارشت الاسود واستحت الكباش فرت الميمنة وكان رأسها تترهاش
فاكسر العسكر وطاش واخذ الابطال من الدهشة الارتعاش وغلبتهم
الحيرة والانبهار فلم يلبثوا ولا ساعة من نهار ثم ولوا الدبر وصارت الاقلام
على ما حه ظهورهم الزبر واستمروا اما مهم يتواثبون وعسكره وراءهم
يتخاطبون بمعنى ما قلت شعر

جعلنا ظهور القوم في الحرب وجهها	رقمنا بها ثغرا وعينا وحاجبا

فقصدوا المدينة من الباب المفتوح وهم ما بين مهشوم ومجروح والسيوف

تشقهم والرماح تذقهم وقد سالت بدمائهم الاباطح وندر من سائر لحمهم كل
كاسر فجارح فوصلوا الى باب المدينة وانكسروا وهجموا فيه بلا طاحة وتكرخسوا
ولا زال يدوس بعضهم بعضا حتى صارت العتبة العليا من الباب ارضا فاشتد
الابواب بالقتلى ولم يمكن الدخول منها اصلا فتشتتوا في البلاد وتفرقوا في
البهامه والاطواد وكسر باب انطاكية السالك الاهتمام وخرجوا منه
قاصدين بلاد الشام فوصل فلهم الى دمشق في بشم صورة وحكوا في
كيفية هذه الوقعة اشنع سيرة وصعد النواب الى قلعة حلب وتحصنوا
فضاقت عليهم الارض بما رحبت فاستأمنوا ونزلوا بواسطة قراجا الى
وقد غسل كل منهم من الجيوة يديه ثم انه مشى على هينته مع وقار وزينة
وسكينة ودخل حلب فنال منها ما طلب وفاز بالروح والسلب ولما نزل
النواب اليه قبض على سيدي سودون وشيخ على الخاصكي وما تمر اش فخلعه
عليه وقبض على التونبغا العثماني نائب صفد وعلى عمر بن الطحان نائب غزة
وجعل الكل في صفد وشرع في استخلاص الاموال وضبط الانقال والاثقال

وقد ملأت القلوب هواجس هيبته وانتشر فيها الافاق شرار صولته ثم
انه لم يكتف بسابقته من النفوس حتى بنى لسياذين من الرؤس وسبب
ذلك ان ذا قرابة البريدي الذي ارسله الى حلب وضرب نائب الشام عنقه
وسلبه السلب ذكر تيمور بقصته واراد الصعود من اهل حلب الذي قرابته
فاجاب سواله فسكنه فيمن يختار منهم ان يفعل فيه ما استحسنه فقتل
طائفة منهم وبنى من رؤسهم كذا وكذا سيذنة -

زيادة ايضاح لهذه المحنة مما نقلته من تاريخ ابن الشحنة

قال اخبرني الحافظ الخوارزمي ان من كتب في الديوان من عساكر تيمور
ثمانمائة الف نفس ومنه ان تيمور قصد قلعة المسلمين وكان نائبها
الناصري محمد بن موسى بن شهري وانه عصى عليه وكان يخرج للغارات
ثم قال ما نصه بحروفه وكان قد ابدع بجمائم تمرلنك (تمرلنگ) وطراشته
مدة اقامته على بهسنا وقتل منهم جماعة وارسل رؤسهم الى حلب كرة ما
كان جهزه اليها مجرى كسرة حتى دمى غالب جماعته بانفسهم في الفراة وجهز
تمرلنك كتابه الى المشار اليه ونصه يقول فيه اني خرجت من اقصى البلاد سمرقند
ولم يقف احد امامي وسائر ملوك البلاد حضروا الي وانت سلطت على جماعتي

من يشوش عليهم ويقتل من ظفر به منهم والا ان فقد مشينا عليك بعساكرنا
شوریدہ وسکیندکار را ۱۲
فان اشفقت على نفسك ورعيتك فاحضر الينا لترى من الرحمة والشفقة
ما لا مزيد عليه والا نزلنا عليك وخربنا بلدك وقد قال الله تعالى ان الملوك
اذا دخلوا قرية افسدوها وجعلوا اعزة اهلها اذلة وكذلك يفعلون
جمع عزیز ۱۲
فاستعد لما يحيط بك ان ابيت الحضور فامسك المشار اليه الرسول و
حبسه ولم يلتفت الى كلام تمرلنك فمشى اليه اوائل عسكره فبرز اليهم
المشار اليه وقاتلهم وكسرهم وفي اليوم الثاني حضر تمرلنك على قلعة
المسلمين وبرز اليه المشار اليه وقاتله قتالا شديدا وكانت وقعة عظيمة
رأى فيها منه تمرلنك شدة حزم ورجح عن محاربته واخذ في مخادعته
فریب دادن ۱۲
وملاطفته وطلب منه الصلح وان يرسل اليه خيلا وما لا لاجل حرمته
فلم ينخدع منه وتنازل معه الى ان طلب منه جانبا فلم يعطه وعاد
فریب خوردن ۱۲
خائبا واخذ المشار اليه في اواخره قتلا ونهبا واسرا كل ذلك وباب
نا امید ۱۲
قلعته مفتوح لم يغلقه يوما واحدا وانشد فيه لسان الحال **شعر**

هذا الامير الذي صحت مناقبه	ليث الوغى عمت الدنيا مفاخره
ولى تمرلنك مكسورا اوائله	جنگ ۱۲ منه مرارا ومد عورا اواخره

كان حصول تلك السعادة للمشار اليه دون غيره من الملوك واصحاب الحصون

---

۱ اول جمع ذليل ۲ سختی جنگ وکارزار ۳ ذعر ترسانیدن از فتح ـ

لما كان فيه من العلم والديانة والاخلاص والصيانة ولكونه من السلالة
الطاهرة العمرية رضي الله عنها ولما كان يوم الخميس تاسع ربيع الاول
نازل تمرلنك حلب وكان نائبها المقر السيفي تمرداش وقد حضرت اليه عساكر
البلاد الشامية وعسكر دمشق مع نائبها سيدي اسودون وعسكر طرابلس
مع نائبها المقر السيفي شيخ الخاصكي وعسكر حماة مع نائبها المقر السيفي
قماق وعسكر صفد وغيرها فاختلف آراءهم فمن قائل ادخلوا المدينة
وقاتلوا من الاسوار وقائل اخرجوا ظاهر البلد تلقاء العدو بالخيام فلما
رأى المقر السيفي اختلافهم اذن لاهل حلب في اخلائها (جانب ١٢) والتوجه حيث
شاؤا وكان نعم الرأي فلم يوافقوا على ذلك وضربوا خيامهم ظاهر البلد
(خالی کردن ١٣)
تلقاء العدو وحضر قاصد تمرلنك فقتله نائب دمشق قبل ان يسمع كلامه
ويوم الجمعة حصل بين الاطراف تناوش يسير فلما كان يوم السبت حادي عشر
(ای قلیل ١٢)
شهر الربيع الاول زحف تمرلنك بجيوشه وقبيلته فولى المسلمون نحو
المدينة وازدحموا في الابواب ومات منهم خلق عظيم والعدو وراءهم
يقتل ويأسر واخذ تمرلنك حلب عنوة بالسيف وصعد نواب المملكة
وخواص الناس الى القلعة وكان اهل حلب قد جعلوا غالب اموالهم فيها
وفي يوم الثلثاء رابع عشر شهر الربيع الاول اخذ القلعة بالامان و

الایمان التی لیس معها ایمان و فی ثانی یوم صعد الیها و اخر النهار طلب
علماءها و قضاتها فحضرنا الیه ثم اوقفنا ساعة ثم امر بجلوسنا و طلب
من معه من اهل العلم فقال لامیرهم عنده و هو المولی عبد الجبار بن
العلامة نعمان الدین الحنفی والده من العلماء المشهورین بسمرقند
قل لهم انی سائلهم عن مسئلة سألت عنها علماء سمرقند و بخارا و هراة
و سائر البلاد التی افتتحتها فلم یفصحوا عن جواب فلا تکونوا مثلهم و لا
یجیء بنجو الا عندکم و افضلکم و لیعرف ما یتکلم فانی خالطت العلماء
و لی بهم اختصاص و الفة و لی فی العلم طلب قدیم و کان بلغنا عنه انه
ینعته العلماء فی الاسئلة و یجعل ذلک سببا لقتلهم او تعذیبهم فقال
لنا من شرف الدین موسی الانصاری الشافعی عنی هذا شیخنا و مدرس
اهل البلاد و مفتیها سلوه و الله المستعان فقال لی عبد الجبار سلطاننا
یقول انه بالامس قتل منا و منکم فمن الشهید قتیلنا ام قتیلکم فوجم
القوم جمیعا و قلنا فی نفسنا هذا الذی بلغنا عنه من التعنت فسکت القوم
فقلت ایها الملک علی الجواب سریع بدیع و قلت هذا سوال سئل عنه سیدنا
رسول الله صلی الله علیه وسلم واجاب عنه و انا مجیب بما اجاب به
سیدنا رسول الله صلی الله علیه وسلم قال لی صاحبی القاضی شرف الدین

موسی الانصاری بعد ان انقضت الحادثة والله العظیم لما قلت هذا
سوأل سئل عنه رسول الله صلی الله علیه وسلم واجاب عنه وانا محدث
زمانی قلت هذا عالم لما تعلا اختل عقله وهو معذور فان هذا سوال لایمکن
الجواب عنه فی هذا المقام ووقع فی نفس عبد الجبار مثل ذلک ولقی
تمرلنک الی سمعه وبصره وقال لعبد الجبار یسخر من کلامی کیف سئل رسول الله
صلی الله علیه وسلم عن هذا وکیف اجاب قلت جاء اعرابی الی رسول الله
صلی الله علیه وسلم وقال یارسول الله ان الرجل یقاتل حمیة ویقاتل
شجاعة ویقاتل لیری مکانه فاینا فی سبیل الله فقال رسول الله صلی الله
علیه وسلم من قاتل لتکون کلمة الله هی العلیا فهو الشهید ثم قال تمرلنک
خوب خوب وقال عبد الجبار ما احسن ما قلت وانفتح باب السوانسة
وقال انی رجل نصف آدمی وقد اخذت بلاد اکلا وکلا وعدد سائر
مسالک العجم والعراق والهند وسائر بلاد التتار فقلت اجعل شکر
هذه النعمة عفوک عن هذه الامة ولا تقتل احدا فقال والله انی
لا اقتل احدا قصدا وانما اقتلهم انفسکم فی الابواب والله لا اقتل احدا
منکم وانتم امنون علی انفسکم واموالکم وتکررت الاسئلة منه والاجوبة
منا فاعظم کل من الفقهاء الحاضرین وجعل یبادر الی الجواب ویظن انه فی
المدرسة والقاضی شرف الدین بینهما هم ویقول لهم بالله اسکتوا لیجاوب

هذا الرجل فانه يعرف ما يقول وكان آخر ما سأل عنه ما تقولون فى على
ومعاوية ويزيد فاسرلى القاضى شرف الدين وكان الى جانبى ان اعرف كيف
تجاوبه فانه شيعى فلم افرغ[1] من سماع كلامه الا وقد قال القاضى علم الدين
القيصرى المالكى كلاما معناه ان الكل مجتهدون فغضب لذلك غضبا شديدا
وقال على على الحق ومعاوية ظالم ويزيد فاسق وانتم حلبيون تتبعون لاهل
دمشق وهم يزيديون قتلوا الحسين فاخذت فى ملاطفته والاعتذار عن
المالكى بانه اجاب بشئ وجده فى كتاب لا يعرف معناه فعاد الى دونما كان
عليه من البسط واخذ عبد الجبار يسألنى ومن القاضى شرف الدين فقال
عنى هذا عالم مليح وعن شرف الدين وهذا رجل فصيح فسألنى تترلنك
عن عمرى فقلت مولدى سنة تسع واربعين وسبعمائة وقد بلغت الان
اربعا وخمسين سنة فقال للقاضى شرف الدين وانت كم عمرك فقال انا
اكبر منه بسنة فقال تترلنك انتم فى عمر ولادى انا عمرى اليوم بلغ
خمسا وسبعين سنة وحضرت صلوة المغرب واقيمت الصلوة وامنا
عبد الجبار وصلى تترلنك الى جانبى قائما يركع ويسجد ثم تفرقنا وفى
اليوم الثانى غلر بكل من فى القلعة واخذ جميع ما كان فيها من الاموال
والاقمشة[2] والامتعة ما لا يحصى واخبرنى بعض كتابه انه لم يكن اخذ من

[1] تمكنت
[2] قماش بالضم يعنى متاع از هر جنس واز هر جاى در رخت خانه ۱۲

مدينة قط ما اخذ من هذه القلعة وعوقب غالب المسلمين بانواع من
العقوبة وحبسوا بالقلعة ما بين مقيد ومزنجر ومسجون ومرسم عليه و
نزل تمرلنك من القلعة واقام بدار النيابة وصنع وليمة على ذى المغل و
وقف سائر الملوك والنوابين فى خدمته وادار عليهم كؤوس الخمر والمسلمون
فى عقاب وعذاب وسبى وقتل واسر وجوامعهم ومدارسهم وبيوتهم فى
هدم وحرق وتخريب ونبش الى آخر شهر الربيع الاول ثم طلبنى وبقى القاضى
شرف الدين واعاد السؤال عن على ومعاوية فقلت له لا شك ان الحق كان
مع على وليس معاوية من الخلفاء فانه صح عن رسول الله صلى الله عليه و
سلم انه قال الخلافة بعدى ثلاثون سنة وقد تمت بعلى فقال تمرلنك
قل على على الحق ومعاوية لما لم قلت قال صاحب الهداية يجى ز تقليد القضاء
من ولاة الجور فان كثيرا من الصحابة والتابعين تقلدوا القضاء من معاوية
وكان الحق مع على فى نوبته فاسر لذلك وطلب الامراء الذين عينهم
للاقامة بحلب وقال ان هذين الرجلين نزول عندكم بحلب فاحسنوا اليهما
والى الزامهما واصحابهما ومن ينضم اليهما ولا تمكنوا احدا من اذيتهما ورتبوا
لهما علوفة ولا تدعوهما فى القلعة بل اجعلوا اقامتهما فى المدرسة يعنى
السلطانية التى تجاه القلعة ففعلوا ما اوصاهم به الا انهم لم ينزلونا

علوفه خوراک وخوردنی تجاه بمعنی مقابل ورویاروی وپیش

من القلعة وقال لنا الذى ولى الحكم منهم بحلب وكان يد على الامير موسى
ابن حاجى طغلى انى اخاف عليكما والذى فهمته من سياق كلام تمرلنك انه
اذا امر بسوء فعل بسرعة ولا يحيد عنه واذا امر بخير فالامر فيه لمن وليه
وفى اول يوم من الربيع الآخر برز الى ظاهر البلد متوجها نحو دمشق وثانى
يوم ارسل يطلب علماء البلد فرحنا اليه والمسلسون فى امر مزعج وقطع
رؤس فقلنا ما الخبر فقيل ان تمرلنك ارسل يطلب من عسكره رؤسا
من المسلمين على عادته التى كان يفعلها فى البلاد التى اخذها فلما وصلنا اليه
جاء نا شخص من علمائه يقال له المولى عمر فسألناه عن طلبنا فقال يريد
يستفتيكم فى قتل نائب دمشق الذى قتل رسوله فقلت مل لا مر رؤس
المسلمين تقطع ولحضر اليه بغير استفتاء وهو حلف ان لا يقتل منا احدا
قصدا فعاد اليه ونحن ننظره وبين يديه لحم سليق فى طبق يأكل منه
فتكلم معه يسيرا ثم جاء الينا شخص بشئ من ذلك اللحم فلم نفرغ من
اكله الا وزعجة قائمة وتمرلنك صوته عال وساق شخص هكذا واخر
هكذا وجاء نا امير يعتذر ويقول ان سلطاننا لو يامس باحضار رؤس
المسلمين وانما امر بقطع رؤس القتلى وان يجعل منها قبة اقامة لحرمة
على جارى عادته فتهموا منه غير ما اراد وانه قال لكم ما مضمونه

ثم ركب تمرلنك من ساعته وتوجه نحو دمشق فعدنا الى القلعة
ورأينا المصلحة في الاقامة بها واخذ الامير موسى احسن الله اليه في الاحسان
الينا وقبول شفاعتنا وتفقد احوالنا مدة اقامته بحلب وقلعتها و
تجهيزنا الاخبار ان سلطان المسلمين الملك الناصر فرج قد نزل الى دمشق
وانه كسر تمرلنك ومرة تجيء بالعكس الى ان انجلت القضية عن توجه
السلطان الى مصر بعد ان قاتل مع تمرلنك قتالا عظيما اشرف تمرلنك
منه على الكسرة الهزيمة وانما حصل من بعض امرائه خيانة كان ذلك
سبب توجهه اخذا بالحزم ودخل تمرلنك الى دمشق ونهبها واحرقها
وفعل فيها فوق ما فعل بحلب ولم يدخل طرابلس بل احضر له منها مال
ولا جاوز فلسطين وعاد نحو حلب راجعا طالبا بلاده وكنا كان سابع عشر
شعبان من السنة المذكورة وصل تمرلنك عائدا من الشام الى الجبول
شرقي حلب ولم يدخلها بل امر المقيمين بها من جهته بتخريبها واحراق
المدينة ففعلوا وطلبنا الامير عز الدين وكان من اكابر امرائه وقال
ان الامير رسم باطلاقك واطلاق من معك فاطلب من شئت وكثر
لا نروح معكم الى مشهد الحسين واقيم عندكم حتى لا يبقى من عسكرنا
احد وكان القاضي شرف الدين لا يفارقني فطلبنا باقي القضاة واجتمع
معنا نحو من الفي مسلم وتوجهنا الى مشهد الحسين صحبة المشار اليه و

اقمنا ننظر الى النار وهى تضرم فى ارجائها وبعد ثلاثة ايام لم يبق بها احد
فنزلنا اليها فلم نر بها احدا فاستوحشنا وما قدرنا على الاقامة بها من
البتن والوحشة ولم نقدر على السلوك فى الطرقات من ذلك شعر

كان لم يكن بين الحجون الى الصفا	انيس ولم يسمر بمكة سامر

وكانت نواب بلاد الشام معه مأسورين وانفلتوا اولا باولا وعادت سودان
بالبطن معه فى قبة يلبغا واستقر فى نيابة دمشق تنكزى ورددى والله
اعلم هذا ما لقلته من كلام ابن الشحنة كما وجدت ه -

ذكر ورود هذا الخبر الذى اقلق ووصول استبوغا الدوادار وعبد القصار الى جلق +

فورد من حلب استبوغا الدوادار والفتح الساهرلى المدعو بعبد القصار وقالا
معاشر المسلمين الفرار مما لا يطاق من سنن المرسلين فمن يقتدى على هذا
فليطلب لنفسه طريق النجاة ومن اطاق ان يغنم ذلة فلا يبيتن فى دمشق
ليلة ولا يغالط نفسه بالملاهنة فليس الخبر كالمعاينة فتفرقت الآراء و
اختلفت الاهواء وتماج امر الناس موجا وتفرقوا كما هو دأبهم فوجا
فوجا فبعض الناس انتصح وجهز امره وانشرح وبعضهم كابر امره وكثر انيابه

لاستبوغا وعبدالقصار وآخرا وارادوا رجم هذين الناصحين فان يسبقوهما
كاس حين وقالوا انما ارمنا بذلك تبديد الناس وتشريدهم واجلاءهم
عن اوطانهم وتجريدهم وتفريق كلمتهم وتمزيق جملتهم ولا فلا من
حاصل والسلطان بحمد الله واصل والنواب في حلب كانوا شرذمة قليلة
ولم يتم لهم معه الفكر والحيلة مع انه حصل من بعضهم تخاذل ولم يوجد
من الباقين مناصحة ومظاهرة ولم يكن لهم راس فلا تاخذوا في هذه
المسئلة بالقياس واما عساكر مصر فانهم كاملوا العدة وسابغوا العدة
وفيهم المسلمين فرح بعد الشدة فقالا نحن بعد للتيا والتي من شرة
سلسنا وما شهدنا الا بما علمنا وكل منا فصح عما ادى اليه اجتهاده و
ابان والله انه في نصيحته المسلمين النذير العريان وقد نصحاكم ان كنتم
مفلحين ولكن لا تحبون الناصحين واستسر امر الناس في التردد والتشاء
م التفرق والتبديد والتشاغب فبعضهم توجه نحو الاماكن المقدسية
وتوجه بعض الى الديار المصرية وبعض تشبث باذيال الجروف العاصية
وتحصن اخرون بالاماكن الغامضة القاصية +

ذكر خروج السلطان الملك الناصر من القاهرة بجنود الاسلام والعساكر

ثم ان السلطان خرج من غير توان وتوجه بالعساكر والاستعداد التام الى
جهة بلاد الشام فلما بلغ الناس ذلك سكن جاشهم وزال استيحاشهم ورد
غالب من كان برح منهم والفرح الكرب والضيق عنهم واما اولو العزم
وذوو الرأى السديد والحزم فلم يلتفتوا الى قدوم السلطان بل طبوا
لنفسهم الامان وانتظروا ما يتولد من حادثات الزمان وكان اناملى
الدهر الدائر كتبت لهم على مرآة الخاطر ما انشده الشاعر شعر

الا انما الايام ابناء واحد	وهذى الليالى كلها اخوات
فلا تظلبن من عند يوم وليلة	خلاف الذى مرت به السنوات

وقلت شعر

ان اختفى ما فى الزمان الآتى	فقس على الماضى من الاوقات

فصل

ولما نجز تيمور امر حلب ضبط انقالها وما اخذ منها من مال وسلب
ووضعه فى القلعة ووكل به بعض امرائه من ذوى الشجاعة والمنعة
وهو الامير موسى بن حاجى طغاى وكان ذا عزم شديد ورأى توجه
بذلك البحر الطام مرة شهر الربيع الآخر الى جهة الشام فوصل لحماة
ونهب ما حوت يداه ولم يحتفل بامر نهب واسير ولا باسراع فى مسير
بل سار سيرا رويدا وهو يكيد كيدا وهم يكيدون كيدا +

حکایۃ

رأیت حین توجهت الی بلاد الروم فی اوائل شهر ربیع الاول سنة تسع وثلاثین وثمانمائة عند وصولنا الی حماۃ بالجامع النوری بها من الجانب الشرقی علی حائط القبلی نقشا علی رخامة بالفارسی ما ترجمته وسبب تصویر هذا التسطیر هو ان الله تعالی یسر لنا فتح البلاد حتی انتهی استخلاصنا المسالک الی الطریق وبغداد فجاورنا سلطان مصر ثم راسلنا وبعثنا الیه قصادنا بانواع التحف والهدایا فقتل قصادنا من غیر موجب لذلک وکان قصدنا بذلک ان تنعقد المودة بین الجانبین وتاکد الصلاقة من الطرفین ثم بعد ذلک بمدة قبض بعض التراکمة علی اناس من جهتنا وارسلهم الی سلطان مصر برقوق فسجنهم وضیق علیهم فلزم من هذا انا توجهنا لاستخلاص متعلقینا من ایدی مخالفینا واتفق لذلک نزولنا بحماۃ فی العشرین من شهر ربیع الاخر سنة ثلاث وثمانمائة

فصل

ثم وصل الی حمص فلم یتعرض بها لتشتیت وتبدید ووجدها لسیدی خالد بن الولید قلت بدیها شعر

الا لا تجاور سوی الخیر	ین حیا وکن جارهم فی القبور
الوتر حمص وسکانها	نجوا من بحار بلا یا تمور

لا نهر جاور واخالدا	ومن جاور الاتقیاء لا یبور

(ای لا یہلک ۱۲)

وخرج الیه شخص من احاد الناس یدعی عمر بن الرواس فاستجلب
خاطره وکانه قدم الیه تقدمة فاخره فولاه امور البلد ورکن الیه
(ای مال الیہ ۱۲)
واعتمد وولی قضاء تلک البلاد رئیسا یسمی شمس الدین بن الحلاد ونادی
باءمان للقاصی والدان وتبایعوا بها وتشاروا وفی استفادة ریح الامن
(دور ۱۲) (تزویک ۱۲)
یتماروا وانتم ان نائب الشام ضعف محه ومات علی قیة یلیغا ونائب طرابلس
(ای تریکور ۱۲)
هرب منه وللخلاص ابتغی فوصل الی مدینته واستقر فی ولایته فاضطرم
(سوختہ شد ۱۲)
غضبا واستشاط لهبا واشتعل قیظ غیظه وقتل کل من وکل بحفظه واسعر
(افروختہ شد ۱۲)
بهم سقر وکانوا ستة عشر وامانترداش فانه دارا ومارفی وجه منه
فی فاراوا ستسر علاء الدین التونبغا العثمانی نائب صفد وزین الدین نائب غزة
(قید ۱۲)
وغیرهما معه فی صفد ثم سار وما ارتبک حتی نزل علی بعلبک
(ای اختلط)
فخرج اهلها ودخلوا علیه وترامواطا بین الصلح بین یدیه ثم یلتفت
(بفتا دند ۱۲)
الی هذا المقال وارسل فیهم جوارح النهب والاستیصال ثم ارتحل مجریا
ذلک البحر الذخار والسیل التیار والطوفان الثرثار حتی اشرف علی
(سخت ۱۲) (زود روان ۱۲)
دمشق من قبة سیار ووصلت العساکر المصریة والجنود الاسلامیة وقد
قد ملأوا الفضاء واشرق الکون منهم واضاء فما لق سهامها لحب قلب

---

۱ قیظ گرمی سخت ۲ ارتبک ای اختلط ۳ خمالق جمع خلیق بمعنی لشکر۔

من نوی الخلاف فالقه وصواعق سیوفها فی عقاص کل عقص صاعقة وا
رماحها لرتق سماء الارواح عن ارض الاشباح فالقه وقل طبوا الاطلاب
وحزبوا الاحزاب وعبوا المیمنة والمیسرة ورتبوا المقدمة والمؤخرة وهو
القلب والجناح وملاؤا البطاح والبراح وسارعوا بالمتائب لمکتبة والکتائب
المقنبة والکواکب المکوکبة والمراکب الموکبة والمراتب المقربة والمقربات
المرتبة والسلاهب المجنبة والنجائب التی هی علی اکل النجم مستلهبة وفی کل
کتیبة من الاسود الضراغم ومن النسور العقاعم قلت شعر

ورب ذی لجب کالطود ذی جنق	کانه البحر فی اثناه غابات
بحران فی کل موج منهما اسد	یلاعب الموت فی کفیه حیات
کل یری العین معناه وصورته	عن الزوال وان ینزل فتظفات
ان یسر تلق السما فی الارض دائرة	او ساء تعقد ارضا منه غبرات

وقد تنکبوا حذایا المنایا وتقلدوا سیوف الحتوف واعتقلوا الذوابل النوا
وثبتوا حیث نبتوا وکانهم خلقوا من کواهل الصوا هل قلت اشعار

کان الجوشوب لازوردی	یزرکش نجمه قصب الرماح
فان عقد القتام علیه لیلا	ارتک صفاحه لمع الصباح
کان بخیمه النشاب ترمی	شیاطین الکفاح لدی الطاح

ولا زالت افواجہ ھذہ الامواج علی ھذا المنھاج متلاطمۃ و اثباجہ ھذا
البحر العجاج تحت العجاج متصادمۃ وکل ینادی بطریق المفھوم وما منا
الا لہ مقام معلوم فوصلت غیلان الونجی الی قبۃ یلبنا یوم الاحد العاشر
من شھر الربیع الاخر عام ثلاثۃ وثمانمائۃ من الھجرۃ فنزل کل من العساکر
یمنۃ ویسرۃ واستقرت العساکر والامراء الاسلامیہ فی البیوت والمساکن
ونزلت الجنود التتاریہ غربی دمشق من داریا والمخولۃ وما یلی تلک الاماکن
ودخل بعض اثقال السلطان الی البلد وتحصنت القلعۃ والمدینۃ بالسلاح
والعدد ثم اخذ کل من الجیشین حذرہ ینجز للمقابلۃ والمقاتلۃ امرہ و
حفروا الخنادق وسدکل علی الاخر افواہ المضائق وشرعوا فی المھاوشۃ
والمناوشۃ والمھارشۃ والمعانشۃ ثم امر السلطان العساکر بالبروز من
المدینۃ الی الظاھر وجعل یخرج من المدینۃ رؤسا اعیانھا وتخارز فی
المقاتلۃ الی سلطانھا والاطفال الصغار والرجال یجارون الی الجبان
وینادون بحرقۃ کل لیلۃ فی الازقۃ یا اللہ یا رحمن انصر مولانا السلطان
والناس فی اضطراب وحرکات یستنزلون النصر والبرکات ویستغیثون
اللیل والنھار یا مجاھدون الاسوار ویستشھد من رؤساء البلد فی تلک
الایام قاضی القضاۃ برھان الدین الشاذلی لما کان یحاکم بالشام وشلت ید

---

۱ جمع فوج سپاہ لشکر ۲ غیلان جمع غول ۳ گردن کیدگیر گرفتن ۴ طلب نزول میکردند۔

قاضی القضاۃ شرف الدین عیسی المالکی بضربۃ حسام وحملوا یأتون بمن یظفرون بہ من العدو فیقتلونہ وبما غنموا منہم من ناطق وصامت فیشہرونہ

ذکر واقعۃ وقعت ومعرکۃ صدعت لوانہا نفعت

ثم فی بعض الایام تقدم من اولئک الاغنام نحو من عشرۃ الاف وزحفوا الی میدان المصاف فنہض لہم من العساکر الشامیۃ نحو من خمس مائۃ ثم اتبعہم الامیر استنبل فی نحو من ثلاث مائۃ + اشعار۔

اسود اذا لاقوا ظباء اذا اعطوا	جبال اذا ارسوا بحار اذا مروا
شموس اذا لاحوا بدور اذا انجلوا	ریاح اذا ہبوا غمام اذا ہطلوا
صقور اذا انقضوا نسور اذا سموا	رعود اذا صاحوا صواعق ان مروا

مع کل منہم خطار تتہدد قدود السلاح لخطراتہ ویتاثر یتعلم سفک الدماء من لحظاتہ وجنیۃ تضامی حاجبہ وسہام فی تشبہہا باجفانہ صائبۃ وترس لین اللمس اذا تغطی بہ رأیت البدر علی شمس وعلیہ خوذۃ کانہا من لسعان وجنتہ ماخوذۃ او من بوارق طلعتہ مفلوذۃ اذا نظر الطرف الیہا یأخذہ الابہار یکاد سنا برقہا یذہب بالابصار ولبوس اشبہ لابسہ وصار ملابسہ ظاہرہ حریر باطنہ حدید کقلبہ فی قسوتہ وقد امتطوا الفحول من نجائب الخیول فکأن بدورہا الجموع مع الرماح

سلہ جمع غشم بمعنے بے زبان و گنگ سلہ غطو بدست گرفتن و غالب شدن سلہ رواں شریران شوند

الملتهبة لاسنة عروس تجلى تحت الشموع و توجهوا الى حومة الوغى
وتلاقوا فى وادخلف قبة يلبغا

فصل

ولما رأت هذه الاسود تلك الذئاب والكلاب كانوا كالمؤمنين و قد رأوا
الاحزاب فبان منهم صحيح الضرب وعليله و قالوا هذا ما وعدنا الله ورسوله
فاحاط اولئك بهؤلاء لكثرة الغلبة واداروا القرضهم على هذه الجوالة الدائرة
المجتلبة وحين صاروا فى خبن هذه الدائرة كالعروض اشتغلوا بالضرب
و تقطيع الدائرة بالحرب العضوض فاولا ما اضرم الهم فى ذلك الزحف
قطف الرأس وخبل العقل وقطع الكف فصلوا بالرمح الطويل عقلهم و
ثلموا بالرشق المديد شكلهم وبتروا بالعضب البسيط وافرهم وشتروا
بالسهم السريع كاملهم فحذوهم وقصموهم وخزموهم وشعثوهم وثرموهم
وهتموهم وقصموهم وعصبوهم وعقصوهم وخزلوهم و نقصوهم
فردواصدورهم على الاعجاز وسدوا على حقيقة الخلاص منهم المجاز
فانكشفوا عنهم وهم ما بين مسطور ومقطوع و محذون ومجذوم
ومنهوك وموقوف ورجع استبل المشار اليه وقد اقتضب بحر المتدارك
حسيفهم واجتث بضربه المتقارب المتماسك ثقيلهم وخفيفهم وتبيغ

ملا عظیم و بزرگ و در میان ملا خلم رخنه کردن سلا قصم شکستن سلا وقص گردن شکستن

سوا بنجهم بالضم مرفل و بالتسكين التام مذيل وبيت دائرتهم المتفقة امن من الخلل وعروضه وضربه سالمة من الزحاف والعلل +

ذكر ما افتعله سلطان حسين بن اخت تيمور من المكر والمين

ثم ان سلطان حسين وهو ابن اخت تيمور اظهر انه خالف على خاله وجاء الى السلطان وفى باطنه امور وكان شابا ذا شجاعة وعنده طيش ورقاعة واظهر ذا بقدومه الفرح واستشعروا النصر والمرح كان فى رأسه جمة شعر فازالوه وخلعوا عليه وفى زيهم اظهروه -

فصل

ثم ان تيمور اشاع انه خار وتتعتع فرحل قليلا ورجع القهقرى وتكعكع كل ذلك من مكائده وحبائل مصائده وبيان ذلك انه بلغه ان الخلاف واقع بين العساكر المصرية وانهم سيفرون فيفوتونه اذ ذاك فاظهر الجبن وشيع انه راجل ليثبتهم وعن الفرار يثبطهم فلما عزموا على الفرار لم يبن لهم ثبات ولا قرار -

ذكر ما نجم من النفاق بين العساكر الاسلامية وعدم الاتفاق

وكان اتاباك العساكر وكافل الملك الناصر الامير الكبير الشريف وتحت يده الاكابر والاصاغر والجند وان كان مدده كثيرا والجيش وان تراءى

---

۱ خار یعنی ضعیف شد ۲ تتعتع ای واماند شد ۳ تکعکع ای باز ایستاد ۴ تثبیط بمعنی مشغول شدن بصلاح غیر

عدده غزیرا لکن کان کل منهم امیرا ولم یکن شئ سوی الرأس صغیرا فتشتت
(ای کثیرا ۱۲) آراؤهم وتصارمت اهواءهم وانتقلت اشعار شعارهم من الدائرة التی تلفه
(ای حمی لفت ۱۲) الی الدائرة المختلفة ونقل کل منهم عن وزن بیته الی اعاریض واخل فی عروض
صاحبه بالتقاریض وظهرت تلک الساعة ایات الرحمن فی اختلاف الالسنة
(التقطیع ۱۲) والالوان وصاروا فی رعایة الرعیة کالذئب والضبع وسلطوا علی مرعی
(کفتار ۱۲) مزیلها النمر الغضوب والسبع ولحق فی سند هذا الحدیث الاصاغر الاکابر
والاسافل بالاعالی والاوائل بالاواخر وصار کما قال الشاعر شعر

تفرقت غنمی یوما نقلت لها	یارب سلط علیها الذئب والضبعا

وتوجه منهم رؤس الی القاهرة تارکا کل منهم قوته وناصره وصدقوا
تیمور فی نفیه عنهم معرفة السیاسة والدربة فی سلوک طرائق الریاسة

فصل

ولما علم الغابرون ما فعله السائرون لم یسعهم غیر تشمیر الذیل واتباعهم
(غابر یعنی باقی ۱۲) تحت جنح اللیل ومن تخلف عن قوم او اخذته سنة او نوم وقع فی الشرک
(پاره ۱۲) وهوی الی اسفل الدرک وکان الناس فی اللیل والنهار ملازمین الاقامة
(درک یعنی طبقه دوزخ ۱۲) علی الاسوار وکل قد فرح وابتهج وتیقن انه حصل له من سلطانه فرج ففی
بعض اللیالی صعد الناس الی مکان عال واذا بما کن مخیم السلطان قد
ملئت من النیران ولم یعرف احد ما الخبر غیر ان الدنیا ملئت بالشر والشر

واصبحوا وقد خلت الديار ولم يبق فى قبة يلبغا نافخ نار فخشعت اصواتهم وسكنت حركاتهم فجعلوا يتهافتون فيما بينهم يتخافتون وماج الشر واضطرب وقال الناس السلطان مرب فانفصم ظهر الناس ولم يقنوا طول الباس وتفاقمت الهموم وتعاظمت الغموم وتقطعت بهم الاسباب وشمل الخلائق انواع العذاب وهنا قت الحيل كالصدور وتخبطت الاوامر والامور

فصل

ثم ان تيمور حدر به ورحل من مكانه ونزل لقبه والقى عصاه ونام مستريحا على قفاه وناد ى ببعض ما قلت شعر

الحمد لله ندنا ما نؤمله	والضاد بر والمأمول قد حصلا

وحز الخنادق حوله وبث فى الاطراف رجله وخيله وارسل لطلب وراء من مرب وصار كلما اتى باحد من اجناد الرجال امر بالقائه بين يدى تلك الافيال فتفعل معه الافيال فى تلك الفلاة ما تفعله المواشى يوم القيامة فى مانع الزكوة

فصل

واما السلطان فانه لم يصبه من احد ضيم لانه نشر لشوازب الخيل وانساب انسياب الايم وتوجه على وادى التيم فانتشرت شياطين تيمور فى الارض وملأت الطول والعرض ووصلت طلائعهم الى

اطراف البلاد و ضواحيها و عامة القرى و نواحيها و جعلوا من كل حدب ينسلون في مشارق الارض و مغاربها التي بارك الله فيها و تقدموا الى المدينة و كانت كما ذكر بالاهبة حصينة و بانواع الاستعداد مكينة مسدولة الحجاب مغلقة الابواب فتمنع اهلها عليهم و لم يسلموها اليهم رجاء ان يئسوا من البحث الاربع و يمن الله عليهم بعد الشدة بالفرج فاستمروا على ذلك نحوا من يومين ثم استيقنوا من رجائهم الخيبة و من ظنهم المين بمكان قدوم السلطان و ذهابه بالعساكر كما قال الشاعر

كما ابرقت قوما عطاشا غمامة		فلما رأوها اقشعت و تجلت

ذكر خروج الاعيان بعد ذهاب السلطان و طلبهم من تيمور الامان

و لما خانتهم الظنون و علموا انه حل بهم ريب المنون اجتمع من المدينة الكبراء و الموجود من الاعيان و الرؤساء و هم قاضي القضاة محي الدين محمود بن العز الحنفي و ولده قاضي القضاة شهاب الدين و قاضي القضاة تقي الدين ابراهيم بن مفلح الحنبلي و قاضي القضاة شمس الدين محمد الحنبلي النابلسي و القاضي ناصر الدين محمد بن الطيبي كاتب السر و القاضي شهاب الدين احمد بن الشهيد الوزير و كان منصب الوزارة اذ ذاك له ابهة ما في الجملة و القاضي شهاب الدين الجياني الشافعي و القاضي

شہاب الدین ابراھیم بن القوشۃ الحنفی نائب الحکم رحمھم اللہ فاما القاضی الشافعی
و ھو علاء الدین ابن ابی البقاء فانہ ھرب مع السلطان و قاضی القضاۃ المالکی
و ھو برھان الدین الشاذلی فانہ استشھد کما ذکر فخرج ھؤلاء الاعیان و طلبوا
منہ الامان بعد ما وقع المشاورۃ منھم والاتفاق و نظمت کلمتھم فی سلک الوفاق

فصل

و لما اقلع السلطان بفلک عساکرہ المشحون و قع فی بحر العساکر التیمورتیۃ قاضی
القضاۃ ولی الدین بن خلدون و کان من اعلام الاعیان و سن قدم مع
السلطان فلما قتل السلطان و انفرط کانہ کان غافلا فوقع فی الشرک و کان
ثابتا فی المدرسۃ العادلیۃ فتوجہ ھؤلاء الاعیان الیہ فی تدبیر ھذہ
القضیۃ فوافق فکرہ فکرھم فسلکوہ فی ذلک امرھم و ما وسعھم الا استصحابہ
معھم و کان مالکی المذھب والمنظر اصمعی الروایۃ والمخبر فتوجہ معھم بعشاء
خفیفۃ و ھیئۃ طریفۃ و برنس کھو رقیق الحاشیۃ یشبہ من دامس اللیل
الناشیۃ فقدم لہ بین یدیھم و رضوا باقوالہ و افعالہ لھم و علیھم و حین
دخلوا علیہ و قفوا بین یدیہ و استمروا واقفین و جلین خائفین حتی سمح
بجلوسھم و تسکین نفوسھم ثم ھش الیھم و مرضاحکا علیھم و جعل یراقب
احوالھم و یسبر بمسبار عقلہ اقوالھم و افعالھم و لما رای تمکن ابن خلدون
لتکلمھم مبائنا تجاہ ھذا الرجل لیس من ھا ھنا فانفتح للسقال مجال فبسط

لسانه وسنذکر ما قال ثم طووا بساط الکلام ونشروا بساط الطعام فاکلوا (ای ماکلوا وسترخوان ۱۲) تلالا من اللحم السلیق ووضعوا امام کل ما به یلیق وبعض تعفف عن ذلک (چرشاندہ ۱۲) تترها وبعض تشاغل عن الاکل بالحدیث ولها وبعض مد یده واکل ومما (ای حرصا ۱۲) فی مصاف الالتهام ولا تکل والی الاکل ارشدهم وناداهم وانشدهم -

کلوا اکل من ان عاش اخبر اهله		وان مات یلق الله وهو بطین (تغیر البطن ۱۲)

وکان من جملة الاکلین قاضی القضاة ولی الدین وکل ذلک وتیمور یرمقهم وعینه الخزراء تسرقهم وکان ابن خلدون ایضا یصوب نحو تیمور لمحا فاذا نظر الیه اطرق واذا ولی عنه رمق ثم نادی وقال بصوت عال یا مولانا الامیر الحمد لله العلی الکبیر لقد شرفت بحضوری ملوک الانام واحببت بتواریخی ما مات لهم من الایام ورأیت من ملوک العرب فلانا وفلانا وحضرت کذا وکذا سلطانا وشهدت مشارق الارض ومغاربها وخاطبت فی کل بقعة امیرها ونائبها ولکن لله المنة اذا مد بی زمانی ومن الله علی بان احیانی حتی رأیت من هو الملک علی الحقیقة والمسلک شریعة السلطنة علی الطریقة فان کان طعام الملوک یوکل لدفع التلف فطعام مولانا الامیر یؤکل لذلک ولنیل الفخر والشرف فاهتز تیمور عجبا وکاد یرقص طربا واقبل بوجه الخطاب الیه وعول فی ذلک دون الکل علیه (ای اعتمد ۱۲)

---

۱ بلندی ہر چیز ۲ برق یعنے بگوشۂ چشم می دید ۳ خسرو را رنگ رخ رفت -

وسأله عن ملوك العرب واخبارها وايام دولتها واثارها فقص عليه من
اخبارها
ذلك ما خدع عقله وخلبه وجلب لبه وسلبه وكان تيمور فى سير الملوك
والامم امه وابا التاريخ شرقا وغربا وامه وسنذكر لهذه المعانى بديع بيان
کما وکامل ۱۲

فصل

وبينما هم يوما قاعدون فى حضرة ذلك البصير اذا بالقاضى صدر الدين
المناوى قد اديرهم اسيرا وكان قد تبع السلطان فى الهرب فادركه فى
ميسلون الطلب فقبضوا عليه واحضروه بين يديه واذا هو بعمامة كالبرج
وارد ان کاخرج فيخطى الرقاب وجلس من غير اذن فوق الاصحاب فاستشاط
استینا ۱۲ اخر وقته شد ۱۲
تيمور غضبا وملأ المجلس لهبا وانتفخ سحره وسجر غيظا نهره وشخر وغرغر و
بانگسته ۱۲ پر کرد ۱۲
عرجح حلقه وزخر واصرط ثفنة من المعتدين بالتنكيل بالقاضى صدر الدين
فسجوه سحب الكلاب ومزقوا ما عليه من ثياب واوسقوه سبا وثقافا
کشیدن ۱۲
واشبعوه وكلا ولكما ثم امرهم بتشديد اسره وتجديد كسره وتزايد
الاساءة اليه وتضاعف الكسرات على رغم التصرنفين عليه فاخرج
اخراجه الظالم يوم يولى مدبرا ما له من دون الله من عاصم ثم تراجع
ای حافظا ۱۲
تيمور الى ما كان فيه من ترتيب غوائله ودواهيه فالبس كلا من هؤلاء
جمع غائله سخنی ۱۲
الاعيان خلعه واقامه عنده فى عزة ورفعة ثم رمقهم منشرحى الصدور

سه سحر شش وبالای شکم سه مخزن شکم فشن آب سه اسپاق بارکردن ۱۲

فی دعة وسرور و فی خاطره شرور و امور تموز فسار و اوقد حاروا قلت شعرا

فراخی وتن آسانی ۱۲

کالهدی زینه الهدی وعظمه	وعن قریب لضیف الموت اطعمه

وشرط لهم ولذویهم الامان علی ان یدفعوا الیه اموال السلطان و ماله و
للامراء من اثقال و تعلقات و اموال و دواب و مواش و مسالیك و حواش
ففعلوا ما به امر و دفعوا الیه ما بطن من ذلك و ما ظهر فاما القلعة فانها
پوشیدہ شد ۱۲
استعدت للحصار و کان نائبها یدعی ازدار فحصنها و بالاهبة الکاملة
مکنها و انتظر من السلطان نجدة او مانعا ربانیا یفرج عنه الشدة فلم یلتفت
نصرت ۱۲
تیمور فی اول الامر الیها و لا احتفل بها و لا عرج علیها بل صرف همه الی تحصیل
الاموال و توسیق الاحمال بالاثقال فلما حصل الثقل و الی خزانه انتقل
بر گردون ۱۲
طرح علی المدینة اموال الامان و استعان علی استخلاصها بهؤلاء الاعیان
واقام علیهم دواوینه وکتبته و اهل الضبط والخرص من مباشریه و حسبته
و فوض ذلك الی کفایة الله داد احد ارکان دولته و من علیه الاعتماد و هو
تفویض کار بسی گذاشتن ۱۲
اخو سیف الدین الشار ذکره فی اول الکتاب لامه و اقام معهم کالجبار
عنید و من نشأ فی حجر الفظاظة و رضع ثدی غلظه و نادی بالامان و
آغوش ۱۲ درشت خوئی ۱۲
الاطمئنان و ان لا یبغی انسان علی انسان فسد بعض الجفنای یده الی غارة
بعد ما سمعوا هذا النداء و اشتهاره فبلغ ذلك تیمور فامر بصلبهم فی مکان
مشهور فصلبوهم فی الحریر بین براس سوق البزوزین ففرح الناس بهذا
بارچہ فروشان ۱۲

الفعلة واملوا خيره وعدله وفتحوا من ابواب المدينة الباب الصغير وشرعوا
يحررون امر المدينة على التقدير والتقطير فوزعوا هذه الاموال على الحارات
(خرد ۱۲ بزرگ ۱۲ توزیع تقسیم کردن ۱۲)
وتنادى اهل الظلم والعدوان من القريب والغريب يا للثارات فجعلوا دار الكلاسة
(کینہ ۱۲)
مكان المستخلص وطفقوا يلقون الناس فى ذلك المقتص وتسلط بعض الناس
(دام ۱۲)
على بعض واصطادا دانب الارض بكلاب الارض وكان فصل الخريف كجيش
مصر قد تقل وفصل الشتاء بزمهريرة كجند تيمور بيرانه على العالم قد زال
(تقول بازگشتن ۱۲ سرما ۱۲ سختی سرما ۱۲)
فانتقل الى القصر الابلق ثم الى بيت الامير تخاص وامر بالقصر ان يهدم
ويحرق ودخل الى المدينة من الباب الصغير فى جمع كثير وصلى الجمعة فى
جامع بنى امية وقدم الحنفية على الشافعية وخطب به قاضى القضاة
محى الدين محمود بن العز الحنفى المذكور وجرى ما يطول شرحه من امور
وشرور ووقع بين عبد الجبار بن النعمان الخوارزمى المعتزلى وبين
علماء الشام لاسيما قاضى القضاة تقى الدين ابراهيم بن مفلح الحنبلى
مناظرات ومناقشات ومباحثات ومراجعات وهو فى ذلك كمترجمانه
(بازگی کردن ۱۲)
يخاطبهم فى جميع ذلك بلسانه فمنها وقائع على ومعاوية وما مضى بينهم
فى تلك القرون الخالية ومنها امور يزيد وما يزيد وقتله الحسين السبط
(ای تقاضیه ۱۲)
الشهيد وان ذلك ظلم وفسق بلا نكر ومن استحله فهو واقع فى الكفر
ولا شك ان ذلك الفعل الحرام كان بسطا نصره اهل الشام فانكانوا مستحلين
(مرد ۱۲)

فهم كفار وان كانوا غير مستحليه فهم عصاة وبغاة واشرار دوا الحاضرين
(جمع باغی ١٢)
على مذهب المغايرين فحصل منهم في ذلك انواع الاجوبة فمنها ما رد ومنها ما اعجبه الى ان اجاب كاتب السر اجاد واصاب فيما قال لواما دام
المال لله الكبير بقاءه ومولانا الامير اما انا فنسبي متصل بعمر وعثمان و
(اسم جد حضرت عمر رضی اللہ عنہ ١٢)
ان جدي لا علي كان من اعيان ذلك الزمان وحضر تلك الوقائع
وخاض هاتيك المعامع وكان من رجال الحق وابطال الصدق وما
(جمع معمعہ یعنی معرکہ ١٢)
تواتر من فعله ووضعه الشئ في محله انه توصل الى رأس سيدنا
الحسين ونزهه عما حصل له من ابتذال وشين ثم نظفه وغسله و
عطره وقبله وطيبه وبجله ووارداه في تربه وعلى ذلك عمل الله
(یعنی شیدہ ١٢)
تعالى من افضل قربه فلذلك ايها الخاص والصيت كنوه بابي الطيب
وعلى كل تقدير ايها الامير فتلك امة قد خلت
(یعنی مضت ١٢)
وغموم غيومها انجلت
وبما جرعت انقضت وبما اذاقت مرت او حلت وفتن اراحنا الله
(بلیغ رشید ١٢)
(شیریں رشید ١٢)
اذ ازاحنا عنها وقد ماء طهر الله سيوفنا منها واما الساعه فاعتقادنا
(دور کردہ ١٢)
اعتقاد اهل السنة والجماعه فلما سمع هذا الكلام قال بالله العجب
وما سميتم باولاد ابي الطيب الا لهذا السبب قال نعم ويشهد لي بذلك
القاضي والداني وانا محمد بن عمر بن ابي القاسم بن عبد المنعم بن
ابي الطيب العمري العثماني فقال لك العذر يا طيبا لا ان لولا ان

ظاهرا لعذر لحملتك على عاتقي والا كنا ولكن سترى ما افعله معك ومع
اصحابك من التكريم والالطاف ثم انه ودعهم (رخصت کردا۱۲) بالتعظيم والاحترام شيخهم
ومنها انه سألهم كناية سوال اضرار وتكاية فقال ما اعلى (زیادہ۱۲) رتبة درجة العلم
او درجة النسب فادركوا قصده وفهموا لكن عز (زخم و گزند رسانیدن۱۲) رد الجواب وخفوا (پوشیدہ شدن۱۲) وعلم
كل منهم انه قد ابتلي فابتدر (سبقت کرد۱۲) بالجواب القاضي شمس الدين النابلسي الجليلي
وقال درجة العلم اعلى من درجة النسب ومرتبتها عند الخالق والمخلوق
اسنى (بلند۱۲) رتبة والمحبين الفاضل يقدم على الانسان الجاهل والمقرف (بد نژاد و بد اصل۱۲) المنيف
اولى للامامة من السيد الشريف والدليل في هذا جلي وهو اجماع الصحابة
على تقديم ابي بكر على علي وقد اجمعوا على ان ابا بكر اعلمهم واثبتهم قدما
في الاسلام واقدمهم واثبات هذه الدلالة من قول صاحب الرسالة
لا تجتمع امتي على ضلالة ثم اخذ في نزع ثيابه ميخا (میخ۱۲) الديمور وما يصدر
من جوابه ففكك ازرار (اندام بیچ در بیچی گریبان۱۲) ه وقال لنفسه انما انت عارة وكاس الموت
لا بد من شربها فسواء ما بين بعدها وقربها والموت على الشهادة من
افضل العبادة واحسن اقوال من اعتقد انه الى الله صائر بكلمة حق عند
سلطان جائر فسأل ما يفعل هذا المهول فقال يا مولانا الجليل ان فرق
عساكرك (ظالم۱۲) كاسم بني اسرائيل وفيهم من ابتدع وابدع وتقطعوا في
مذاهبهم قطعا وفرقوا دينهم وكانوا شيعا ولا شك ان مجالس حضرتك

تنقل وعقائل مباحثها تحل لصدور فتعقل واذا ثبت هذا الكلام عني و
وعاه احد غيري خصوصا من ادعى موالاة علي ويسمى في رفضه ابابكر
بالرافضي وتحقق مني يقيني وانه لا ناصر لي يقيني فانه يقتلني جهارا (انكارا)
يريق دمي نهارا واذا كان كذلك فانا استعد لهذه السعادة واختم احكام
القضاء بالشهادة فقال لله هذا ما افحمه واجراه في الكلام واوقحه ثم (صيغة تعجب ۱۲)
نظر الى القوم وقال لا يدخلن هذا المحل بعدا ليوم (شوخ و بی شرم)

فصل

وهذا الرجل اعني عبد الجبار كان عالما تيمورا وامامه ومن يخوض في دماء (خوض در آمدن ۱۲)
المسلمين امامه وكان عالما فاضلا فقيها كاملا محاثا محققا اصوليا جدليا
مدققا وابوه النعمان في سمرقند كان وهو في الفروع من علماء اهل الزمان
حتى كان يقال له النعمان الثاني وكان من القائلين بعدم الرؤية في الاخرى
فاعمى الله تعالى بصيرته كبصيرته في الدنيا واكثر علماء عصره بما وراء النهر
قرأ عليه الفروع ونقل عنه مسائل المشروع ولا خلاف في الفروع بين
اهل السنة واهل الاعتزال وانما اختلافهم في اصول الدين في مسائل
معدودة سلكوا فيها سبيل الضلال

فصل

(اره بهیر ہم رسیدم جمعه ۱۰ بیست و هفتم جمادی الاخر سنه)
ولقد بلغني ان استخلاص الاموال من اهل الشام كل غشوم ضلال وكفور صدام
(بیست و هفتم ۱۲ ظالم ۱۲)

وكان فى قلة وفاقة كصدقة بن الحارثى وابن المحدث وعبد الملك بن الكريتى
المنيوز بماقة وغيرهم من نظرائهم من عوام الظلم وابناء جنسهم محضور
اكابر المدينة واعيانها المار ذكرهم ورؤساء قطانها فانه لم يمكنهم فى ذلك
ان يتخلفوا ولا يتقاعسوا لحظة ولا يتوقفوا وحضور واوينه وحسابه
ضابطى مور خزائنه وكتابه ومنهم خواجه مسعود السمنانى ومولانا عمر
تاج الدين السلمانى كل ذلك فى دار الذهب وهو مكان مشهور ونزل
الله داد دخل الباب الصغير فى دار ابن مشكور وجعل كل من فى قلبه من احد
ضغينة او خيمة دفينة او غل وحسد او حقد او نكد ينفس على اخوته
او لئك الظلمة الفظاظ والزبانية الشداد الغلاظ - شعر

لا يسألون اخاهم حين يندبهم		فى نائبات على ما قال برهانا

بل بادنى اشارة واقل عبارة يبنون على رض وجود ذلك المسكين من جمال
الكمال قصورا شواهق وينشؤن على حدائق ذانه من سماء العذاب سحاب
عقاب ترعد عليه صواعق وتبرق له من الدماء والبوار بوارق -

فصل

ثم انه صار فى هذه المدة يحاصر القلعة ويعد لها ما استطاع من عدة
وامر ان يبنى مقابلتها بناء يعلوها ليصعدوا عليه فيهدوها فنجسوا
الاخشاب والاحطاب وعبوها وصبوا فوقها الاحجار والتراب ودكوها

وذلك من جهة الشام والغرب ثم علوا عليه ونا وشوها الطعن والضرب و
فوض امر الحصار الامير من امرائه الكبار يدعى جهان شاه فتكفل بذلك و
عانا ونصب عليها المجانيق ونقب تحتها وعلقها بالتعاليق وكان فيها من
المقاتلة خمسة غير عاطلة امثلهم شهاب الدين الزرد كاش الدمشقي و
شهاب الدين احمد الزرد كاش الحلبي فابليا في عسكره بلاء احسنا وكان
على جيشه كلما فاء الى فيئهم وباء مصيبة وفنا فاهلكا من جيشه
بالاحراق وارعاد المدافع والابراق ما فات العد وتبدد عن دائرة
الحد ولكنه لما احاط بها من بحار تخريبه سيل عرم سائلها وامطر عليها
من سهام غمام رماته وصواعق بوارق كمانه صيب وابلها اتاها
العذاب من فوقها ومن تحتها وعن ايمانها وعن شمائلها وكلت عن
المجاذبة والمنابذة ايدي مقاتلها فطلبوا الامان ونزلوا اليه من
غير توان وكل هذا الامر المهول والقضاء المجبر في واخر شهر
الربيع الاخر وجمادين وشهر رجب ولكن ما نال من القلعة رومها
الا بعد محاصرتها ثلاثة واربعين يوما وصار في هذه المدة يطلب
الافاضل واصحاب الحرف والصنائع وارباب الفضائل ونسج الحرير يوتى
قماء بالحرير والذهب ليس له درز فاذا هو شئ عجب وبنى في مقابر

سه تبدد پراگنده شدن یعنی تجاوز نمودن سه سیل عرم سیل سخت که بندهای آب شکسته روان گردد وعرم بفتح اول وکسر دوم

الباب الصغير قبتين متلاصقتين على التربة زوجات النبي صلى الله عليه
وسلم وامر بجمع العبيد الزنج واعتنى بجسمهم اكثر من غيرهم وقدم

ذكر ما صنعه بعض الاكياس من الناس خوفا من ان يحل به البأس ووقى وقيا بنفائسه النفوس والانفاس

وكان في صفد تاجر من اهل البلد احد المرؤساء والتجار يدعى علاء الدين
وينسب الى دوادار كانه تقدمت له خدمة على السلطان فولاه اجابة
ذلك المكان فلما توجه النواب الى حلب والعادة ان ينوب عن نائب
البلدة في غيبته من حجب نائب عن نائبها التونبغا العثماني حاجبها
علاء الدين الدوادار فخرق في امر ذلك الطوفان كل النواب من
جملتهم العثماني وابن الطحان ومات منهم من مات وفر من فر واستمر
في قيد الاسر التونبغا وعمر فلما قدم تيمور الشام وحل بها منه ما يحل
من قضاة السوء باموال الايتام شرع كل متول في البلاد يفعل ما ادى
اليه الاجتهاد فبعض حصن اماكنه وبعض مكن كمائنه وطائفة استعدت
للفرار وفرقة استوفزت للفرار وقوم ساكنوا السواد وساكنوا الهاد وادوها دنوا
فتفكر علاء الدين المذكور وقدر وتامل في خلاص صاحبيه وبلده و
تبصر وكان من انتاء الناس وعنده ذوق الاكياس واستشار مصيب
عقله في ذلك واستنطقه فقال داره بما معك من مال واترك

سربا لفراروفقه وماكذبه اذ قال له كل ملاراة عن العرض ستر له
وصدقه وكان ذامال مسدود فقال ما ادخرت الدنانير الصفر والدراهم
البيض الا للايام السود فطلب من تيمور الرياضة واراد ان يجول ولا يجاملته
مخاضة فعالج هذا الامر علاج الغطيس المريض وبادر بالمهادنة وحال
الجريض دون القريض وارسل الى تيمور اجناسا من ماله الطويل العريض
واستمال خاطره واستدعى اوامره ثم ارد فيها باضعافها واضعف اضعافها
بارد افها فشكر تيمور له صنعه واز اده ذلك عنده منزلة ورفعه وارسل اليه مرسوم امان وان يعامل هو واهل بلده بالجاملة والاحسان
فليؤمن روعهم وليسكن جنسهم ونوعهم ولتؤنس وحشتهم وتتلاشى
وحشتهم بحيث انهم يتبايعون ويتشاورون والى معاملتهم مرعاة
يتجاورون وان استطال احد من اجناده ولوانه من اخونه واولاده
فليقابله بالمنع والانكار والضرب والاشهار وصار يطلب منه ما اراده
فيرسله اليه بزياده وكلما زاد فيما يقترحه عليه من نقد وجنس طلبا
زاد علاء الدين لذلك نشاطا وطربا ومن جملة ما اقترح عليه في
ذلك المقبض حمل بصل بيض بناء على ان ذلك لا يوجد في الشام باسرها
فضلا عن صفد ففي الحال وجد من ذلك ثلاثة احمال فارسلها اليه
كما هي وكان ذلك من الفضل لا لهي حتى احبه وتمنى قربه وقال

فیه معنی ما قلت - شعر -

داریت وقتک واحتمیه	ست بذل مالك یا بشر
لو کان مثلك آخر	فی الشام ما سیمت بشر

وتوجه طوائف من العسکر لیهدموا ویشتروا منهم وباعوا علیهم واستمرت عقود المصادقة (دوستی ۱۲) لم تحل الی ان فوض خیاسه عند مشق ورحل فلما اقشع (ای بگشت ۱۲) عن الشام ضباب ضیره (زبر ۱۲) وامتد فی میلان الرحیل حبل سیره (کوتاه ۱۲) اعقب علاء الدین الدوادار (محدر ۱۲) تاصدا الی ذلك الاسد الغضاری (محدر ۱۲) تحت سنیه ونتف (نقویض برکندن ۱۲) ملوکیه ومطالعة فحاویها رائقة ومعانیها فائقة وانفاظها بالخضوع والخشوع ناطقة فیها من الترقیقات ما تقشعر منه الجلود ویلین له الحدید والصخر الجلمود ویجری فی طبائع الابدان الیابسة جری الماء فی العود وطلب فی اثنائها مرحمة فی امر العثمانی وابن اللحان وجزنا صیة عبود بتهما بعراض الاعتاق والامتنان وان یجعل لعفوعنهما شکرا لقدره ویفیض علیهما من بحار مراحمه قطره وانهما اقل من ان ینسبا الی اسره اذ ملوك الارض تود لو کانت اطفالا تحت حجره (کنار ۱۲) ورایه الشریف اعلی وامتثال ما یبدیه من المراسیم اولی فلما اطلع تیمور علی فحواه وفهم ما ابداه ومانهاه وشاهد تحفه و

(اکذا فی الاصل ۱۲)

ست بذل مالك یا بشر
فی الشام ما سیمت بشر

لو کان مثلك آخر

داریت وقتك واحتمیه

ست بذل مالك یا بشر
فی الشام ما سیمت بشر

لو کان مثلك آخر

داریت وقتك واحتمیه

وهذا يأتو تفكر فى اول امره ما الحصة معه من الخدم وما اسلاه والخير له تاثير والبادى اكرم والشر كله تقصير والبادى اظلم وقلت شعر

ترتب جزا الحسنى اذا كنت محسنا	ولا تخش من سوء اذا انت لاستى

وقيل شعر

من يفعل الخير لا يعدم جوازيه	لا يذهب العرف بين الله والناس
لان قلبه وان كان حديدا	وما صنعه الذى لم يزل شديدا

فدعا هما واكرم مثواهما واحسن اليهما وذكر لهما شفاعة علاء الدين فيهما ثم امنهما البأس واعطاهما ثلاثة افراس للعثمانى اثنان وواحدة لعمر بن الطحان ثم اضاف اليهما من بلغهما المأمن فوصل كل منهما الى دار عزته وحل ذاك فى صفده وهذا فى غزته .

فصل

ولما تبخر لتيمور اخذ القلعة جهز امره ورام الرجعة وقال ستخرج منها ما اراد من نفائس واموال بانواع العقاب واصناف العذاب والنكال

ذكر معنى كتاب ارسل اليه على يد بيسق بعد ما فروا من بين يديه

وقيل ان السلطان لما هرب ارسل اليه كتابا اثار منه الغضب فصير معناه

لـ الحام بود كردن مـ اسد ارتار كردن و با فتن سـ جوائز جمع جائزه يعنى صله و انعام كـ اثارة برانگيخته

و نحوی ما عناه لا تحسبنا جزعنا منك وفررنا عنك وانما بعض مسالكنا
قوی انفاسه واخرج عن طبقة الطاعة راسه وتصور ان كل من خرج عرج
ولم يعتبر بين رام للارتقاء سلما فدرج واراد بذلك مثلك القاء الفساد
وهلاك العباد والبلاد وبهيهات فان دون مرامه خرط القتاد والكريم
اذا بلا بجمه مرضان داوى لا خطر ورأينا لك انت اهون الخطبين واحقر
فثنى عزمنا الشريف عنانه ليعرك من ذلك القليل الادبان ذانه ويقيم فى
نظم طاعته ميزانه وايم الله لتكرن عليك كرة الاسد الغضبان ولتوردن
منك ومن عسكرك نوا هل القنا موارد الاضغان ولتحصدنكم حصد الهشيم
ولتدوسنكم دوس الحصيد فلتلفظنكم رحى الحرب فى كل طريق لفظ النوى
غليظ الطعن وجليل الضرب بلفظ الدقيق ولتضيقن عليكم سبل الخلاص
فلتنادن ولات حين مناص ولتحومن هذه الترهات ومثل هذه الخرافات
التى هى كالملح على الجروح وكالريح عند خروج الروح ولو كان بدل هذا
الكلام الذى لا طائل فيه والخطاب الهذيان الذى قبحه الاذان وترميه
ما يستميل خاطره ويطفئ من لهيب غضبه نائره مع شئ من الهدايا و
التقادم وابراز قضايا هم فى صورة المعتذر النادم ربما كان كسر من عجلته
او هدء من حفله وبرد من غلوائه وانما فعلوا تلك المعذرة بعد حروب دمشق

وخراب البصرة وارسلوا الخدم والهدايا صحبة النعام والزرافات فقد عجز
تام ناصر ۱۲ تام قاصد ۱۲
الدارك وفات وصار واكما قيل شعر

ذو الجهل يفعل ما ذو العقل يفعله	فما لنا ثبات ولكن بعد ما انقضى
	حوادث ۱۲

وكما قيل مصراع وجادت بوصل حين لا ينفع الوصل۔

فصل

ذكر بيسق هذا قال لما مثلت بين يديه وادیت الرسالة اليه وقرء الكتاب
عليه قال لي قل الحق ما اسمك قلت بيسق قال ما مدلول هذا اللفظ المزري
قلت له مولانا لا ادري فقال انت لا تعرف مدلول اسمك يا تعالة فكيف
تصلح لحمل الرسالة ولولا ان عادة الملوك ان لا يقتلوا الرسل وقد مهدوا
جمع رسول ۱۲
على ذلك القواعد وسلكوا السُبُل وانا اولى من يتبع آثار السلاطين ويحيي
جمع سبيل ۱۲
سنن الملوك الماضين لفعلت معك ما يجب فعله ولا وصلتك ما انت
اهله وبعد هذا فلا عتب عليك وانما اللوم على من تقدم بهذا الامر
سزاوار ۱۲
اليك ولا حرج عليه ايضا لان ذلك مبلغ علمه ومدرك عقله وفهمه
وقد ظهر بفعله للوسيلة نتيجة ما قيل۔

نام کتاب	ج	ص
مجموعۂ خطب مترجم بہ		
خطبۂ ہر مجلس شامل ہے	ع	۱
خطبہ پیکٹ	ع	۱
آثار محشر	ہ	۲
صبح کا ستارہ	ہ	۱
مجموعۂ شریعت کا لٹھا	ہ	۱
زلزلۃ الساعت	ہ	۲
قیامت نامہ	ہ	۱
کسب الانبیا	ہ	۱
قصۂ رمضان	ہ	۱
مجموعۂ توشۂ عقبیٰ	ہ	۱
قالنامۂ قرآن شریف	ہ	۱
مجموعۂ وفات نامہ	ہ	۱
نورنامۂ کلاں	ہ	۱
نورنامۂ خرد	ہ	۱
تحفۃ الحرمین	ہ	۲
تنبیہ النسا	ہ	۱
ہدایۃ النسوان	ہ	۱
تعلیم النسا مع دعوت نامہ	ہ	۱
زینۃ النسا	ہ	۱
تعلیم الفردوس	ہ	۱
تنبیہ الغافلین	ہ	۷
مفید الواعظین	ہ	۱
فصل الانبیا کلاں	ہ	۸
فصل الانبیا خرد	ہ	۷
رموز المصطفائی		
ازہار المرتضائی	ف	۱
مجمع بوجہر	ہ	۱
مناجات کلہ	ہ	۱
مباحثہ ویجپ	ہ	۱
مخزن الرزق	ہ	۱
نسب نامہ	ف	۱

نام کتاب	ج	ص
نسیم جنت	ہ	۲
شمس البراہین	ہ	۱
تکمیل الایمان	ف	۲
سراج الرقیم	ہ	۱
تاریخ الطیبین	ہ	۳
معجزۂ آمنی نبیؐ	ہ	۱
می ابیدویہ	ف	۱
حجۃ الاسلام	ہ	۱
کتب تصوف و اخلاق		
تذکرۃ الاولیا	ہ	۲
ارشاد مرشد	ہ	۱
انوار محمدی	ہ	۲
تحفۃ العاشقین	ہ	۱
گلزار ابراہیم	ہ	۲
گلدستۂ کرامت	ہ	۲
مثنوی بوعلی قلندر	ہ	۱
لمعات الاخلاق	ہ	۲
رسالۂ حق نما	ف	۱
مثنوی شیخ بہلول	ف	۱
ذخیرۂ کرامت حصہ اول	ہ	۸
سرمایۂ سالکین	ہ	۲
کلیات امدادیہ	ف	۸
اعجاز غوثیہ	ہ	۲
کرامات مخدوم محبوب		
سبحانی	ہ	۱
منظور غوثیہ	ہ	۱
نظم قادریہ	ہ	۱
حکایات الصالحین	ہ	۲
مقاصد الصالحین	ہ	۲
تذکرۃ الطالبین	ف	۱۲
زاد التقوی	ہ	۱۲
مناقب حافظیہ	ف	۱

نام کتاب	ج	ص
رفیق السالکین	ہ	۱
میلاد و قصائد نعتیہ		
مولد جدید	ہ	۲
مولد شہید	ہ	۲
مولد لبید رحلۃ اول	ہ	۲
ایضاً حصہ دوم	ہ	۲
مولد کمال البصیر	ہ	۲
مجموعۂ مولد بہاریہ	ہ	۲
مولد بہار جنت	ہ	۲
مجموعۂ ندائے رحمت	ہ	۱
نفحۃ الطیب	ہ	۲
تسلیۃ الفواد	ہ	۱
گلدستۂ معراج	ہ	۱
مولد بہار خلد	ہ	۲
مولد راحۃ القلوب	ہ	۳
قندیل عرش	ہ	۱
قضای عرش	ہ	۱
انتخاب عرشی	ہ	۲
ناشر العاشقین	ہ	۱
گلزار نعت	ہ	۲
نعت نبی نعت		
حصہ اول	ہ	۱
ایضاً حصہ دوم	ہ	۱
ایضاً حصہ سوم	ہ	۱
نعت احمد	ہ	۱
نجم الضیا حصہ اول	ہ	۲
ایضاً حصہ دوم	ہ	۲
مولد سعدی	ہ	۱
تحفۂ اخیار	ہ	۲
زیور ایمان	ہ	۲
مولد عزیزی	ہ	۲
مولودی دعوت شہداء	ہ	۱

نام کتاب	ج	ص
بہار نعت	ہ	۱
مراۃ الحور	ہ	۳
باغ رسول	ہ	۲
مولد شمس الضحیٰ	ہ	۱
مولد سعیدی	ہ	۱
مجموعۂ دیوان اللطیف	ہ	۱
عین الیقین	ہ	۱
ذکر الولادۃ	ہ	۱
احیاء القلوب	ہ	۱
مولد برزنجی مترجم	ہ	۱
فضائل درود و سلام	ہ	۱
دافع الاوہام	ہ	۱
مجموعۂ معجزات	ہ	۱
کتب شہادت		
جنگنامۂ کربلا	ہ	۳
جنگنامۂ بدر	ہ	۱
شہادت نامہ نورنامہ	ہ	۱
جنگنامۂ محمد حنیف	ہ	۲
جنگنامۂ زنگبار	ہ	۱
عناصر الشہادتین	ہ	۲
ذکر الشہادتین	ہ	۳
کتب عملی رد و فارسی		
مجموعۂ حروف تہجی	ہ	۱
مع پنڈنامہ مترجم نعمانی	ہ	۱
الفبائے نوادر غریبہ	ہ	۱
تشریح الحروف	ہ	۲
دستور تہجی	ف	۲
لڑکوں کا کھیل	ہ	۱
فارسی نامہ	ف	۲
قاف نامہ	ف	۲
کریما	ف	۲
کریما واضح	ف	۲

نام کتاب	ج	ص
کریما مترجم	ف	۱
کریما دیباچہ مترجم	ف	۱
مسدس کرما	ف	۱
مامقیمان	ف	۱
خالق باری	ف	۱
خوشحال بیان	ف	۱
آمد نامہ	ف	۱
جستور الصبیان	ف	۱
میزان فارسی	ف	۱
محمود نامہ	ف	۱
تعلیم عزیزی	ف	۱
پندنامۂ فرید الدین عطار	ف	۱
امیدی الحساب		
حصہ اول	ہ	۲
مصدر فیوض	ف	۲
زبانی حساب	ہ	۱
سلک مسلسل	ہ	۱
مخزن الحساب	ہ	۲
مکتب نامہ	ہ	۲
نسخۂ تعلیمیہ	ف	۱
گفتگو نامہ فارسی	ف	۱
انشای خرد افزا	ہ	۱
گلستان مع فرہنگ	ف	۷
ایضاً انتظامی	ف	۸
گلستان مترجم	ف	۹
بوستان مترجم	ف	۹
بوستان مع فرہنگ	ف	۸
ایضاً انتظامی	ف	۸
بہار دانش	ف	۱۱
قصائد عرفی	ف	۲
انشای صفدری	ف	۲
انشای منیر	ف	۱

نام کتاب		
انشای عجیب	ف	۱ر
انشای تمیز	ف	۱ر
انشای بہار عجم	ف	۱ر
انشای خلیفہ	ف	۲ر
انشای خائق	ف	۱ر
انشای دلکشا	ف	۲ر
انشای فوز الکبیر	ف	۳ر
انشای جامی	ف	۳ر
انشای مظہر	ف	۳ر
افصح الانشا	ف	۲ر
رقعات عالمگیری	ف	۱ر
رقعات عزیزی	ف	۱ر
رقعات امان اللہ حسینی	ف	۱ر
عبد الواسع	ف	۳ر
قواعد فارسی	ف	۱ر
جواہر الترکیب	ف	۱ر
چہار گلزار	ف	۲ر
اخلاق محسنی مصطفائی	ف	۲ر
بہارستان جامی	ف	۲ر
خنگنامہ نعمت خان	ف	۱ر
حسن و عشق	ف	۱ر
مینا بازار	ف	۱ر
شرح مینا بازار	ف	۲ر
شرح گلستان محمد اکرام	ف	۸ر
لیلی مجنون نظامی	ف	۳ر
لیلی مجنون خسرو	ف	۲ر
ترجمہ نظامی تہانیسری	ف	۸ر
ترجمہ مسترجم	ف	۱۲ر
سکندر نامہ مصطفائی	ف	۱۳ر
سکندر نامہ مترجم	ف	عہ
انوار سہیلی مصطفائی	ف	عہ
سہ نثر ظہوری	ف	۳ر

نام کتاب		
قواعد اردو حصہ اول	ہ	۸ر
ایضاً حصہ دوم	ہ	۱ر
ایضاً حصہ سوم	ہ	۲ر
ایضاً حصہ چہارم	ہ	۳ر
پنجہ نگارین حصہ اول		
برای عشق حروف	ہ	ملہ
کتب دواوین و اشعار		
دیوان عرفی	ف	۳ر
دیوان حافظ مترجم	ف	۳ر
دیوان مراد	ہ	۱۲ر
دیوان ضامن	ہ	۳ر
دیوان صادق	ہ	۲ر
قانون راگ	ہ	۳ر
مجمع الاشعار	ہ	۳ر
چمن بے نظیر	ہ	۸ر
راگ چمن	ہ	۱ر
واسوخت امانت	ہ	۱ر
گلدستہ امانت	ہ	۱ر
گلزار سخن	ہ	۱ر
واسوخت قلق	ہ	۰ر
بہار گلشن	ہ	۱ر
تراوش عشاق	ہ	۱ر
دیوان نویدی	ف	۸ر
کتب قصص		
باغ و بہار	ہ	۳ر
حاتم طائی	ہ	۵ر
گل و صنوبر	ہ	۱۰ر
مجموعہ شاہ روم و مجمد	ہ	۱۰ر
اندر سبھا بالتصویر	ہ	۰ر
ایجاد رنگین	ہ	۱ر
چوبے نامہ بالتصویر	ہ	۰ر
زلیخا اردو	ہ	۲ر

نام کتاب		
بہار و نامہ	ہ	۰ر
لیلی مجنون	ہ	۲ر
مجموعہ سپاہی زادہ		
با تصویر	ہ	۱ر
بارہ ماسہ سندر کلی	ہ	۰ر
مجموعہ بارہ ماسہ	ہ	۱ر
قصہ شاہ روم با تصویر	ہ	۰ر
مثنوی میر حسن با تصویر	ہ	۲ر
اگر گل	ہ	۲ر
بکٹ کہانی	ہ	۰ر
بیتال پچیسی	ہ	۲ر
سنگاسن بتیسی	ہ	۱۰ر
پد ماوت	ہ	۳ر
تصویر خم	ہ	۰ر
سراپائے پیری	ہ	۰ر
طلسم روحانی	ہ	۲ر
قصہ سیاہ پوش	ہ	۰ر
گوپی چند	ہ	
قصہ گلفام	ہ	۰ر
کتب لغت		
غیاث اللغات مع		
نقشہ کرہ زمین	ف	عہ
و منتخب اللغات		
کریم اللغات مع		
عظیم اللغات	ہ	۴ر
صراح و قراح	ع	عہ
منتخب النفائس	ع	۲
فرہنگ گلستان	ف	۰ر
فرہنگ بوستان	ف	۰ر
الفاظ عزیزیہ	ف	۲ر
منتخب اللغات		
نہایت صحیح	ف	عہ

نام کتاب		
کتب درسیہ عربی		
مجموعہ میزان الصرف		
نظامی	ف	۲ر
ایضاً منظوم	ف	۰ر
پنج گنج انتظامی	ف	۳ر
صرف میر نظامی	ف	۱ر
دستور المبتدی	ف	۳ر
نحو میر	ف	۳ر
شرح عامل	ع	۳ر
ایضاً کلان نظامی	ع	۳ر
تعریب الاطفال	ہ	۲ر
ترکیب اصل جملہ	ہ	۰ر
فصول اکبری	ف	۳ر
ہدایۃ النحو	ع	۳ر
کافیہ مع شرح		
سبعہ شریف	ع	۶ر
شرح جامی مع حاشیہ		
عصام کامل	ع	عہ
شرح تہذیب مع		
تحفہ شاہ جہانی	ع	۱۲ر
مجموعہ منطق	ف	۳ر
مقال اقول	ع	۲ر
شرح سلم العلوم	ع	۱۰ر
دیوان شیدا علی خ	ع	۸ر
شرح دیوان سبحانی علی	ف	۱۲ر
اخوان الصفا	ع	عہ
نفحۃ الیمن مجشی	ع	۸ر
مختصر معانی مجشی	ع	عہ
فتوح الشام مجشی		
تدریب الصبیان		

نام کتاب		
مدرسہ کلکتہ	ع	۸ر
تیموری بقدر نصاب	ع	عہ
خلیو بی مجشی	ع	عہ
شرح میزان منطق	ف	۴ر
شرح مسلم الثبوت	ع	۸ر
مطول انتظامی	ع	۱۲ر
کتب طب		
تدابیر معالجہ بیضا	ف	۲ر
رسالہ قاروزہ	ہ	۱ر
ضرور المطلب	ہ	۰ر
فرس نامہ رنگین	ہ	۰ر

اندرون چند احباب
کی فرمائش سے
قرآن شریف
نہایت خوش خط
عمدہ جلی قلم جسپر جمیع
حضرت مولانا شاہ
رفیع الدین صاحب
حاشیہ پر موضح القرآن
حضرت مولانا شاہ
عبد القادر صاحب سے
چھپ رہا ہے انشاء اللہ
تعالے سنہ ۱۳۱۹ ہجری
مین طیار ہو گا